

ВОИС



A/37/14

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 1 октября 2002 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС

Тридцать седьмая серия заседаний
Женева, 23 сентября – 1 октября 2002 г.

ОБЩИЙ ОТЧЕТ

принят Ассамблеями

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ	1 - 5
ПУНКТЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ (см. документ A/37/1 Prov.3)	
Пункт 1: ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ	6 - 8
Пункт 2: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	9
Пункт 3: ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ.....	10 - 20
Пункт 4: НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2003 Г.	21 - 134
Пункт 5: ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2000-2001 ГГ.; ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 2002 Г.	135 - 238

	Пункты
Пункт 6: СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ	239 (и WO/GA/28/7)
Пункт 7: ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ НА НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2002-2003 ГГ.	240 - 290
Пункт 8: ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВАЯ РЕФОРМА.....	291 - 301
Пункт 9: ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ.....	302 - 317
Пункт 10: ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ	318 (и WO/GA/28/7)
Пункт 11: ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ (ККП).....	319 (и WO/GA/28/7)
Пункт 12: ПОВЕСТКА ДНЯ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПАТЕНТНОЙ СИСТЕМЫ.....	320 - 375
Пункт 13: НАЗВАНИЯ ДОМЕНОВ В ИНТЕРНЕТЕ.....	376 (и WO/GA/28/7)
Пункт 14: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТУСА КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА (КОМИТЕТОВ) ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ	377 (и WO/GA/28/7)
Пункт 15: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА ВОИС ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ (ДАП)	378 (и WCT/A/1/2)
Пункт 16: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА ВОИС ПО ИСПОЛНЕНИЯМ И ФОНОГРАММАМ (ДИФ)	379 (и WPPT/A/1/2)
Пункт 17: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАДРИДСКОГО СОЮЗА.....	380 (и MM/A/34/2)
Пункт 18: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА РСТ	381 (и RST/A/31/10)
Пункт 19: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БУДАПЕШТСКОГО СОЮЗА.....	382 (и BP/A/18/2)

Пункты

Пункт 20:	ПРОЕКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС, КОНФЕРЕНЦИИ ВОИС, АССАМБЛЕИ ПАРИЖСКОГО СОЮЗА И АССАМБЛЕИ БЕРНСКОГО СОЮЗА, КОТОРЫЕ СОСТОЯТСЯ В 2003 Г.	383 и 384
Пункт 21:	ОДОБРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.....	385 (и WO/CC/48/3)
Пункт 22:	КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ	386 (и WO/CC/48/3)
Пункт 23:	ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОГО ИЗ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ	387 и 388
Пункт 24:	ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ.....	389 - 395
ПРИЛОЖЕНИЕ:	УКАЗАТЕЛЬ ВЫСТУПЛЕНИЙ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Общий отчет отражает обсуждения и решения следующих 18-ти Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, двадцать восьмая (13-я внеочередная) сессия
- (2) Конференции ВОИС, двадцатая (5-я внеочередная) сессия
- (3) Координационного Комитета ВОИС, сорок восьмая (33-я очередная) сессия
- (4) Ассамблеи Парижского союза, тридцать вторая (17-я внеочередная) сессия
- (5) Исполнительного комитета Парижского союза, тридцать девятая (38-я очередная) сессия
- (6) Ассамблеи Бернского союза, двадцать восьмая (13-я внеочередная) сессия
- (7) Исполнительного комитета Бернского союза, сорок пятая (33-я очередная) сессия
- (8) Ассамблеи Мадридского союза, тридцать четвертая (20-я внеочередная) сессия
- (9) Ассамблеи Гаагского союза, двадцать первая (8-я внеочередная) сессия
- (10) Ассамблеи Ниццкого союза, двадцать первая (6-я внеочередная) сессия
- (11) Ассамблеи Лиссабонского союза, восемнадцатая (4-я внеочередная) сессия
- (12) Ассамблеи Локарнского союза, двадцать первая (7-я внеочередная) сессия
- (13) Ассамблеи Союза МПК [Международная патентная классификация], двадцатая (7-я внеочередная) сессия
- (14) Ассамблеи Союза РСТ [Договор о патентной кооперации], тридцать первая (18-я внеочередная) сессия
- (15) Ассамблеи Будапештского союза, семнадцатая (7-я внеочередная) сессия
- (16) Ассамблеи Венского союза, четырнадцатая (15-я внеочередная) сессия
- (17) Ассамблея ДАП [Договор ВОИС по авторскому праву], первая (1-я внеочередная) сессия
- (18) Ассамблея ДИФ [Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам], первая (1-я внеочередная) сессия

заседавших в Женеве с 23 сентября по 1 октября 2002 г., в ходе которых состоялись обсуждения и были приняты решения в ходе совместных заседаний двух или нескольких из указанных Ассамблей и других органов (далее соответственно «совместное заседание» «(совместные заседания)» и «Ассамблеи государств-членов»).

2. Помимо настоящего Общего отчета, подготовлены отдельные отчеты о сессиях Генеральной Ассамблеи (WO/GA/28/7), Координационного комитета ВОИС (WO/CC/48/3), Исполнительного комитета Парижского союза (P/EC/39/1), Исполнительного комитета Бернского союза (B/EC/45/1), Ассамблеи Мадридского союза (MM/A/34/2), Ассамблеи Союза РСТ (PCT/A/31/11), Ассамблеи Будапештского союза (BP/A/18/2), Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву (WCT/A/1/2) и Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (WPPT/A/1/2).

3. Список государств-членов Ассамблей и других соответствующих органов, а также наблюдателей, допущенных для участия в их сессиях по состоянию на 20 сентября 2002 г., приводится в документе А/37/INF/1 Rev.

4. На заседаниях, в ходе которых рассматривались следующие пункты повестки дня (документ А/37/1 Prov.3), председательствовали следующие Председатели:

Пункты 1 и 2	Генеральный директор
Пункты 3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14, 23 и 24	Посол Бернар Кесседьян (Франция) Председатель Генеральной Ассамблеи
Пункт 15	Валерий Кудашов (Беларусь) Председатель Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву
Пункт 16	г-жа Ассета Туре (Буркина-Фасо) Председатель Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам
Пункт 17	г-жа Мария де лос Анжелес Санчес Торрес (Куба) заместитель Председателя Ассамблеи Мадридского союза
Пункт 18	г-н Йорген Смит (Норвегия) Председатель Ассамблеи Союза РСТ
Пункт 19	г-н Мартти Яакко Юани Енаёрви (Финляндия) Председатель Ассамблеи Будапештского союза
Пункты 20, 21 и 22	г-н Иоким Перес-Виллануева и Товар (Испания) Председатель Координационного комитета ВОИС
Пункт 23	Председатель (или в его отсутствие – один из заместителей Председателя или в отсутствие Председателя и обоих заместителей Председателя – специальный Председатель) одного из 18 соответствующих Руководящих органов, т.е. по Общему отчету, Отчету Генеральной Ассамблеи ВОИС – посол Бернар Кесседьян (Франция); по Отчету Координационного комитета ВОИС – г-н Иоким Перес-Виллануева и Товар (Испания); по Отчетам Ассамблей Парижского союза, Исполнительного комитета Парижского союза, Ассамблеи Бернского союза и Исполнительного комитета Бернского союза – г-н Нор-Эддин Бенфреха (Алжир); по Отчету Ассамблеи Будапештского союза – посол Бернар Кесседьян (Франция); по Отчету Ассамблеи Мадридского союза – г-жа Мария де лос Анджелес Санчес Торрес (Куба); по Отчету Ассамблеи Союза РСТ – посол Бернар Кесседьян (Франция) и по Отчетам Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву и Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам – г-н Валерий И.Кудашев (Беларусь)

Пункт 24

Посол Бернар Кесседьян (Франция), Председатель
Генеральной Ассамблеи ВОИС.

5. Указатель выступлений делегаций государств, а также представителей межправительственных и неправительственных организаций, упомянутых в настоящем отчете, будет воспроизведен в Приложении к окончательному варианту настоящего отчета. Повестка дня, в том виде как она была принята, и список участников будут соответственно опубликованы в документах A/37/1 Prov.3 и A/37/INF/3.

ПУНКТ 1 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

6. Тридцать седьмую серию заседаний Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС созвал Генеральный директор ВОИС г-н Камил Идрис (далее «Генеральный директор»).

7. Сессии Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС в ходе совместного заседания 18-ти Ассамблей и других соответствующих органов, в отсутствие Председателя Генеральной Ассамблеи г-н Альваро де Мендоса э Моура (Португалия), который недавно покинул свой пост посла и Постоянного представителя Португалии в Женеве и начал выполнять новые функции, в качестве исключения открыл Генеральный директор.

8. Генеральный директор открыл заседания и тепло приветствовал всех делегатов 37-й серии заседаний Ассамблей государств-членов.

ПУНКТ 2 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

9. После соответствующего рассмотрения Ассамблеи и другие соответствующие органы решили согласиться с предложением делегации Франции и каждая из Ассамблей и других соответствующих органов приняли свою повестку дня, как это предложено в документе A/37/1 Prov.3 (далее в этом и других документах, перечисленных выше, в пункте 2 «Объединенная повестка дня»).

ПУНКТ 3 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

10. Обсуждения проходили на основе документа A/37/INF/1 Rev.

11. Как следствие вакансии, возникшей ввиду отказа от должности, были проведены исключительные выборы должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС на период 2002-

2003 г. Генеральная Ассамблея ВОИС 23 сентября 2002 г. избрала следующих должностных лиц:

Председатель: Бернар КЕССЕДЬЯН (Франция)
Заместитель Председателя: Зигридс АУМЕЙСТЕРС (Латвия)
Заместитель Председателя: Дисаннайке Мудиянселаге КАРУНАРАТНА (Шри-Ланка)

12. Вновь избранный Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Бернар Кесседьян (Франция) заявил, что для него большая честь выполнять роль Председателя 37-й сессии Ассамблеи государств-членов ВОИС, и он пользуется возможностью, чтобы горячо поблагодарить Генеральную Ассамблею за доверие, оказанное ему этим избранием.

13. Председатель добавил, что перед ним таким образом стоит сложная задача стать преемником г-на Альваро де Медоса Э Моура, бывшего посла Португалии, которого он поблагодарил за великолепную работу на посту Председателя Генеральной Ассамблеи.

14. Председатель заявил, что в свою очередь он сделает все возможное, чтобы помочь Ассамблее внести свой вклад в постоянное развитие и успех Организации, тем более учитывая тот факт, что эта обязанность возложена на него во время глубоких изменений, происходящих на мировом уровне и в самой Организации. Он добавил, что доказательства этого факта содержатся в вопросах, включенных в повестку дня этого года. Например, на нынешней 37-й серии заседаний впервые будут проводить свои заседания Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам, поскольку оба эти договора вступили в силу в нынешнем году. Помимо этого будут рассмотрены фундаментальные вопросы, включая процедуры для выдвижения кандидатуры на пост Генерального директора в 2003 г., принятие предложенных изменений по организационно-правовой реформе Организации и план действий для развития международной патентной системы, при этом также предстоит принять решения по всем этим вопросам.

15. Он также отметил, что на рассмотрение Ассамблей передан вопрос о допуске национальных межправительственных организаций в качестве постоянных наблюдателей в ВОИС.

16. Далее, Председатель сказал, что 21-й век рассматривает интеллектуальную собственность как все более эффективное средство, способствующее развитию отдельных личностей, кооперативных союзов, общества и всего мира экономики в целом, и что возможно, например, увидеть, что ряд организаций и компаний, которые ранее были не знакомы с вопросами интеллектуальной собственности, уже начали принимать участие в обсуждениях по наилучшим путям использования преимуществ, предлагаемых системой ИС. И не ограниченный ряд стран, а каждое государство-член ВОИС должно пользоваться преимуществом опыта и видения других стран. Общество 21-го века в значительной мере зависит от индивидуальных талантов, хорошо информированных и подвижных творческими и изобретательскими силами. ВОИС стала в значительной мере еще более динамичной организацией с начала осуществления полномочий нынешним Генеральным директором. Во время срока его полномочий были начаты важные инициативы и в этой связи государства-члены предоставили Организации важную поддержку.

17. Председатель напомнил, что Генеральный директор ВОИС сделал демистификацию интеллектуальной собственности одной из основных задач. Именно поэтому ВОИС осуществляет открытую политику и участвует в консультациях с государствами-членами согласно принципу консенсуса в целях отражения мнений других экономических партнеров, в частности пользователей системы интеллектуальной собственности, рынка, неправительственных организаций и других заинтересованных лиц. Председатель выразил

надежду, что Ассамблея в характерной рабочей манере и традициях ВОИС и при неоценимой поддержке государств-членов достигнет консенсуса по всему пакету вопросов, включенных в повестку дня. Он предложил всем, кто принадлежит к сообществу интеллектуальной собственности, воспользоваться преимуществом внимания, которое сфокусировано на интеллектуальной собственности, а также подходящим моментом для большей интеграции этой концепции и ее основополагающих принципов в развитие экономики и общества в каждой стране и во всем мире. По его мнению, ВОИС должна проводить обсуждение щепетильных вопросов путем предложения инновационных идей и применения большой гибкости ввиду того факта, что мир интеллектуальной собственности вступил в еще более динамичную фазу и в ближайшем будущем ему предстоит пережить серию новых изменений. Члены сообщества интеллектуальной собственности не должны бояться пересмотра и дальнейшего развития существующей системы: Председатель отметил, что это пункт повестки дня нынешней сессии включает обсуждение по некоторым вопросам, цель которых состоит в определении дальнейшего направления, которому должна следовать система интеллектуальной собственности и ВОИС.

18. В заключение, Председатель заявил, что все должны работать в творческом и конструктивном духе, чтобы дать ВОИС направленность для реализации, учитывая при этом общую цель, в соответствии с которой интеллектуальная собственность, ее нормы и спектр деятельности должны наилучшим образом служить разработке норм и принципов в сложном и постоянном изменяющемся мире. Он заявил, что уверен, что эта работа будет выполнена и оправдывает надежды участников.

19. После неофициальных консультаций, проведенных вновь избранным Председателем Генеральной Ассамблеи ВОИС послом Бернаром Кесседьяном (Франция) следующие должностные лица Координационного комитета ВОИС, Исполнительного комитета Парижского союза, Исполнительного комитета Бернского союза и в качестве исключения Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву и Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам были избраны
25 сентября 2002 г.

для Координационного комитета ВОИС
Председатель: Иоким ПЕРЕС-ВИЛЛАНУЕВА И ТОВАР (Испания)
Заместитель Председателя: Лильяна ВАРГА (г-жа) (бывшая Югославская Республика Македония)
Заместитель Председателя: ТЪЯН Липу (Китай)

для Исполнительного комитета Парижского союза
Председатель: Хосе ГРАСА АРАНХА (Бразилия)
Заместитель Председателя: ЛИ Донченг (Китай)
Заместитель Председателя: Янис КАРЛИНШ (Латвия)

для Исполнительного комитета Бернского союза
Председатель: Нургайша САХИПОВА (г-жа) (Казахстан)
Заместитель Председателя: Нор-Еддин БЕНФРЕХА (Алжир)
Заместитель Председателя: Бундит ЛИМШУН (Таиланд)

для Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву
Председатель: Валерий И. КУДАШЕВ (Беларусь)
Заместитель Председателя: Виктор Мануэль ГУИЗАР ЛОПЕЗ (Мексика)
Заместитель Председателя: Майкл КЕПЛИНДЖЕР (Соединенные Штаты Америки)

Для Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам

Председатель: Ассета ТУРЕ (г-жа) (Буркина-Фасо)
Заместитель Председателя: Роман О. ОМОРОВ (Кыргызстан)
Заместитель Председателя: Родика ПАРВЮ (г-жа) (Румыния)

20. Список должностных лиц Ассамблей и других органов приводится в документе А/37/INF/4.

ПУНКТ 4 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2003 Г.

21. Обсуждения проходили на основе документов А/37/INF/2 и А/37/13.

22. Председатель Координационного комитета посол Густаво Альбин (Мексика), представил документы, относящиеся к процедурам назначения Генерального директора. Документ А/37/13 содержит организационно-правовые положения в отношении выдвижения кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС, а также процедуры в связи с таким выдвижением кандидатур и назначением, принятые Генеральной Ассамблеей в 1998 г.; аналогичная ссылка сделана на предпринятые до настоящего времени шаги в процессе выдвижения кандидатуры и назначения Генерального директора на новый срок полномочий, который начинается с 1 декабря 2003 г. Председатель Координационного комитета также обратился к различным делегациям принять к сведению его содержание, а также содержание циркуляра, направленного государствам-членам 9 сентября 2002 г., в котором им предлагалось предложить кандидатов. Циркуляр содержится в Приложении II упомянутого документа. Председатель отметил, что в процессе на сегодняшний день принципы, регулирующие процедуру выдвижения кандидатуры и назначения Генеральных директоров, принятые в 1998 г., строго соблюдались применительно к прозрачности, уважению достоинства кандидатов и поиска кандидатуры на основе консенсуса. Председатель Координационного комитета провел широкие неофициальные консультации с Международным бюро и представителями государств-членов по процессу выдвижения кандидатуры и назначения Генерального директора на период, начинающийся в 2003 г. Результаты консультаций выявили широкое предвосхищение, что д-р Камил Идрис продолжит выполнять функции Генерального директора на второй срок. Документ А/37/INF/2 содержит различные выражения поддержки кандидатуре д-ра Камил Идриса в качестве Генерального директора, полученные в письменном виде от различных региональных групп. Следует упомянуть широкий диапазон выражений поддержки как в письменной, так и в устной форме, сделанный отдельными государствами-членами всех региональных групп. В документе А/37/13 государствам-членам была обращена просьба рассмотреть расписание в связи с применением процедур по выдвижению кандидатур и назначению Генеральных директоров ВОИС, принятых в 1998 г. Как следует из этих процедур, расписание предполагает период, составляющий только два месяца, между назначением кандидата Генеральной Ассамблеей и принятием полномочий в декабре. В целях обеспечения достаточного времени для Генерального директора и его команды для осуществления плавного перехода государства-члены могли рассмотреть возможность предоставления председателям Генеральной Ассамблеи и Координационного комитета полномочия созвать внеочередную сессию Генеральной Ассамблеи с целью назначения Генерального директора, если они сочтут необходимым, учитывая, что все говорит в пользу явного консенсуса в плане повторного избрания д-ра Камил Идриса».

23. Делегация Украины сделала следующее заявление:

«Хотел бы сказать, что вот уже четыре года наше Министерство от имени органов страны тесно сотрудничает с ВОИС и в особенности с Генеральным директором д-ром Камилом Идрисом. За последние несколько лет в Украине был принят ряд законов по различным аспектам интеллектуальной собственности, а также ряд особых мероприятий для охраны интеллектуальной собственности в нашей стране. Я хотел бы сказать о постоянной поддержке, которую нам оказывает ВОИС. Мы знаем, что визит д-ра Камила Идриса в Украину в этом году еще более укрепил сотрудничество между нашей страной и ВОИС. Поэтому мы хотели поддержать переизбрание д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС на второй срок. Мы знаем, что это является в высшей степени позитивным аспектом для Организации. В заключение, я хотел бы еще раз подтвердить тот факт, что мы поддерживаем избрание д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора».

24. Делегация Алжира от имени Африканской группы сделала следующее заявление:

«Пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить посла Мексики г-на Густаво Альбина за отчет о консультациях по вопросу о назначении Генерального директора и за рабочие документы, представленные в этой связи.

Африканская группа хотела поблагодарить Генерального директора д-ра Камила Идриса за неустанные усилия на посту главы Всемирной организации интеллектуальной собственности с целью бережного сохранения и содействия развитию концепции интеллектуальной собственности и ее реализации на международном уровне.

Африканская группа выражает гордость достойными похвалы усилиями д-ра Камила Идриса в области интеллектуальной собственности в постоянно глобализирующейся экономике и его ключевой ролью в использовании этой собственности для целей экономического, технического, научного и культурного развития.

Решительные усилия д-ра Камила Идриса также позволили демистифицировать область интеллектуальной собственности и оценить ее неоспоримый вклад в стратегию экономического, социального и культурного развития. Для решения проблем глобализации рынка под руководством д-ра Камила Идриса были достигнуты значительные результаты путем серии инициатив по модернизации, которые позволили обеспечить трансформацию ВОИС из обычного органа, формулирующего законодательство по интеллектуальной собственности, в Организацию, которая действует в соответствии с комплексным подходом в области экономики и техники. Комплексное видение, разработанное при непосредственном участии д-ра Камила Идриса, заслуживает нашего всестороннего одобрения.

В этом контексте Африканская группа хотела бы подчеркнуть ясное видение д-ра Камила Идриса в реализации стратегических инициатив в связи с укреплением сотрудничества в целях развития в интересах развивающихся стран и важность для этой области Всемирной Академии ВОИС, ключевую роль информационных технологий для укрепления глобальных систем интеллектуальной собственности путем реализации проектов IMPACT и WIPONET, а также упрощения системы РСТ, инициативы, направленные на совершенствование систем патентов и знаков, расширение специальной деятельности, в частности деятельности в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, малых и средних предприятий, электронной торговли и названий доменов. Вклад д-ра Камила Идриса в развитие этих областей является решающим.

Постоянно увеличивающийся на мировом уровне интерес к интеллектуальной собственности и постепенная и успешная интеграция развивающихся стран в систему интеллектуальной собственности несомненно являются плодами нового импульса, который Генеральный директор сумел привнести в работу ВОИС.

Консенсус, скорее единодушие Африканской группы в отношении кандидатуры д-ра Идриса, не является прямым следствием приверженности сыну Африки, скорее это результат глубокого удовлетворения великолепными результатами и стратегическим видением Генерального директора, из которых Африка и все регионы мира продолжают черпать преимущества в области интеллектуальной собственности.

В свете вышеуказанного Африканская группа на всех уровнях принятия решений выражает свою полную поддержку д-ру Камилу Идрису; встреча на высшем уровне глав государств и правительств, проходившая в Дурбане, приняла единодушное решение в пользу д-ра Камила Идриса и выразила глубокое удовлетворение по поводу широкой поддержки, которой он пользуется в международном сообществе интеллектуальной собственности. Кроме того, соответствующие региональные африканские организации (Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС) и Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАИС)) выразили удовлетворение результатами сотрудничества с ВОИС, а также поддержку стратегическому видению и ориентации Генерального директора.

Мое заявление было бы неполным, если бы от имени Африканской группы я не выразил теплые слова благодарности делегациям, которые высказали свою явную поддержку д-ру Камилу Идрису и оказали помощь в реализации его программы».

25. Делегация Франции сделала следующее заявление:

«Франция, уделяющая первоочередное значение вопросам интеллектуальной собственности, поддерживает кандидатуру д-ра Камила Идриса как преемника на своем посту.

В этой связи делегация выражает удовлетворение эффективностью работы Организации в течение срока его полномочий, который в настоящее время приближается к завершению, и принятой им на вооружение стратегии реформ Организации, направленной на преемственность служения интеллектуальной собственности делу экономического роста и устойчивого развития.

Делегация Франции хотела бы особо отметить твердую решимость д-ра Камила Идриса в содействии обмену мнениями среди всех членов Организации в рамках ее различных органов, а также поблагодарить его за постоянные усилия, направленные на содействие развитию интеллектуальной собственности во всем мире».

26. Делегация Италии сделала следующее заявление:

«Мы выражаем удовлетворение работой, проделанной Генеральным директором ВОИС д-ром Идрисом в течение его нынешнего срока полномочий.

Мы поддерживаем его кандидатуру на второй срок полномочий в качестве Генерального директора ВОИС».

27. Делегация Китая сделала следующее заявление:

«Мы поддерживаем учрежденную процедуру для назначения Генерального директора в 2003 г. Мы высоко ценим вклад Генерального директора в укрепление эффективности ВОИС и содействия автоматизации и сотрудничеству, а также обмену мнениями между партнерами и государствами-членами. Обладая ясным видением, Генеральный директор еще более углубил развитие международной патентной системы, Договор о патентном праве и реформу РСТ. Он учредил Межправительственный комитет по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, а также предусмотрел охрану интересов малых и средних предприятий. В этом отношении под его руководством был достигнут значительный прогресс в интересах государств-членов. Это также облегчило повышение уровня и дальнейшее развитие системы охраны интеллектуальной собственности в развивающихся странах.

Мы убеждены, что опыт Генерального директора и его замечательный талант руководителя имеют огромное значение в укреплении важной роли ВОИС в международных вопросах. Делегация Китая поддерживает кандидатуру д-ра Камила Идриса для назначения на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

28. Делегация Латвии, выступая от имени государств Центральной Европы и Балтии, сделала следующее заявление:

«Общие прекрасные результаты, достигнутые ВОИС под руководством Генерального директора, позволили расширить ее программы и утвердить репутацию ВОИС как одного из ведущих специализированных учреждений системы ООН в век экономики, основанной на знаниях.

В течение последних пяти лет мы являлись свидетелями дальнейшего укрепления в ВОИС принципов консенсуса, участия в процессе выработки решений и совместного использования достигнутых результатов. Мы полагаем, что новое видение д-ра Идриса в отношении работы Организации позволит ей решать новые проблемы и реализовывать повестку дня в духе предсказуемости, прозрачности и стабильности.

Региональная группа стран Центральной Европы и Балтии считает, что за период принятия полномочий д-ром Идрисом в качестве Генерального директора Организации большее внимание уделяется проблемам стран с переходной экономикой, включая страны нашего региона. Содействие развитию системы интеллектуальной собственности в наших странах, а также вопросы, имеющие большую важность для экономического и социального развития нашего региона, получают адекватное рассмотрение в работе ВОИС. Мы начали работу в новых областях и при помощи Организации наши страны могут решать более серьезные проблемы в будущем – дальнейшее развитие системы интеллектуальной собственности, активное участие в международном сотрудничестве, направленном на совершенствование международной системы охраны прав интеллектуальной собственности, участие в выгодах, извлекаемых из существующих режимов, и последнее, но не менее важное – повышение уровня осознания важной роли прав интеллектуальной собственности в наших странах.

В качестве координатора Государств Центральной Европы и Балтии я хотел бы выразить глубокое удовлетворение деятельностью д-ра Идриса и убежденность Группы в дальнейшем успехе Организации. Мы готовы поддержать кандидатуру д-ра Камила Идриса на второй срок полномочий. Мы чувствуем наличие всеобщей поддержки этого назначения, и с надеждой смотрим на продолжение нашего сотрудничества.

Я также хотел бы заявить, что у Группы нет никаких возражений против предложенной процедуры назначения Генерального директора».

29. Делегация Беларуси, выступая от имени Стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, сделала следующее заявление:

«Я хотела бы отметить, что страны нашего региона хорошо знакомы с деятельностью ВОИС и Международного бюро под руководством д-ра Идриса. Мы сделаем все возможное для поддержки всех аспектов этой работы. За последние годы благодаря ВОИС наши страны смогли разработать и реализовать ряд совместных проектов. Патентным ведомствам оказывалась поддержка, что позволило нам развивать интеллектуальную собственность и охрану соответствующих прав. В наших странах экономика находится в процессе перехода и поэтому наши страны очень нуждаются в ценном опыте, который аккумулирован в таких глобальных организациях, как ВОИС. Выступая от имени моей региональной группы, я хотела бы еще раз поблагодарить лично д-ра Идриса за вклад в развитие системы интеллектуальной собственности и сейчас, когда мы видим новые тенденции, я думаю, что его стратегическое видение деятельности ВОИС имеет особую ценность. Среди вопросов, которые я хотела бы особо отметить, Повестка дня ВОИС в области патентов, организационно-правовая реформа и реформа РСТ. Особого упоминания заслуживает проект WIPONET. Мы присоединились к договорам в области Интернета, которые недавно вступили в силу, и это также очень важное событие. Учитывая все вышесказанное, Группа стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, хотела бы выразить свою поддержку назначению д-ра Идриса на второй срок».

30. Делегация Норвегии сделала следующее заявление:

«В своем докладе Генеральной Ассамблее Консультативный комитет по вопросам политики (ККП) признает заслуги Генерального директора в широком и значительном прогрессе ВОИС в течение первого срока его полномочий и выражает мнение о желательности, чтобы д-р Идрис продолжил руководить Организацией в течение второго срока полномочий на посту Генерального директора.

Норвежская делегация хотела бы воспользоваться этой ранней возможностью, чтобы заявить о своей поддержке этого заявления в пользу назначения д-ра Камила Идриса еще на один срок в качестве Генерального директора ВОИС.

Мы хотели бы также поддержать идею созыва специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса».

31. Делегация Непала, выступая от имени государств-членов Южно-Азиатской ассоциации регионального сотрудничества (ЮААРС), сделала следующее заявление:

«В отношении данного пункта повестки дня, рассматриваемого сегодня на утреннем заседании, мы одобряем отчет, представленный уважаемым послом Мексики.

Мы являемся очевидцами великолепного руководства, продемонстрированного д-ром Камилем Идрисом. Стиль его руководства и важные инициативы по приближению работы ВОИС к позитивной трансформации всех секторов человеческого общества следует отметить особо. Его видение и стратегическая направленность ВОИС представлены в различных новых динамичных и новаторских инициативах. По поручению членов ЮААРС я хотел бы передать Генеральному директору наилучшие пожелания, поздравить с его стилем руководства и поблагодарить его и его

сотрудников, в особенности Директора Бюро стран Азии и Тихоокеанского региона и его коллег за прекрасное сотрудничество с государствами-членами ЮААРС. Мы надеемся и одновременно уверены, что и впредь будем пользоваться преимуществами динамичного руководства этой важной Организации на протяжении многих лет. Как уже было отмечено координатором Азиатской группы, уважаемым представителем Индии, государства-члены ЮААРС полностью поддерживают повторное назначение д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора».

32. Делегация Туниса сделала следующее заявление:

«Мои поздравления также адресуются Генеральному директору и Международному бюро за эффективность в их работе и качество представленных документов.

Моя делегация полностью поддерживает заявление, сделанное от имени Африканской группы, и от своего собственного имени хотел бы с удовлетворением отметить результаты ВОИС с целью оценки ее деятельности на основе реализации четкой и продуманной политики со стороны ее Генерального директора, который, сохраняя солидную основу, заложенную его предшественниками и также заслуживающую всяческой похвалы, сумел привести эту Организацию в соответствие с ее задачей – быть инструментом охраны собственности в целом и, как указано в ее основополагающих документах, в особенности путем расширения охраны на других бенефициаров интеллектуальной собственности, тем самым заметно адаптируя деятельность Организации к постоянно изменяющимся международным условиям.

Поэтому Тунис вновь подтверждает свою поддержку кандидатуры д-ра Камила Идриса для переизбрания на второй срок в качестве главы Организации. Эта поддержка является выражением убежденности Туниса в эффективности политики Организации, осуществляемой в интересах различных государств-членов и в особенности в интересах развивающихся стран. Некоторые аспекты наследия, которые до сих пор не подлежали охране и были подвержены очень серьезным нарушениям и искажениям и в отношении которых Организация должна принять наиболее решительные меры, должны быть также обсуждены».

33. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, сделала следующее заявление:

«Позвольте мне от имени Азиатской группы выразить благодарность Генеральному директору за его динамичное руководство Организацией, видение и за вклад в создание современной, направленной в будущее инновационной международной структуры интеллектуальной собственности. Азиатская группа поэтому вновь подтверждает свое решение поддержать кандидатуру д-ра Камила Идриса для переизбрания на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

34. Делегации Индии сделала следующее заявление:

«От имени Индии я хотел бы вновь подтвердить поддержку моей страны переизбранию д-ра Камила Идриса – нынешнего Генерального директора на второй срок. Мы уверены, что д-р Идрис продолжит генерировать видение и направленность ВОИС в целях развития осознания и решения актуальных проблем в связи с правами интеллектуальной собственности».

35. Делегация Йемена, выступая от имени Арабских стран, сделала следующее заявление:

«Мне приятно выступать на Ассамблеях государств-членов ВОИС от имени Арабской группы. Я хотел бы выразить нашу сердечную благодарность Генеральному директору д-ру Камилу Идрису и его коллегам за усилия, направленные на успешное проведение этой сессии Ассамблей. Моя благодарность также адресуется Арабскому бюро ВОИС и различным администрациям, которые оказывают ценнейшую помощь арабским странам в разработке законодательства в области интеллектуальной собственности. От имени Арабской группы я хотел бы выразить нашу поддержку повторному назначению д-ра Камила Идриса главой Всемирной организации интеллектуальной собственности. Наша поддержка основана не только на положительных результатах, достигнутых Организацией в течение срока его нынешних полномочий, но также на его усилиях, направленных на завершение инновационной структуры Организации, что имеет место в случае организационно-правовой реформы, совершенствования охраны аудиовизуальных исполнений и патентных систем. Справедливость требует от нас позволить д-ру Камилу Идрису завершить эти начинания. За последний год мы явились свидетелями новых направлений в области интеллектуальной собственности и Организация под руководством д-ра Камила Идриса освоила многие новые области и вопросы, в которых нам необходимо найти пути совершенствования. Дух благодарности требует от нас выразить нашу признательность Организации и Генеральному директору за наведение мостов между различными странами путем обмена опытом и преимуществами, предлагаемыми технологиями и инновациями».

36. Делегация Барбадоса, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), сделала следующее заявление:

«Несколько месяцев тому назад ГРУЛАК в знак признания выдающейся работы д-ра Идриса поддержала его повторное назначение на пост Генерального директора. Поэтому сегодня мы хотели бы просто выразить слова нашей благодарности и вновь подтвердить нашу поддержку его повторному назначению».

37. Делегация Ирана (Исламской Республики) сделала следующее заявление:

«В качестве члена Азиатской группы и Китая, а также Организации исламских государств (ОИГ) моя страна выразила решительную поддержку переизбранию д-ра Камила Идриса на второй срок, что прозвучало в заявлениях этих групп.

В последние годы мы являемся свидетелями значительных событий и достижений этой Организации под руководством д-ра Идриса, с которыми мы поздравляем его и ее сотрудников. Его усилия позволили демистифицировать область интеллектуальной собственности. Развивающиеся страны получают огромные преимущества в виде рекомендаций и сотрудничества со стороны ВОИС. Исламская Республика Иран, будучи одной из таких стран, предприняла эффективные и важные шаги по развитию интеллектуальной собственности в стране в тесном сотрудничестве и при техническом, юридическом и образовательном содействии со стороны ВОИС. Мы полагаем, что повторное избрание д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора предоставит всем членам ВОИС прекрасную возможность воспользоваться преимуществами его видения, инновационной политики и лидерства еще в течение шести лет».

38. Делегация Казахстана сделала следующее заявление:

«По моему мнению, мы уже слышали очень подробные аргументы в поддержку д-ра Идриса и его повторного назначения. В свете всего сказанного и ввиду того факта,

что Председатель просит нас быть по возможности краткими, я хотел бы всего лишь выразить поддержку идее назначения д-ра Идриса на второй срок».

39. Делегация Российской Федерации сделала следующее заявление:

«Выступая от имени Российской Федерации, я хотел бы заявить, что мы полностью поддерживаем слова высокой оценки деятельности, реализованной д-ром Идрисом в качестве Генерального директора этой Организации. И здесь я хотел бы упомянуть слова благодарности, которые мы уже слышали от многих выступавших. Мы считаем, что под руководством д-ра Камила Идриса ВОИС успешно реализует все свои программы и успешно развивает деятельность во всех областях. Это позволяет нам поддержать избрание д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Мы считаем, что при оценке деятельности д-ра Камила Идриса мы, конечно же, должны отметить все, что было сделано им, поэтому мы можем поддержать ускоренную процедуру назначения Генерального директора в 2003 г. Далее, выступая также от имени Совета Евразийской патентной организации, который я возглавляю, я хотел бы отметить, что на заседании Совета Евразийской патентной организации была высказана единодушная поддержка повторному назначению д-ра Идриса на пост Генерального директора в 2003 г. Совет также поддерживает ускоренную процедуру, предложенную для назначения Генерального директора на второй срок».

40. Делегация Азербайджана сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы выразить благодарность Генеральному директору ВОИС и поблагодарить его за проделанную работу за его динамичное руководство и личную преданность интересам и целям ВОИС. За прошедший период, который приближается к завершению, ВОИС стала еще более современной и эффективной организацией, идущей в ногу со временем, во многих аспектах опережающей его. Мы можем только приветствовать новые подходы, принятые в работе этой Организации. Мы полагаем, что организационно-правовая реформа позволила повысить эффективность этой Организации. Мы также хотели бы отметить, что благодаря Генеральному директору и проделанной им работе, ВОИС смогла расширить спектр своей деятельности на многие новые области: права интеллектуальной собственности применительно к МСП, электронную торговлю, права человека, традиционные знания и биотехнологию. Азербайджан – как относительно новое независимое государство особенно чувствует большую помощь и поддержку со стороны ВОИС. На наш взгляд, все это как нельзя лучше характеризует ВОИС как одну из ведущих организаций системы ООН, смело шагающую в будущее. В этом мы видим и хотели бы по достоинству оценить неоценимую роль Генерального директора ВОИС. Все это дает нам основания выразить твердую убежденность, что в будущем д-р Идрис продолжит успешную работу и будет руководить нами в новом столетии. Под его руководством ВОИС сможет дать новый импульс развитию интеллектуальной собственности во всем мире. Делегация Азербайджана полностью поддерживает мнение, которое уже было высказано координатором нашей группы, а также многими другими странами, в соответствии с которым предлагается повторно назначить д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора. Мы поддерживаем повторное назначение д-ра Идриса».

41. Делегация Тринидада и Тобаго сделала следующее заявление:

«Для меня честь и удовольствие от имени Республики Тринидад и Тобаго подтвердить поддержку повторному избранию д-ра Идриса на пост Генерального

директора ВОИС. Мы поддерживаем заявление по этому вопросу делегации Барбадоса, сделанное от имени ГРУЛАК.

За четыре года руководства д-р Идрис постоянно укреплял Организацию, модернизируя ее и ее рабочие методы, полностью вводя ее в информационную эпоху, делая ее деятельность и обсуждения более прозрачными и расширяя число участников в таких обсуждениях и деятельности, делая ее более активной и обеспечивая участие в обсуждениях наиболее актуальных вопросов всех ее членов и в особенности членов, являющихся развивающимися странами.

Мы поздравляем д-ра Идриса с его стратегическим видением Организации и благодарим его за сотрудничество с Тринидадом и Тобаго, которое позволило стране создать устойчивую систему охраны интеллектуальной собственности, помогающей достижению некоторых из ее социально-экономических и культурных целей».

42. Делегация Шри-Ланки сделала следующее заявление:

«Я полностью поддерживаю заявление Непала от имени ЮААРС и Индии от имени Азиатской группы.

Для меня доставляет удовольствие отметить, что д-р Камил Идрис в течение первого срока полномочий сумел преобразить ВОИС в Организацию, отвечающую интересам всех. Он предпринял огромные усилия по включению целей ВОИС в повестку дня развития, что дало огромные преимущества развивающимся странам. Мы высоко ценим его видение, направленное на превращение ВОИС в ориентированную на результаты и практическую организацию. Мы уверены, что он сможет содействовать созданию культуры интеллектуальной собственности во всех государствах-членах.

В этом контексте, господин Председатель, правительство Шри-Ланки полностью и чистосердечно поддерживает повторное избрание д-ра Идриса на пост Генерального директора. Правительство Шри-Ланки также поддерживает предложение Председателя Координационного комитета в отношении упрощенной и ускоренной процедуры его повторного назначения».

43. Делегация Судана, выступая от имени ОИС, сделала следующее заявление:

«От имени Группы ОИС мы хотели бы единодушно поддержать повторное назначение д-ра Камил Идриса на следующий срок в качестве Генерального директора ВОИС. Это решение основано на выдающихся результатах деятельности д-ра Идриса и плодотворных достижениях ВОИС под его руководством.

Наша группа с восхищением следит за его прекрасным планированием, новаторскими инициативами, прекрасным руководством и компетентной реализацией планов. Мы в равной степени удовлетворены его чувством прозрачности и отчетности. Его выдающиеся личные качества также хорошо известны нам еще со времени его работы в ВОИС на других должностях.

Наша группа очень озабочена будущим ВОИС, и мы полагаем, что под руководством д-ра Идриса оно останется в надежных руках.

Позвольте мне в качестве главы суданской делегации также добавить, что наша страна гордится тем, что ее сын, д-р Идрис, занимает пост Генерального директора

ВОИС.

Д-р Идрис является уроженцем региона в Судане, известного своим историческим наследием и история которого восходит к 4 000 году до нашей эры. Это регион известен своими техническими открытиями, что является основой первых пяти машин, изобретенных человечеством: водяное колесо, водяной подъемник, весы, плуг и водяные блоки.

От имени правительства Судана я хотел бы поблагодарить все страны мира, проявившие уникальную и твердую солидарность с д-ром Идрисом, которым мы очень гордимся».

44. Делегация Коста-Рики сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы присоединиться ко всем делегациям, включая Барбадос в качестве координатора региональной группы, которые выразили единодушную поддержку переизбранию д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС. Его видение, управление и талант руководителя позволили Организации разработать динамичные и новаторские инициативы, в значительной мере способствующие достижению целей охраны и содействующие развитию интеллектуальной собственности. Его преемственность на посту главы Организации обеспечит успешную работу при выполнении этих и других задач».

45. Делегация Румынии сделала следующее заявление:

«Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному уважаемым послом Латвии от имени Группы государств Балтии и Центральной Европы.

В унисон с этим заявлением я хотел бы очень кратко присоединить мой голос к предшествующим ораторам и выразить наше удовлетворение отличной работой д-ра Идриса и штата ВОИС на протяжении последних лет. Мы поздравляем его с динамизмом и видением, выделившим профиль ВОИС как Организации, эффективно действующей по решению проблем строительства во всем мире нового общества, основанного на знаниях.

Хотя Румыния является одним из основателей ВОИС, только недавно, благодаря руководству д-ра Идриса, наша страна смогла установить партнерские отношения с Организацией.

От имени самых высоких органов Румынии я хотел бы выразить глубокое удовлетворение новыми тенденциями и целенаправленностью д-ра Идриса и его коллег в ВОИС, ориентированным на будущее».

46. Делегация Египта сделала следующее заявление:

«Для меня доставляет большое удовольствие присоединиться к другим выступавшим, выразившим поддержку повторному назначению д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС, как отмечалось в выступлениях делегаций Судана и Алжира. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить полное доверие Египта д-ру Идрису и мудрому руководству этой Организацией. Мы являемся свидетелями расширения деятельности Организации, что отражает возросшую роль интеллектуальной собственности во всем мире. Развивающиеся страны извлекают большую пользу из помощи, оказываемой Организацией. Фактически они составляют

большую часть членов Организации, и мы хотели бы поддержать большинство в его поддержке повторного назначения д-ра Камила Идриса. Это является отражением его выдающейся работы и достижений Организации в течение его нынешнего мандата, и мы надеемся на дальнейший успех в ходе его второго мандата».

47. Делегация Марокко сделала следующее заявление:

«Очень немного остается добавить к прозвучавшему хору высокой оценки и благодарности в адрес д-ра Камила Идриса и, прежде всего, единодушия, которое наблюдается в отношении его повторного избрания в качестве Генерального директора на второй срок.

По этой причине я подтверждаю поддержку Марокко в отношении переизбрания, как только д-р Камил Идрис известил о своем желании быть переизбранным, и я хотел бы также заверить его, что Марокко будет поддерживать д-ра Идриса и далее, с тем чтобы он мог продолжить успешно реализовывать свои амбициозные и основанные на консенсусе новаторские планы обновления ВОИС».

48. Делегация Югославии сделала следующее заявление:

«От имени югославской делегации я хотел бы передать полную поддержку повторному назначению д-ра Камила Идриса на второй срок. Мы хотели бы выразить наше глубокое удовлетворение результатами, достигнутыми в ходе первого срока его полномочий. В особенности мы хотели бы поблагодарить д-ра Идриса за поддержку нашей деятельности, направленной на интеграцию нашей страны в большую семью интеллектуальной собственности. Мы уверены, что нам предстоит инициативный и успешный период, который позволит под руководством д-ра Камила Идриса присоединиться к этой большой семье интеллектуальной собственности. В заключение, мы хотели бы присоединиться к делегации Российской Федерации, которая поддержала предложение об ускоренной процедуре повторного назначения д-ра Идриса».

49. Делегация Бенина сделала следующее заявление:

«Подобно Африканской группе делегация Бенина хотела бы выразить полную поддержку кандидатуре нынешнего Генерального директора, Его Превосходительства д-ра Камила Идриса; поддержка моего правительства основана на высококачественной работе, которая осуществляется д-ром Идрисом в ходе срока его нынешних полномочий в различных областях.

Нашей Организации нужен его динамизм и его человечность в целях проведения различных реформ, которые были начаты в целях превращения ВОИС в динамичную и современную Организацию на службе наших стран».

50. Делегация Грузии сделала следующее заявление:

«За последние годы ВОИС добилась значительных успехов по разным направлениям своей деятельности, в частности в совершенствовании и модернизации системы интеллектуальной собственности. Это осуществлялось как в глобальном, так и региональном и национальном контекстах и является важным событием для нашей собственной национальной системы интеллектуальной собственности. Мы пользуемся преимуществами помощи со стороны ВОИС. За последние годы, в значительной степени благодаря д-ру Камилу Идрису, ВОИС превратилась в авторитетную и динамичную организацию. По этой причине наша делегация полностью поддерживает

предложение о назначении д-ра Идриса Генеральным директором на второй срок и мы призываем наши делегации поддержать эту кандидатуру. Мы также выступаем в пользу ускоренной процедуры переизбрания д-ра Идриса на пост Генерального директора ВОИС».

51. Делегация Болгарии сделала следующее заявление:

«По рассматриваемому вопросу мы хотели бы кратко подтвердить два момента:

Во-первых, в отношении процесса. Мы не имеем никаких возражений против самой процедуры, в том виде, как она изложена в решении Генеральной Ассамблеи ВОИС, принятом в сентябре 1998 г. До сих пор эта процедура четко соблюдалась и мы уверены, что ее дальнейшее применение позволит осуществить плавный и прозрачный процесс, ведущий к назначению Генерального директора на следующих сериях заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС в 2003 г. Поэтому мы принимаем специальное расписание, предложенное в документе A/37/13.

Во-вторых, по существу. Мы отмечаем поддержку кандидатуры нынешнего Генерального директора д-ра Камила Идриса. Это поддержка была четко выражена также и Болгарией и в рамках региональной группы Государств Центральной Европы и Балтии. Наша делегация на данном этапе хотела бы подтвердить полную поддержку и одобрение кандидатуры д-ра Камила Идриса. За период его директорства мы наблюдали впечатляющую работу Международного бюро. С одной стороны, ВОИС вступила в новые области, связанные с цифровыми технологиями и традиционными знаниями, а с другой стороны, значительный прогресс был достигнут во многих традиционных областях интеллектуальной собственности, в частности принятие PLT, вступление в силу договоров ДАП и ДИФ, принятие Женевского акта Гаагского соглашения, продолжающийся процесс реформы РСТ и многие другие достижения. Организация адекватно решает проблемы стран с переходной экономикой, каковой является Болгария, которые начали процесс повышения статуса охраны интеллектуальной собственности на национальном уровне. Деятельность ВОИС управляется динамично и прозрачно и одновременно очень эффективно, что свидетельствует из ее бюджета. Сегодня Организация еще лучше, чем пять лет назад подготовлена к решению проблем будущего. Достигнутые результаты характеризуют ВОИС как одно из ведущих спецучреждений ООН. Достигнуто надлежащее равновесие в отношениях Организации с ее партнерами, владельцами прав и сообществом пользователей. К сожалению, в цифровую эпоху система интеллектуальной собственности не расценивается всеми в качестве очевидного элемента социальной инфраструктуры. Для изменения этой ситуации сообщество интеллектуальной собственности нуждается в руководстве и поддержке. Исходя из всех этих причин, Болгария поддерживает кандидатуру д-ра Камила Идриса и готова подтвердить свою поддержку на различных этапах процедуры, которую мы в настоящий момент принимаем».

52. Делегация Албании сделала следующее заявление:

«Господин Председатель, наша делегация хотела бы подчеркнуть безоговорочную поддержку ВОИС и в особенности Генеральному директору д-ру Камилу Идрису и его штату за всю ту помощь, которую они предоставили Албании в развитии и укреплении национальной системы охраны интеллектуальной собственности. Выражаю надежду, что это плодотворное сотрудничество будет продолжаться и в будущем.

Мы хотели бы также информировать Ассамблею, что мы присоединяемся к предшествующим ораторам, которые подчеркивают важность упрощения процедуры выборов. Наша делегация полностью поддерживает избрание д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

53. Делегация Германии сделала следующее заявление:

«Я хотел бы поздравить Председателя Ассамблеи и двух заместителей Председателя с их избранием на эти важные посты. Думаю, что я могу быть краток. Как правило, на международных заседаниях я говорю на английском языке, но я хочу сделать себе маленький подарок, выступив на французском языке по случаю вашего избрания. Я выступаю от имени моего правительства, которое в настоящий момент, как вы знаете, находится на переходном этапе, но, тем не менее, я хотел бы ясно информировать вас о позиции моей страны.

Я присоединяюсь к тому, что было сказано делегациями в ваш адрес. Мы также очень благодарны за прекрасную работу д-ра Камила Идриса, проделанную в прошлом. Мы хотели бы, чтобы он был назначен Координационным комитетом на второй срок в качестве Генерального директора Международного бюро ВОИС.

Исходя из этого, мы также согласны с предложениями по процедурным аспектам.

Поэтому мы поддерживаем оба обсуждающихся вопроса».

54. Делегация Венгрии сделала следующее заявление:

«Применительно к деятельности ВОИС и руководству Генерального директора д-ра Идриса мы наблюдали, что этот период был очень богат событиями, принесшими позитивные результаты. Для примера мы можем упомянуть проведение двух дипломатических конференций, посвященных патентам, образцам и моделям, которые успешно завершились. Развертывание деятельности в области названий доменов Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству и повышение роли всех аспектов генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора заслуживает одобрения. Совершенно очевидно, что д-р Идрис внес свой личный вклад в повышение осознания важности интеллектуальной собственности и развития политики управления ВОИС в интересах пользователей услуг, предлагаемых Организацией. Этот новый цикл, который является особенно важным, привнес новые инициативы и проблемы в области интеллектуальной собственности и мы считаем, что ВОИС эффективно реагировала на них. Ввиду достигнутых на сегодняшний день результатов мы с оптимизмом смотрим в будущее. Наша делегация полностью поддерживает повторное назначение д-ра Идриса на пост Генерального директора в 2003 г.».

55. Делегация Таиланда, выступая от имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), сделала следующее заявление:

«От имени Группы АСЕАН мы хотели бы подтвердить нашу поддержку повторному избранию д-ра Камила Идриса на второй срок, как указано в документе A/37/INF/2.

Группа АСЕАН приняла к сведению просьбу об упрощенных правилах процедуры при назначении Генерального директора в 2003 г. Без ущерба ранее согласованным правилам, станы АСЕАН придерживаются мнения, что применение

процедур для одобрения кандидатуры на пост Генерального директора должно быть практичным, прозрачным и реалистическим.

В этом отношении я хотел бы заявить о поддержке просьбы о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи в мае 2003 г. с целью одобрения выдвинутого кандидата. Это позволит ускорить и официально оформить процесс назначения. Это также предоставит Генеральному директору большую гибкость, а также даст ему больше времени для формирования новой команды управления, обеспечивая при этом бесперебойную работу Организации».

56. Делегация Венесуэлы сделала следующее заявление:

«Венесуэла приветствует заявление, сделанное Его Превосходительством послом Барбадоса от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского региона (ГРУЛАК). Мы признательны за динамическое видение и поддержку развивающихся стран, которые д-р Идрис поощрял в ходе своего пребывания на посту Генерального директора Организации.

Поэтому мы поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок в соответствии с действующими правилами».

57. Делегация Кении выступила со следующим заявлением:

«Делегация Кении решительно поддерживает предложение о назначении д-ра Камила Идриса на второй срок пребывания в должности. Мы полностью согласны с мнением, высказанным делегацией Алжира от имени Африканской группы.

Д-р Идрис выполнял свои полномочия с безупречной эффективностью. Его видение многих аспектов интеллектуальной собственности превратило ВОИС в современную и уважаемую Организацию. Ключевые программы выполнялись оперативно и целенаправленно. В очень короткие сроки наши ведомства были модернизированы, действуют теперь лучше, применяя цифровые технологии. Причем высокую оценку получают ключевые направления деятельности ВОИС, такие как Академия ВОИС, WIPONET, помощь МСП, акцент на традиционных знаниях, фольклоре и многое другое.

Прежде всего особое впечатление на мою страну произвел вклад Генерального директора в улучшение деятельности ведомств интеллектуальной собственности в развивающихся странах и в этой связи я хотел бы подчеркнуть национально-ориентированный план действий, который способствовал модернизации многих наших ведомств, а также WIPONET, которая действуя в полном объеме будет оказывать еще большую помощь, объединяя наши компьютерные сети.

Мы все находимся под впечатлением деятельности д-ра Идриса и благодарим его за всю проделанную им работу. Мы высоко ценим тот энтузиазм, который он привнес в деятельность ВОИС в последние пять лет и признательны ему за равное отношение ко всем государствам-членам.

Представляемая мною страна полностью поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на дополнительный срок пребывания в должности и поддерживает рекомендации об ускоренной процедуре назначения».

58. Делегация Австрии выступила со следующим заявлением:

«Мы хотели бы воспользоваться этим случаем, чтобы выразить наше удовлетворение работой, проделанной Генеральным директором д-ром Камилом Идрисом, и поздравить его с превосходными результатами, которых достигла Организация под его динамичным руководством. Мы хотели бы выразить ему особую признательность за успешные усилия по обеспечению лучшего понимания интеллектуальной собственности во всех странах мира.

Мы хотели бы подтвердить, что полностью поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора нашей Организации. Для ускорения этой процедуры мы также поддерживаем предложение о проведении специальной сессии Генеральной Ассамблеи».

59. Делегация Доминиканской Республики выступила со следующим заявлением:

«Мы полностью поддерживаем заявление представителя Барбадоса, с которым он выступил от имени стран Латинской Америки и Карибского региона (ГРУЛАК), и в этой связи мы хотели бы выразить нашу полную поддержку предложению о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок пребывания в должности Генерального директора ВОИС. Прежде всего, как развивающаяся страна мы хотели бы приветствовать тот факт, что во время его пребывания в должности был создан Межправительственный комитет по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, а также усилия, предпринятые в этой области Организацией.

60. Делегация Пакистана сделала следующее заявление:

«Вопрос о назначении Генерального директора – это важный вопрос, и поэтому он должен быть одним из первых вопросов, обсуждаемых на данной сессии Ассамблеи.

Этот вопрос стал предметом весьма активных консультаций, проведенных различными региональными группами в последние месяцы. Эти консультации привели практически к полному консенсусу в отношении того, что следует просить нынешнего Генерального директора д-ра Камила Идриса остаться еще на один срок на посту Генерального директора Организации. Очевидность такого широко распространенного мнения обуславливается решительной и четкой поддержкой предложения о повторном назначении д-ра Камила Идриса, которая была выражена большим числом региональных и субрегиональных групп.

Делегация Пакистана также всецело поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора еще на один шестилетний срок. Д-р Идрис обеспечил эффективное и умелое руководство Организацией. Он позволил ВОИС успешно выполнять возложенные на нее функции по нормотворчеству, управлению глобальными системами охраны и по сотрудничеству в целях развития. Но самое важное то, что при этом он обеспечил учет интересов всех групп и всех партнеров.

В силу этих причин мы считаем, что широкий существующий консенсус должен воплотиться в решении о избрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности на второй срок. При этом будет обеспечено, что эта важная Организация будет еще шесть лет действовать под мудрым и энергичным руководством».

61. Делегация Финляндии сделала следующее заявление:

«Обращаясь к Председателю, я хотел бы напомнить, что 12 или 13 лет назад я был на вашем месте и уверен, что вы выполните превосходно ваши функции. Для этого имеется три причины. Во-первых, ВОИС располагает прекрасным Секретариатом, во-вторых, государства-члены и организации, имеющие статус наблюдателей, обычно вносят весьма конструктивный вклад. В-третьих, в случае возникновения каких-либо трудностей мы знаем, что обладая столь превосходным опытом и навыками, вы успешно решите их в кратчайшие сроки.

Что касается выборов Генерального директора ВОИС, то по нашему мнению, д-р Камил Идрис проделал превосходную работу в течение этого периода и поэтому мы поддерживаем предложение о его переизбрании. Мы также прекрасно знаем его огромный потенциал. Он обладает превосходными навыками и опытом дипломата. Поэтому мы уверены, что в случае продолжения его работы мы добьемся в будущем еще более фантастических результатов».

62. Делегация Мексики сделала следующее заявление:

«Делегация Мексики желает вновь заявить о поддержке предложения об избрании д-ра Камил Идриса на второй срок пребывания в должности Генерального директора ВОИС. По нашему мнению результативность его работы была превосходной и он всегда учитывал интересы и озабоченность всех государств-членов, особенно развивающихся стран. Мы верим, что второй срок его пребывания в должности может выразиться в дальнейшем развитии систем интеллектуальной собственности, которые стали инструментами социально-экономического развития наций.

Мексика также поддерживает предложение о том, чтобы вы, господин Председатель, и Председатель Координационного комитета были наделены полномочиями созывать чрезвычайные заседания Генеральной Ассамблеи с целью ратификации решения о назначении Генерального директора, если 9 декабря 2002 г. того потребуют обстоятельства. Мы убеждены в том, что такой шаг позволит нам обеспечить плавный переход д-ра Идриса на второй срок пребывания в должности».

63. Делегация Кыргызстана выступила со следующим заявлением:

«Мы поддерживаем заявление, сделанное координатором нашей региональной группы, и мы разумеется также поддерживаем кандидатуру д-ра Камил Идриса для избрания на второй срок пребывания в должности Генерального директора ВОИС. Более того мы поддержали кандидатуру д-ра Камил Идриса в прошлом году, когда собирались государства-члены этой Организации. Официальный визит в нашу страну в феврале прошлого года делегации ВОИС, возглавляемой Генеральным директором Организации д-ром Камилем Идрисом, стал важным событием для нашей страны. Делегацию приветствовал Президент нашей страны, Его Превосходительство д-р Акаев, и этот визит имел большое значение для дальнейшего сотрудничества между ВОИС и нашей страной. Во время визита руководители страны и ВОИС подписали важные соглашения. В завершении, я хотел бы выразить д-ру Камилу Идрису нашу искреннюю признательность за поддержку и содействие, которую ВОИС всегда оказывал и оказывает развитию системы интеллектуальной собственности в Кыргызстане. Мы хотели бы вновь заявить о нашей поддержке предложения о избрании д-ра Камил Идриса на второй срок пребывания в должности Генерального директора ВОИС. Мы также поддерживаем процедуры, предложенные для его переизбрания».

64. Делегация Мальты сделала следующее заявление:

«Моя делегация хотела бы присоединиться к другим странам в поддержке предложения об избрании д-ра Камила Идриса на второй срок. Д-р Камил Идрис добился превосходных достижений в течение своего первого срока пребывания в должности. Моя делегация высказывается за ускоренную процедуру повторного назначения д-ра Идриса».

65. Делегация бывшей югославской Республики Македония выступила со следующим заявлением:

«Македонская делегация решительно поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС.

Его миссия и программы, охватывающие все аспекты охраны прав интеллектуальной собственности, внесли большой вклад в понимание огромной роли интеллектуальной собственности в социальном и экономическом развитии.

Республика Македония завершила процесс переговоров о присоединении к Всемирной торговой организации. Парламент Македонии принял в июне этого года новый закон о промышленной собственности и в этом отношении я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить свою признательность ВОИС, Германскому агентству по международному сотрудничеству и Государственному ведомству Хорватии за помощь в разработке этого закона.

В заключение, я хотел бы поблагодарить ВОИС в целом и д-ра Камила Идриса в частности, за поддержку Республики Македонии в области охраны прав интеллектуальной собственности. Я глубоко убежден в том, что это сотрудничество продолжится и в будущем».

66. Делегация Бангладеш выступила со следующим заявлением:

«Я взял слово для того, чтобы заявить о нашей полной поддержке предложения о избрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС на второй срок. Наше решение поддержать кандидатуру д-ра Камила Идриса для переизбрания основана на результативности его работы в течение нынешнего срока пребывания в должности. Мы считаем, что его личная приверженность целям ВОИС и его неустанные усилия превратили ВОИС в Организацию, устремленную в будущее, лучше приспособленную для решения как современных, так и будущих проблем. Поэтому я хотел бы сообщить о высокой оценке правительством Бангладеш деятельности ВОИС в целом и д-ра Камила Идриса в частности по развитию и модернизации системы интеллектуальной собственности. Я хотел бы одобрить заявление, сделанное послом Непала от имени стран СААРК, а также Индии от имени Азиатской группы, поддержавших кандидатуру д-ра Камила Идриса. Мы также поддерживаем предложение об ускоренной процедуре повторного назначения д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС».

67. Делегация Южной Африки сделала следующее заявление:

«Мы поддерживаем кандидатуру д-ра Камила Идриса для назначения его в качестве Генерального директора ВОИС на второй срок. В этой связи мы разделяем чувства, высказанные ранее Координатором Африканской группы - делегацией Алжира.

Д-р Идрис успешно защищал региональные интересы Африки и Южной Африки как страны.

Д-р Камил Идрис проделал безупречную работу и мы надеемся на сотрудничество с ним и в будущем.

Д-р Идрис был выбран по причине его компетентности и результативности, а также в связи с тем, что он сумел сбалансировать подчас различные интересы государств-членов и повысить статус ВОИС».

68. Делегация Израиля сделала следующее заявление:

«Когда я подумал о моем предстоящем выступлении, то я начал мысленно перечислять вклад д-ра Идриса в общее дело интеллектуальной собственности и в дело этой Организации в частности. Очень скоро я понял, что поступая таким образом я рискую нарушить наш график работы, не говоря уже о том, что лишу возможности выступить других более важных представителей. Было весьма трудно принять решение в отношении того, какую из многочисленных областей, где так полезно трудился д-р Идрис, следует выделить. Может мне подчеркнуть усилия по информированию общества о значении интеллектуальной собственности как инструмента экономического процветания и социального благополучия, или потратить по крайней 30 минут на рассказ о деятельности Академии ВОИС, или по меньшей мере 50 минут на описание успехов, достигнутых при разработке и осуществлению РСТ, PLT, Мадридского протокола, Гаагского соглашения или других важных договоров? Я также мог бы не один час говорить о существенных улучшениях в функционировании и эффективности ВОИС. Мог бы я также посвятить много времени рассказу о том, что я завидую дипломатическим навыкам Генерального директора, его таланту урегулировать различия, которые иногда кажутся непримиримыми.

Поэтому я решил ограничиться вкладом д-ра Идриса в развитие интеллектуальной собственности в Израиле. Не будет преувеличением сказать, что со времени назначения д-ра Идриса отношения между ВОИС и Израилем существенно улучшились и укрепились. Что самое важное, д-р Идрис способствовал тому, чтобы мы чувствовали себя в ВОИС как дома. Благодаря ему мы чувствовали, что ВОИС действительно хочет содействовать и сотрудничать с нами, развивая интеллектуальную собственность в нашем регионе. Он удостоил нас чести, посетив Израиль в декабре 2000 г. Этот визит и его деятельность показывают, как д-р Идрис превращает свои слова в дела. Убедительным свидетельством намерений д-ра Идриса в отношении Израиля и нашего региона было его решение передать эту ответственность в умелые и надежные руки специального советника д-ра Камиса Суеди. Г-н Суеди всегда умел найти оригинальное решение любым сложным ситуациям и я не знаю какого-либо другого человека, который мог бы сделать это так, как он.

И хотя кажется уже прошли столетия я не могу забыть усилия ВОИС по развитию сотрудничества между Израилем и Палестинской автономией в области интеллектуальной собственности. Д-р Идрис надеелся, что интеллектуальная собственность станет мостиком для нормальных отношений между соседями и он трудился настойчиво для продвижения своего видения, которое вновь будет актуальным вскоре, причем быстрее, чем это кажется всем нам. Одним из мероприятий, которые д-р Идрис провел в этом направлении, был совместный Израило-Палестинский семинар по интеллектуальной собственности, который прошел в Иерусалиме и Рамаллахе. Этот семинар прошел с большим успехом. Он обнаружил общие интересы обеих сторон в области интеллектуальной собственности и создал атмосферу для превосходных

профессиональных и личных отношений между должностными лицами и практиками обеих сторон.

С одобрения д-ра Идриса и с его участием ВОИС и Израильское патентное ведомство организовали ряд профессиональных семинаров в Израиле. Я напомним о семинарах по электронной торговле и авторским правам, семинаре по РСТ и семинаре о Мадридском протоколе. Все они прошли успешно, а семинар о Мадридском протоколе начал процесс, который, как я надеюсь, позволит Израилю присоединиться вскоре к Мадридскому протоколу.

Я должен также упомянуть о превосходных рабочих отношениях и о том содействии, которое оказывает ВОИС нашему департаменту РСТ и сотрудничеству между ВОИС и Израильскими университетами через Всемирную Академию ВОИС.

Но наиболее важным и существенным результатом сотрудничества стал одобренный ВОИС для Израиля национально-ориентированный план действий, который в конечном счете привел к компьютеризации Израильского патентного департамента. Трудно переоценить важность этого проекта для нашего Ведомства. Дискуссии о новой системе информационных технологий для патентного ведомства проходили внутри израильской администрации в течение многих лет, но без помощи ВОИС, кто знает когда бы мы смогли уйти с уровня обеспеченности времен средних веков.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить д-ра Идриса и г-на Суеди за их большой вклад в развитие интеллектуальной собственности в Израиле и надеюсь, что они будут придавать энергичность и энтузиазм работе по развитию интеллектуальной собственности в нашем регионе и во всем мире.

Израиль полностью поддерживает избрание д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС на второй срок».

69. Делегация Кубы сделала следующее заявление:

«Мы поддерживаем кандидатуру д-ра Камила Идриса для избрания его на второй срок в качестве Генерального директора, памятуя о той работе, которая была проделана Организацией под руководством д-ра Идриса, и о стратегических достижениях Организации».

70. Делегация Иордании сделала следующее заявление:

«Иордания решительно поддерживает предложение об избрании д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Мы хотели бы присоединиться к другим выступающим и в частности к делегации Судана, выступившей от имени Исламских стран, к делегации Йемена, выступившей от имени Арабских стран, а также к Индии, выступившей от имени Азиатской группы. Под руководством д-ра Идриса ВОИС достигла больших успехов в охране интеллектуальной собственности в нашем регионе, действуя совместно с государствами-членами в обстановке прозрачности, которую мы ценим. Мы хотели бы поблагодарить д-ра Камила Идриса за эти превосходные качества и мы надеемся, что сможем сотрудничать с ним в будущем для достижения дальнейших целей ВОИС. Мы убеждены в компетентности д-ра Идриса и надеемся на то, что будет принята ускороенная процедура его переизбрания».

71. Делегация Бутана выступила со следующим заявлением:

«Моя делегация хотела бы присоединиться к выступлениям, сделанным делегацией Индии от имени Азиатской группы и делегацией Непала от имени стран СААРК.

Я хотел бы также выразить признательность делегации Генеральному директору д-ру Камилу Идрису за умелое руководство Организацией. В течение его пребывания в должности ВОИС смогла начать и осуществить многие важные и значительные программы, принесшие выгоду развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам. Сегодня ВОИС входит в число тех немногих организаций, которые продемонстрировали динамизм и способность финансировать свои собственные программы сотрудничества в целях развития.

Делегация Бутана с большим удовлетворением поддерживает кандидатуру д-ра Камилы Идриса для избрания его на должность Генерального директора ВОИС на второй срок».

72. Делегация Демократической Республики Конго выступила со следующим заявлением:

«Поскольку о качествах, отличающих д-ра Камилу Идриса, говорили многие выступившие до меня красноречивые ораторы и результаты, достигнутые нашей организацией в течение его пребывания в должности, уже были широко освещены, я не считаю необходимым повторять их.

Я выступаю исключительно для того, чтобы поддержать от имени моей делегации позицию Африканской группы, выраженную представителем Алжира. Я также хотел бы поддержать те делегации, которые еще до меня поддержали кандидатуру д-ра Камилы Идриса для избрания на второй срок и предложение России в отношении применения ускоренной процедуры назначения Генерального директора».

73. Делегация Таджикистана выступила со следующим заявлением:

«Мы поддерживаем то, что было высказано другими делегациями в отношении избрания нашего выдающегося Генерального директора д-ра Камилы Идриса на второй срок пребывания в должности. Мы также поддерживаем предложение делегации Российской Федерации о применении ускоренной процедуры для переизбрания д-ра Камилы Идриса. Это позволит ему быстрее приступить к своей работе, что будет как в его, так и в наших интересах».

74. Делегация Мавритании сделала следующее заявление:

«Наша делегация разделяет высокую оценку, высказанную другими делегациями в отношении положительных итогов первого срока пребывания в должности Генерального директора д-ра Камилы Идриса вместе с просьбой о его переизбрании на главный пост в нашей Организации. В этой связи наша делегация полностью поддерживает заявления, сделанные представителем Алжира от имени Африканской группы, послом Судана от имени Организации Исламская конференция и послом Йемена от имени Арабских стран. Наша делегация также выражает удовлетворение в связи с отчетом, представленным делегацией Мексики, и поддерживает процедуру, предложенную для назначения Генерального директора нашей Организации».

75. Делегация Свазиленда сделала следующее заявление:

«Прежде всего Королевство Свазиленд поддерживает заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы.

Огромны и неизмеримы те преимущества, которыми воспользовались Свазиленд (в качестве развивающейся страны) и другие африканские страны от деятельности д-ра Камила Идриса в сфере интеллектуальной собственности. Время не позволяет моей делегации более подробно осветить этот момент.

Моя делегация считает, что д-р Камил Идрис является поистине актуальным человеком. Мы считаем, что он участвовал в гонке, провел бой, но еще не закончил гонку. Стиль руководства не только полон сил, но и сочетается с динамизмом, видением и блеском.

Поэтому мы в полной мере поддерживаем предложение о повторном его назначении».

76. Делегация Ямайки сделала следующее заявление:

«Ямайка полностью поддерживает заявление, сделанное послом Барбадоса от имени ГРУЛАК. Ямайка поддерживает предложение о повторном назначении д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора. Применимый нами принцип весьма прост: *человек успешно проработавший один срок, достоин работать и другой срок*. Мы особенно ценим ту роль, которую д-р Идрис играл в обеспечении эффективной и всесторонней реакции ВОИС на все потребности и озабоченности развивающихся стран. В этом контексте ВОИС оказала всестороннюю и ощутимую поддержку процессу создания Ведомства интеллектуальной собственности Ямайки. С большим удовольствием мы приветствовали д-ра Камила Идриса на Ямайке в марте этого года, прибывшего для открытия нашего Ведомства. С учетом широкой поддержки, которой пользуется кандидатура д-ра Идриса, Ямайка поддерживает предложение об ускоренной процедуре его повторного назначения в качестве Генерального директора».

77. Делегация Мадагаскара сделала следующее заявление:

«Мы уверены в том, что наша работа лишь выиграет от вашего просвещенного руководства.

Что касается обсуждаемого пункта повестки дня, делегация Мадагаскара одобряет заявление, сделанное Африканской группой, и хотела бы поддержать предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора нашей Организации.

Мы не можем не сказать о превосходных качествах и динамизме д-ра Камила Идриса, который является основным фактором повышения авторитета и эффективности ВОИС.

Нет необходимости перечислять здесь все те выгоды, которые наша страна получила от системы интеллектуальной собственности в последние несколько лет, системы, которая на Мадагаскаре завоевывает все большее уважение в качестве полноценного инструмента развития.

Кроме того, мы поддерживаем применение ускоренной процедуры для назначения Генерального директора».

78. Делегация Ливана сделала следующее заявление:

«Ливан поддерживает заявления, сделанные ранее выступавшими делегациями, и в частности, заявления от имени Арабской группы, Организации Исламская конференция и Азиатской группы, подчеркнувшие поддержку предложения об избрании д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

79. Делегация Нигерии сделала следующее заявление:

«Касаясь вопроса о переизбрании д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС мы полностью поддерживаем заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы, а также заявления предыдущих ораторов в поддержку переизбрания. Очень много слов было сказано о превосходных качествах д-ра Идриса и его безупречной репутации, в том числе о его видении развития интеллектуальной собственности в рамках ВОИС. Нигерия и другие развивающиеся страны в частности были сориентированы на сектор интеллектуальной собственности, который ранее представлялся всем весьма трудным для понимания и был окутан определенной завесой таинственности. Уже многое говорилось об успехах достигнутых ВОИС после прихода д-ра Камила Идриса на пост руководителя и мы не сомневаемся в том, что переизбрание Генерального директора укрепит эту тенденцию в процессе расширения глобальной торговли и развития.

И наконец, г-н Председатель, мы поддерживаем предложение о скорейшем созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи для утверждения решения о избрании д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора с учетом решительной поддержки, которая была высказана в отношении его переизбрания всеми делегациями».

80. Делегация Гондураса выступила со следующим заявлением:

«Я хочу поддержать слова, сказанные послом Барбадоса от имени ГРУЛАК.

Правительство Гондураса одним из первых заявило о поддержке предложения об избрании Генерального директора на второй срок. Моя страна считает, что он был очень эффективным руководителем, что он существенно оживил работу Организации, и что в эту эпоху глобализации мы нуждаемся в таком руководителе. В то же время Гондурас придает большое значение деятельности по сотрудничеству, осуществляемой Международным бюро. Результаты усилий по сотрудничеству в целях развития оказались очень эффективными, причем приоритеты, которые были установлены моим правительством, были подтверждены ВОИС и Организация работала над их осуществлением оперативно и эффективно. По этой причине моя страна имеет честь оказать свою поддержку Генеральному директору».

81. Делегация Антигуа и Барбуды сделала следующее заявление:

«Мы поддерживаем заявление, сделанное Барбадосом от имени ГРУЛАК. Мы поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС. Мы также хотели бы поблагодарить д-ра Камила Идриса за его руководство ВОИС и за проделанную им работу. Мы также хотели бы поблагодарить ВОИС за поддержку и содействие, которые были оказаны Антигуа и Барбуде в деле создания Ведомства интеллектуальной собственности».

82. Делегация Нидерландов сделала следующее заявление:

«Нидерланды удовлетворены нынешним руководством Организации. Что касается избрания на пост Генерального директора, то мы считаем, что необходимо следовать процедурам, принятым Генеральной Ассамблеей 1998 г. Мы не видим прямой необходимости отходить от установленной процедуры. Однако наша делегация готова проявить гибкость, о чем упоминается в предложении Председателя Координационного комитета в плане принятия ускоренной процедуры, по которой выборы Генерального директора Координационным комитетом могут быть подтверждены Генеральной Ассамблеей».

83. Делегация Панамы сделала следующее заявление:

«Мы полностью поддерживаем сделанное ГРУЛАК заявление по вопросу переизбрания д-ра Идриса на должность Генерального директора.

Наше правительство не может не воспользоваться этим случаем для того, чтобы вновь заявить о своей поддержке предложения о применении ускоренной процедуры избрания д-ра Идриса на второй срок в должности Генерального директора и мы убеждены в превосходных способностях д-ра Идриса как руководителя и администратора в его работе в ВОИС, о чем свидетельствуют результаты, полученные в развивающихся странах. И наконец, мы настоятельно призываем к тому, чтобы в ходе своего нового срока пребывания в должности д-р Идрис крепил ценность изобретения в экономическом и социальном секторах наших стран с учетом того большого вклада, который вносят изобретения в процесс национального развития».

84. Делегация Люксембурга сделала следующее заявление:

«Вместе со всеми другими делегациями Люксембург хотел бы прежде всего воздать должное Генеральному директору д-ру Идрису за его эффективное руководство Организацией, за его безупречный управленческий стиль, за его личную преданность и за то внимание, с которым он способствует осуществлению ежегодных программ.

Люксембург соответственно хочет заверить Генерального директора в своем искреннем к нему уважении.

Однако делегация Люксембурга хотела бы подчеркнуть, что процедура назначения Генерального директора должна соблюдать срок пребывания в должности, охватывающий период 2003-2009 гг.

Эти процедуры были приняты в 1998 г. после проведения длительных переговоров.

И от хороших руководителей разумно требовать соблюдения этих процедур. Это не помешает д-ру Камилу Идрису остаться на занимаемом им посту в те сроки и согласно той процедуре, которые предложены Группой В. Кроме того мы также поддерживаем заявление, сделанное делегацией Канады».

85. Делегация Зимбабве сделала следующее заявление:

«Делегация Зимбабве полностью поддерживает заявление координатора Африканской группы по вопросу переизбрания Генерального директора. Зимбабве высоко ценит отношения сотрудничества, которые существуют между Зимбабве и

ВОИС. В этой связи мы надеемся на то, что эти отношения будут сохранены на благо как Зимбабве, так и ВОИС».

86. Делегация Того сделала следующее заявление:

«Того искренне благодарит д-ра Камила Идриса и через него ВОИС за содействие, которое эта Организация оказала нашей стране в последние годы, особенно в области WIPONET, компьютерного оборудования и документации, не говоря уже о многом другом.

Того убеждена в компетентности и талантах д-ра Камила Идриса.

Поэтому я присоединяюсь к Африканской группе и другим делегациям в поддержке предложения об избрании д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС на новый шестилетний срок.

Того также поддерживает предложение о применении ускоренной процедуры для переизбрания».

87. Делегация Колумбии сделала следующее заявление:

«Делегация Колумбии в полной мере поддерживает заявление, сделанное делегацией Барбадос от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского региона (ГРУЛАК), и использует эту возможность для того, чтобы вновь заявить о своем доверии к опыту и качествам руководителя Генерального директора Камила Идриса; поэтому мы с удовлетворением сообщаем о нашем намерении поддержать предложение о переизбрании.

Мы приняли к сведению документ A/37/13 и приложения к нему и поддерживаем применение процедуры и сроков для ускоренного выдвижения кандидатуры и назначения Генерального директора».

88. Делегация Соединенных Штатов Америки сделала следующее заявление:

«Выступая от имени Группы В, я хотел бы заявить, что по мнению Группы В, одобренные в 1998 г. процедуры выдвижения кандидатур и выборов Генеральных директоров устанавливают исключительно полезное руководство. Мы понимаем предложение Председателя Координационного комитета таким образом, что Генеральная Ассамблея уполномочит созыв специальной Генеральной Ассамблеи в том случае, если эти процедуры будут применены и приведут 25 марта к рекомендации Координационного комитета, принятой консенсусом. В соответствии с правилами процедуры самой ранней возможной датой такой специальной Ассамблеи будет конец мая. При таком понимании Группа В присоединяется к политическому консенсусу в пользу ускоренной процедуры, дающей рекомендуемому кандидату время для подготовки плавной передачи полномочий.

Выступая от имени Соединенных Штатов, я хотел бы заявить, что Соединенные Штаты с большим уважением и даже с восхищением относятся к достижениям Генерального директора Камила Идриса. Я сам имел привилегию вчера вечером присутствовать на встрече, когда высокопоставленный чиновник США информировал об этом Генерального директора и я цитирую:

«Хотя у меня нет инструкций по этому вопросу Соединенные Штаты рассчитывают, что придет время, когда мы с энтузиазмом поддержим ваше переизбрание».

Разрешите мне подчеркнуть эти слова: «Когда придет время и Соединенные Штаты рассчитывают, что они поддержат д-ра Идриса.

Не будет полезным и даже я бы сказал будет излишним для делегации обсуждать подробно качества и видение д-ра Идриса. Мы подтверждаем вам тот факт, что он пользуется большим уважением в Вашингтоне за понимание проблем, за его беспристрастное руководство и за его творческое и успешное осуществление глобальной повестки дня в сфере интеллектуальной собственности. Именно благодаря этим достижениям г-н д-р Камил Идрис пользуется нашим полным доверием.

Делегация не имеет инструкций выступать в пользу какого-либо кандидата на предстоящих выборах. Откровенно говоря члены делегации считают весьма трудным представить себе, что кто-либо другой смог бы столь эффективно объединить качества, в которых нуждается Организация.

Соединенные Штаты ожидают, что результатом согласованных процедур будет избрание способного и дальновидного человека, который сможет возглавить эту Организацию в период 2003-2009 гг. Мы можем заверить вас, что Соединенные Штаты будут участвовать весьма активно в этом процессе отбора».

89. Делегация Швеции сделала следующее заявление:

«Я хотел бы выразить свое удовлетворение успешной работой г-на Идриса и хотел бы заявить, что мы поддерживаем предложенную ускоренную процедуру назначения Генерального директора».

90. Делегация Анголы сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы поддержать заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы, и призыв об избрании на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора. Мы решительно поддерживаем эту рекомендацию, поскольку д-р Идрис вел настойчивую работу по демистификации интеллектуальной собственности во всех странах мира. Это можно увидеть в результатах работы в его первый срок. Являясь официально португало-говорящей страной, Ангола с удовольствием выступает на португальском языке и это тоже стало возможным благодаря усилиям д-ра Идриса.

В заключение, делегация Анголы считает, что поддержка и содействие, оказываемые д-ром Идрисом наименее развитым странам в ходе его первого срока пребывания в должности, является основой для глобальной программы работы, которую он сможет завершить во время своего второго срока пребывания в должности. Мы поддерживаем ускоренную процедуру его переизбрания».

91. Делегация Сенегала сделала следующее заявление:

«Сенегал благодарит д-ра Камила Идриса, Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности, за исключительно ценные и неустанные усилия, которые направлены на поощрение развития интеллектуальной собственности в нашей стране.

Мы сознаем все усилия по сотрудничеству, которые ВОИС прилагает для того, чтобы превратить интеллектуальную собственность в инструмент экономического, социального и культурного развития наших стран.

Поэтому в соответствии с резолюцией, принятой Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС) на последнем заседании, проведенном в Нджамене, и заявлением, сделанным вчера делегацией Алжира от имени Африканской группы, мы безоговорочно поддерживаем кандидатуру д-ра Камила Идриса для избрания его на второй срок Генеральным директором ВОИС».

92. Делегация Маврикия сделала следующее заявление:

«Я хотел бы присоединиться к другим выступавшим и от имени правительства Маврикия полностью поддержать предложение об избрании д-ра Идриса на второй срок.

Именно под руководством Генерального директора ВОИС д-ра Идриса Маврикий получал неизменную поддержку от ВОИС в обновлении законодательства Маврикия по интеллектуальной собственности.

В настоящее время в Маврикии действует новое законодательство по охране прав промышленной собственности. ВОИС активно участвовал в разработке этого законодательства. Техническое содействие Маврикию было исключительно важным для подготовки отвечающего требованиям ТРИПС законодательства в следующих областях: патенты, промышленные образцы и товарные знаки, географические указания, топологии интегральных микросхем и защита от недобросовестной практики.

Правительство Маврикия решительно поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора.

В заключение, я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить ВОИС за неизменную поддержку развивающихся стран».

93. Делегация Саудовской Аравии сделала следующее заявление:

Наша страна приняла к сведению положительные события и неизменную поддержку, которая оказывалась под руководством нынешнего Генерального директора. Мы увидели, что в течение его первого срока полномочий эта Организация стала еще более открытой и прозрачной. Соответственно мы считаем, что следует дать ему возможность продолжить свою деятельность в ходе второго срока полномочий. Генеральный директор поощрял проведение региональных встреч и мероприятий. Поэтому мы искренне надеемся на то, что в ходе второго срока полномочий он сможет продолжить усилия, принимаемые им до сих пор.

94. Делегация Канады сделала следующее заявление от имени 13 перечисленных ниже стран:

Делегация Канады хотела бы сделать следующее заявление от имени Австралии, Бельгии, Канады, Дании, Греции, Японии, Люксембурга, Монако, Новой Зеландии, Португалии, Испании, Швейцарии и Соединенного Королевства.

Я хотел бы от имени этих стран выразить наше полное удовлетворение работой, проведенной Генеральным директором д-ром Идрисом и его ближайшими коллегами, в ходе первого срока пребывания г-на Идриса. В частности, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы отметить видение Генерального директора в отношении продвижения информации и разъяснения преимуществ интеллектуальной собственности во всем мире и его усилия по обеспечению большей открытости, а также составление в рамках Секретариата ВОИС бюджета, основанного на достигнутых результатах».

Именно с учетом этого мы приветствуем выдвижение кандидатуры нынешнего Генерального директора в рамках процедур, рекомендуемых Председателем Координационного комитета».

95. Делегация Бельгии сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы сделать краткое заявление в дополнение заявления делегации Канады, которое наша делегация поддерживает.

Наша делегация одобряет предыдущее заявление, в котором подчеркиваются превосходные результаты, достигнутые ВОИС под руководством д-ра Камила Идриса. Делегация Бельгии с особым удовлетворением отмечает тот факт, что д-р Идрис активно участвовал в осуществлении программы НЕПАД, которую мы всецело поддерживаем. Соответственно, делегация Бельгии поддерживает кандидатуру д-ра Идриса для избрания на второй срок полномочий и намерена поддержать эту кандидатуру на всех стадиях осуществления процедуры».

96. Делегация Намибии сделала следующее заявление:

«Намибия поддерживает заявление Алжира от имени Африканской группы. Моя делегация не хотела бы долго говорить о своей поддержке предложения о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Тем не менее, моя делегация считает необходимым выразить поддержку Намибии в связи с его переизбранием как дань отличной работе д-ра Камила Идриса, его стратегическому видению и руководству работой ВОИС. В целях продолжения и расширения видения задач Организации и стратегического руководства было бы справедливо, чтобы д-р Камил Идрис был переизбран и ему была бы предоставлена возможность использовать его видение и стратегическое руководство деятельностью ВОИС, чтобы довести их до логического завершения. Моя делегация также считает, что ВОИС не может позволить себе прервать это стратегическое руководство.

В заключение, Намибия поддерживает переизбрание д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС, а также поддерживает упрощение и быструю реализацию процедуры назначения.

97. Делегация Гвинеи сделала следующее заявление:

«Наша страна, Республика Гвинея, удовлетворена прекрасной работой, которую проделал Генеральный директор ВОИС со времени вступления на пост главы Организации.

Эта работа носила разнообразный характер и формы и должным образом учитывала интересы всех заинтересованных сторон.

Что касается наименее развитых стран, наша страна высоко ценит стратегический подход к видению задач Организации и их практическую реализацию.

В моей стране уже стали заметными плоды децентрализации информации в области интеллектуальной собственности с целью демистификации системы ИС.

- Была разработана база для осуществления согласованных действий, как признание необходимости такого шага.
- Кроме того, система интеллектуальной собственности приобретает все большее значение в деятельности научно-исследовательских организаций Гвинеи, а также в работе малых и средних предприятий моей страны.
- Предприняты меры по интеграции системы в ежедневную жизнь с целью придания ей постоянного характера, которые включают:
 - преподавание аспектов системы в высших и технических учебных заведениях
 - поддержание постоянного осознания важности ИС среди пользователей.

В свете вышеизложенного мы разделяем позицию Африканской группы, а также государств-членов АОИС и выражаем полную поддержку нашей страны кандидатуре д-ра Камила Идриса для избрания его на второй срок в качестве главы нашей Организации, а также поддерживаем предложение о созыве внеочередной сессии Совета в конце 2002 г. с целью ускорения процедуры».

98. Делегация Мали сделала следующее заявление:

«Моя делегация присоединяется к заявлению представителя Алжира от имени Африканской группы в поддержку переизбрания д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС.

Делегация Мали присоединяется к уже данной высокой оценке деятельности д-ра Камила Идриса. Во время его нахождения на своем посту, ВОИС сумела превратить интеллектуальную собственность в мощное средство развития для государств-членов. Делегация Мали выражает благодарность ВОИС и Генеральному директору за усилия по содействию развитию промышленной собственности в нашей стране. Эти усилия носили форму:

- оказания помощи в компьютеризации нашей службы промышленной собственности;
- укрепления национального потенциала.

Делегация Мали выражает надежду, что сотрудничество между ВОИС и Мали принесет положительные результаты.

Моя делегация также поддерживает предложение об ускоренной процедуре назначения д-ра Камила Идриса, внесенное делегацией России».

99. Делегация Сальвадора сделала следующее заявление:

«Вчера посол Барбадоса выразил поддержку Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна предложения о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС.

Тем не менее, Сальвадор хотел бы выразить свою поддержку в связи выдвижением д-ра Идриса в качестве главы нашей Организации.

Делегация считает, что утвержденные в 1998 г. руководящие принципы должны служить основным аргументом для избрания Генерального директора ВОИС, однако мы, тем не менее, присоединяемся к единодушному мнению в поддержку предложения посла Мексики в качестве Председателя Координационного комитета».

100. Делегация Гватемалы сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы еще раз выразить нашу поддержку Генеральному директору Камилу Идрису в связи с его переизбранием на пост Генерального директора нашей Организации, как это уже было высказано послом Барбадоса от имени ГРУЛАК. Мы поздравляем его с прекрасным руководством, которое он демонстрирует до настоящего времени и выражаем уверенность, что его пребывание на этом посту в течение нового срока полномочий будет таким же полезным».

101. Делегация Бразилии сделала следующее заявление:

«Признавая видение Генерального директора относительно модернизации Организации и системы интеллектуальной собственности, а также его усилия в отношении развивающихся стран в целом, и Латинской Америки в частности, моя делегация присоединяется к предыдущим выступлениям и поддерживает предложение об избрании д-ра Камила Идриса на новый шестилетний срок».

102. Делегация Замбии сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, мы также разделяем общую убежденность, что эти и многие другие замечательные достижения ВОИС восходят к мудрому, умелому и профессиональному руководству Генерального директора д-ра Камила Идриса. Как гласит поговорка, *потеря хорошего пастуха приводит в замешательство даже самую разумную овцу*.

Тот факт, что руководство д-ра Идриса является великолепным завоевал почти полный консенсус в этой Ассамблее и фактически резюмирует впечатляющие достижения и прекрасное видение с тех пор, как он вступил в эту должность пять лет назад.

Успехи действительно многочисленны и я не намереваюсь, г-н Председатель, напрягать Ассамблею перечисляя их здесь. Однако, как прекрасно выразилась одна из уважаемых делегаций, одним из наиболее замечательных успехов было преобразование ВОИС в Организацию, занимающую престижное место в эпоху электронной информации, и этот успех ВОИС с удовольствием разделяет с государствами-членами, например, в виде проекта WIPONET.

Выражая поддержку делегации Алжира, выступавшей от имени Африканской группы, и Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) в плане назначения д-ра Идриса на второй срок активной деятельности, моя делегация полностью поддерживает предложение о его назначении на второй срок и надеется, что это мнение разделяют все члены Координационного комитета, который будет осуществлять необходимое представление и Ассамблея, которая будет рассматривать это предложенное важное назначение».

103. Делегация Нигера сделала следующее заявление:

«Касаясь обсуждаемого пункта повестки дня, я просто хотел бы подчеркнуть, что ВОИС достигла огромного прогресса под руководством д-ра Камила Идриса.

Проведенные им реформы позволили не только расширить число пользователей системы интеллектуальной собственности, но также добиться того, чтобы система интеллектуальной собственности стала еще более известна в странах, подобных моей.

Благодаря системе сотрудничества, которую ему удалось реализовать, власти моей страны все лучше понимают значение интеллектуальной собственности и вклад, который она может внести в развитие нашей экономики.

В связи с вышеизложенным, делегация Нигера полностью поддерживает заявление Африканской группы, а также высказывается в поддержку ускоренной процедуры назначения д-ра Камила Идриса на второй срок полномочий».

104. Делегация Боливии сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы присоединиться к заявлению посла Барбадоса от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК).

Боливия подтверждает свою поддержку предложения о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС.

Прекрасная работа, проделанная д-ром Идрисом в качестве главы ВОИС, и продолжение его деятельности позволят нам достичь целей, которые заложены в системе интеллектуальной собственности.

Мы уверены, что он будет и впредь содействовать использованию и охране прав интеллектуальной собственности в интересах экономического, культурного и социального прогресса всех заинтересованных сторон.

Мы хотели бы присоединиться к тому, что уже было сказано другими делегациями в отношении оказания под его руководством поддержки развивающимся странам в области технического сотрудничества ».

105. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики сделала следующее заявление:

Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы присоединить свой голос к заявлениям, сделанным предыдущими ораторами, в поддержку переизбрания д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

106. Делегация Буркина-Фасо сделала следующее заявление:

«Я хотел бы сказать Генеральному директору, что его замечательная работа позволила превратить интеллектуальную собственность в средство экономического, технического и культурного развития. Более того, его преданность интересам развивающихся стран привела к повышению интереса в интеллектуальной собственности в этих странах и позволила им осуществить последовательную интеграцию в систему интеллектуальной собственности.

С учетом всех этих достижений, Буркина-Фасо присоединяется к заявлению Африканской группы и поддерживает кандидатуру д-ра Камила Идриса для переизбрания на новый срок в качестве Генерального директора ВОИС. За прошедший год Буркина-Фасо получила поддержку ВОИС в следующих областях:

- оказание помощи ведомствам, отвечающим за охрану прав промышленной собственности и литературной и художественной собственности посредством подготовки кадров и других многочисленных форм поддержки, которые позволили Буркина-Фасо принимать участие в различных семинарах и других совещаниях по интеллектуальной собственности;
- поддержка в области пропаганды и охраны географических указаний, осуществленная по просьбе четырех государств-членов Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС), включая Буркина-Фасо;
- подключение Буркина-Фасо к проекту WIPONET вместе с подготовкой необходимого персонала.

Эти различные формы оказания поддержки Буркина-Фасо позволили национальным субъектам более эффективно заниматься укреплением интеллектуальной собственности в нашей стране. Я хотел бы привести пример помощи ВОИС в ответ на обращение, сделанное на Национальном форуме по научным исследованиям и техническому новаторству (FRIST) и, который был проведен в период 11-18 мая 2002 г., и в ходе которого ВОИС выделила две награды, медаль и диплом, в признание достижений двух изобретателей.

Буркина-Фасо возлагает большие надежды на укрепление сотрудничества с ВОИС, и хотела бы, чтобы ВОИС сконцентрировала свою будущую деятельность на следующем:

- дальнейшим оказанием помощи с целью обеспечения возможности выполнения обязательств в рамках Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС);
- проведением оценки организационных мероприятий для развития изобретательства и новаторства;
- оказанием поддержки Ведомству авторского права Буркина-Фасо во введении коллективного управления правами исполнителей;
- укреплением возможностей национальных учреждений, отвечающих за вопросы охраны промышленной собственности и литературной и художественной собственности посредством предоставления оборудования и подготовки персонала».

107. Делегация Либерии сделала следующее заявление:

«От имени либерийской делегации я хотел бы выразить слова благодарности и уважения ВОИС, а также отметить динамичное руководство д-ра Камила Идриса и выразить ему благодарность за предоставление ВОИС технической помощи моей стране в течение последних лет. Мы полностью поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Идриса на второй срок. Моя делегация полностью разделяет позицию Африканской группы по вопросу избрания д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

108. Делегация Конго сделала следующее заявление:

Делегация Конго присоединяется к заявлению Алжира от имени Африканской группы с выражением поддержки переизбрания д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора.

Поддержка Конго кандидатуры д-ра Идриса связана с впечатляющими успехами ВОИС, которые она достигла во время его пребывания на этом посту.

Благодаря его четкому видению ситуации и энергии, ему удалось внести новый ритм в деятельность Организации, которая смогла приступить к осуществлению ряда задач в контексте глобализации экономики.

Под руководством д-ра Идриса ВОИС перешла от своей традиционной задачи обеспечения охраны и содействия развитию интеллектуальной собственности к превращению интеллектуальной собственности в мощное средство экономического, технического и культурного развития и интеграции.

Мы пользуемся этой возможностью, для того чтобы выразить благодарность ВОИС и Генеральному директору за предоставление многочисленных форм помощи нашей стране в процессе реализации конкретной программы сотрудничества с Конго, и мы выражаем надежду, что такая постоянная и надежная помощь будет продолжаться и дальше».

109. Делегация Филиппин сделала следующее заявление:

«Наша делегация присоединяется к другим делегациям в их очень положительной оценке текущей деятельности ВОИС под умелым руководством д-ра Идриса. Наша делегация также присоединяется к заявлению Таиланда от имени АСЕАН в отношении того, что процедуры назначения кандидатов на пост Генерального директора должны быть прозрачными и что для этой цели следует как можно скорее созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи, без нарушения ранее согласованных правил».

110. Делегация Кот-д'Ивуар сделала следующее заявление:

«В рамках настоящего пункта повестки дня моя делегация хотела бы выразить свою поддержку заявлению Алжира от имени Африканской группы.

Под руководством д-ра Камила Идриса интеллектуальная собственность превратилась в доступную концепцию, учитывающую происходящие в нашем мире быстрые изменения. Моя страна ежедневно осознает, что интеллектуальная собственность может играть важную роль в процессе развития. Пилотный проект по

пропаганде использования географических указаний, бенефициаром которого является моя страна, а также недавняя поездка Генерального директора в Кот д'Ивуар, которая совпала с организацией регионального симпозиума по охране традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, способствовали пропаганде интеллектуальной собственности и укреплению положительного имиджа ВОИС в нашей стране.

В связи с достижением очень заметных результатов, расширением осуществляемых проектов, благодаря видению Генерального директора, моя делегация с удовольствием выражает поддержку предложения о переизбрании на второй срок д-ра Идриса в качестве Генерального директора ВОИС, а также предложению о применении ускоренных процедур».

111. Делегация Вьетнама сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы выразить горячие поздравления ВОИС и Генеральному директору д-ру Камилу Идрису в связи с успешной реализацией широкой программы деятельности, направленной на охрану интеллектуальной собственности во всем мире и оказание помощи государствам-членам в развитии их систем интеллектуальной собственности, особенности в укреплении правовой и административной инфраструктуры, компьютеризации администрации интеллектуальной собственности, содействии новаторству и изобретательству, а также в защите прав интеллектуальной собственности. В связи с этим Вьетнам полностью разделяет заявление Азиатской группы в поддержку переизбрания на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС».

112. Делегация Объединенной Республики Танзания сделала следующее заявление:

«Объединенная Республика Танзания полностью поддерживает заявление делегации Алжира от имени Африканской группы и разделяет позицию Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) в связи с поддержкой кандидатуры д-ра Камила Идриса для избрания на пост Генерального директора ВОИС.

Моя делегация хотела бы выразить удовлетворение подходом д-ра Идриса к вопросу о демистификации интеллектуальной собственности, что позволило рассматривать интеллектуальную собственность в качестве средства глобального социального, экономического и культурного развития для нашего народа.

Моя делегация считает, что осуществляемое д-ром Камилом Идрисом дальновидное руководство деятельностью Организации необходимо для выполнения работы, которая началась под его умелым руководством.

В заключение, моя делегация полностью поддерживает предложенную кандидатуру и предложение об использовании ускоренной процедуры назначения Генерального директора».

113. Делегация Камеруна сделала следующее заявление:

«Сделанные ранее совместные и отдельные заявления в поддержку д-ра Камила Идриса могут показаться чрезмерными. Но их следует рассматривать как искреннее признание достижений этого динамичного Генерального директора. В рамках действующего мандата д-ру Камилу Идрису удалось осуществить глобализацию интеллектуальной собственности.

Наша страна, в частности, получила очень большую пользу в течение последних пяти лет в форме наращивания потенциала, автоматизации ведомства, реализации пилотных проектов, таких как WIPONET, охраны географических указаний и проведении нескольких семинаров.

В связи с этим делегация разделяет высказанную делегацией Алжира позицию Африканской группы в отношении того, что д-ру Камилу Идрису следует предоставить новый мандат для реализации его нового видения роли ВОИС».

114. Делегация Португалии сделала следующее заявление:

«В дополнение к тому, что было высказано делегацией Соединенных Штатов Америки от имени Группы В, а также в дополнение к заявлению делегации Канады от имени 13 стран, включая Португалию и Испанию, мы хотели бы выразить наше признание прекрасной работы д-ра Камилы Идриса в пропаганде международной системы интеллектуальной собственности и в повышении эффективности работы Организации. Мы считаем, что для ВОИС очень важно продолжать работу под его динамичным руководством. Мы отмечаем наличие полного консенсуса и поэтому делегации Португалии и Испании считают правильным и полностью оправданным принятие ускоренной серии процедур, как было предложено координатором Группы В в его заявлении, с тем чтобы д-р Идрис мог продолжать руководство Организации, не снижая темпов работы».

115. Делегация Гренады сделала следующее заявление:

«Делегация Гренады официально присоединяется к заявлению делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК. Делегация Гренады поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камилы Идриса в качестве Генерального директора ВОИС. В заключение, делегация Гренады хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить благодарность за оказанную в прошлом помощь со стороны ВОИС и выразить надежду на продолжение этой помощи в вопросе создания ее ведомства интеллектуальной собственности».

116. Делегация Чада сделала следующее заявление:

«Делегация Чада выражает глубокую благодарность ВОИС и ее Генеральному директору д-ру Камилу Идрису, а также всем сотрудникам, за постоянное оказание Чаду общей поддержки, и, в частности, его службе промышленной собственности в вопросах пропаганды, информации, подготовки кадров и повышении осведомленности. Это подтверждает существование прекрасных отношений в области сотрудничества между Организацией и моей страной, которые мы хотели бы укреплять дальше.

В сентябре 1998 г. Генеральная Ассамблея ВОИС утвердила проект создания Всемирной информационной сети интеллектуальной собственности - WIPONET, реализация которого началась во втором квартале 2001 г. В связи с этим Чад повторно выражает благодарность ВОИС за оказанную честь Чаду, которая стала первой африканской страной, получившей возможность использовать преимущества этого важного информационного средства. Полученный Чадом опыт будет, безусловно, распространен на все ведомства интеллектуальной собственности государств-членов ВОИС и другие африканские страны.

Делегация Чада поддерживает предложение о назначении на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора, и хотела бы также выразить поддержку предложению об использовании ускоренной процедуры назначения».

117. Делегация Туркменистана сделала следующее заявление:

«В течение последних пяти лет мы были свидетелями действительно глобальных перемен в деятельности ВОИС, произошедших по руководством д-ра Камила Идриса. Мы видим в нем выдающуюся личность, прекрасного организатора и очень эффективного реформатора. Под руководством д-ра Камила Идриса не только ВОИС, но и национальные ведомства промышленной и интеллектуальной собственности стали динамично развивающимися организациями. Поэтому делегация Туркменистана полностью поддерживает выступившие до нее делегации, отметившие прекрасную работу д-ра Идриса на посту Генерального директора ВОИС. Мы поддерживаем предложение о его переизбрании на второй срок на пост Генерального директора Организации, а также предложение о применении упрощенной и ускоренной процедуры переизбрания».

118. Делегация Гамбии сделала следующее заявление:

«Я хотел бы присоединиться к заявлению координатора Африканской группы и выступлениям других делегаций, которые поддержали предложение о переизбрании д-ра Идриса на пост Генерального директора ВОИС. Д-р Идрис пользуется полным доверием моей страны благодаря прекрасным результатам, которые ему удалось достичь в достижении интеллектуальной собственностью того положения, которое она занимает в настоящее время, а также благодаря его постоянной поддержке наименее развитых стран. Его неустанные усилия и динамизм, а также видение роли ВОИС, были подтверждены оказанной ему широкой поддержкой в связи с его переизбранием. Поэтому я присоединяюсь к выступлению делегата Гамбии в поддержку переизбрания д-ра Идриса и заверяю его в полной поддержке моего правительства. Мы также поддерживаем предложение о применении ускоренной процедуры переизбрания».

119. Делегация Бурунди сделала следующее заявление:

«Делегация Бурунди полностью присоединяется к заявлению уважаемого делегата Алжира от имени Африканской группы и хотела бы подтвердить свою поддержку предложения о переизбрании на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве главы ВОИС».

120. Делегация Сьерра-Леоне сделала следующее заявление:

«Моя делегация хотела бы присоединить свой голос к ораторам, выступившим в поддержку повторного назначения д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора данной Организации. В течение прошедших пяти лет мы были свидетелями многих положительных изменений в работе Организации. Многие из изменений, особенно организационно-правовые и структурные изменения, позволили сделать работу Организации более отлаженной и эффективной. Организация расширила свое видение посредством включения многих вопросов, которые представляют жизненно важный интерес для стран развивающегося мира. Примером этого является обсуждение нетрадиционных вопросов интеллектуальной собственности, таких как генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор. Однако более важными проектами, предпринятыми Генеральным директором и его командой, являются модернизация ведомств промышленной собственности развивающихся стран и

подготовка кадров. Это стало одним из наиболее важным достижений во время первого срока полномочий д-ра Камила Идриса. Моя делегация присоединяется к заявлению координатора Африканской группы и с учетом многочисленных аргументов, высказанных другими делегациями, моя делегация поддерживает предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок».

121. Делегация Гвинеи Биссау сделала следующее заявление:

«Мы присоединяемся к заявлению Алжира от имени Африканской группы и заявлению Сенегала от имени Административного совета АОИС. Мы безоговорочно поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на второй срок.

Делегация Гвинеи Биссау поддерживает предложение об использовании ускоренной процедуры назначения д-ра Камила Идриса на пост главы нашей Организации».

122. Делегация Омана сделала следующее заявление:

«Моя делегация хотела бы поддержать делегацию Йемена, выступающую от имени Арабской группы, а также другие делегации развивающихся арабских стран. Мы получили большую пользу благодаря оказанной нам д-ром Камилем Идрисом помощи. Наша страна хотела бы присоединиться к другим делегациям, которые поддерживают переизбрание д-ра Идриса в качестве Генерального директора Организации».

123. Делегация Гаити сделала следующее заявление:

«В сделанном вчера заявлении от имени стран Латинской Америки и Карибского бассейна, посол Барбадоса сообщил о поддержке ГРУЛАК предложения о переизбрании на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве главы ВОИС.

Тем не менее, делегация Гаити хотела бы обратить внимание на ее решительную поддержку предложения о переизбрании д-ра Идриса.

Мы убеждены, что на посту главы нашей Организации д-р Камил Идрис будет продолжать прекрасную работу, начатую во время ее первого срока полномочий, в частности в области сотрудничества в целях развития, с еще большим пониманием конкретных нужд наименее развитых стран».

124. Делегация Мозамбика сделала следующее заявление:

«Я хотел бы поддержать предыдущее заявление в отношении переизбрания д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Д-р Идрис полностью предан делу пропаганды интеллектуальной собственности и мы высоко ценим огромный прогресс, который был достигнут во время его первого срока полномочий, в частности в отношении реализаций различных соглашений и протоколов в области интеллектуальной собственности, а также в обеспечении подготовки кадров, в дополнение к организации международных и региональных семинаров. Мы хотели бы особенно отметить тот факт, что он ввел португальский язык в качестве рабочего языка ВОИС. Это очень полезный шаг, и в будущем это будет приносить большую пользу в облегчении обмена идеями. Поэтому, мы еще раз хотели бы заявить о поддержке переизбрания д-ра Камила Идриса».

125. Делегация Японии сделала следующее заявление:

«Япония с удовольствием присоединяется к предыдущим выступлениям уважаемых делегаций, давшим высокую оценку деятельности ВОИС под прекрасным руководством Генерального директора д-ра Камила Идриса. Япония также присоединяется к заявлению относительно использования ускоренной процедуры переизбрания, сделанному делегацией Соединенных Штатов в качестве координатора Группы В, и заявлению делегации Канады от имени 13 стран. Япония высоко оценивает показатели деятельности ВОИС, начиная от разработки правил, развития информационных технологий и заканчивая сотрудничеством в целях развития. С учетом стоящих перед ней новых глобальных задач и признавая то, что эти прекрасные показатели в деятельности ВОИС были достигнуты благодаря руководству Генерального директора д-ра Камила Идриса, Япония хотела бы продолжить свое активное и конструктивное участие в работе ВОИС и способствовать дальнейшему укреплению сотрудничества с Организацией.

В заключение, Япония выражает искреннее убеждение в том, что эти замечательные достижения ВОИС станут еще более впечатляющими в будущем».

126. Делегация Сингапура сделала следующее заявление:

«Сингапур хотел бы присоединиться к вчерашнему заявлению Таиланда от имени АСЕАН и более ранним письменным заявлениям АСЕАН, сделанным в прошлом году. Сингапур полностью поддерживает предложение о переизбрании на второй срок д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора и использование ускоренной и гибкой процедуры назначения».

127. Делегация Центральноафриканской Республики сделала следующее заявление:

«От имени правительства моей страны, я поддерживаю заявление уважаемого делегата Алжира по поводу избрания на второй срок д-ра Камила Идриса.

Моя страна признает, что ВОИС стала символом отличного управления и эффективности.

В связи с этим мы поддерживаем кандидатуру д-ра Камила Идриса с тем, чтобы он мог закончить все, что он начал осуществлять в течение своего первого срока полномочий, исходя из того, что выигрывающая команда не делает замен в своем составе».

128. Делегация Эквадора сделала следующее заявление:

«Касаясь вопроса об избрании Генерального директора Организации, моя делегация прежде всего хотела бы выразить полное согласие с заявлением делегации Барбадоса от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

В этой связи я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы подтвердить высокую оценку руководства Организацией д-ром Камилем Идрисом, который стал инициатором кампании по превращению интеллектуальной собственности в средство развития; он способствовал укреплению сотрудничества с целью более эффективного решения задач глобализации, и консолидировал Организацию с целью превращения ее в источник услуг для всех ее членов.

По этой и другим причинам, а также с целью продолжения этих похвальных усилий, делегация Эквадора считает, что предложение о переизбрании д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора заслуживает поддержки, и она заявила об этом через свой Координационный орган ГРУЛАК».

129. Делегация Эфиопии сделала следующее заявление:

«Я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы выразить высокую оценку и восхищение моей делегации умелым руководством д-ра Камила Идриса, деятельностью Организации, что позволило признать ее как часть ежедневной жизни не только тем, кто непосредственно связан с ее деятельностью, но также и другими членами общества. Не вызывает сомнения, что он проделал выдающуюся работу во время своего первого срока полномочий. Его видение и стратегическое руководство деятельностью ВОИС позволит нам решить стоящие перед нами задачи. Моя делегация является свидетелем его решимости рассмотреть проблемы развивающихся стран, и прежде всего наименее развитых стран. Подтверждением этому служит то, что ВОИС является единственной межправительственной организацией, имеющей подразделение, которое занимается исключительно проблемами наименее развитых стран. Следует напомнить, что это был один из первых шагов д-ра Идриса после назначения его Генеральным директором. Он заслуживает все положительные отзывы, высказанные вчера и сегодня утром региональными группами и делегациями в поддержку его переизбрания. Нам следует гордиться им. Нет необходимости говорить о том, что моя страна всецело поддерживает предложение о его переизбрании на второй срок».

130. Делегация Экваториальной Гвинеи сделала следующее заявление:

«Мы присоединяемся ко всем выступлениям с признанием проделанной Организацией работы и достигнутых успехов под руководством ее Генерального директора д-ра Камила Идриса. Моя делегация всецело поддерживает предложение о назначении д-ра Камила Идриса на второй срок, а также выражает согласие с использованием ускоренной процедуры назначения.

Несмотря на непродолжительное время членства моей страны в ВОИС, сотрудничество между ВОИС, АОИС и Испанским ведомством патентов и товарных знаков (СПТО) было и остается чрезвычайно важным для моей страны и мы выражаем надежду, что такое сотрудничество будет продолжаться, также как и в прошлом, за что мы выражаем сердечную признательность».

131. Делегация Армении сделала следующее заявление:

«Делегация Армении отмечает большой вклад д-ра Камила Идриса в развитие интеллектуальной собственности во всем мире, а также в оказании помощи со стороны ВОИС правительству Армении.

Делегация поддерживает предложение о переизбрании д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС, и также предлагает использовать упрощенную процедуру».

132. Представитель Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) сделал следующее заявление:

«АРОПС хотела бы присоединиться к заявлению делегации Алжира от имени Африканской группы в поддержку назначения д-ра Камила Идриса на второй срок в

качестве Генерального директора ВОИС. АРОПС и ее государства-члены приняли такое решение после тщательного изучения достижений ВОИС со времени прихода д-ра Идриса на пост Генерального директора в 1997 г. В Статье 5 Лусакского соглашения, учреждающего АРОПС говорится об особых связях, которые должны существовать между ВОИС и АРОПС. Эта статья предоставляет АРОПС полномочия установить и поддерживать тесные и сердечные отношения с ВОИС.

С момента своего назначения, д-р Камил Идрис придал новую глубину и динамизм нашим особым отношениям посредством расширения сотрудничества между двумя организациями. Такая глубина и динамизм отражены в декларациях, сделанных на 25-й сессии Административного совета АРОПС, проходившей в ноябре 2001 г. в Аккре, Гана и на восьмой сессии Совета Министров АРОПС, состоявшейся в Мангоччи, Малави в прошлом месяце. В обеих декларациях выражается решительная поддержка кандидатуры д-ра Идриса.

В качестве Генерального директора АРОПС я хотел бы воспользоваться этой возможностью и еще раз подтвердить твердую поддержку АРОПС и ее пятнадцати государств-членов предложения о назначении д-ра Камил Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС».

133. Председатель Генеральной Ассамблеи сделал следующее заявление:

«Теперь, если вы согласны, мы завершим обсуждение четвертого пункта повестки дня. Позвольте мне на данной стадии нашей работы сделать очень краткие комментарии: прежде всего, я хотел бы поблагодарить каждую из делегаций за их поддержку Председателя и заместителей председателя, а также поблагодарить Секретариат и переводчиков.

Обсуждения проходили в очень хорошей атмосфере, и я считаю очень полезным обмен мнениями, который состоялся вчера и сегодня; в связи с этим позвольте мне выступить в собственном качестве и я надеюсь, что этим я не выхожу за рамки моих полномочий, как Председателя, поскольку я впечатлен единодушной высокой оценкой деятельности д-ра Камил Идриса.

Если бы я стал повторять определения и другие эпитеты, которые использовались для описания его лидерских качеств в ВОИС, это заняло бы весь день, поэтому я не буду делать этого. Я просто хотел бы сообщить вам, что я вынес из всех этих заявлений, сделанных делегациями, в частности, что в конечном итоге д-ру Камилу Идрису удалось сделать что-то, что можно считать исключительным, то есть достичь слияния африканской мудрости с мудростью всех других континентов.

Это дань, которую отдала ему Генеральная Ассамблея в виде сделанных заявлений, и я очень благодарен вам за это.

Поэтому, мы с вами находимся в следующей ситуации: кандидатура действующего Генерального директора вызвала единодушную поддержку при подавляющем консенсусальном большинстве, однако нам в то же время необходимо соблюдать правила процедуры; несколько делегаций упомянули об этих процедурах, поэтому, если вы согласны, после того как мы выслушали каждого и все делегации, которые хотели выступить, не существует никаких сомнений относительно желания всех членов Генеральной Ассамблеи возобновить полномочия д-ра Камил Идриса.

Так как правила процедуры предусматривают, что Координационный комитет должен собраться в марте для завершения этой процедуры, теоретически мы должны ожидать созыва в сентябре Генеральной Ассамблеи для принятия окончательного решения. Однако, мне кажется, что почти все делегации, может быть не все, но почти все, предлагали согласиться с внесенным в начале обсуждений предложением посла Мексики в качестве Председателя Координационного комитета, которое заключается в том, что Генеральную Ассамблею следует созвать на исключительной основе не дожидаясь сентября. Кроме предлагаемой нами четкой и конкретной процедуры, хотя она и содержит элемент высокой оценки заслуг д-ра Камила Идриса, я считаю, что с учетом организационной структуры ВОИС, имеется также необходимость проведения прямых консультаций между Генеральным директором, заместителями Генерального директора и директорами, что очевидно будет наилучшей формой действия. Внеочередное заседание нашей Генеральной Ассамблеи не станет заменой сентябрьской сессии Ассамблей, но оно может быть созвано в течение относительно короткого периода времени с целью назначения Генерального директора».

134. Генеральная Ассамблея и Координационный комитет

(i) принимают к сведению инициацию процесса по назначению в 2003 г. Генерального директора;

(ii) принимают к сведению практически единодушную поддержку предложения о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора;

(iii) уполномочивают Координационный комитет установить дату внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи и Ассамблей Парижского и Бернского союзов для назначения Генерального директора и утверждения для этой цели частичной отмены процедур выдвижения кандидатуры и назначения Генеральных директоров ВОИС.

ПУНКТ 5 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ В ДВУХЛЕТНЕМ ПЕРИОДЕ 2000-2001 ГГ.;
ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 2002 Г.

135. Обсуждения проходили на основе документов A/37/3 и A/37/4, соответственно.

136. Председатель указал, что любая делегация, не желающая выступать устно, может представить письменные заявления, которые будут отражены в отчете о работе Ассамблей, как если бы они были представлены устно.

137. Представляя Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. (A/37/3), Секретариат напомнил о том, что система управления, основанная на достигнутых результатах, была введена в ВОИС в 1998 г. в момент принятия государствами-членами первого бюджета, основанного на достигнутых результатах на двухлетний период 1998-1999 гг. Эта система вызвала представление государствам-членам отчета о достижении целей и достижении ожидаемых результатов Организацией через посредство аналитической, объективной и прозрачной оценки. Отчет о реализации программы, представленный в этом году Ассамблеям, следует структуре программы и бюджета на 2000-2001 гг. Он содержит короткое введение, за которым следует Раздел II, выделяющий некоторые из наиболее важных достижений Организации в рамках ключевых стратегических направлений ВОИС, на основе сформулированного Генеральным директором видения и стратегической направленности ВОИС. Раздел III содержит анализ реализации в двухлетний период с разбивкой по основным

программам, причем в текстовой части предлагается оценка достижения целей, за которой следует краткое представление в таблицах результатов в разбивке по подпрограммам, информация о целях, результатах и показателях результативности работы. Секретариат указал, что со времени представления в 2000 г. первого двухгодичного отчета о реализации программ ВОИС, охватывающего двухлетний период 1998-1999 гг., оценка результативности ВОИС прошла период опробования, и он выразил надежду на то, что качество и полезность информации, представляемые благодаря оценке реализации программы, будет в будущем еще более усовершенствована.

138. Ссылаясь на обзор выполнения программы (А/37/4) Секретариат заявил, что этот доклад основан на структуре программы и бюджета на двухлетний период 2002-2003 гг. и что он имеет целью дать отчет об общем направлении Организации, а также кратко изложить итоги осуществления основных видов деятельности в период с 1 января по 30 июня 2002 г.

139. По пункту 5 повестки дня выступили делегации и представители следующих 86 государств, четырех межправительственных и одной неправительственной организации: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бенин, Бутан, Камерун, Канада, Центрально-Африканская Республика, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Египет, Эфиопия, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Гвинея-Биссау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Тунис, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАИС), Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС), Международная организация франкофонии (МОФ), Европейская комиссия, Всемирная ассоциация малых и средних предприятий (ВАМСП).

140. Делегация Китая воспользовалась возможностью, чтобы сделать важное объявление. Делегация информировала о том, что после серьезных обсуждений правительство Китая решило принять представленные ВОИС предложения о проведении в Пекине Всемирной встречи в верхах ВОИС по интеллектуальной собственности. Поэтому делегация подтвердила, что Встреча в верхах будет проходить в Пекине 24-26 апреля 2003 г. Делегация отметила, что в условиях стремительного расширения экономической глобализации в мире должностные лица, занимающиеся вопросами интеллектуальной собственности, осознали проблемы и возможности. В этой связи важными задачами стало разъяснение населению прав интеллектуальной собственности, повышение информированности общества о необходимости соблюдения ПИС и содействие международному сотрудничеству в области ИС. Предстоящая Всемирная встреча ВОИС в верхах по интеллектуальной собственности будет иметь своей темой: «Интеллектуальная собственность в экономике, основанной на знаниях», которая раскроет важные вопросы в различных областях ИС и будет иметь большое значение. В качестве принимающей страны Встречи в верхах Китай приветствует участие в этой встрече глав государств, глав правительств и министров государств-членов. Делегация подчеркнула, что Китай приложит все усилия для обеспечения успешной работы встречи в верхах и выразила свою надежду на то, что государства-члены ВОИС будут активно участвовать в работе этой встречи. В этой же связи делегация приветствовала участие частного сектора и промышленных кругов и указала, что Китай открыт для всех предложений, могущих улучшить намеченное мероприятие. Делегация отметила, что за прошедший год в Китае произошли

важные события в области интеллектуальной собственности. Это включает принятие и осуществление нового патентного закона и приложений к нему и обнародование и осуществление правил охраны интегральных микросхем, новый пересмотренный закон по авторскому праву и приложения к нему и правила охраны компьютерных программ. Вновь пересмотренный закон о товарных знаках и приложения к нему вступили в силу 27 октября 2001 г. и 15 сентября 2002 г. соответственно. Делегация верит, что меры по пересмотру и выработке новых законов дадут более эффективные гарантии для охраны ИС и эффективного содействия развитию ИС в Китае. В первой половине 2002 г. Государственное ведомство по интеллектуальной собственности (ГВИС) получило 132473 заявки (43 000 на изобретения; 51 365 на полезные модели; 38 108 на промышленные образцы), что представляет собой 15% увеличение по сравнению с тем же периодом в 2001 г. В тот же период ГВИС выдало 76 688 патентов (11 441 на изобретения; 33 664 на полезные модели; и 31 583 на промышленные образцы). В 2001 г. Ведомство по товарным знакам Государственной администрации по промышленности и торговле получило 270417 заявок на регистрацию товарных знаков и знаков обслуживания, в результате чего 2001 г. стал годом наибольшего числа полученных заявок на товарные знаки. По состоянию на август 2002 г. администрация авторских прав получила на рассмотрение 4 416 дел и закрыла 4306 дел, из которых рассмотрение 3607 дел привело к принятию административных санкций, 677 были урегулированы с помощью посредничества и 66 дел были переданы на рассмотрение судебных органов. Делегация заметила, что Китай активно участвовал в международном сотрудничестве в области ИС. В сотрудничестве с ВОИС Китай провел Китайско-африканский форум по интеллектуальной собственности и Форум ВОИС по творчеству и изобретениям, оба из которых состоялись в мае 2002 г. Делегация выразила признательность ВОИС за предпринятые в прошлом году усилия по совершенствованию международной патентной системы и по поощрению использования интеллектуальной собственности в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, усилению охраны ИС для МСП, а также представлению Повестки дня ВОИС в области патентов. Делегация отметила, что главной целью этих инициатив будет оказание помощи в развитии систем ИС во всем мире и развитие науки, техники и экономики во всех странах. Что касается реформирования РСТ, то Китай в принципе поддержал усилия ВОИС по упорядочению процедур. По мнению китайской делегации, ВОИС должна более внимательно рассмотреть мнения государств-членов по процессу реформы и она подчеркнула необходимость проведения более всесторонних исследований до принятия любого решения о возможных изменениях. Делегация приняла к сведению предложенную Генеральным директором Повестку дня по развитию международной патентной системы, которая приобрела свою окончательную форму. Она отметила, что патентная система должна развиваться постоянно, принимая в то же время во внимание реальное положение стран, находящихся на разных стадиях развития, и в частности развивающихся стран, с тем чтобы обеспечить положение, при котором развитие системы будет приводить к передаче запатентованной технологии развивающимся странам, к распространению научных и технических знаний и к совместному использованию всеми странами этих преимуществ, в том числе и развивающимися и наименее развитыми странами. Кроме того система должна сбалансировать выгоды между патентодержателями и публикой и должна способствовать дальнейшему сокращению расходов на приобретение патентов. Делегация Китая также отметила, что в специальном административном районе Гонконга был принят указ 2002 г. относительно борьбы с пиратством авторских прав (пересмотренный список 1), согласно которому от производителей оригиналов дисков, используемых для массового производства оптических дисков, требуется получение лицензии и наклеек с кодом, указывающим их происхождение. Был также принят закон о внесении поправок с целью отмены всех гражданских и уголовных санкций за параллельный импорт в Гонконг компьютерных программ. Проект указа от 2001 г. об авторском праве (поправки) был представлен в Законодательный совет. В июле 2002 г. специальный административный район Гонконга праздновал пятую годовщину своего возвращения под суверенитет Китая. С января 2003 г. специальный административный район Гонконга введет основанную на веб-сайте систему поддержки проведения поиска и

регистрации товарных знаков, патентов и образцов, что позволит пользователям системы регистрации ИС гонконгского специального административного района платить меньшую или значительно сокращенную пошлину. 1 июня 2002 г. вступила в силу поправка к указам об упрощении процедур подачи заявок на получение патента и регистрацию товарного знака. В специальном административном районе Гонконга был организован учебный семинар по выполнению положений Соглашения ТРИПС и 14-е совещание экспертной группы по правам интеллектуальной собственности совместно с симпозиумом по традиционной медицине. Что касается поощрения и пропаганды прав интеллектуальной собственности, в начале 2003 г. планируется завершить работу по созданию интерактивного учебного пособия в Интернете. В 2001 г. Департамент интеллектуальной собственности Гонконга получил 20945 заявок на товарные знаки (14 220 товарных знаков были зарегистрированы), 8 914 стандартных заявок на патенты (были предоставлены права на 1146 патентов) и 2 777 заявок на образцы (было зарегистрировано 2 864 образца). Специальный административный район Гонконга выразил свою признательность ВОИС за техническую помощь и привел азиатский региональный семинар по интеллектуальной собственности государственной администрации, проходивший в декабре 2001 г., в качестве примера постоянного сотрудничества. Делегация Китая заявила о своей готовности крепить сотрудничество с ВОИС и другими государствами-членами и внести свой вклад в создание справедливой, рациональной и эффективной системы для международной интеллектуальной собственности. В заключение, делегация пожелала ВОИС и государствам-членам успехов в достижение общей цели – установление высокого уровня жизни для человечества за счет использования интеллектуальной собственности.

141. Делегация Алжира, выступая от имени Группы африканских стран, выразила благодарность Секретариату за качество подготовленных документов и работу, проделанную в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. Она говорила о роли интеллектуальной собственности, которая упоминалась как фактор развития на Встрече глав государств и правительств в Дурбане. Она повторила слова благодарности Африканской группы за помощь, предоставленную ВОИС в области интеллектуальной собственности, и приветствовала инициативы, направленные на совершенствование системы РСТ, реализацию плана действий в области цифровых технологий, а также охраны знаний, инноваций и творчества в контексте традиционных культур. Африканская группа обратила внимание на особый интерес в совершенствовании международной патентной системы в целях упрощения процедур и превращения их в более доступные. Кроме того, делегация предложила, чтобы африканские эксперты принимали участие в исследовании возможных последствий планируемой новой системы для развивающихся стран. Африканская группа заявила, что она придает большую важность организационно-правовой реформе ВОИС. Делегация выразила удовлетворение по поводу развертывания проекта IMPACT для управления информацией в рамках РСТ и реализации проекта WIPONET - Всемирной информационной сети по интеллектуальной собственности. Делегация заявила о желании воспользоваться преимуществами плана действий для малых и средних предприятий, поскольку такие предприятия занимают ведущее положение в экономике африканских стран. Африканская группа хотела бы видеть дальнейшую помощь со стороны ВОИС развивающимся странам в выполнении их обязательств по Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Делегация отметила усилия ВОИС, направленные на организацию региональных консультаций по вопросам традиционных знаний и фольклора, технологии и электронной торговли и выразила пожелание, чтобы подобные усилия были предприняты в области генетических ресурсов. В собственном качестве делегация считала, что следует выйти за рамки общей структуры, в которых осуществляет свою деятельность Межправительственный комитет по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору, и сфокусировать внимание на консолидации надлежащих правовых инструментов для целей охраны. В этом же контексте Африканская группа пожелала подчеркнуть необходимость срочных мер для реализации защиты от постоянно возрастающей международной конкуренции. Группа по-прежнему убеждена в важности принятия решения

консенсусом и на основе принципа справедливости в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора; в этой связи она предложила включить выводы, сделанные в ходе работы Межправительственного комитета, в повестку дня предстоящих очередных сессий Генеральной Ассамблеи. Группа африканских стран повторно выразила удовлетворение работой по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности и выразила пожелание, чтобы следующая сессия Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития предоставила возможность для проведения оценки с целью планирования программы и бюджета на последующий двухлетний период. Она предложила проводить среднесрочную оценку деятельности по сотрудничеству в целях развития. В заключение, Группа выразила удовлетворение деятельностью по обучению, и высказалась в этой связи за увеличение числа долгосрочных стипендий, предоставляемых ВОИС.

142. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, выразила признательность стран Группы Генеральному директору и отметила, что под его динамичным руководством ВОИС завершила еще один успешный год работы. Делегация отметила, что в течение прошлого года наблюдалось неизменное расширение деятельности Организации, в том числе в сфере сотрудничества в целях развития. Сектор ВОИС по сотрудничеству в целях развития проделал достойную похвалы работу, за которую делегация благодарит всех тех, кто принял участие в этом виде деятельности. Делегация выразила особую благодарность сотрудникам Бюро для Азии и Тихоокеанского региона за оказание содействия странам этого региона в создании современной инфраструктуры ИС и учреждений через осуществление целого ряда программ. ВОИС продолжала оказывать помощь развитию интеллектуальной собственности в развивающихся странах. Делегация высказала мнение Группы о том, что в условиях глобальной экономики, все в большей степени основывающейся на знаниях, развивающиеся страны особо заинтересованы в получении помощи в целях установления справедливых и эффективных режимов ИС. Азиатская группа признала, что для выполнения задач развития страна, среди прочего, должна обладать потенциалом для использования интеллектуальных навыков своего населения. Делегация подчеркнула, что азиатские страны одни из первых признали важность для экономического развития усилий по использованию творческого потенциала людей путем создания благоприятных условий в сфере интеллектуальной собственности. Делегация с гордостью отметила тот факт, что среди развивающихся стран азиатские страны являются крупнейшими пользователями системы подачи заявок по процедуре РСТ. Хотя Азия – это очень перспективный регион с самой большой долей беднейшего населения, в то же время - это многообещающий регион: жители азиатских стран получили признание в мире за свои навыки, творчество и стремление к получению знаний. Делегация полагает, что это является одной из причин того, почему интеллектуальная собственность является столь актуальной для Азии, и что страны этого региона остро нуждаются во внешней помощи для использования своих навыков и ресурсов. В этом контексте делегация указала, что страны Группы рассматривают ВОИС в качестве партнера в процессе выполнения задач развития интеллектуальной собственности в Азии. Делегация полагает, что партнерские отношения ВОИС с азиатскими странами могут стать примером для подобного сотрудничества с развивающимися странами других регионов и поэтому призывает ВОИС выделить большие ресурсы для стран азиатского региона в рамках бюджета ВОИС по сотрудничеству в целях развития, особенно для развития людских ресурсов, модернизации, развития инфраструктуры и усиления потенциала эффективной охраны интеллектуальной собственности. Делегация указала, что она тщательно изучила подготовленный Секретариатом документ, касающийся реализации программы на двухлетний период 2000-2001 гг., в контексте составления программ и бюджета на основе достигнутых результатов, и с удовлетворением отметила, что приоритетные задачи программ учитывают интересы развивающихся стран, хотя она хотела бы констатировать увеличение финансирования таких программ. Секретариат продолжал свою работу с учетом видения Генеральным директором стратегической направленности ВОИС, а также с учетом Цифровой повестки дня ВОИС. Делегация указала, что Группа поддержала осуществление таких

программ, как модернизация инфраструктуры ИС и создание стабильных учреждений с учетом стратегической направленности ВОИС. Успешная деятельность РСТ является знаменательной вехой в истории ВОИС. Группа поддержала шаги ВОИС по повышению эффективности этой международной системы подачи заявок за счет использования более современной технологии и рационализации процедур и она уверена в том, что ВОИС обеспечит положение, при котором план реформирования РСТ будет учитывать интересы развивающихся стран. Можно также отметить конкретные результаты, достигнутые в рамках выполнения Цифровой повестки дня ВОИС. Делегация указала, что Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству добился своего признания в качестве органа, предлагающего оперативное урегулирование споров в Интернете по вопросам установления прав на товарные знаки. Делегация высказала свою уверенность в том, что ВОИС достигнет подобных успехов и в такой новой области, как названия доменов, и с удовлетворением отметила, что осуществление программы WIPONET идет по графику. WIPONET обеспечит сетевую структуру связи ВОИС и ведомств интеллектуальной собственности государств-членов, но, что более важно, она обеспечит информационный канал для международного сообщества ИС и его базы знаний. WIPONET является исключительно важной для патентных ведомств тех стран, которые не подсоединены к Интернету. Делегация приветствовала расширение масштабов программы по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору. Народы стран азиатского региона получили богатое наследие генетических ресурсов, биоразнообразия, традиционных знаний и фольклора. Однако необходимо иметь возможность использовать эти ресурсы в интересах своего народа и в то же время справедливо делиться ими с более широким международным сообществом. Поэтому делегация высоко оценивает возможности для взаимного полезного сотрудничества между различными странами, которые предоставляет Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Делегация подчеркнула важность разработки и использования специальных программ ВОИС, и в частности программ, касающихся МСП, для создания национальных богатств. МСП составляют важную часть промышленной основы развивающихся стран. Группа с удовлетворением констатировала, что в период 2000-2001 гг. ВОИС расширила масштабы своей программы помощи МСП в контексте охраны интеллектуальной собственности; она также полагает, что МСП будут с большей пользой для себя использовать систему ИС. Что касается вопросов будущего развития международной патентной системы, делегация высказала мнение Группы о том, что ВОИС должна играть ведущую роль в совершенствовании патентной системы, которая может помочь развивающимся странам полезно использовать свой творческий потенциал для экономического развития. Повестка дня ВОИС в области патентов может пойти на пользу развивающихся стран, особенно тех из них, которые находятся в процессе создания своих систем ИС. В этих условиях делегация подчеркнула необходимость активного участия развивающихся стран на всех стадиях проведения консультаций. Делегация приветствовала рекомендации Рабочей группы по организационно-правовой реформе, рассматривающей сложную систему управления ВОИС. Однако с учетом возможных далеко идущих последствий некоторых обсуждаемых предложений делегация призвала прежде чем принимать какое-либо решение тщательно изучить их. Делегация указала неизменное мнение стран Азиатской группы о том, что любая расширяющаяся Организация, подобная ВОИС, должна иметь адекватные возможности для того, чтобы функционировать нормально и эффективно, причем как с точки зрения наличия рабочих помещений для Организации, так и залов, необходимых для проведения организуемых ВОИС многочисленных заседаний. Поэтому делегация настоятельно призвала Ассамблею ВОИС принять на своей сессии 2002 г. решение о строительстве нового административного здания и конференц-зала вместимостью 650 мест, а также адекватных автостоянок соответствии с графиком, составленным Генеральным директором. Делегация с удовлетворением отметила проведение круглого стола ВОИС, на котором рассматриваются некоторые из более глобальных вопросов, касающихся охраны ИС. Все, как развивающиеся, так и развитые страны в целом согласны с необходимостью охраны прав интеллектуальной собственности. Вместе с тем, не всегда достигается согласие в отношении того, что представляет собой

интеллектуальная собственность, и в каких областях эти права признаются в принципе с точки зрения масштабов такой охраны. Азиатская группа надеется на решение некоторых основополагающих вопросов прав интеллектуальной собственности, которые вызывают особую озабоченность развивающихся стран. Делегация подчеркнула, что социально-экономическая основа ПИС является предметом обсуждения уже более столетия и что экономическое обоснование ИС является весьма сложным, даже если оно рассматривается в рамках одной единственной страны. Поэтому оно становится еще более сложным, когда в центре обсуждения находится нынешний глобальный режим. Но независимо от того, является ли режим ИС национальным или международным, он должен умело сочетать интересы как потребителей, так и обладателей ИС, и в особенности наиболее уязвимых потребителей в развивающихся странах.

143. Делегация Соединенных Штатов Америки, выступавшая от имени Группы В, подчеркнула, что страны Группы В придерживаются твердого мнения, что создание, развитие и производство интеллектуальной собственности играют важнейшую роль в ускоренном техническом прогрессе и в улучшении условий жизни человека, а также в распространении произведений искусства и культуры по всему миру. Обеспечение преимуществ интеллектуальной собственности требует улучшения всемирного понимания концепции интеллектуальной собственности, создания и укрепления структуры соответствующего национального и международного права, а также эффективного международного сотрудничества. Делегация заявила, что Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) проводит активную политику и имеет большое влияние во всех этих областях и выразила удовлетворение стран Группы В достижениями ВОИС на сегодняшний день под руководством Генерального директора. Делегация отметила, что, несмотря на тот факт, что ВОИС является составной частью системы ООН, Организация во многих отношениях является уникальной. Членство в союзах и договорах ВОИС продолжает возрастать и в настоящее время достигает членства в учредительном договоре ООН. Поскольку интеллектуальная собственность носит глобальный характер, необходимо, чтобы членство в ВОИС, - а сегодня здесь представлены фактически ее владельцы, - было всеобъемлющим и чтобы все члены были готовы выполнять свои обязанности при достижении этих целей. В то же время делегация отметила, что ВОИС предоставляет важные услуги, в особенности осуществляет регистрации через посредство РСТ, Гаагского союза и Мадридского союза, а также предоставляет услуги в области посредничества и арбитража. Клиенты этих услуг – партнеры в деятельности ВОИС предоставляют более 90% ее доходов, которые используются, например на финансирование международных конференций, на предоставление поддержки многим делегатам в различных органах ВОИС и для реализации программ оказания международной технической помощи. И это правильно, поскольку эти и другие виды деятельности являются вкладом в поощрение и модернизацию международной системы интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что партнеры не являются владельцами ВОИС, скорее такими владельцами являются те фирмы и отдельные лица, на чьи интересы непосредственно влияет деятельность ВОИС. Можно сказать, что наибольшее число таких партнеров – это граждане государств-членов Группы В. От имени партнеров и в знак признания собственности финансовых обязательств государств-членов делегация отметила, что Группа В проявляет живой интерес ко всем административным вопросам ВОИС, включая бюджет, финансовое управление, решение по вопросам служебных помещений и эффективную реализацию и оценку ее программ. Группа В выражает особое удовольствие в контексте рекомендаций и видения, представленных в двух обширных обзорах руководства, которые просила подготовить Генеральная Ассамблея. Отчет о структуре персонала и практики ВОИС, подготовленный Национальной академией государственной администрации (НАГА), предложил вниманию ряд полезных комментариев и рекомендаций; члены Группы В хотели бы знать, каким образом ВОИС намеревается реагировать на них. Группа В также глубоко ценит решение швейцарского Генерального аудитора г-на Грютера осуществить за короткий срок в прошлом году столь необходимую техническую оценку и управленческих анализ

предложения о новых служебных помещениях. Великолепное техническое качество и своевременность докладов внешних аудиторов, предоставленных государствам-членам, техническим партнерам и Секретариату с целью в максимальной степени и с наибольшей эффективностью использовать эти капиталовложения. Группа В ожидает, что рекомендации Комитета по программе и бюджету будут способствовать быстрому техническому пересмотру планов строительства в частности, направленного на максимальное увеличение числа рабочих мест и послужит раннему началу строительства в соответствии с решениями, принятыми Ассамблеями ВОИС на сессии в 2002 г. Делегация отметила, что Группа В считает очень полезным, чтобы Ассамблеи через свои функции осуществления надзора при необходимости обращались за экспертными знаниями к государствам-членам и частному сектору. Например, делегация указала, что Группа В готова участвовать в рассмотрении основных прогнозов финансового плана на 2003-2009 гг., которые будут осуществляться в рамках Комитета по программе и бюджету. Делегация приняла к сведению направленные государствам-членам предложения участвовать в процессе выдвижения кандидатур для назначения Генерального директора на период 2003-2009 гг. в соответствии с процедурами, согласованными путем консенсуса в 1998 г., и выразила уверенность Группы В, что эти процедуры явятся здоровой основой для такого выбора. Члены Группы В рассмотрели различные кандидатуры для назначения посты уровня Д1 и сочли всех кандидатов подходящими для предложенных постов. Делегация выразила особый интерес в кандидатурах для назначения на посты в рамках РСТ. Делегация отметила, что государства-члены приняли к сведению различные предложенные соглашения с межправительственными организациями и считали, что эти соглашения потенциально полезны в продвижении ВОИС к достижению намеченных целей. Страны Группы В поддержали предложение о совершенствовании защиты прав интеллектуальной собственности путем создания единого Комитета государств-членов для решения этих вопросов, что позволит еще более сфокусировать усилия Секретариата в рамках имеющихся бюджетных ограничений. Соответствующие межправительственные и неправительственные организации должны приниматься в качестве наблюдателей. Делегация заявила, что члены Группы В с интересом участвовали в Круглом столе по вопросам интеллектуальной собственности, и выразила высокую оценку Группы модератору. Члены Группы В интенсивно участвуют в обсуждениях в рамках Рабочей группы по организационно-правовой реформе; участники четко определили возможности и ограничения на данный период в связи с такой реформой. Аналогичным образом намереваются полностью участвовать в нынешнем процессе исследования возможных улучшений международной патентной системы и обсуждениях в отношении заключения договора, регулирующего материальные нормы патентного права, с целью долгосрочной гармонизации, а также определения подходов к аспектам интеллектуальной собственности биоразнообразия, традиционных знаний и фольклора. В заключение, делегация подчеркнула, что страны Группы В осознают важные задачи, которые стоят перед ними, и заверяют, что Группа В будут работать в духе коллегиальности, взаимного уважения и преданности идеалам ВОИС, направленным на укрепление и расширение понимания и уважения интеллектуальной собственности.

144. Делегация Барбадоса, выступая от имени стран ГРУЛАК, поблагодарила Генерального директора и Секретариат за высокое качество документации, подготовленной к Ассамблеям ВОИС. Делегация указала, что страны ГРУЛАК приняли к сведению и поддержали основные приоритетные задачи Секретариата, изложенные в документе A/37/3, и заверила в неизменной поддержке Группой усилий Генерального директора по осуществлению программы видения и стратегической направленности ВОИС. Делегация подчеркнула особую важность, которую страны ГРУЛАК придают работе ВОИС в области сотрудничества в целях развития, и поблагодарила сотрудников Бюро латиноамериканских стран за плодотворную работу в течение прошлого года. Делегация подчеркнула удовлетворение стран ГРУЛАК в связи с тесными и продуктивными связями, которые существуют между Секретариатом и членами Группы ГРУЛАК как здесь в Женеве, так и в столицах государств. В этой связи делегация напомнила о важной роли национально-ориентированных планов действий ВОИС,

составляемых в тесной координации с государствами-членами, которые обеспечивают создание надежных и устойчивых систем. С точки зрения работы по существу, ГРУЛАК приветствовал усилия Секретариата наладить более активный диалог между странами региона, о чем свидетельствует организация Встреч глав ведомств ИС стран региона и консультации по таким вопросам как электронная торговля и ИС. К числу других областей работы, которые по мнению членов ГРУЛАК заслуживают особого упоминания, относится деятельность в таких областях как малые и средние предприятия (МСП) и коллективное управление авторским правом и смежными правами. Страны ГРУЛАК рассматривают программу сотрудничества в целях развития как одно из самых важных направлений работы ВОИС и надеются на то, что достаточные бюджетные средства будут выделены на осуществление этой программы, позволяя тем самым эффективно и оперативно выполнить всю намеченную работу. Делегация подчеркнула, что страны ГРУЛАК намерены активно участвовать в предстоящих дискуссиях в рамках Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития, и ожидают проведение позднее в этом году круглого стола. Делегация поблагодарила ВОИС за ее работу в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора и призвала Организацию удвоить свои усилия для включения этих областей в основное русло обсуждений и политики в сфере ИС. Страны ГРУЛАК с удовлетворением отметили участие ВОИС в организации Международного форума на уровне министров по теме «Интеллектуальная собственность и традиционные знания: наша самобытность, наше будущее», проведенного в январе этого года, а также организацию Всемирной Академией ВОИС учебного курса в режиме он-лайн по традиционным знаниям, инновациям, творчеству и фольклору. Делегация подчеркнула, что Межправительственный комитет по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору открыл в июне этого года портал базы данных по традиционным знаниям. Делегация выразила надежду стран ГРУЛАК на успешную работу Межправительственного комитета и сообщила о заинтересованности ГРУЛАК в обсуждении вопроса о финансировании участия представителей коренных народов и местных общин в сессиях Межправительственного комитета. Делегация также отметила интерес стран ГРУЛАК к работе Организации в области информационных технологий и автоматизации. Страны ГРУЛАК с нетерпением ожидают полной реализации проекта WIPONET и в частности скорейшей организации учебных курсов для тех государств-членов, которые уже получили необходимое оборудование. Делегация признала важность работы в области электронной торговли и названии доменов в Интернет и особо отметила тот факт, что Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству стал оказывать с июля этого года услуги в режиме он-лайн. Делегация особо отметила усилия Организации по улучшению межучрежденческой координации с другими межправительственными организациями, такими как КБР, ФАО, ЮНЕСКО и ВТО и приветствовала сотрудничество Организации с вновь учрежденным Постоянным форумом Организации Объединенных Наций по проблемам коренного населения. Делегация приветствовала создание Координационного бюро ВОИС в Брюсселе и недавнее информационное совещание с послами стран ГРУЛАК в Нью Йорке. Делегация призвала ВОИС продолжать активное участие в ключевых международных заседаниях, таких как Всемирная встреча в верхах по информационному обществу и недавно завершившаяся Всемирная встреча в верхах по устойчивому развитию, и при этом добиться включения аспектов развития в тематику обсуждения. С точки зрения будущей работы ВОИС, страны ГРУЛАК выделили в качестве приоритетных областей традиционные знания, МСП, использование ИС в качестве инструмента развития, а также институциональное строительство и подготовку людских ресурсов. ГРУЛАК также напомнила о том, какое значение члены Группы придают принципу географического справедливого распределения и высказала свои пожелания о том, чтобы этот принцип стал ведущим принципом, лежащим в основе всех мероприятий и решений ВОИС.

145. Делегация Латвии, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, выразила поддержку деятельности, описание которой содержится в документах (А/37/3 и А/37/4). Оба документа делегация считала всеобъемлющими и ясными, в особенности в части,

касающейся достижений. Самокритика отражена в той степени, которая позволяет провести объективную оценку результатов деятельности Организации, и делегация поздравила Генерального директора и Секретариат с таким подходом. Сотрудничество между странами Центральной Европы и Балтии в течение отчетного периода продолжало развиваться, и эти страны продолжали использовать преимущества помощи ВОИС в модернизации администраций ИС и стали важными пользователями услуг ВОИС. Это сотрудничество стало все больше опираться на потребности на основе знаний и навыков, отражая развитие систем ИС в регионе и новые проблемы, стоящие перед ними и возрастающие гораздо скорее, чем соответствующие ассигнования в бюджете. Это иллюстрирует важность роли, придаваемой сотрудничеству с ВОИС и необходимость дальнейшей адаптации процесса и объема составления программ к потребностям сотрудничества со странами Центральной Европы и Балтии. Визиты Генерального директора в Словакию, Румынию и Болгарию внесли вклад в повышение осознания общественностью роли ИС. Президент и премьер-министр Румынии также посетили ВОИС и ВАВ, тем самым придавая надлежащую роль политике интеллектуальной собственности, проводимой в Румынии. В течение отчетного периода на национальных уровнях осуществлялись различные мероприятия, направленные на укрепление потенциала национальных систем ИС, обеспечивая эффективное участие в международных системах регистрации и содействия присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. В четырех странах региона эти мероприятия осуществлялись на основе национально-ориентированных планов действий (НОПД), которые, по мнению бенефициаров, доказали свою эффективность. Делегация отметила, что приблизительно одна четверть Договаривающихся Сторон ДАП и ДИФ являются странами Центральной Европы и Балтии. Она также отметила, что новые области ИС, представляющие особый интерес для государств-членов остаются в повестке дня ВОИС, подчеркивая вклад ВОИС в сокращение разрыва в цифровом развитии. Страны региона внимательно следили за обсуждениями в рамках процесса по названиям доменов и считают Межправительственный комитет по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору важным явлением. Внимание ВОИС к МСП и их проблемам по использованию системы ИС привело к проведению ряда совместных мероприятий в регионе. Среди главных мероприятий, проводившихся в сотрудничестве с ВОИС, делегация выделили Международную конференцию по интеллектуальной собственности, Интернету, электронной торговле и традиционным знаниям, проходившую в Софии в мае 2001 г., серию семинаров по проблемам ИС в государствах Балтии и Румынии, а также успешное завершение проекта WIPONET в Албании. Особо отмечалась программа сотрудничества между румынским правительством и ВОИС, подписанное в июне 2001 г., и Меморандум о договоренностях между ВОИС и правительством Словацкой Республики, подписанный в декабре 2001 г., который сфокусировал внимание на образовании и развитии осознания в областях ИС. Делегация заявила, что проблемы ИС в 21-м веке потребуют интенсивного сотрудничества всеми заинтересованными участниками на международной арене: государствами, частным сектором, международными и неправительственными организациями и призвала Генерального директора продолжить генерировать новые идеи и видение на будущее. Делегация отметила, что профиль ВОИС еще более обозначился в течение последнего года, выход на широкую аудиторию расширился, а реализация деятельности осуществляется прозрачно и гибко, что вносит вклад в повышение эффективности деятельности Организации. В заключение, Группа одобрила насыщенную, динамичную и разнообразную деятельность, осуществлявшуюся ВОИС в отчетном периоде.

146. Делегация Сингапура, выступая от имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), поблагодарила Секретариат ВОИС за Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. (А/37/3) и Обзор реализации программы за период с 1 января по 30 июня 2002 г. (А/37/4). В документе отражена успешная реализация ВОИС деятельности и программ в области интеллектуальной собственности, рассматривающих как традиционные, так и новые вопросы ИС, представляющие интерес для стран АСЕАН, в частности авторское право, патенты, электронная торговля, передача технологий, МСП, ремесла коренных народов,

биоразнообразии, традиционные знания и реализация Соглашения ТРИПС. Делегация подчеркнула высокую оценку со стороны стран АСЕАН важной роли ВОИС в оказании помощи этим странам в таких областях, как разработка законодательства в области ИС, формулирование национальных планов действий, модернизация национальных систем ИС и правовой инфраструктуры. Страны АСЕАН в значительной мере воспользовались преимуществами тесного взаимодействия с ВОИС как в рамках субрегиональных проектов Организации, так и путем двухстороннего сотрудничества. Комплексные и прекрасно составленные программы ВОИС явились основой усилий стран АСЕАН по использованию ИС как инструмента общего социального и экономического развития, а также развития людских ресурсов. АСЕАН надеется на дальнейшее сотрудничество с ВОИС.

147. Делегация Непала, выступая от имени членов Южно-Азиатской ассоциации регионального сотрудничества (ЮААРС), присоединилась к заявлению, сделанному Индией от имени Азиатской группы, и поблагодарила Генерального директора и персонал ВОИС за прекрасное сотрудничество с членами ЮААРС. Как отражено в решениях Постоянного комитета ЮААРС и одобрено Советом министров в 2002 г., государства-члены ЮААРС придают важное значение этому сотрудничеству. Все страны-члены ЮААРС, за исключением Мальдивов, в настоящее время являются членами ВОИС, но делегация надеется на скорейшее присоединение Мальдивов к ВОИС. Растущее доверие ЮААРС к работе Организации отражает веру в способность ВОИС обеспечить справедливое участие в потенциальных выгодах, создаваемых для всех посредством глобализации и экономической либерализации. Многие аспекты существующей системы ИС являются относительно новыми для большинства членов ЮААРС, что подчеркивает важность сотрудничества между ВОИС и ЮААРС в особенности в области развития большего понимания вопросов ИС в модернизации инфраструктуры ИС, включая создание потенциала, укрепление структуры, а также коллективной администрации и защиты прав. Техническая помощь в реализации Соглашения ТРИПС остается другой важной областью, при этом оставшиеся два члена ЮААРС находятся в процессе присоединения к ВТО. Традиционные знания, генетические ресурсы, фольклор, электронная торговля и оказание помощи МСП – области, также представляющие особый интерес для стран-членов ЮААРС. Секретариат ЮААРС предпринял ряд инициатив, включая официальные шаги по охране изображения имени, сокращения и эмблемы ЮААРС согласно Статье 6ter(b) Парижской конвенции по охране промышленной собственности. От имени всех государств-членов ЮААРС делегация поблагодарила Генерального директора и Секретариат за рекомендации и помощь в этом процессе. Состоялись консультации между ВОИС и ЮААРС с целью более четкого выявления областей и расширения объема сотрудничества. Был согласован ряд вопросов, включая проведение четвертого форума под эгидой ВОИС – ЮААРС по интеллектуальной собственности в Тимпу, Королевство Бутан, намеченное на период 22 и 23 октября 2002 г. Делегация напомнила, что четыре из семи членов ЮААРС являются НРС и что бедность является общей проблемой. Поэтому основной акцент в ходе обсуждения вопросов сотрудничества между ВОИС и ЮААРС должен быть направлен на то, каким образом глобальный режим ИС может помочь странам-членам ЮААРС в решении проблем развития и бедности. В заключение, делегация отметила, что некоторые страны в Южной Азии заняли ведущую роль в области информационных технологий. Эффективная и хорошо управляемая система охраны ИС может стать жизненно важным инструментом для развития в этих странах человеческого творческого потенциала и поможет преобразить Южную Азию в общество с более высоким уровнем производительности и создания материальных благ при помощи творчества, знаний, изобретений и инноваций. Делегация выразила надежду, что сотрудничество между ВОИС и ЮААРС внесет вклад в реализацию потенциала народов Южной Азии.

148. Делегация Бенина, выступая от имени Группы наименее развитых стран (НРС), передала Секретариату искренние поздравления и с удовлетворением отметила его усилия по превращению ВОИС в динамичную организацию в значительной степени за счет различных

реформ, проводившихся в течение последних лет. Делегация выразила удовлетворение в связи с созданием в рамках ВОИС специального подразделения, отвечающего за вопросы НРС, а также выразила пожелание, чтобы это подразделение было обеспечено средствами пропорционально проблемам, стоящими перед такими странами. Затем она дала оценку последним мероприятиям, организованным подразделением, в частности Международные круглые столы по интеллектуальной собственности, организованные в Женеве 30 сентября 1999 г. и в Лиссабоне 1 и 2 февраля 2001 г.; была также отмечена Конференция ООН по наименее развитым странам, проходившая в Брюсселе в мае 2001 г., а также Региональный семинар по реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС), организованный Всемирной торговой организацией (ВТО) в Дарассаламе, Объединенная Республика Танзания в период 22-25 апреля 2002 г. Делегация выразила удовлетворение по поводу программ ВОИС в интересах НРС, в частности проект WIPONET, Всемирную Академию, создание организаций коллективного управления авторским правом и смежными правами, содействие охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, а также поддержку малым и средним предприятиям (МСП). Она воспользовалась возможностью упомянуть, что в течение пятилетнего периода, начиная с февраля 2002 г., Бенин является председателем по координации деятельности в области НРС в рамках системы ООН. В своем заявлении Группа НРС заявила, что она ожидает дальнейшего укрепления деятельности по сотрудничеству в целях развития и расширения WIPONET на все страны этой Группы. Делегация завершила свое завершение, заявив о своем намерении расширять сотрудничество с ВОИС.

149. Делегация Индии поздравила Генерального директора с новыми принципами руководства и стимулами в деятельности ВОИС. Она отметила, что Организация играет важную роль в вопросах, относящихся к защите прав интеллектуальной собственности. Давая высокую оценку ведущей роли и стратегическому руководству ВОИС, делегация отметила, что на ВОИС возложена важная ответственность по содействию и поддержке инициатив государств-членов, касающихся интеллектуальной собственности, причем особое внимание следует уделять проблемам развивающихся стран. Делегация заявила о полной поддержке программ ВОИС – цифровой повестки дня, сотрудничества в целях развития, МСП, традиционных знаний, фольклора и биологического разнообразия, реформы системы РСТ и поддержке развития инфраструктуры. Она поблагодарила ВОИС за оказанную помощь в рамках национально-ориентированного плана действий (НОПД) в модернизации патентного ведомства, ведомств товарных знаков и промышленных образцов, системы регистрации географических указаний и подключении Индийского ведомства авторского права к системе WIPONET, что еще более повысит эффективность работы этого ведомства. Индия приступила к осуществлению крупной программы модернизации Ведомства интеллектуальной собственности, выделив на это 20 млн. долларов США, и создав для этого соответствующую законодательную базу. Эта деятельность также включала широкое применение информационных технологий в административной и технической деятельности ведомств, вопросах развития людских ресурсов и в создании инфраструктуры Ведомства. На национальном уровне, благодаря усилиям ВОИС значительно расширилось осознание среди МСП важной роли интеллектуальной собственности в повышении конкурентоспособности. Некоторое время тому назад в сотрудничестве с ВОИС в Дели был организован семинар и видеоконференция для МСП по вопросам интеллектуальной собственности. Телевизионная трансляция осуществлялась одновременно в пяти региональных центрах Индии, а также в прямом эфире на образовательном радиоканале. Министр по вопросам развития людских ресурсов выступил на открытии этого семинара. В сентябре 2001 г. Индия стала участником Будапештского договора, который вступил в силу в декабре 2001 г. Создание международного депозитарного органа в Индии окажет большую помощь ученым Индии и соседних стран. На этом этапе в сотрудничестве с ВОИС необходима разработка эффективной программы подготовки с целью дальнейшей активизации работы в этом направлении. Правительство Индии уделяет особое внимание вопросам защиты прав интеллектуальной собственности, и с

этой целью учредило Консультативный совет по защите авторских прав. Правительства штатов назначили чиновников, отвечающих за эффективное применение и мониторинг законодательства в области защиты прав интеллектуальной собственности. Правительство Индии осуществляет разработку программы в области образования, проведения исследований и распространения знаний в вопросах интеллектуальной собственности. В сотрудничестве с ВОИС в феврале 2002 г. был организован коллоквиум для судебных властей Азиатско-Тихоокеанского региона, в июле 2002 г. – семинар по защите прав интеллектуальной собственности, а в сентябре 2002 г. – семинар по важнейшим вопросам политики и роли организаций в реализации стратегии распространения публичных знаний в области интеллектуальной собственности. В целях пропаганды образования в вопросах интеллектуальной собственности, в ведущих университетах были созданы пять кафедр по защите прав интеллектуальной собственности и планируется создание еще нескольких таких кафедр. Делегация намеревается подписать рамочное соглашение о сотрудничестве между ВОИС и правительством Индии, которое еще более упрочит партнерские связи Индии с ВОИС. Обучение предмету интеллектуальная собственность с помощью системы дистанционного обучения, осуществляемое в сотрудничестве между ВОИС и Национальным открытым университетом имени Индиры Ганди, еще более укрепит базу интеллектуальной собственности в Индии. Вклад авторско-правовой отрасли в индийскую экономику очень значителен, так как Индия имеет одну из самых крупных в мире отраслей книгоиздательства и производства кинофильмов. Ее музыкальная индустрия переживает процесс быстрого развития. Индия является одной из ведущих стран в индустрии компьютерного программного обеспечения, и в связи с этим было проведено исследование для оценки общего экономического влияния авторско-правовой отрасли и ее вклада в ВВП, и делегация надеется получить от ВОИС поддержку и руководство в этом вопросе. Делегация поздравила Генерального директора за особое внимание к вопросам традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов. В связи с тем, что большинство развивающихся стран имеют богатое биологическое разнообразие и огромные ресурсы в области традиционных знаний, постоянная поддержка ВОИС в вопросах документирования таких знаний будет чрезвычайно полезна для получения носителями традиционных знаний причитающихся им вознаграждений. Индия осуществила документирование Аюрведической системы медицинских знаний в форме создания цифровой библиотеки традиционных знаний для использования патентными ведомствами, и готова предложить в этой области свое сотрудничество и поддержку. В ноябре 2002 г. Индия в сотрудничестве с ВОИС будет принимать азиатско-тихоокеанский семинар по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору. Необходимо продолжить работу по расширению программы документирования традиционных знаний и формулированию международной правовой основы для поддержки носителей традиционных знаний. При разработке эффективных и простых средств образования и осведомленности общественности, а также для создания в развивающихся странах и НРС модернизированного и быстро реагирующего механизма, необходима расширенная поддержка ВОИС. Нормотворческая деятельность ВОИС также должна быть направлена на обновление системы интеллектуальной собственности и повышение ее пользы для изобретателей, потребителей и всего общества в целом.

150. Делегация Мексики выразила благодарность за деятельность по сотрудничеству в целях развития, осуществлявшуюся ВОИС в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. Она подчеркнула важность осуществления сотрудничества применительно к специфическим потребностям каждой страны. Делегация заявила, что ее правительство придает особое внимание программам обучения преподавателей по интеллектуальной собственности и поэтому подчеркнула желательность дальнейшей активизации этой деятельности. Она также подчеркнула необходимость определить ситуацию в отношении прав исполнителей аудиовизуальных исполнений. В этой связи делегация подчеркнула бесценную помощь, которую ВОИС предоставила мексиканским исполнителям, и отметила, что в конце 2001 г. Генеральному директору была вручена медаль «Долорес дель Рио». Она также отметила

преимущества интеллектуальной собственности для экономического развития стран в целом и отдельных общих и коренных народностей в частности. В этом контексте Мексика в настоящее время работает с ВОИС по введению совместной деятельности, которая бы позволила создать механизмы, позволяющие осуществить передачу выгод упомянутым группам бенефициаров.

151. Делегация Эфиопии выразила признательность Организации за ее весьма внушительные достижения в двухлетний период 2000-2001 гг. и за прогресс в осуществлении программы в период с 1 января по 30 июня 2002 г. Делегация полностью поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы и отметила, что в новую эру общества и экономики, основанных на знаниях, такие знания являются центральным стержнем экономического роста и развития. Глобальная конкуренция в борьбе за выпуск новых продуктов и предоставление новых услуг, вызванная многосторонней торговой системой и достижениями в сфере информационных технологий, основывается на интеллектуальном капитале, который может быть получен через систему ИС. Для того чтобы сократить разрыв между богатыми и бедными странами необходимо сократить разрыв в знаниях благодаря настойчивым и совместным усилиям развитых стран. ВОИС располагает широкими возможностями, чтобы играть ведущую роль в этом процессе. Делегация высказала слова благодарности в адрес Генерального директора и сотрудников ВОИС за их усилия по эффективному использованию системы ИС для раскрытия творческого потенциала людей и общества и преобразования его в экономический рост и устойчивое развитие. Делегация отметила, что в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. ВОИС осуществила важную рабочую программу в интересах наименее развитых стран (НРС). Всемирная Академия ВОИС продолжала оказывать содействие наименее развитым странам, в том числе Эфиопии, предлагая профессиональную подготовку, курсы дистанционного обучения, консультативные и исследовательские услуги в сфере интеллектуальной собственности. ВОИС также выступала в качестве форума для представителей политических и административных органов из НРС. Делегация отметила, что подключение к Интернету и доступ к информации являются важными, но слишком дорогостоящими для многих людей в НРС. Поэтому она с удовлетворением отметила введение в действие системы WIPONET, дающей возможность ведомствам ИС развивающихся стран подключиться к Интернету и предоставляющей основное оборудование и профессиональную подготовку. Делегация отметила усилия Отдела по автоматизации ведомств интеллектуальной собственности в деле осуществления проектов автоматизации в ведомствах ИС шести отдельных стран Африканского региона, включая Эфиопию, и заявила о том, что полное осуществление проектов позволит ведомствам ИС получить доступ к глобальной сети. НРС обладают богатыми генетическими ресурсами, традиционными знаниями и выражениями фольклора, составляющими важную часть их культурного и природного наследия, и поэтому необходимость охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора следует рассматривать в контексте их более широкого социально-экономического и культурного развития. Делегация поблагодарила Генерального директора и Секретариат за предоставленную развивающимся странам и НРС возможность участвовать в Межправительственном органе по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору путем обеспечения координации их позиций на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Делегация выразила признательность Межправительственному комитету за успешную работу, которая позволит сформулировать справедливые базовые нормы в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация подчеркнула необходимость укрепления сотрудничества ВОИС с другими международными организациями, в частности ФАО, КБР, ЮНЕСКО и ЮНКТАД. Что касается МСП, ВОИС приложила максимум усилий для того, чтобы МСП в НРС осознали необходимость охраны своих изобретений, марок и образцов и воспользовались преимуществами системы ИС, в том числе путем организации национальных, субрегиональных и региональных семинаров. Следует также отметить работу, проделанную в интересах НРС в области коллективного управления авторскими правами и смежными правами, совместную

инициативу ВОИС и ВТО по осуществлению положений ТРИПС и содействие в разработке национального законодательства. Делегация призвала ВОИС активизировать свои усилия с тем, чтобы они были в максимальной степени полезными для развивающихся стран и, в частности наименее развитых стран, в условиях все более глобального мира, и выразила полную уверенность в том, что в предстоящие годы ВОИС реализует эти ожидания.

152. Делегация Египта поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы и дала высокую оценку Отчету о реализации программы и Обзору выполнения программы. Она отметила, что отчет о выполнении программы стал для государств-членов ценным средством ознакомления с деятельностью Организации и оценки возможностей ВОИС по осуществлению поставленных целей в прозрачной форме и эффективным образом. Она дала высокую оценку подробным данным, отражающим показатели результативности работы, и просила Секретариат совершенствовать такие показатели. Она также выразила удовлетворение в связи с деятельностью ВОИС, особенно в области сотрудничества в целях развития. Делегация приветствовала активизацию работы в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, расширение деятельности в связи с МСП, а также в области информационно-технологических проектов, таких как WIPONET, который позволит преодолеть «неравенство в цифровой сфере». Принятие закона № 82 в июне 2002 г. стало важным событием в области охраны ИС в Египте и в усилиях по выполнению его обязательств по Соглашению ТРИПС. В этой связи делегация выразила свою признательность ВОИС за оказанное ею содействие, которое обогатило дискуссии в ходе подготовки законодательства. Она надеется на расширенное сотрудничество с ВОИС в ее национальных усилиях по модернизации национальных учреждений, занимающихся охраной ПИС, и по совершенствованию подготовки людских ресурсов – долгосрочное мероприятие, для осуществления которого Египет нуждается в разнообразном содействии со стороны международного сообщества. Делегация поблагодарила Бюро по сотрудничеству в целях развития для арабских стран за его помощь арабским странам и незамедлительную реакцию их на их различные просьбы. Делегация выделила международные события в области ИС в течение прошлого года, которые имеют отношение к ВОИС. Она подчеркнула необходимость обеспечения большей согласованности работы ВОИС и других международных форумов и упомянула о Декларации Встречи на уровне министров в Дохе по проблемам Соглашения ТРИПС и здравоохранения. Делегация подчеркнула важность этой Декларации для подтверждения гибкого подхода, который применяют развивающиеся страны в отношении охраны здравоохранения, и подчеркнула необходимость полной интеграции элементов этой Декларации во все мероприятия ВОИС, касающиеся Соглашения ТРИПС, особенно учитывая тот факт, что важный компонент программы сотрудничества ВОИС в целях развития нацелен на оказание помощи развивающимся странам в выполнении ими своих обязательств по данному Соглашению. Делегация также подчеркнула необходимость уделения большего внимания роли гражданского общества и сослалась на Отчет Комитета по правам интеллектуальной собственности, созданный по инициативе Государственного секретаря Соединенного Королевства по международному развитию, в котором рассматриваются вопросы интеграции прав интеллектуальной собственности и политики развития. В этой связи делегация подтвердила, что Отчет включает ценные мнения и рекомендации, нацеленные на поощрение аспектов развития в рамках международной системы ПИС. Она настоятельно призвала Секретариат и государства-члены продолжить изучение этих мнений и рекомендаций с целью возможной их реализации. Делегация подчеркнула важность большего участия экспертов из развивающихся стран в заседаниях ВОИС и подчеркнула важность предоставления документации на арабском языке на технических заседаниях, организуемых ВОИС. В заключение, делегация пожелала ВОИС и Генеральному директору всяческих успехов в их усилиях по превращению охраны интеллектуальной собственности в инструмент обеспечения благосостояния и процветания для всех.

153. Делегация Сингапура отметила, что благодаря неослабевающему руководству ВОИС, продолжает расширяться глобальное осознание важности интеллектуальной собственности и происходит модернизация мировых систем интеллектуальной собственности, вызванная изменениями в технической и правовых областях. ВОИС и ее государства-члены должны постоянно находить новые и более совершенные пути пропаганды создания, охраны и использования интеллектуальной собственности. В 1998 г. ВОИС предприняла беспрецедентные шаги по изменению и оживлению деятельности Организации, повышению прозрачности, отчетности и эффективности во всех областях, связанных с планированием, программированием и реализацией деятельности. Стало уделяться большее внимание использованию информационных технологий и цифровой повестки дня, и ВОИС активизировала усилия по привлечению всех партнеров к созданию, адаптации и использованию преимуществ современной и эффективной международной системы интеллектуальной собственности. В прошлом году Сингапур в сотрудничестве с ВОИС провел несколько совместных подготовительных сессий и конференций, включая проведение в сентябре 2002 г. Европейско-азиатской патентной конференции. В марте 2003 г. Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура и Японское патентное ведомство проведут в Сингапуре международную конференцию OPTIMAL. ВОИС принимала участие в укреплении уникального патентного режима Сингапура, использующего систему самооценки и возможности других национальных ведомств, а также оказала поддержку деятельности ведомства по проведению различных общественных кампаний, включая разработку образовательных компакт-дисков для детей и выпуск комиксов, относящихся к товарным знакам и авторскому праву. Сингапур и ВОИС продолжают сохранять прочную связь, подкрепляемую убежденностью в том, что система интеллектуальной собственности является ключевым движущим фактором экономического развития, глобальной торговли и трансграничных инвестиций, а также ответственностью за развитие международной системы интеллектуальной собственности. Сингапур стремится еще более укрепить стратегическое партнерство с ВОИС. В Сингапуре созданы Академия интеллектуальной собственности, Национальный институт подготовки в вопросах интеллектуальной собственности с целью повышения уровня подготовки в вопросах интеллектуальной собственности среди бизнесменов, научно-исследовательских кругов и практических специалистов, а также продвижения научных исследований в конкретных областях интеллектуальной собственности. В Сингапуре также создан специализированный суд, занимающийся рассмотрением споров в области интеллектуальной собственности. В рамках этих двух важных инициатив, ВОИС и Сингапур могут сотрудничать для достижения конкретных взаимовыгодных результатов. В заключение, делегация выразила уверенность, что связи между Сингапуром и ВОИС будут продолжать расширяться.

154. Делегация Лесото поздравила Генерального директора и персонал ВОИС с отчетом о реализации комплексной программы. Она выразила удовлетворение по поводу реализованной деятельности, отражающей возросший потенциал системы ИС как средства расширения потенциала ее государств-членов и в особенности развивающихся стран. В течение отчетного периода сотрудничество с ВОИС осуществлялось по следующим направлениям: участие в сессии Академии ВОИС на высшем уровне для разработчиков политики; реализация национально-ориентированного плана действий (НОПД), проведения национального семинара для технических и гуманитарных слушателей; вручение призов на выставке изобретателей, проходившей в сентябре в ознаменование африканского дня интеллектуальной собственности и техники; участие в различных курсах, организуемых ВОИС, включая региональный семинар для наименее развитых стран по реализации Соглашения ТРИПС, проходившей в Танзании в апреле 2002 г.; визит представителей ВОИС по вопросам WIPONET и обучение сотрудников координационного центра. Делегация полностью поддержала инициативу Генерального директора по развитию новой патентной системы и отметила, что среди проблем, стоящих перед этой системой, можно выделить следующие: достижение рентабельной, простой и эффективной патентной системы, увеличение рабочей нагрузки и дублирование работ в

ведомствах, потребности малых ведомств, охрана и использование традиционных знаний и гармонизация материальных норм законодательства в государствах-членах. Делегация выразила надежду, что будут созданы конкретные структуры для обеспечения полного участия всех государств-членов и в особенности развивающихся стран в этом процессе. Это позволит развивающимся странам максимально использовать преимущества, позволяющие им перейти от статуса потребителей к статусу производителей, подготовленных к конкуренции и торговле в мире, который, благодаря глобализации, становится меньше. Делегация присоединилась к рекомендациям Консультативного комитета по вопросам политики в отношении того, чтобы новая Повестка дня ВОИС в области патентов была представлена политическим лидерам на самом высоком уровне и чтобы реформа РСТ осуществлялась скоординировано с учетом новой Повестки дня в области патентов. С удовлетворением отмечая работу по реформе РСТ, делегация считала необходимым расширить участие развивающихся стран в этом процессе с тем, чтобы конечные результаты были комплексными и приемлемыми для всех. Делегация выразила благодарность Генеральному директору за расширение мандата ВОИС, включив в него генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор, и выразила надежду, что полученные в результате ценные знания явятся частью Повестки дня в области патентов. В заключение, делегация выразила удовлетворение стилем руководства Генерального директора, поскольку перед ВОИС стоят новые задачи в плане выполнения ее мандата. В частности, делегация отметила прозрачность и отчетность, превалирующие в Организации с тех пор, как в 1998 г. Генеральный директор вступил в эту должность.

155. Делегация Республики Корея поблагодарила ВОИС за усилия в направлении создания международной патентной системы, отвечающей потребностям пользователей, а также за оказание технической помощи развивающимся странам. Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС) подписало базовое соглашение о сотрудничестве с ВОИС в ноябре 2000 г. и продлило свои функции в качестве Международного поискового органа (МПО) и Органа международной предварительной экспертизы (ОМПЭ) в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ). Недавно КВИС заключило соглашение с рядом ведомств ИС, в соответствии с которыми оно выступает в качестве компетентного МПО/ОМПЭ в отношении международных заявок РСТ, поданных гражданами или лицами, проживающими в каждой из этих стран. Делегация считает, что такие соглашения создают новые возможности для дальнейшего взаимного сотрудничества, а также для обмена услугами в области РСТ. КВИС оказывает консультационные услуги по оказанию содействия в создании автоматизированной модели ведомств ИС в регионе Азии и Тихого океана и продолжит поиск возможных путей и средств для обеспечения ведомств ИС в развивающихся странах, консультативных услуг по автоматизации ведомств на основе опыта и «ноу-хау», накопленного в рамках осуществления проекта КИРОНЕТ. На Конференции ВОИС по международной патентной системе, проходившей в Женеве в марте 2002 г., подчеркивалась важность взаимного использования результатов экспертизы во избежание дублирования работ по экспертизе. КВИС и ИС Австралии в июле 2002 г. согласились, начиная с 2004 г., взаимно признавать результаты экспертизы, что позволит сократить объем экспертизы обоих ведомств. Делегация предложила другим ведомствам ИС обсудить с КВИС возможности взаимного использования результатов экспертизы. КВИС достигло замечательных результатов в проведении кампании по приобретению ПИС в интересах МСП. Краткое пояснение этой кампании помещено на веб-сайте ВОИС. КВИС продолжит совершенствование существующих программ помощи МСП и присоединится к усилиям ВОИС в выработке эффективных политических инструментов в связи с МСП. КВИС реализует различную политику по расширению базы ИС на стадии, предшествующей подаче заявки, и оказанию помощи в коммерциализации изобретений на послевыдачной стадии. В 2002 г. будет опубликована и распространена «Белая книга» с подробным объяснением актуальной политики КВИС, которая призвана помочь другим ведомствам ИС в развивающихся странах в разработке собственной политики в области ИС. Для достижения целей патентной системы важно, чтобы широкая публика эффективно использовала патентную информацию. Поэтому КВИС

разработала и распространила программное обеспечение под названием «Программное обеспечение по анализу патентной информации» (PIAS), которое позволяет автоматически проводить поиск и анализировать патентную информацию, опубликованную через сеть Интернет. PIAS является основным инструментом для иллюстрации тенденций развития отдельных направлений техники. Это является ценным инструментом для МСП, которые были лишены возможности использовать патентную информацию. КВИС будет радо распространить его среди всех ведомств ИС государств-членов ВОИС в надежде, что это облегчит эффективное использование опубликованной патентной информации, в особенности МСП и широкой публикой. В заключение, делегация сделала сообщение о Сеульской международной ярмарке изобретений 2002 г., которая будет проходить в период 4-8 декабря 2002 г. и в которой она пригласила принять участие все государства-члены.

156. Делегация Кении заявила о своей поддержке программы Генерального директора «Видение и стратегическая направленность ВОИС», что выражается в ее участии в различных программах и проектах ВОИС. В отношении модернизации инфраструктуры ИС делегация поблагодарила за полученное от ВОИС содействие по принятию нового законодательства о правах интеллектуальной собственности (КИПС), что имело целью улучшить управление Кенией ПИС и обеспечить выполнение ею своих обязательств. Закон 2001 г. о промышленной собственности предусматривает создание Кенийского института промышленной собственности в качестве корпоративного органа с широкими полномочиями по управлению правами промышленной собственности, контролю за соглашениями в сфере передачи технологии и лицензирования, предоставлению патентной информации обществу, содействию инновациям и изобретениям в Кении, а также подготовке общества по вопросам ПИС. Автономный статус вышеуказанного института способствует его оперативности при выполнении своих полномочий. Законодательство соответствует Соглашению ТРИПС и предусматривает принятие решительных мер по решению нынешних глобальных проблем, таким как доступ к лекарствам. В этом отношении закон стал образцом, особенно для развивающихся и наименее развитых стран. Новый закон 2001 г. об авторском праве соответствует Соглашению ТРИПС, ДАП и ДИФ, предусматривает правовые рамки для борьбы с пиратством и контрафакцией авторского права и смежных прав и включает пограничные меры для пресечения импорта и экспорта товаров, нарушающих права. Закон предусматривает создание в Управлении авторского права автономного отдела, который начнет функционировать с 4 октября 2002 г. Делегация сообщила о намерении Кении присоединиться к Договорам ВОИС в области Интернет сразу после ввода в действие вышеупомянутого закона. В 2002 г. были приняты поправки к закону о товарных знаках, в результате чего законодательство было приведено в соответствие с Соглашением ТРИПС, Договором о законах по товарным знакам и Мадридским соглашением и протоколом. В настоящее время разрабатывается законодательство по географическим указаниям и интегральным микросхемам. Делегация подчеркнула, что несмотря на эти усилия растет число актов контрафакции и нарушения прав, подрывающих надежность системы ИС. В этом отношении делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в организации семинаров, нацеленных на все сектора экономики, и сообщила, что правительство учредило Межучрежденческий комитет по решению проблем контрафакции. Что касается Цифровой повестки дня ВОИС Кения активно участвует в работе по созданию системы названий доменов в Интернет и поддерживает деятельность по урегулированию споров, осуществляемую центром ВОИС по арбитражу и посредничеству. Особые слова благодарности были высказаны ВОИС за поддержку в усилиях по обеспечению компьютерами и автоматизации КИПС и ведомства авторского права Кении, а Институт стал использовать возможности WIPONET, причем сотрудники института тесно сотрудничают с ведомствами ИС в регионе по более эффективному использованию возможностей WIPONET и облегчению связи между этими ведомствами, АРОПС и ВОИС. Кения признает важность охраны традиционных знаний и фольклора, верит в признание суверенитета в сфере доступа к генетическим ресурсам, поддерживает мероприятия Межправительственного комитета, проводимые в сотрудничестве с КБР, ФАО и ЮНЕСКО и другими соответствующими

организациями и настоятельно призывает к ускорению этого процесса. Было с признательностью отмечено распространение деятельности программы по МСП на Кению, хотя остается нерешенной проблема интеграции работы ведомств ИС с работой МСП. ВОИС оказывает помощь Кении в ее усилиях по развитию людских ресурсов, поддерживая проведение как долгосрочных, так и краткосрочных курсов ПИС, семинаров и учебных встреч, включая недавно проведенную встречу представителей Кенийских университетов по теме эксплуатации ПИС. Делегация сообщила о намерении Кении обратиться к ВОИС с просьбой об оказании помощи в выработке необходимых навыков по составлению патентных заявок. Делегация также отметила, что Кения направила некоторых сотрудников в АРОПС и ВОИС, тем самым внося свой вклад в создание глобальной сети интеллектуальной собственности. В заключение, делегация выразила надежду на продолжение сотрудничества с ВОИС и заявила о своей удовлетворенности результатами работы ВОИС в двухлетнем периоде в 2000-2001 гг.

157. Делегация Южной Африки выразила поздравления Генеральному директору в связи с проделанной работой, проиллюстрированной в представленных документах. Южная Африка решительно поддерживает систему интеллектуальной собственности и выполняет международные договоры и конвенции в области ИС. Южная Африка находится в процессе пересмотра и реализации законодательства по защите прав интеллектуальной собственности с целью приведения в соответствии национальной политики с международной политикой в этой области. Делегация заявила, что руководимая ВОИС система интеллектуальной собственности должна поощрять включение специальных положений по непатентованным медицинским средствам, подобно положениям Рош-Болар, и выходить за рамки фармацевтических, химических или агро-перерабатывающих вопросов с целью включения всех патентных дисциплин. Странам следует рассматривать вопросы здравоохранения и конкуренции в рамках их национальной политики и международных договоров, таких как Соглашение ТРИПС. Делегация рассматривает статьи 6-8, касающиеся охраны и защиты прав в системе интеллектуальной собственности и способствующие технологическому новаторству и передаче технологий, в качестве необходимого инструмента для уравнивания конфликтных интересов в контексте национальной или международной политики. Южная Африка поднимает этот вопрос в связи с тем, что она отмечает недостаток международного руководства в этой области, и считает, что ВОИС может оказать помощь посредством нахождения равновесия между конфликтующими интересами. ВОИС требуется сформулировать типовое законодательство в этой области, и делегация считает, что если это не будет сделано, то это будет невыполнением пожеланий ее государств-членов, прежде всего развивающихся стран. Она заявила, что может существовать вопрос о том, не подавляют ли в этих областях двусторонние соглашения международное законодательство между промышленно развитыми и развивающимися странами. Делегация отметила, что вопросы охраны и коммерциализации систем традиционных знаний должны рассматриваться очень серьезно в свете решения Межправительственного комитета с тем, чтобы государства и регионы смогли сначала разработать в рамках своих юрисдикций регулирующие структуры. Эти пересекающиеся вопросы могут замедлить прогресс в реализации программ ВОИС, таких как повестка дня ВОИС в области патентов или аудиовизуальный договор. Южная Африка не поддерживает завершение рассмотрения повестки дня в области патентов без решения *a priori* некоторых вопросов, относящихся к системам традиционных знаний. Аналогичным образом при рассмотрении вопроса о передаче технологий, до принятия решения по вопросам передачи технологии следует рассмотреть в политическом аспекте вопросы, связанные с традиционными знаниями. Касаясь вопросов поиска и экспертизы в области ИС, делегация придерживалась мнения, что страны должны независимо принимать политические решения с учетом состояния их развития. Вопросы географических указаний также связаны с системами традиционных знаний, и ВОИС может играть лидирующую роль в этой области. Она считает, что следует очень внимательно подходить к вопросу о защите прав интеллектуальной собственности: Южная Африка рассматривает ВОИС в качестве уважаемого хранителя принципов интеллектуальной собственности, и, поэтому, пропаганда защиты прав интеллектуальной

собственности путем создания комитета ВОИС должна сопровождаться созданием других поддерживающих структур. Однако, не следует применять наказание в отношении какого-либо государства-члена, исходя из информации, используемой отдельным государством-членом в одностороннем порядке. ВОИС должна занять четкую позицию по этим пересекающимся вопросам и расширять отношения с другими учреждениями системы ООН. В этой связи, ВОИС следует взять на себя роль хранителя в вопросах защиты прав интеллектуальной собственности, с тем чтобы в международных договорах, конвенциях и политике рассматривались и отражались экономические и социальные вопросы, а также вопросы развития. Касаясь Цифровой повестки дня и названий доменов, делегация упомянула о введении в действие законодательства в этой области и о том, что все национальное законодательство будет приведено в соответствие с этим законодательством. Делегация выразила озабоченность в связи с регистрацией названий стран в качестве доменов. Делегация обратилась с просьбой к ВОИС об оказании помощи в реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в части, касающейся традиционных знаний и фольклора, а также в присоединении к Мадридскому протоколу и Женевскому акту Гаагского соглашения. В области коллективного управления авторским правом законодательство уже разработано. Были сформированы южноафриканские отделы по вопросам политики и законодательства, а отдел регистраций сотрудничал с ВОИС в вопросах пропаганды использования системы РСТ и вопросах, относящихся к Ниццкому соглашению и Международной патентной классификации. В заключение, делегация просит ВОИС расширить сотрудничество с африканскими региональными организациями, такими как Африканский союз и Новое партнерство для африканского развития (НЕПАД). НЕПАД может получить статус наблюдателя ВОИС, и делегация просит ВОИС также установить сотрудничество с Сообществом по развитию южной части Африки (СРЮА), а также другими африканскими региональными форумами.

158. Делегация Алжира выразила сердечную благодарность Секретариату за качество подготовленных документов, а также за прекрасное обобщение в отчетах проделанной работы. Делегация заявила, что она удовлетворена рассветом ВОИС за последние годы под руководством Генерального директора и отметила его усилия и роль в процессе глубоких преобразований международной системы охраны интеллектуальной собственности и трансформации ВОИС в организацию, направленную в будущее. Она проанализировала осуществлявшиеся ВОИС различные виды деятельности по сотрудничеству в целях развития, преимуществами которых воспользовался Алжир, в частности, юридическую помощь, которая позволила привести национальные законы в соответствие с международными нормами, а также с Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Делегация приветствовала инициативы в связи с обучением персонала и укреплением актуальных средств, в частности, модернизацию механизмов управления, что является важным аспектом сотрудничества. Делегация также заявила о высокой оценке реализации программы сотрудничества с ВОИС. Она упомянула проведение двух семинаров в Алжире – одного по отличительным обозначениям, включая названия доменов в Интернете, и другого по Соглашению ТРИПС. Она выразила пожелание об активизации аналитической работы по вопросам охраны интеллектуальной собственности в связи с малыми и средними предприятиями, а также связью ИС с биоразнообразием, традиционными знаниями, фольклором и генетическими ресурсами. Она особо отметила усилия ВОИС в направлении реализации эффективной структуры ИТ, а также деятельность в связи с введением WIPONET и цифровых библиотек по интеллектуальной собственности, не говоря уже о проекте компьютеризации РСТ. Делегация заявила, что она особенно довольна программой дистанционного обучения в рамках Всемирной Академии ВОИС и отметила растущий интерес к этой программе. Делегация отметила, что присоединение Алжира к РСТ в 1999 г. стимулировало патентную деятельность, при этом со времени вступления РСТ в силу в отношении страны в марте 2000 г. администрация по промышленной собственности зарегистрировала более 175 000 указаний.

159. Делегация Венесуэлы упомянула о необходимости надежного руководства ВОИС ввиду новых проблем, его способность адаптироваться к постоянно изменяющимся потребностям стран и пользователей системы интеллектуальной собственности. Интеллектуальная собственность пронизывает все аспекты творчества человека, которые, в особенности связаны с экономической и культурной сферами, включая образование, здравоохранение, передачу технологий и инновационную деятельность. Учитывая широкое участие международного сообщества в системе интеллектуальной собственности и доступ к ней, следует рассмотреть надлежащие меры преодоления пропасти между развитыми и развивающимися странами, содействуя созданию надлежащей структуры для здоровой и не исключая конкуренции. Делегация отметила, что деятельность по сотрудничеству в целях развития, осуществляемая ВОИС, значительно активизировалась, при этом особое внимание уделяется потребности в совместных связях и предоставлении национальным и региональным системам интеллектуальной собственности потенциала, позволяющего вносить более эффективный вклад в национальные программы, в особенности в тех областях, где охрана ранее не предоставлялась. В международном контексте это вызвало значительные изменения в системах охраны и поставила вопросы в отношении их возможных последствий. Основная критика сфокусирована на том факте, что охрана, возможно, распространяется на страны, которые являются создателями или производителями новых технологий за счет большинства других стран, роль которых сводится к импорту. Делегация заявила, что задача состоит в преодолении этих проблем восприятия в целях обеспечения такого положения, чтобы система охраны интеллектуальной собственности не стала преградой на пути развития, а скорее являлась стимулом для использования новых возможностей. В этой связи она выразила удовлетворение техническим сотрудничеством с ВОИС и с интересом рассматривает стратегию глобальной сети, направленную не только на совершенствование средств связи и информации, но также на предоставление странам-членам максимальной возможности использования преимуществ, предлагаемых системой интеллектуальной собственности. Делегация поблагодарила ВОИС за проделанную работу, в особенности через посредство Бюро по сотрудничеству в целях развития для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое помогало идентифицировать потребности и реализовывать деятельность. Одной из хороших инициатив явилось участие представителей из развивающихся стран в работе заседаний и рабочих групп в рамках ВОИС. В отношении охраны традиционных знаний, фольклора и биоразнообразия делегация выразила надежду, что ВОИС расширит свою программу, а также программы, сфокусированные на развитии МСП. Учитывая, что малые и средние предприятия являются генераторами рабочих мест и производителями творческих технических инноваций для этих целей, их права интеллектуальной собственности должны получить надлежащее признание и охрану. Программа в области МСП должна содействовать совершенствованию политики международного сотрудничества в этой области и должны быть созданы стратегические альянсы для связей местных МСП с основными национальными и транснациональными объединениями. Это будет содействовать улучшению экспорта и повышению конкурентного потенциала МСП в развивающихся странах и в то же время создаст условия для доступа к новым рынкам и охраны их собственной деятельности по интеллектуальной собственности. Делегация говорила о важности вопросов традиционных знаний местных и коренных общин и поэтому выразила надежду на увеличение ресурсов, направляемых на создание национальных реестров таких знаний. Делегация также считала важным создание охранного механизма для традиционных знаний с целью его включения в динамику развития. Перед многими странами стоят серьезные проблемы в связи с реализацией Соглашения по интеллектуальной собственности (ТРИПС) и в этой связи важной является любая информация о влиянии и регистрации.

160. Делегация Тринидада и Тобаго выразила поддержку заявлению, сделанному делегацией Барбадоса в качестве координатора ГРУЛАК, и пожелала коснуться некоторых дополнительных моментов. РСТ предлагает пользователям огромные возможности, и число

заявок по процедуре РСТ в Тринидаде и Тобаго продолжает расти, что до предела напрягает возможности ведомства. В этом отношении делегация выразила надежду, что страна может рассчитывать на продолжение помощи и поддержки со стороны ВОИС. Потребности в стратегической коммерческой информации, содержащихся в патентных базах данных, также увеличиваются, в особенности со стороны импортеров и производителей. Таким образом, страна с надеждой смотрит на Секретариат в плане быстрой реализации проекта автоматизации, направленного на создание в Тринидаде и Тобаго базы данных о патентах. Делегация призвала ВОИС уделять первоочередное внимание развитию инновационных практических механизмов для распространения информации по интеллектуальной собственности и продолжать великолепную работу по демистификации интеллектуальной собственности. Она призвала разработать программы, направленные на разработчиков политики и высшее звено государственных служащих. Положительную оценку получило информационное письмо ВОИС по МСП, направленное по электронной почте и характеризующее отличные источники электронной документации по интеллектуальной собственности и МСП. Являясь развивающейся страной, делегация не может переоценить значение продолжения работы ВОИС в области МСП, позволяющей им наилучшим образом использовать потенциал системы интеллектуальной собственности в коммерческом развитии. Тринидад с надеждой смотрит на выделение ресурсов Секретариатом ВОИС, с тем чтобы могли начаться обсуждения между экспертами ВОИС и представителями МСП в Тринидаде и Тобаго. Делегация призвала Генерального директора продолжать ассигнования ресурсов на проведение консультаций по вопросам традиционных знаний и фольклора. Она одобрила деятельность Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству, в особенности в области урегулирования споров по названиям доменов и призвала расширить его деятельность по посредничеству. Посредничество по интеллектуальной собственности в Тринидаде и Тобаго становится все более важной альтернативной передаче проблем интеллектуальной собственности не в общую судебную систему, а в ведомство интеллектуальной собственности. Делегация указала, что процесс модернизации приобретает все большую актуальность для Тринидада и Тобаго и благодаря постоянной поддержке ВОИС этот процесс сохраняет тенденцию роста и развития. Поэтому Тринидад и Тобаго хотел бы выразил глубокую благодарность Генеральному директору и Организации за оказание помощи в создании Ведомства интеллектуальной собственности и руководящей роли в создании других ведомств интеллектуальной собственности, в особенности в развивающихся странах.

161. Делегация Филиппин поздравила ВОИС с достижениями в двухлетний период 2000-2001 гг., особенно в области демистификации ИС, модернизации инфраструктуры интеллектуальной собственности, цифровой повестки дня и решении новых задач. Касаясь вопроса о сотрудничестве в целях развития, делегация высоко оценила утверждение национально-ориентированного плана действия (НОПД) *«Оказание помощи в развитии национальных возможностей в области повышения на Филиппинах общественного значения интеллектуальной собственности»*, и выразила надежду на его быстрейшую, хорошо скоординированную и успешную реализацию. Связанная с этим деятельность будет включать пересмотр и анализ состояния МСП, подготовку сообщений об успешной деятельности местных изобретателей и творцов, проведение в университетах исследований отдельных случаев, проведение научных исследований на коммерческой и/или некоммерческой основе и использование мобильного информационного киоска. Вместе с другими партнерами из развивающихся стран, Филиппины подтвердили свое удовлетворение достигнутыми результатами в рамках программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития. Они выразили заверения в своей постоянной поддержке и готовности участия в различных проектах в Азиатско-Тихоокеанском регионе и предложили ВОИС расширить число проводимых в регионе мероприятий и выразили готовность организовать их на Филиппинах. Делегация призвала ВОИС играть более активную роль на других международных форумах интеллектуальной собственности, включая Совет ВТО по Соглашению ТРИПС, с тем чтобы использовать ее опыт и содействовать обоснованной и справедливой охране интеллектуальной

собственности в различных странах. Касаясь программы ВОИС, связанной с правовыми аспектами интеллектуальной собственности при планировании и формулировании политики, в частности в процессе пропаганды и подготовки законодательства ИС, а также в других взаимосвязанных областях, делегация настоятельно просила ВОИС продолжать оказывать консультативную и техническую помощь в вопросах модернизации инфраструктуры ее ведомства интеллектуальной собственности. Касаясь национального законодательства, требований в области информационных технологий и развития людских ресурсов, делегация обратилась с просьбой о помощи в расширении ее возможностей более полного участия в глобальных системах охраны, особенно в свете повестки дня ВОИС в области патентов и цифровой повестки дня. Такая помощь имеет решающее значение для повышения возможности ее страны решать задачи глобальной экономики, вызываемые быстрым изменением технологических средств. Филиппины нуждаются в организации расширенных программ подготовки для своих органов правопорядка - следователей, прокуроров, таможенных и полицейских чиновников, судебных кругов, ассоциаций бизнесменов и потребителей с целью укрепления институциональной структуры для более эффективной и действенной защиты прав интеллектуальной собственности. Делегация полностью поддержала региональные инициативы и, прежде всего на Филиппинах, меры по повышению конкурентоспособности МСП посредством пропаганды и охраны интеллектуальной собственности. Она приняла к сведению информацию о проделанной работе в рамках сотрудничества ВОИС-АСЕАН, в частности, исследования вопроса об интеллектуальной собственности и МСП в АСЕАН и влияние этого процесса на экономическое развитие. Политические деятели признают возрастающую важность оказания помощи предпринимателям в использовании возможностей системы интеллектуальной собственности для более эффективного роста национальной экономики и достижения благосостояния. В связи с этим, предпринятый в 2002 г. в рамках НОПД пересмотр и анализ положения МСП на Филиппинах стал первым шагом в этом направлении. Делегация обратилась с настоятельной просьбой о повторном созыве дипломатической конференции по охране аудиовизуальных исполнений и о принятии международного соглашения с целью охраны прав исполнителей от неправомерного использования их исполнений в аудиовизуальных средствах. После его заключения, такой договор будет иметь огромное значение для филиппинских исполнителей, а также для филиппинских отраслей производства кинофильмов, музыкальной и телевизионной индустрии, посредством упрощения всемирного обмена образцами культуры и индустрии развлечений. Исполнителям, как бенефициарам, будет обеспечена международная охрана их экономических и неимущественных прав. Они будут обеспечены такой же охраной, которая уже предоставляется изготовителям звукозаписей в рамках Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ), как признание их таланта и мастерства не только применительно к традиционным средствам массовой информации, но и при использовании Интернета и цифровых средств информации. Филиппины с удовлетворением информируют, что 4 июля 2002 г. они передали на хранение документы о присоединении к Договору ВОИС об авторском праве и Договору ВОИС по исполнениям и фонограммам. Филиппины выразили полную поддержку видению ВОИС системы интеллектуальной собственности в качестве средства дальнейшего развития.

162. Делегация Антигуа и Барбуды присоединилась к заявлению делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК. Делегация поздравила Генерального директора и всю Организацию с привлечением внимания к вопросам интеллектуальной собственности, особенно к вопросам, вызывающим озабоченность у развивающихся стран. Антигуа и Барбуда дала высокую оценку работе ВОИС в области МСП, традиционных знаний и фольклора и названий доменов. Она выразила особую благодарность в связи с проектом WIPONET, направленным на модернизацию ведомств интеллектуальной собственности с ограниченными финансовыми или техническими ресурсами, а также на обеспечение возможности подготовки сотрудников ведомства. Полное развертывание программы дистанционного обучения будет своевременным, и Антигуа и Барбуда ожидает увеличение числа предлагаемых курсов. Также своевременными являются

инициативы ВОИС в реформировании международной патентной системы и законодательства по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям. Делегация выразила надежду, что эти реформы сделают системы регистрации более ориентированными на пользователя и экономически эффективными, что позволит новаторам из развивающихся стран вкладывать свой талант и ресурсы в разработку эффективных и экономически выгодных продуктов. Она также выразила надежду, что эти инициативы будут способствовать дальнейшей демистификации интеллектуальной собственности среди широкой публики. Делегация выразила поздравление в связи с реализацией Договора ВОИС по авторскому праву и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам. Антигуа и Барбуда намереваются ратифицировать эти договоры и ожидают разработки соглашения, обеспечивающего адекватную охрану прав вещательных организаций. Антигуа и Барбуда сделали заметные шаги в укреплении административной структуры интеллектуальной собственности. Был подготовлен проект нового законодательства и в ближайшем будущем будет завершена подготовка инструкции к этим проектам законов. Делегация сообщила, что до конца 2002 г. парламент рассмотрит пакет законопроектов. Было также выбрано место для строительства нового ведомства интеллектуальной собственности и ожидается, что для его эффективной работы будет создана необходимая инфраструктура. Антигуа и Барбуда благодарны ВОИС за предоставленное сотрудничество, особенно в вопросах подготовки проекта законодательных положений и правил, и надеются на реализацию в 2003 г. эффективной программы развития. Делегация подтвердила важное значение совершенствования их программ, направленных на повышение общественной осведомленности. На проходившем в июне 2002 г. в Суринаме заседании министров стран Карибского бассейна, отвечающих за развитие интеллектуальной собственности, были подготовлены несколько рекомендаций. Чрезвычайно важно, чтобы ВОИС дала свою оценку рекомендациям, касающимся разработки программ для учебных заведений и программ, адресованных разработчикам политики и широкой публике. Министры также признали необходимость постоянного повышения знаний глав ведомств интеллектуальной собственности, судей и представителей правоохранительных органов в целях совершенствования механизма защиты прав. Отдельные ведомства нуждаются в соответствующей оценке их административных структур и потребностей в автоматизации их деятельности. Перед странами Карибского бассейна стоит задача разработки региональных механизмов, которые будут способствовать эффективному содействию развитию, сохранению и расширению прав интеллектуальной собственности. Хотя некоторые страны имеют отдельные отличительные особенности, общий исторический, экономический и социальный опыт придает им некоторые общие характеристики. В связи с этим очевидным сходством и различиями, государства-члены КАРИКОМ должны создать систему, учитывающую потребности каждого отдельного государства, но рассматривающую их как общую территорию в торговле, инвестициях и туризме. В связи с этим делегация обратилась с просьбой к ВОИС оказать региону всю возможную помощь в разработке системы, которая позволит снять многие из проблем, а также оказать помощь в создании модели, учитывающей региональные потребности. Антигуа и Барбуда заявили о своей поддержке Генерального директора и деятельности ВОИС и о решимости способствовать развитию интеллектуальной собственности.

163. Делегация Ямайки поддержала заявление Барбадоса от имени ГРУЛАК. Обширная документация, в особенности Отчет о реализации программы за 2000-2001 гг. показывает, что ВОИС расширяет объем своих программ в ответ на возрастающие потребности в области ИС ее государств-членов. Делегация отметила усилия ВОИС в направлении демистификации использования и охраны ИС и указала, что программы повышения осознания и связей с общественностью являются жизненно важными для содействия инновационной творческой деятельности. Празднование Международного дня интеллектуальной собственности и Национальной недели интеллектуальной собственности на Ямайке явилось частью усилий страны в направлении повышения осознания и понимания ПИС и их роли в повышении благосостояния нации и экономическом развитии. Деятельность по связям с общественностью

также включает такие высшие учебные заведения, как Правовая школа Нормана Мэнли и Технологический университет, а также сотрудников правоприменительных органов и членов Ямайской федерации музыкантов. В настоящее время разрабатываются планы о распространении программ обучения на возможно более широкий круг общеобразовательных школ. На Встрече на уровне министров по интеллектуальной собственности для Карибских стран, организованной ВОИС в Суринаме в июне 2002 г., министры обратились к ВОИС с просьбой об оказании помощи в планировании и реализации общей стратегии по повышению осознания общества и кампании по защите прав в этом регионе. Делегация отметила, что Цифровая повестка дня ВОИС обеспечивает структуру для инициатив, предпринимаемых в ответ на быстрое развитие цифровых технологий. Ямайка приветствует вступление в силу Договоров ВОИС в области Интернета и отмечает, что страна присоединилась к ДАП и ДИФ, сдав на хранение акты о присоединении в марте 2002 г. в ходе официального визита на Ямайку Генерального директора. В отношении проекта WIPONET Ямайка выразила удовлетворение по поводу его развертывания в Карибском субрегионе и предполагает полное участие в нем со стороны всех ведомств ИС Карибского бассейна. Делегация отметила активное участие Ямайки в Дипломатической конференции ВОИС по охране аудиовизуальных исполнений в декабре 2000 г. и предполагает свое дальнейшее участие в этой работе в ближайшем будущем. Ямайка – страна, где функционирует много МСП, и поэтому обеспечение их конкурентной деятельности в эпоху глобальной экономики имеет важнейшую роль. Ямайка поддержала инициативу Генерального директора в отношении МСП в сентябре 2000 г. и с удовлетворением отмечает ряд видов деятельности, осуществлявшихся в ходе проведения национальных или региональных семинаров, а также открытие веб-сайта, посвященного МСП. Делегация отметила, что работа Межправительственного комитета ВОИС по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору имеет важное значение для развивающихся стран. Признавая, что надежная защита прав в рамках системы ИС и модернизация администрации является важнейшими компонентами экономического роста, Ямайка предприняла серьезные шаги в направлении централизации всех аспектов ИС. Это стало возможным путем создания в 2000 г. Ямайского ведомства интеллектуальной собственности (ЯВИС). Делегация поблагодарила ВОИС за оказание технической помощи ЯВИС и обратилась с просьбой об оказании дальнейшей помощи в области автоматизации и обучения. В соответствии с опубликованным ЮНКТАД исследованием о развитии электронной торговли и музыкальной промышленности на Ямайке музыкальная промышленность предлагает возможность разработки конкурентной стратегии на основе инноваций для таких развивающихся стран, как Ямайка. В исследовании ЮНКТАД далее отмечается, что глобальная музыкальная промышленность оценивается в пределах около 40 млрд. долларов США. Этот сектор имеет важное значение для Ямайки и поэтому она создает необходимую инфраструктуру для охраны интересов этой промышленности и обеспечения надлежащего вознаграждения гражданам Ямайки. Страна будет работать вместе с ВОИС над реализацией антипиратской системы на Ямайке, одновременно развивая региональную систему коллективного управления авторским правом и смежными правами. В заключение, делегация выразила пожелание и впредь получать рекомендации и помощь со стороны Секретариата через посредство национально-ориентированного плана действий для Ямайки.

164. Делегация Исламской Республики Иран отметила, что права интеллектуальной собственности являются очень важным элементом мировой экономики. Права ИС – это награда мирового сообщества за новые идеи и мысли в научной, технической, промышленной, художественной и литературной областях, имеющая целью обеспечить охрану прав ученых, артистов, новаторов и исследователей и поощрять процесс роста, а также научную и художественную работу в обществе. Развивающиеся страны обладают ценными сокровищами с точки зрения литературных и художественных произведений, а также традиционными знаниями, фольклором и генетическими ресурсами. В результате они нуждаются в стабильном и эффективном сотрудничестве со странами мирового сообщества. Учитывая эти проблемы и для целей защиты национальных интересов Иран прилагает серьезные усилия и делает важные

шаги для сохранения и охраны культурных ценностей, осуществляя важные изменения в различных законодательных документах с тем, чтобы воспользоваться плодами глобализации и содействовать постоянному развитию. Для достижения этих целей в кратчайшие сроки Иран установил тесные связи с международными организациями и обществами, став например членом ВОИС. В течение прошлого года Иран, тесно сотрудничая с ВОИС и получая от нее содействие в технической, правовой и учебной областях, принял эффективные меры для поощрения охраны прав интеллектуальной собственности в стране. После присоединения к ВОИС в качестве государства-члена был создан правовой комитет, включающий университетских преподавателей, юристов и судей, которые приступил в сотрудничестве с ВОИС к важному обзору существующего законодательства, касающегося вопросов интеллектуальной собственности, и привел его в соответствие с международными стандартами. Соответствующие проекты законов будут подготовлены и внесены в парламент для окончательного утверждения. Рабочая группа Высшего комитета по традиционным знаниям проводила регулярные заседания с целью обзора и изучения вопросов традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов в сотрудничестве с различными министерствами и организациями. Работа этого Комитета была весьма успешной. Следует продолжить и даже активизировать серьезные и эффективные усилия ВОИС по разработке политики и систем международной охраны традиционных знаний и фольклора. Развитые страны должны сотрудничать с развивающимися странами для обеспечения результативности этих усилий. Закон о присоединении Исламской Республики Иран к Мадридскому протоколу, а также к Мадридскому соглашению был передан в Совет Министров и затем внесен в парламент для окончательного утверждения. Для обеспечения большей информированности университетских студентов в сотрудничестве с ВОИС были предприняты предварительные шаги по организации в двух основных университетах Ирана курса на уровне магистра по правам интеллектуальной собственности. В течение 2001 г. некоторые судьи, преподаватели университетов и эксперты из ведомства промышленной собственности, а также различные эксперты из министерств и организаций были направлены за границу для прохождения подготовки. Тем временем Иран посетили эксперты из ВОИС для обеспечения необходимой подготовки местных экспертов. В 2001 г. в Иране в сотрудничестве с ВОИС был организован Региональный семинар по патентам и Семинар по авторскому праву. В 2002 и 2003 гг. в Иране планируется провести Межрегиональный семинар по традиционным знаниям и Национальный семинар по РСТ, авторскому праву и таможенным вопросам. В настоящее время заканчивается работа по модернизации Иранского ведомства промышленной собственности, которая началась несколько лет тому назад в сотрудничестве и под прямым контролем ВОИС, и в ближайшее время Ведомство сможет оказывать услуги обладателям ПИС, которые отвечают мировым стандартам. В заключение, делегация Исламской Республики Иран выразила свою искреннюю признательность ВОИС и в частности Генеральному директору за ценные и эффективные усилия по укреплению позиций интеллектуальной собственности в мире и за ценную неиссякаемую поддержку и помощь развивающимся странам. Делегация сообщила о полной поддержке планов и проектов Генерального директора.

165. Делегация Марокко присоединилась к заявлению делегации Алжира от имени Африканской группы и упомянула основные события, происшедшие в Марокко в области интеллектуальной собственности. В области законодательства завершен подзаконный акт к Закону 17/97 по охране промышленной собственности и как ожидается вступит в силу через шесть месяцев после его публикации в официальном бюллетене. Делегация сообщила о росте числа заявок на охрану объектов интеллектуальной собственности, поданных в течение первых восьми месяцев 2002 г.: на 3% на охрану промышленных образцов, на 14% на регистрацию товарных знаков и на 86% на выдачу патентов. Помимо этого, Марокканское ведомство промышленной и коммерческой собственности (МВПКС) в январе 2002 г. провело третье заседание Совета, к которому было приурочено принятие плана развития на период 2002-2004 гг., сконцентрированного на пяти вопросах: правовой среде применительно к промышленной и коммерческой собственности; содействию инновациям; распространении

информации; совершенствовании и упрощении процедур; и обучении и повышении осознания. В области совершенствования рабочих средств продолжалась разработка корпоративной системы ведомства промышленной и коммерческой собственности (SIPIC), которая позволит осуществлять администрацию и контроль за заявками на выдачу охранных документов, а также данных в связи с корпоративным торговым реестром. Кроме того, система обеспечивает управление международными заявками, поданными по процедуре РСТ. Была также введена электронная система архивирования патентов. В настоящее время ведомство располагает базой данных патентной графики совместно с базой библиографических данных и планирует обеспечить прямой доступ через Интернет к патентам, поданным в Марокко, что представляет собой более 500000 страниц. В целях усиления регионального присутствия ведомство осуществляет расширение связей со своими региональными агентствами, увеличив их число еще на 10, что в общей сложности составляет 28. Делегация отметила тесные связи, осуществляемые с ВОИС, а также с региональными и национальными ведомствами, в частности Европейским патентным ведомством (ЕПВ), Французским национальным институтом промышленной собственности (ИНПИ) и Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ). Это сотрудничество осуществлялось в форме оказания технической помощи, главным образом в связи с модернизацией структуры, обучением персонала, обработкой данных и документации и организацией совместных учебных и практических семинаров. Касаясь программы сотрудничества с ВОИС в области обучения, делегация отметила, что ведомство принимало делегации официальных представителей из арабских и африканских национальных ведомств, а также региональных органов промышленной собственности в контексте ознакомительных поездок и продолжительных программ обучения. Делегация завершила свое выступление, объявив, что в настоящее время в рамках проекта WIPONET МВПКС проводит в Марокко региональный учебный семинар.

166. Делегация Судана поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы и дала высокую оценку используемой Секретариатом прозрачной методологии отчетности. Делегация отметила, что Организация предприняла много новых инициатив, включая новую повестку дня в области развития международной патентной системы и широкую модернизацию ведомств интеллектуальной собственности и их инфраструктур. Она рассматривает прогресс в рамках кампании по повышению общественной осведомленности и глобального распространения знаний в качестве движущей силы, которая позволит использовать ИС в качестве центрального направления политики социально-экономического развития. Делегация выразила мнение, что будущая деятельность ВОИС будет базироваться на расширении деятельности по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности, а также на расширении доступа к информации о деятельности ВОИС и получаемых от этой деятельности экономических, культурных и социальных преимуществах. Делегация отметила достижения модернизации инфраструктуры ИС в течение рассматриваемого двухлетнего периода на основе совместных инициатив ВОИС-ВТО, направленных на расширение технической помощи НРС с целью предоставления возможности этим странам выполнить их обязательства в рамках Соглашения ТРИПС. Делегация выразила благодарность ВОИС за помощь ее национальным учреждениям в проведении реорганизации Департамента ИС путем его отсоединения от других организаций, не занимающихся вопросами ИС в качестве приоритетных направлений, в пересмотре законов о патентах и товарных знаках, оказании технической помощи в процессе подготовки к ратификации Мадридского протокола и в реализации проектов WIPONET и автоматизации ведомства ИС в форме предоставления оборудования и осуществления подготовки персонала. Однако мы готовы принять техническое содействие ВОИС в процессе завершения проекта автоматизации. Делегация заявила, что сокращение затрат, связанных с получением патента в рамках глобальной системы охраны ВОИС привело к увеличению объема патентных заявок. Делегация отметила, что ее долгосрочная политика в отношении РСТ соответствует повестке дня в области патентов, которая предусматривает создание патентной системы, выполняющей роль катализатора для использования потенциала ИС с целью повышения экономического благосостояния всех стран,

и Судан хотел бы принять участие в предлагаемом проведении в ближайшем будущем международного симпозиума. По мнению Судана, новая повестка дня дополняет существующие проекты и, в случае ее реализации в сбалансированной форме, она позволит получить всем заинтересованным сторонам преимущества от реализации патентов. Делегация отметила достигнутый прогресс в области МСП, в частности применительно к вопросам интеллектуальной собственности, подготовке инструкторов, проведении семинаров и организации поездок. Она выразила уверенность, что для МСП подготовлена почва, чтобы использовать преимущества поддержки и консультационной помощи ВОИС с целью расширения производственной мощности этого сектора и повышения его конкурентоспособности. Однако делегация отметила, что национальные правительства должны воспользоваться этой возможностью и предоставить необходимые ресурсы для развития МСП. Касаясь модернизации системы ИС, делегация отметила успехи в укреплении потенциала развивающихся стран и НРС в формулировании политики и обновлении законодательства. Делегация упомянула о реализации 22 НОПД, что позволило добиться успехов в области повышения квалификации и управления вопросами интеллектуальной собственности. Делегация также упомянула о реализации 12 новых НОПД, предусматривающих осуществление консультативных поездок экспертов, проведение подготовки на рабочих местах, автоматизацию ведомств и предоставление информационно-технологического оборудования 57 национальным ведомствам интеллектуальной собственности. В заключение делегация заявила о своей поддержке ВОИС и готовности сотрудничества.

167. Делегация Румынии поблагодарила Генерального директора и Секретариат за четкое видение ситуации, проделанную работу и достигнутые результаты, отраженные в отчете о реализации программы и обзоре выполнения программы. Делегация поддержала видение Генеральным директором процесса демистификации интеллектуальной собственности и работу ВОИС в этой области и поздравила его в связи с доведением до внимания общественности вопросов, касающихся традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора и в связи с организацией Консультационного совещания по вопросам защиты прав. Делегация считала, что вышеупомянутые вопросы и проделанная работа вместе с перечисленными в отчетах достижениями отражают динамичный и уверенный характер деятельности Организации. Касаясь важной роли интеллектуальной собственности в Румынии, делегация упомянула о поездке Генерального директора в Румынию в 2001 г. и о его встречах с президентом Румынии, председателем Конституционного суда, видными членами Палаты депутатов и членами правительства. В октябре 2001 г. президент Румынии принял участие в работе второй сессии Консультативного комитета ВОИС по вопросам политики, на которой рассматривался вопрос о совершенствовании международной патентной системы с целью ее генерализации и глобализации, и вопросы охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Президент Румынии подчеркнул синтетический подход к нуждам Румынии и наличие потенциала для участия в эволюционном процессе в области ИС, а также решимость румынских властей содействовать повышению осознания важности интеллектуальной собственности и укреплению систем ИС в Румынии. Во время встречи с Генеральным директором в 2002 г. премьер-министр Румынии дал высокую оценку соглашению о сотрудничестве, заключенному между правительством Румынии и ВОИС, которое послужило базой для дальнейшего расширения подготовки в области ИС и стало свидетельством тесного сотрудничества между Румынией и ВОИС. Делегация отметила деятельность Румынского патентного ведомства, которое рассмотрело несколько тысяч заявок на патенты, товарные знаки и промышленные образцы, причем за последние два года число заявок постоянно увеличивается. Делегация упомянула о ратификации Женевского акта Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов, законопроект с изменениями к закону о борьбе с недобросовестной конкуренцией, закон о деятельности профессиональных представителей в области промышленной собственности; и закон о защите прав промышленной собственности в таможенных операциях. Некоторое время тому назад был

принят законопроект с поправками к закону о патентах, а также новый закон о режиме пошлин в области промышленной собственности. На рассмотрении парламента находится законопроект о присоединении Румынии к Европейской патентной конвенции, а также законопроект об изменении закона об образцах. Касаясь деятельности о распространении информации в области промышленной собственности, делегация отметила, что за последние два года были организованы несколько национальных семинаров в различных областях Румынии с проведением экспозиций и выставок, а также продолжалась деятельность 14 региональных центров по пропаганде охраны промышленной собственности. В июне 2001 г. ВОИС и ВТО провели в Румынии семинар по защите прав промышленной собственности. В рамках соглашения о сотрудничестве между румынским правительством и ВОИС был проведен семинар по интеллектуальной собственности в малых и средних предприятиях. Касаясь празднования Всемирного дня интеллектуальной собственности, делегация отметила, что в ознаменование этого события Румынское патентное ведомство и Румынское авторско-правовое ведомство организовали симпозиум под патронажем президента Румынии. В связи с этим же событием Румынское ведомство авторского права организовало в сотрудничестве с местными ассоциациями антипиратской деятельности кампанию по распространению в различных высших учебных заведениях Румынии информации о системе интеллектуальной собственности. Делегация сообщила о завершении строительства пристройки к штаб-квартире Румынского патентного ведомства, в котором разместились все его сотрудники; происходит дальнейшая работа по внедрению автоматизированной системы. В заключение, делегация поблагодарила ВОИС за ее постоянную поддержку и сотрудничество.

168. Делегация Франции поблагодарила Секретариат за проделанную работу в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. и первой половине 2002 г. По ее мнению, имеется три приоритета, с которыми следует считаться. Во-первых, она считала необходимым продолжать реформу патентной системы в интересах заявителей. Учитывая это, делегация довольна достижениями за последние два года в результате реформы процедур и выразила надежду на проведение более существенной гармонизации материальных норм патентного права (переговоры по SPLT). Делегация подчеркнула важность компьютеризации процедуры подачи в контексте проекта IMPACT, элементы которого совместимы с соответствующими элементами Европейского патентного ведомства (ЕПВ), и которые должны привести к повышению производительности и значительному упрощению процедур для заявителей. Политика сокращения размеров пошлин, уплачиваемых заявителями, должна быть продолжена несмотря на инвестиционные потребности ВОИС. Делегация также выразила поддержку повышению роли промышленной собственности в долгосрочном развитии. В целях достижения этой цели она считала необходимым сделать все возможное, чтобы инструменты промышленной собственности были лучше известны и активнее использовались операторами в странах с развивающейся экономикой. Это относится к патентам и товарным знакам, а также к промышленным образцам и географическим указаниям, в значительной степени в области фольклора, ремесел и местного производства. Она высказалась в пользу любых мер сотрудничества между национальными ведомствами на региональном уровне, а также между такими ведомствами и ВОИС. Делегация отметила, что французские власти активно участвуют - в частности, в виде использования французских траст-фондов - в программах по обучению в области интеллектуальной собственности и содействию ее осознанию. В заключение, необходимо адаптировать использование промышленной собственности к потребностям соответствующих кампаний и экономик с акцентом на любые позитивные шаги, направленные против подделок в интересах потребителей, но при этом не упуская из виду экономию ресурсов и упрощение процедур. В качестве третьего приоритета делегация также считала важным охранять творческое и культурное многообразие. Она подчеркнула мотивирующую роль, которую ВОИС должна и дальше играть в охране авторов и культурной индустрии, таким образом содействуя развитию культурного аспекта глобализации в целях установления равновесия между охраной владельцев авторского права и смежных прав, с одной стороны, и наиболее широкому распространению культуры, с другой. Делегация заявила о своей

готовности направить соответствующие ресурсы и экспертные знания на решение этой важной задачи.

169. Делегация Гаити поддержала заявление делегации Барбадоса от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна и одобрила работу, проделанную Секретариатом. Она поблагодарила ВОИС за оказание помощи в плане сотрудничества в целях развития и развития людских ресурсов, которая позволила ряду официальных представителей Гаити принять участие в учебных сессиях Академии, а также в работе различных семинаров и заседаний, организованных ВОИС. Делегация считала необходимым наращивать организационно-правовой потенциал, что является ключевой предпосылкой разработки долгосрочной политики в области интеллектуальной собственности. Она призвала ВОИС продолжить усилия в направлении укрепления помощи развивающимся странам в этой области. По вопросу о технической помощи, в особенности помощи в связи с услугами ИТ она заявила, что является одним из бенефициаров WIPONET – проектов создания всемирной информационной сети, и что она с интересом ожидает реализации последующих этапов этого проекта. Делегация пожелала подтвердить поддержку Подразделению наименее развитых стран (НРС), так как экономический статус этих стран означает, что они нуждаются в специальной помощи. Затем делегация одобрила ряд инициатив подразделения, в частности, организацию в Танзании под эгидой ВОИС-ВТО совместного практического семинара по реализации Соглашения ТРИПС, проведение которого последовало за Конференцией на уровне министров в Дохе. Делегация закончила выступление пожеланием, чтобы подразделение получило дополнительную поддержку как в плане персонала, так и финансовых ресурсов.

170. Делегация Гондураса заявила, что ее страна активно участвует в процессе глобализации и является бенефициаром экономических возможностей, предоставляемых этим процессом. В последние годы Гондурас предпринимает значительные усилия в плане привлечения инвестиций с целью обеспечения большей занятости и повышения условий жизни ее народа. В целях привлечения капитала основным условием является создание у инвесторов обстановки доверия к стране и в целях создания такого доверия необходимо иметь надежный режим охраны интеллектуальной собственности и улучшить понимание интеллектуальной собственности в стране, включая ее роль, объем и преимущества. Далее делегация объявила о положительных сдвигах в правовой структуре интеллектуальной собственности, отметив при этом необходимость создания межучрежденческой системы. Все эти усилия осуществлялись при плодотворном сотрудничестве с ВОИС, которое варьировалось от оказания технической помощи при разработке информационных систем до проведения обучения. Делегация заявила, что введение WIPONET предоставило ее стране чрезвычайно ценный инструмент для обработки и передачи информации. Она объявила об организации семинаров по вопросам интеллектуальной собственности и ее роли для малых и средних предприятий. Делегация призвала ВОИС продолжать работу в направлении совершенствования потенциала правительственного и частного секторов с целью оказания малым и средним предприятиям надлежащих услуг в области интеллектуальной собственности. Делегация также отметила, что недавно Гондурас ратифицировал ДАП и ДИФ и обратилась к ВОИС с просьбой при консультативном участии ее правительства организовать практический семинар с целью широкого освещения реализации этих двух договоров на национальном уровне. Помимо этого, Гондурас передал предложение об охране прав вещательных организаций с целью его включения в сравнительную таблицу предложений, полученных правительством в связи с восьмой сессией Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам, которая будет проходить в период 4-8 ноября 2002 г. Делегация особо отметила сотрудничество, получаемое со стороны Бюро ВОИС по сотрудничеству в целях развития со странами Латинской Америки и Карибского бассейна, и выразила надежду, что такое сотрудничество будет развиваться с особым акцентом на аспекты образования и обучения. В заключение, делегация выразила удовлетворение документами А/37/3 и А/37/4, посвященными программам, реализованным Международным бюро ВОИС в течение отчетного периода и выразила заинтересованность в

дальнейшем сотрудничестве с ВОИС и получении от Организации технической помощи на основании просьб, направляемых правительством Гондураса.

171. Делегация Бангладеш отметила, что под руководством Генерального директора ВОИС имеет в настоящее время лучшие возможности для выполнения задач, возникающих в быстро меняющейся сфере интеллектуальной собственности. В эру глобализации таким странам как Бангладеш весьма трудно идти в ногу с стремительным развитием мира. Хотя рост экспорта в странах НРС имеет весьма стабильную тенденцию, доля этих стран во всемирной торговле неуклонно сокращается. В сочетании с нехваткой технологий и недостаточным экономическим развитием НРС не смогли, по мнению делегации, использовать в своих интересах возможности глобализации. Делегация подчеркнула, что интеллектуальная собственность является относительно новой областью и указала, что НРС должны наращивать свои возможности по использованию существующих в настоящее время режимов ИС. По этой причине наращивание институционального потенциала в НРС является крайне необходимым условием. Семинары и рабочие встречи являются важными и полезными инструментами для повышения информированности, но также важно и развитие местных возможностей в рамках учреждений. Делегация подчеркнула, что ВОИС имеет уникальную возможность позитивно содействовать росту и развитию знаний ИС в НРС. Благодаря своим профессиональным услугам, основанным на знаниях, ВОИС может оказать неоценимую помощь. Достойна упоминания и деятельности ВОИС по информированию общества, совершенствованию инфраструктуры и организационному строительству. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой уточнить политику и наметить на долгосрочный период стратегические меры по созданию учреждений в НРС, дополнив это программами технического содействия по конкретным странам. Делегация с удовлетворением отметила расширение полномочий ВОИС на область традиционных знаний, генетических ресурсов, электронную торговлю и МСП. Каждая из этих областей обладает огромным потенциалом и поэтому необходимо изучить все возможности для обеспечения большей выгоды для всех партнеров. В равной степени важным для НРС является Соглашение ТРИПС, которое добавило новые аспекты режиму ИС и которое является важным инструментом, могущим быть использованным для всеобщего блага. Делегация подчеркнула, что ВОИС выделила пять основных областей, порождающих знания, и призвала ВОИС оперативно осуществлять программы в этих областях. Делегация отметила, что ВОИС занимается в Бангладеш осуществлением проектов по модернизации ведомств ИС в рамках национально-ориентированного плана действий (НОПД) и в настоящее время обсуждается вопрос о начале работ по проекту WIPONET. Бангладеш в настоящее время работает при содействии ВОИС над созданием основной интегрированной базы данных по промышленной собственности для своего патентного ведомства. Делегация подчеркнула, что благодаря финансовой поддержке ВОИС ряд сотрудников ведомств ИС и правоохранительных органов Бангладеш смогли принять участие в спонсируемых ВОИС семинарах и учебных встречах. Делегация поблагодарила ВОИС за поддержку и содействие в развитии и модернизации систем в Бангладеш и с удовлетворением отметила приверженность ВОИС решению вопросов, имеющих особое значение для НРС. Делегация высказалась за увеличение объема средств, выделяемых на сотрудничество в целях развития в НРС, на расширение содействия, оказываемого НРС в строительстве учреждений, развитии инфраструктуры и развитии людских ресурсов.

172. Делегация Мадагаскара заявила о полной поддержке заявления делегации Алжира от имени Группы африканских стран. Она выразила благодарность Секретариату за ясность представленных документов, а также одобрение в связи с достижением целей, содержащихся в отчете о реализации программы в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. Она выразила удовлетворение развитием информационных технологий путем реализации проекта WIPONET и сердечно поблагодарила ВОИС за предоставленную ее стране возможность воспользоваться преимуществами этого проекта; материалы и оборудование для этой цели уже переданы Мальгашскому ведомству промышленной собственности (ОМАПИ), но сеть пока еще не

является рабочей, поскольку ожидается завершение последующих этапов работы. Делегация выразила пожелание в отношении проведения национального семинара по РСТ для представителей частного сектора ввиду того факта, что этот сектор вносит важный вклад в экономическое развитие страны, и обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в его организации. Этот семинар также будет открыт для преподавателей университетов и сотрудников научно-исследовательских организаций. Делегация завершила выступление, отметив пожелание укреплять свои отношения с ВОИС, в особенности в области обучения персонала и совершенствования национальной структуры промышленной собственности.

173. Делегация Мальты выразила глубокую благодарность Генеральному директору за руководство деятельностью Организации. Под его руководством, Мальта получила большую пользу от реализации программы технического сотрудничества ВОИС. Делегация также выразила благодарность отделу сотрудничества с некоторыми странами Европы и Азии за оказание помощи в течение текущего двухлетнего периода. Получаемая от ВОИС помощь была чрезвычайно важна для Мальты для выполнения ее обязательств в рамках Соглашения ТРИПС не только с точки зрения введения нового законодательства, но и также с точки зрения создания потенциала и подготовки различных чиновников. В заключение, делегация поблагодарила Секретариат за подготовку предложенных для рассмотрения документов.

174. Делегация Таджикистана отметила, что в июле 2001 г. ее страна получила статус наблюдателя в ВОИС и что она твердо намерена стать полноправным членом Организации в течение последующих двух лет. Министерство торговли и промышленности Таджикистана хорошо осведомлено о роли ВОИС в охране интеллектуальной собственности и патентное ведомство подготовило новый проект закона об изобретениях и промышленных образцах, который в скором времени будет передан на рассмотрение в парламент. Завершена подготовка проекта закона по географическим указаниям, соответствующего нынешним тенденциям ВОИС. Делегация отметила, что все проекты законов полностью соответствуют положениям Соглашения ТРИПС. В 2001 г. в Таджикистане впервые отмечался Международный день интеллектуальной собственности и теперь 26 апреля стало официальным праздником. Делегация выразила благодарность Генеральному директору за его внимание к национальной системе интеллектуальной собственности в Таджикистане, включая оказание помощи по проблемам в связи с ВТО. В заключение, делегация полностью одобрила Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. и Обзор реализации программы за период с 1 января по 30 июня 2002 г.

175. Делегация Объединенной Республики Танзании поддержала заявление, сделанное Алжиром от имени Африканской группы, и выразила удовлетворение общей деятельностью Секретариата, представленной в документах А/37/3 и А/37/4. Через национально-ориентированные планы действий (НОПД) Танзания получает различные виды технической помощи от ВОИС, одним из примеров такой помощи является проект, направленный на введение антипиратского механизма в области музыкальных и других аудиовизуальных записей, который предполагает укрепление авторско-правовой охраны, включая укрепление ведомство авторского права. Танзания также воспользовалась преимуществами проведения двух семинаров в 2001 и 2002 гг. по обработке и оформлению заявок, поданных по процедуре РСТ. В апреле 2002 г. Танзания имела удовольствие принимать на своей территории региональный семинар для стран Африканской Сахары и Гаити, под эгидой ВОИС, ВТО и правительства Объединенной Республики Танзании по реализации Соглашения ТРИПС. Через посредство Общества по авторскому праву (COSOTA) Танзания участвует в заключительных этапах переговоров с пользователями произведений, охраняющихся в соответствии с авторским правом, для целей коллективного сбора роялти и распределения их среди владельцев прав. Делегация поблагодарила Генерального директора ВОИС за оказание помощи в этом процессе. На протяжении двух последних лет Танзания отмечает Африканский день интеллектуальной собственности

13 сентября, что способствует повышению осознания интеллектуальной собственности среди партнеров в области ИС и создания де-факто ИС форума. Члены форума включают университеты и другие высшие учебные заведения, научно-исследовательские центры, деловое сообщество, отдельных исследователей и изобретателей, авторов литературных и художественных произведений и пр. В настоящее время разрабатываются планы юридического оформления этого форума и предполагается, что это послужит стартовой площадкой для подготовительной работы к формулированию в Танзании политики в области интеллектуальной собственности, что намечено в следующем бюджетном периоде Ведомства ИС. В заключение, делегация отметила, что форум также будет координировать использование технической информации, содержащейся в патентных документах, и в этом она будет рассчитывать на помощь со стороны ВОИС.

176. Делегация Пакистана сообщила, что национальные учреждения интеллектуальной собственности будут усовершенствованы путем объединения существующих трех ведомств интеллектуальной собственности, отдельно рассматривающих вопросы патентов, товарных знаков и авторского права и в настоящее время подотчетных разным министерствам, в единый автономный орган интеллектуальной собственности. Это повысит эффективность администрации системы интеллектуальной собственности и позволит осуществлять долгосрочное планирование в целях укрепления этой системы. Это также позволит проводить надлежащим образом рассмотрение перекрестных вопросов, в частности таких, как интеллектуальная собственность и конкурентная политика. Пакистан также быстро продвигается по пути к модернизации правовой структуры интеллектуальной собственности и в ближайшем времени сдаст на хранение акт о присоединении к Парижской конвенции. Серьезно также рассматривается вопрос о присоединении к Договору о патентной кооперации и Мадридскому протоколу. Иницирован ряд проектов, направленных на использование преимуществ взаимосвязи между ИС и экономическим развитием, а также повышается потенциал страны по использованию этих связей. Среди этих проектов можно упомянуть: создание в сотрудничестве с основными научно-исследовательскими и академическими учреждениями центров, которые будут предоставлять услуги в области патентной информации исследователям и деловым кругам в целях повышения национального научно-исследовательского потенциала; создание баз данных по традиционным знаниям и в особенности по традиционной медицине в целях охраны традиционных владельцев прав; создание баз данных по географическим указаниям местных продуктов и создание необходимых механизмов для охраны таких географических указаний; повышение в деловом секторе осознания необходимости использования системы товарных знаков, в особенности путем стратегии маркировки продукции и услуг; осознание МСП необходимости использования механизмов ИС в целях повышения их конкурентоспособности; включение проблем ИС в регулятивную структуру, разрабатываемую для целей электронной торговли; и введение надлежащего обучения и учебных курсов по ИС в правовых и коммерческих школах, а также на инженерных факультетах в целях развития сообщества специалистов в области ИС. Делегация отметила, что в нескольких из указанных областей Пакистан получал значительную помощь от ВОИС и надеется на продолжение такого сотрудничества. Делегация закончила выступление, выразив поддержку видению ВОИС, позволяющему странам в полной мере реализовать эффект развития, присущий интеллектуальной собственности, и заявила, что совместно с ВОИС она постарается превратить это видение в реальность в Пакистане.

177. Делегация Югославии выразила сердечную благодарность Секретариату и заявила, что она очень благодарна за различные формы сотрудничества, предоставляемого ВОИС. На национальном уровне она объявила о важных изменениях, которые были внесены во все законы по интеллектуальной собственности при поддержке Агентства Европейского союза по реконструкции и Всемирной торговой организации (ВТО). К концу года ожидается вступление в силу пересмотренных законов по патентам, товарным знакам, авторскому праву и смежным правам, промышленным образцам, наименованиям мест происхождения и топологиям

интегральных микросхем. В области международных вопросов делегация упомянула, что страна находится в процессе ратификации Женевской конвенции по фонограммам, Римской конвенции об охране интересов исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций, Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП) и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ). Она указала на реализацию специальных мер в связи с механизмом по защите прав и по коллективному управлению авторским правом и смежными правами на произведения, и объявила о введении обучения для судей по вопросам судебных разбирательств в области интеллектуальной собственности. Делегация завершила выступление, выразив пожелание о продолжении обсуждений по заключению соглашения с ВОИС о сотрудничестве.

178. Делегация Коста-Рики полностью поддержала текст заявления делегации Барбадоса в качестве координатора ГРУЛАК. Делегация поблагодарила ВОИС за всестороннюю предоставленную помощь, в особенности в укреплении организационно-правовых механизмов интеллектуальной собственности. Коста-Рика уделяет большое внимание развитию интеллектуальной собственности, поскольку она стимулирует творчество, расширяет границы науки и техники и обогащает мир литературы и искусства. Кроме того, права интеллектуальной собственности являются ключевым фактором в развитии экономики, технических инноваций, взаимодействии между различными секторами общества, культуры и традиционных знаний. Интеллектуальная собственность должна стать инструментом в развитии народов, уважающим идеи, которые ежедневно преобразуют общество. Новое тысячелетие ставит новые важные задачи. Эволюция таких областей, как информационная технология и Интернет обязывает государства и ВОИС решать эти новые проблемы. Интеллектуальные произведения, в частности изобретения, промышленные образцы, знаки, книги, музыка и фильмы являются среди прочего основными элементами человеческой действительности и должны стимулироваться и охраняться путем принятия надлежащих мер. Все согласны с задачей поиска решений новых проблем и потребностей путем конкурентоспособности рынков и модернизации техники во всемирном масштабе. Коста-Рика поддерживает фундаментальные приоритеты ВОИС: демистификацию промышленной собственности, модернизацию инфраструктур интеллектуальной собственности и Цифровую повестку дня; она также поддерживает расширение и увеличение объема программ, посвященных традиционным знаниям, генетическим ресурсам, фольклору, электронной торговле и оказанию помощи малым и средним предприятиям. Кроме того, делегация отметила важность актуальных вопросов в эпоху техники в качестве приоритетов программ развития. Реестр интеллектуальной собственности в Коста-Рики претерпевает процесс модернизации в таких областях, как производство и использование электронных досок и Интернета, создание и использование Центра по арбитражу и посредничеству в Национальном реестре и аудиторские компьютерные системы, используемые правительственными органами. Она выразила надежду, что процесс сотрудничества с Организацией будет продолжаться в таких областях, как обучение, разработка программного обеспечения, техническое сотрудничество путем специализированных рекомендаций и приобретения технических документов. В области авторского права администрация поощряет процесс, направленный на укрепление потенциала Реестра. Основная задача состоит в оснащении Реестра не только поддержкой в области логистики, но также и в обучении ее персонал в целях выполнения процедур по примирению и арбитражу между пользователями услуг, а также проведения аудита. В области промышленной собственности основные шаги направлены на модернизацию компьютеров и технологии в общем, обучение персонала, а также проведение глубокой законодательной реформы. В области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора важно установить четкую структуру действий и охраны творчества коренных народов и африканского наследия. Охрана знаний наших предков и надлежащее использование природных ресурсов должно рационально применяться в рамках гарантии и охраны прав их законных владельцев. Делегация отметила важную роль сотрудничества и совместной работы с ВОИС и приветствовала организацию семинаров и командировки

сотрудников и официальных представителей ВОИС. Делегация также предоставила информацию о создании административного регистрационного трибунала, в задачу которого будет входить подготовка прецедентных досье в связи с регистрацией. Этот трибунал входит в состав Национального реестра и взял на себя функции, которые ранее осуществлялись в этой области второй палатой Верховного суда. Далее, делегация отметила, что Коста-Рика ратифицировала ДАП и ДИФ, тем самым оснастив себя набором правил, которые охраняют интересы авторов в киберпространстве и открывают новые горизонты для композиторов, художников, авторов и других лиц по использованию Интернета для целей распространения и контроля за использованием их произведений в цифровой среде. В заключение, делегация указала на необходимость обеспечения надежной охраны интеллектуальной собственности через административные, правовые и судебные каналы, поскольку она рассматривается как один из наиболее важных элементов консолидации изобретений и в особенности предоставления изобретателям или авторам законного чувства гордости.

179. Делегация Республики Молдова хотела бы поддержать предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС на второй срок. Делегация также отметила высокое качество представленных документов и одобрила Отчет о реализации программы за двухлетний период 2000-2001 гг., который полностью отражает Программу и бюджет, принятые государствами-членами в 1999 г. Делегация выразила благодарность за помощь, предоставленную Республике Молдова со стороны ВОИС, включая обучение сотрудников Национального ведомства ИС и преподавателей Института интеллектуальной собственности, организацию различных семинаров по повышению уровня охраны изобретений, товарных знаков, географических указаний и промышленных образцов, а также введение новых баз данных, проект WIPONET и помощь в приведении национального законодательства в области ИС в соответствие с требованиями Европейского сообщества. Делегация выразила надежду, что ВОИС и в будущем продолжит оказание помощи Республике Молдова в области ИС и МСП, а также в плане внедрения прогрессивных технологий в национальную экономику. В настоящее время Республика Молдова является председателем Межгосударственного совета СНГ по охране промышленной собственности и поэтому помощь ВОИС в организации семинаров по этим вопросам заслуживает всяческого одобрения. В заключение, делегация выразила уверенность, что сотрудничество между ВОИС, Республикой Молдовой и Межгосударственным советом СНГ по охране промышленной собственности будет содействовать дальнейшему повышению роли ИС в странах СНГ.

180. Делегация Колумбии разделяла дух заявления, сделанного делегацией Барбадоса от имени ГРУЛАК. Она отметила важную роль интеллектуальной собственности, как инструмента экономического, социального и культурного развития, а также заметную важность, которую она приобретает в последние годы в техническом развитии. По этой причине делегация считала, что основная задача ВОИС состоит в целенаправленном и эффективном решении больших задач, которые продвигают охрану интеллектуальной собственности на новый уровень и укрепляют системы на региональном уровне посредством программ сотрудничества в целях развития, содействуя и облегчая процесс инновационного творчества и поощряя деятельность малых и средних предприятий. Делегация признала ценный вклад, который ВОИС может внести в области оказания технической помощи и академического обучения, которые являются важными механизмами сотрудничества в целях укрепления систем интеллектуальной собственности и облегчения интеграции в глобализованную мировую экономику. Она выразила благодарность за предоставляемое ВОИС сотрудничество, а также интерес в продолжении этого сотрудничества, в особенности в области создания инфраструктур в области людских ресурсов, оснащения техническими средствами и обучения.

181. Делегация Непала поддержала заявление Индии от имени Азиатской группы и поблагодарила Генерального директора за динамичное руководство, видение и личную

целеустремленность. Она отметила ориентированность на результаты, присущую Отчету о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг., и выразила удовлетворение тем фактом, что в ходе реализации программы были учтены потребности развивающихся и в особенности наименее развитых стран. Делегация выразила полную поддержку инновационным инициативам, находящимся в гармонии с Видением и стратегической направленностью ВОИС, разработанными Генеральным директором, в частности Цифровой повесткой дня ВОИС и модернизацией инфраструктуры ИС. Она отметила особую пользу совместной инициативы ВОИС-ВТО по предоставлению юридической и технической помощи в реализации Соглашения ТРИПС. ВОИС оказала помощь Непалу в подготовке национального законодательства в области ИС, соответствующего договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также Соглашению ТРИПС; был также проведен ряд семинаров в сотрудничестве с правительством Его Величества короля Непала и при участии гражданского общества в целом. ВАВ играет важную роль в проведении обучения, стажировок, оказании услуг консультантам и исследователям и предоставила форум для лиц, принимающих политические решения, и высших руководителей из НРС, включая Непал, в целях обсуждения последствий ИС для экономического и социального развития. Делегация полностью поддержала сотрудничество в целях развития, осуществляемое ВОИС. Она отметила, что основная задача, стоящая перед разработчиками политики, учеными и гражданским обществом в НРС, состоит в сохранении и применении накопленных знаний в целях устойчивого развития. МСП является движущей силой в НРС, но их инновационная творческая деятельность не используется на оптимальном уровне. Делегация просила ВОИС продолжить оказание помощи в этом вопросе. НРС богаты генетическими ресурсами, традиционными знаниями и выражениями фольклора, которые являются важной частью их культурного и природного наследия. Поэтому необходимость охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и выражений фольклора должна рассматриваться в более широком контексте социально-экономического и культурного развития. Межправительственный комитет ВОИС по генетическим ресурсам и традиционным знаниям и фольклору предоставил возможность для обмена мнениями по этим вопросам. В целях предоставления НРС возможности более оптимально использовать преимущества глобальных информационных ресурсов в области ИС ведомство ИС в НРС нуждается в выходе в сеть Интернет, а также в предоставлении базового оборудования и обучения. Делегация дала высокую оценку проекту WIPONET и отметила, что его реализация в Непале уже началась. Глобальное сотрудничество становится все более важным фактором в экономике, основанной на знаниях, и ВОИС должна играть ведущую роль в наведении мостов и более эффективно участвовать в дальнейшем сокращении существующего разрыва в цифровых знаниях. Делегация закончила свое выступление, заверив в своей готовности тесно сотрудничать с государствами-членами и Генеральным директором в превращении ВОИС в международную организацию, которой действительно управляют государства-члены.

182. Делегация Демократической Республики Конго поддержала заявление делегации Алжира от имени Группы африканских стран и поблагодарила Секретариат за проделанную работу в ходе двухлетнего периода 2000-2001 гг. и за высокое качество документов. Затем, делегация кратко охарактеризовала основные мероприятия, осуществленные в стране в течение года при тесном сотрудничестве с ВОИС. Конголезское министерство промышленности, торговли и МСП в мае прошлого года организовало семинар по повышению осознания деятельности в области промышленной собственности и системе регистрации патентов по процедуре РСТ при участии чиновников, мировых судей, представителей экономики, исследователей и изобретателей. Она объявила, что в результате проведения этого семинара страна намеревается присоединиться к системе РСТ и что на рассмотрении находятся вопросы в связи с Мадридским соглашением о пресечении ложных или вводящих в заблуждение указаний источника на товарах и Гаагским соглашением о международном депонировании промышленных образцов. Она отметила, что в настоящее время осуществляется пересмотр законодательства, регулирующего вопросы промышленной собственности, в целях приведения

его в соответствие с действующими международными нормами. Новый текст такого законодательства, подготовленный при участии ВОИС, должен быть принят национальными законодательными органами в течение 2003 г. Делегация выразила благодарность ВОИС за оказание технической помощи, в частности за поставку материалов ИТ министерству промышленности, торговли и МСП, которые в ближайшее время позволят подсоединиться к проекту WIPONET. В отношении авторского права и смежных прав делегация указала, что страна обладает большим культурным и художественным потенциалом и считает необходимым разработать правила для надлежащего управления этим потенциалом. Далее она заявила, что министерство культуры и искусств в настоящее время находится в процессе «воскрешения» бывшего Национального общества художественных издателей и композиторов (SONECA) путем создания органа, который обеспечит для исполнителей музыкальных произведений элементы руководства. Она также объявила, что Конго обратилось к ВОИС с просьбой об оказании помощи в пересмотре закона об авторском праве и смежных правах. Делегация завершила выступление, выразив мнение, что необходимо придать новый импульс деятельности по повышению осознания роли интеллектуальной собственности в ее стране в целях повышения интереса к интеллектуальной собственности среди общества в целом, включая молодых студентов и сотрудников академических учреждений, путем включения в программы обучения вводного курса по интеллектуальной собственности.

183. Делегация Кыргызстана одобрила деятельность ВОИС в двухлетнем периоде 2000-2001 г., в особенности деятельность по сотрудничеству в целях развития, в рамках Всемирной Академии ВОИС, WIPONET, МСП и традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору. Касаясь сотрудничества Кыргызстана с ВОИС, делегация отметила проведение двух национальных семинаров: одного по вопросам ТРИПС и другого по таможенным мерам в связи с ПИС. Делегация также отметила получение технической помощи по модернизации национальной системы коллективного управления авторским правом и смежными правами, а также тот факт, что при помощи ВОИС Кыргызстан стал членом Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (КИСАК). В течение двухлетнего периода Кыргызстан присоединился к четырем международным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС: Договор о патентном праве (PLT), Договор о законах по товарным знакам (TLT), Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ) и Договор ВОИС по авторскому праву (ДАП). Отмечая важную роль, передаваемую сотрудничеству с ВОИС, и признавая ключевую роль ВОИС в 21-м веке, делегация подчеркнула особое значение визита Генерального директора в Кыргызстан, который состоялся в феврале 2001 г. Она подчеркнула, что этот визит в значительной степени способствовал созданию новых условий для сотрудничества между Кыргызстаном и ВОИС. Она отметила, что Национальное ведомство интеллектуальной собственности, созданное при помощи ВОИС, в 2003 г. будет отмечать свою десятую годовщину и что мандат этого ведомства в настоящее время включает вопросы в связи с наукой, техникой и интеллектуальной собственностью в целях создания хорошего взаимодействия между этими взаимосвязанными областями. В заключение, делегация подчеркнула важность МСП в социальном и экономическом прогрессе Кыргызстане и попросила ВОИС оказать помощь в организации в 2003 г. семинара для специалистов МСП и специалистов в области ПИС.

184. Делегация Либерии выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату за помощь, оказанную Либерии в укреплении ее системы интеллектуальной собственности. Делегация, в частности, упомянула трехдневный семинар по интеллектуальной собственности, охране и администрированию процессов развития торговли, проведенный в июне 2001 г. в Монровии в рамках кампании по повышению осознания важности интеллектуальной собственности, пятидневную ознакомительную поездку трех сотрудников Ведомства авторского права Либерии в Ведомство авторского права Ганы, организованную с помощью ВОИС, а также участие в мае 2002 г. трех сотрудников Ведомства промышленной собственности Либерии в трехдневном семинаре в Лусаке, Замбия. Делегация выразила

надежду, что Либерия будет и дальше пользоваться поддержкой ВОИС в ее стремлении привести систему интеллектуальной собственности в соответствие с международными стандартами. Она выразила удовлетворение в связи с вступлением в силу в 2002 г. Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ) и Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП) и заявила, что Либерия следила с особым вниманием за событиями на международном уровне в области авторского права и с удовольствием принимала участие в обсуждениях, относящихся к развитию глобальной отрасли авторского права. Она также сообщила, что закон Либерии об авторском праве, который был принят в 1997 г., предоставил Ведомству авторского права широкие полномочия с целью обеспечения соответствия с законом об авторском праве, содействия созданию национальных коллективных обществ и формулирования политики, предоставляющей этим обществам возможность использования авторских прав и с целью обеспечения гарантии прав интеллектуальной собственности, относящихся к фольклору, и содействия распространению национальных произведений в Либерии и за границей. Делегация также сообщила, что, несмотря на ограничения в финансовых средствах и людских ресурсах, Ведомство авторского права намеревается осуществить программу повышения осознания важности авторского права, и оно собрало значительный объем данных по случаям пиратства в области интеллектуальной собственности в Либерии (музыкальные аудио- и видеокассеты), а также договорилась о сотрудничестве с Министерством юстиции в области защиты авторского права. Кроме того, были проведены необходимые мероприятия по созданию общества коллективного управления авторским правом в Либерии. Делегация настоятельно просила ВОИС продолжать оказывать техническую помощь Ведомству авторского права для поддержки его инициатив. Касаясь области промышленной собственности, делегация выразила благодарность ВОИС за помощь в подготовке проекта нового закона о промышленной собственности, который в настоящее время ожидает рассмотрения Либерийским национальным законодательным собранием. Делегация признала важную роль, которую играют МСП в экономическом росте и развитии страны, и заявила, что правительство Либерии разработало механизм для поощрения активного участия местных предпринимателей в национальной экономике и, в связи с этим, выразила надежду, что национально-ориентированный план действий ВОИС в отношении Либерии, реализация которого была намечена на 2000-2001 гг., будет обновлен и будет включать, *среди прочего*, положение о предоставлении оборудования и подготовке кадров применительно к вопросу об МСП, которое будет должным образом реализовано.

185. Делегация Нигерии поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы и поблагодарила Генерального директора за инновационную политику и программы, в частности WIPONET, Цифровая повестка дня ВОИС и Всемирная Академия ВОИС, каждая из которых внесла свой вклад в повышение потенциала развивающихся стран и повысила их способность участвовать в глобальной экономике. Делегация с удовлетворением отметила Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. и Обзор реализации программы за период январь-июнь 2002 г., которые показывают желание ВОИС сделать интеллектуальную собственность актуальной для всех обществ, государств и участников, будь то правительство, гражданское общество или частный сектор. Делегация заявила, что Новая экономическая программа развития Африки (NEPAD), разработанная африканскими лидерами и одобренная Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2002 г., идентифицируют как наиболее важные для развития Африки два вопроса интеллектуальной собственности – это сокращение цифрового разрыва и вопрос о традиционных знаниях, генетических ресурсах и фольклоре. Делегация признала, что проект WIPONET и автоматизация ведомств интеллектуальной собственности представляют собой важный вклад в сокращение цифрового разрыва и надеется на завершение проекта WIPONET в ближайшем будущем. Аналогичным образом, она надеется, что нынешние обсуждения в рамках Межправительственного комитета по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору позволят обеспечить охрану традиционных знаний в Нигерии и улучшить возможности для участия в выгодах. Делегация поблагодарила ВОИС за оказание помощи в содействии реализации проектов, в частности

продвижению географических указаний, текстильных дизайнов и разработке компьютерного программного обеспечения для коллективного управления авторским правом в африканских странах (AFRICOS). Делегация присоединилась к другим делегациям в их просьбе, адресованной ВОИС, выделять больше бюджетных ресурсов на цели сотрудничества в целях развития в Африке. В заключение, делегация поблагодарила Генерального директора за помощь, предоставленную в 2001 г. в плане автоматизации Ведомства интеллектуальной собственности в Нигерии, и за оказание помощи в приведении национального законодательства по интеллектуальной собственности в соответствие с обязательствами Нигерии по Соглашению ТРИПС. Она также заявила, что с надеждой смотрит на возможность организации в Нигерии в сотрудничестве с ВОИС семинара по РСТ.

186. Делегация Анголы поддержала выступление, сделанное делегацией Бенин от имени наименее развитых стран (НРС). Она высказала искреннюю признательность за создание в рамках ВОИС подразделения по наименее развитым странам и за тот существенный вклад, который это подразделение уже внесло в развитие учреждений интеллектуальной собственности в НРС.

187. Делегация Армении объявила, что правительственным декретом от 6 марта 2002 г. были объединены воедино Армянское патентное ведомство и Национальное ведомство по авторскому праву, что привело к созданию Агентства Республики Армении по интеллектуальной собственности в рамках Министерства торговли и экономического развития. В 2001 г. в контексте Соглашения о партнерстве и сотрудничестве между Арменией и Европейским союзом началась работа по приведению в соответствие законодательных документов Республики Армения в области промышленной собственности в соответствии с документами Европейского союза. Кроме того, продолжалась работа в направлении гармонизации закона о патентах с положениями Договора ВОИС по патентному праву. Двадцать шестого апреля 2001 г. Армения праздновала Международный день интеллектуальной собственности. По этому случаю Патентное ведомство в сотрудничестве с Национальным ведомством по авторскому праву провело грандиозную встречу в зале Ассамблей Академии Наук, предоставив возможность подчеркнуть важность творчества и изобретательства в повседневной жизни людей. Двадцать шестого января 2002 г. Армянское патентное ведомство праздновало свою десятую годовщину и в сотрудничестве с ВОИС организовала Национальный семинар по оценке и коммерциализации активов промышленной собственности, который проходил в Ереване в марте 2002 г. Армения подчеркнула, что одним из наиболее важных видов деятельности Агентства по авторскому праву является совершенствование охраны авторского права и смежных прав; поэтому в настоящее время осуществляется корректировка закона по авторскому праву и смежным правам с поправками, которые гармонизируют его с международными конвенциями, включая Договор ВОИС по авторскому праву и Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам. Вопрос о присоединении Армении к Римской конвенции и Женевской (фонограммы) конвенции прошел в Национальной Ассамблее и передан президенту Армении для ратификации. Делегация заявила, что активная политика, направленная на борьбу с пиратством авторского права, продолжает осуществляться в стране. Она также указала, что новые неправительственные общества по коллективному управлению правами, которые были созданы и уже действуют, начиная с 2001 г., приняли на себя функции Национального агентства по авторскому праву в связи со сбором и распространением авторских роялти. Армения с удовольствием информирует, что в 2001 г. Патентное ведомство получило 155 заявок на изобретения и 13 заявок на полезные модели – по сравнению с 2000 г. это означает увеличение на 21,6%. Она также отметила, что в 2001 г. были поданы 407 международных заявок по Мадридскому соглашению и Протоколу и 806 заявок на регистрацию товарных знаков; в общей сложности было зарегистрировано 4 680 фирменных наименований. Особое внимание Агентство уделяет образованию и специализации персонала, а также вопросам поддержки и совершенствования информационных технологий путем модернизации аппаратных средств и программного обеспечения. Изготавливаются

компакт-диски, содержащие официальную информацию о патентах, полезных моделях, промышленных образцах, зарегистрированных товарных знаков и знаках обслуживания. Делегация приветствовала возможности, предоставляемые WIPONET и позволяющие осуществлять более совершенную охрану прав интеллектуальной собственности, и поблагодарила Академию ВОИС за оказание помощи в развитии людских ресурсов, в особенности путем дистанционного обучения. Армения объявила, что Агентство интеллектуальной собственности продолжит сотрудничество с ВОИС и будет принимать участие во всех ее программах и видах деятельности.

188. Делегация Австралии отметила работу, проделанную за прошедший год, и ожидает осуществления дальнейшей работы. Она одобрила неустанную работу Генерального директора и его персонала и основанное на экспертных знаниях стратегическое мышление под руководством Генерального директора: актуальная программа по содействию развитию международной системы интеллектуальной собственности достигла значительных результатов. Вступление в силу в начале 2002 г. Договора ВОИС по авторскому праву и договора ВОИС по исполнениям и фонограммам позволило реализовать высоко приоритетную программу для Цифровой повестки дня и программы по сотрудничеству в целях развития в области авторских прав. Австралия предпринимает усилия для введения законодательства, позволяющего присоединиться к этим двум важным договорам. Делегация особо отметила работу, проделанную Постоянными комитетами: по патентам (ПКП); по авторскому праву и смежным правам (ПКАП); и по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям (ПКТЗ), а также Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Достигнутый этими комитетами прогресс заслуживает похвалы и Австралия рада принимать участие в их работе при рассмотрении многих важных вопросов, играющих ключевую роль для жизнеспособности и будущей актуальности международной системы ИС. Созванная Генеральным директором Конференция по международной патентной системе явилась дальнейшим свидетельством его решимости эффективно решать актуальные и долгосрочные стратегические проблемы системы ИС. В течение 2002 г. Австралия принимала участие в обсуждениях и совместной работе с другими патентными ведомствами государств-членов в целях совместного использования и признания результатов патентного поиска экспертизы путем разработки согласованной структуры и критериев качества. Австралия намеревается принять участие в обсуждениях совместных результатов конференции и возможностей дальнейшей работы над этими важными вопросами в ходе Ассамблей 2002 г. Делегация приветствовала проведение неофициальных обсуждений на высоком уровне «горячих проблем» в ходе этих Ассамблей: эта инициатива является практическим претворением возможности, предоставленной руководящим разработчиком политики для обмена мнениями в ходе Ассамблей по текущим важным вопросам, стоящим перед сообществом ИС. Она заявила, что обсуждения, которые имели место и решения, которые были приняты в рамках других организаций, приняты во внимание при планировании дальнейшей работы. Одним из ярких примеров является проведение в Дохе в ноябре 2001 г. Встречи на уровне министров в рамках ВТО, выводы которой являются особенно важными для нескольких программ ВОИС. В качестве ключевых элементов встречи в Дохе Австралия отметила вопросы ТРИПС и здравоохранения, географические указания, участие в выгодах, проистекающих из генетических ресурсов, охрану традиционных знаний и фольклора, а также техническую помощь. Австралия уже активно участвует на международной арене в обсуждении этих вопросов и готова продолжить такое обсуждение. В рамках Азиатского и Тихоокеанского региона Австралия заняла ведущую роль в содействии и развитии прочной и эффективной системы ИС, адаптированной к международным нормам, а сотрудничество Австралии с ВОИС позволило воспользоваться широким спектром полезным программам оказания технической помощи. Наиболее значительным в этой связи является последний регионально ориентированный план действий для стран южной части Тихого океана, по условиям которого Австралия начала оказывать совместную помощь 14-ти островным странам

Южнотихоокеанского форума в развитии национальных систем ИС, причем с учетом как их собственных потребностей, так и мировых стандартов. Делегация отметила, что, хотя многие аспекты проделанной работы и прогресса, достигнутого ВОИС и ее государствами-членами за последний год, вызывают удовлетворение, не следует забывать о развитии событий в области международной системы интеллектуальной собственности. Всем известны критические замечания в адрес этой системы в плане соблюдения общественных интересов наряду с частными правами и ее возможности предоставлять преимущества промышленно развитым и развивающимся странам, а также ее готовности адаптироваться к быстро развивающимся технологиям. На страны, имеющие соответствующие возможности, накладывается постоянная ответственность в плане направления всех своих усилий на эту работу, внося вклад в конструктивное обсуждение этих вопросов. Австралия уже продемонстрировала свою готовность следовать этому обязательству и намерена это делать и впредь.

189. Делегация Австрии поздравила Генерального директора и сотрудников ВОИС с успешными результатами, достигнутыми в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. и в первой половине 2002 г., особенно в сфере демистификации интеллектуальной собственности. Она отметила, что подготовленные доклады отвечают критериям программы и бюджета, обеспечивая прозрачный анализ деятельности, осуществленной в первые годы нового тысячелетия. Растущее число присоединений стран к союзам и договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, свидетельствует о росте доверия к Организации и к его руководству. Делегация поддержала усилия, направленные на то, чтобы сделать системы, созданные этими договорами, еще более привлекательными для пользователей и соответствующих ведомств и с удовлетворением отметила достижения в реформе РСТ и модернизации инфраструктуры интеллектуальной собственности. Она приветствовала инициативу Генерального директора о принятии повестки дня ВОИС в области патентов, которая станет существенным вкладом в такие текущие процессы как реформа РСТ и работа Постоянного комитета по патентному праву. Делегация также отметила представленные варианты развития международной патентной системы, которые учитывают особо потребности МСП, как это было сформулировано в 2000 г. Она приветствовала успехи Всемирной Академии ВОИС в обеспечении профессиональной подготовки для все большего числа участников. Некоторые из таких мероприятий проходили в Австрийском патентном ведомстве в Вене и делегация заверила ВОИС в своей неизменной поддержке усилий в этой области и своей готовности и далее участвовать в осуществлении программы ВОИС по международному сотрудничеству в проведении поиска и экспертизы изобретений. В отношении нового проекта строительства она с удовлетворением отметила, что Секретариат заверил делегатов в том, что осуществление этого проекта не скажется на наличии ресурсов для приоритетных видов деятельности Организации. В заключение, делегация указала, что можно считать весьма удовлетворительными результаты работы в двухлетний период 2000-2001 гг. и высказала убежденность в том, что под руководством Генерального директора ВОИС находится на правильном пути для того, чтобы ответить на те ожидания, которые, возлагаются на деятельность Организации в двухлетний период 2002-2003 гг.

190. Делегация Барбадоса указала, что ее законодательная история в области ПИС уходит корнями к первым законам, которые были приняты еще в колониальную эпоху. Совсем недавно в 40-е годы прошлого века, законодательство страны по интеллектуальной собственности защищало колониальные интересы, но после получения страной независимости в середине 80-х годов и в 90-е годы были приняты новые законы по интеллектуальной собственности. Они предусматривают предоставление различных категорий прав интеллектуальной собственности всем людям в соответствии с международными стандартами. В результате истории страны местное население в целом было незнакомо с системой ИС и Барбадос не может похвастаться долгой историей содействия использованию системы ИС в качестве стратегии экономического роста и развития. Делегация подчеркнула, что текущей задачей в Барбадосе является демистификация системы ИС и доведение ее полезности до

сознания среднего человека. Делегация отметила, что со времени вступления Барбадоса в ВОИС в 1985 г. страна получила специальную техническую помощь от ВОИС, в том числе консультативную помощь по вопросам присоединения к договорам, составления нового законодательства по ИС, подготовке кадров, а также в виде посещения страны различными группами экспертов с целью оказания консультативной помощи и формулирования рекомендаций по укреплению системы управления ИС в стране. Делегация считает, что до недавних пор такое содействие не было ни целенаправленным, ни устойчивым, и оказывало весьма незначительное воздействие на решение задачи по информированию жителей Барбадоса о тех выгодах, которые они могут получить в своей повседневной жизни от действия системы ИС. Делегация указала, что начиная с 1997 г. управление правами интеллектуальной собственности в Барбадосе было преобразовано главным образом из-за смещения акцента в деятельности ВОИС и изменения его видения под творческим руководством Генерального директора. Акцент Организации на составление бюджета по программам, введенное в конце 90-х годов, укрепил внутреннее руководство организации, и сказался положительно на том, как ВОИС оказывает техническое содействие многим своим партнерам. В этой связи национально-ориентированный план действий (НОПД), который включает различные программы и мероприятия, проводимые при содействии ВОИС, заложил основы для цельного развития национальной системы ИС. Содействие ВОИС варьировалось от комментирования проектов законодательных актов и поправок к существующим законодательным актам с целью облегчения процесса выполнения обязательств по Соглашению ТРИПС; предоставления современного оборудования; разработки и установки таможенных программ для укрепления потенциала ведомства ИС по более эффективной обработке заявок на товарные знаки, и до обеспечения подготовки сотрудников через посредство Всемирной Академии ВОИС. Информационные материалы включали брошюры и компакт-диски для распространения среди местных предпринимателей, авторов и изобретателей. Делегация отметила, что во второй половине 2002 г. ВОИС будет содействовать проведению национального семинара в Барбадосе для различных участников, включая представителей судебных органов, местных предпринимателей, бизнесменов, патентных поверенных и представителей сообществ. В настоящее время проводится важная работа по демистификации системы ИС и стимулированию более широкого использования системы ИС жителями Барбадоса. Делегация поблагодарила ВОИС и Генерального директора, благодаря которым страна добилась многих достижений в относительно короткое время. Делегация в заключение выразила признательность ВОИС за превосходную документацию и высказала надежду на тесное сотрудничество, рассчитанное на многие годы вперед.

191. Делегация Беларуси выразила глубокую благодарность за успешную реализацию программы сотрудничества, которую она подписала с ВОИС в 2000 г., а также за поддержку Генерального директора в реализации программы на двухлетний период 2000-2001 гг. и в период с 1 января по 30 июня 2002 г. В течение десяти лет существования национальной системы промышленной собственности были заложены необходимые законодательные, нормотворческие и методологические основы и в настоящее время в Беларуси охраняются практически все объекты промышленной собственности. В 2002 г. был принят и вступил в силу Закон о географических указаниях, при этом Патентный закон был модернизирован в целях соответствия положениям Договора о патентном праве (PLT) и в настоящее время рассматривается в парламенте. 18 января 2002 г. Беларусь стала участницей Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Седьмого августа 2002 г. Президент страны подписал следующие декреты: о присоединении Республики Беларусь к Женевской конвенции по охране производителей фонограмм от незаконного дублирования их фонограмм и о присоединении Республики Беларусь к Римской конвенции об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций. Проводится также работа по присоединению к Гаагскому соглашению о международном депонировании промышленных образцов, Договору о законах по товарным знакам (TLT) и Договору о

патентном праве (PLT). В июле 2002 г. в Беларуси проводились организованные ВОИС региональные консультации по вопросам электронной торговли и интеллектуальной собственности, характерной особенностью которых явилась встреча провайдеров услуг в сети Интернет и специалистов в области охраны и защиты прав интеллектуальной собственности. Это имело положительное влияние на такие вопросы, как использование интеллектуальной собственности в доменной адресации, предоставление прав на товарные знаки, урегулирование споров в связи с названиями доменов и другие вопросы. Белорусский государственный патентный комитет был преобразован в Национальный центр интеллектуальной собственности в рамках Государственного комитета по науке и технике при Совете министров Беларуси. Комитет по авторскому праву и смежным правам был упразднен и его функции переданы этому новому Национальному центру. Беларусь одобрила усилия ВОИС по использованию информационных и телекоммуникационных технологий в реализации своих программ и отметила успешное завершение многих задач в связи с охраной прав интеллектуальной собственности.

192. Делегация Бутана выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату за подготовку отличных документов к этому заседанию, а также дала высокую оценку интенсивной и последовательной работе Организации по реализации программ сотрудничества в целях развития. Отчет о реализации программы содержит всесторонний обзор деятельности ВОИС и достигнутых результатов. Делегация с удовлетворением отметила успехи и достижения в областях, которые имеют наивысший потенциал в повышении благосостояния развивающихся стран, в частности традиционные знания, генетические ресурсы, фольклор и программы МСП. Делегация напомнила, что Бутан вступил в ВОИС в 1994 г. и с этого времени ВОИС оказывала содействие в разнообразной деятельности, включая подготовку персонала, автоматизацию ведомства, предоставления консультативной помощи при подготовке законодательства в области интеллектуальной собственности. Делегация сообщила, что в отчетный период Бутан присоединился к Парижской конвенции, а также к Мадридскому соглашению и Протоколу. Бутан хорошо осознает пользу и преимущество от присоединения к этим Договорам и серьезно рассматривает вопрос о присоединении к другим договорам или конвенциям, административные функции которых выполняет ВОИС: Договору о патентной кооперации и Бернской конвенции. Делегация отметила, что недостаток квалифицированных кадров на всех уровнях, включая ведомства интеллектуальной собственности, а также отсутствие необходимой инфраструктуры и соответствующего уровня осознания важности интеллектуальной собственности, ставило очень сложные задачи в процессе создания структур ИС. В этой связи Бутан приветствует предлагаемый национально-ориентированный план действий НОПД и рассчитывает на его скорейшую реализацию. Делегация сообщила, что Бутан приступил к реализации девятого пятилетнего плана экономического развития, включающего стратегию многостороннего развития, которая будет охватывать вопросы содействия частному сектору и развития МСП. Богатые культурные традиции Бутана и биологическое разнообразие служат прекрасной базой для дальнейшего развития традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. В связи с этим, реализация НОПД является своевременной и полезной.

193. Делегация Камеруна поддержала выступление делегации Алжира от имени Африканской группы. Она подтвердила важное значение интеллектуальной собственности в качестве средства развития в существующем контексте глобализации, и выразила благодарность ВОИС за ее руководство в вопросах обеспечения справедливого распределения получаемой выгоды. В течение отчетного периода в Камеруне осуществлялась реализация разработанных ВОИС программ: проводилась подготовка экспертов в рамках пилотного проекта по охране географических указаний; в июле 2002 г. в Яунде был организован семинар по лицензированию и передаче технологий для МСП и представителей промышленности; в рамках проекта WIPONET было предоставлено оборудование и в сентябре 2002 г. в Яунде был организован национальный семинар для подготовки национальных координаторов; ВОИС

предоставила призы некоторым «лучшим изобретателям» Камеруна; ВОИС также оказывала помощь в реструктуризации сектора авторского права. В заключение, делегация выразила удовлетворение достижениями ВОИС в области расширения доступа и использования интеллектуальной собственности, но подчеркнула необходимость дальнейших шагов в таких вопросах, как географические указание, МСП и ИС, традиционные знания и фольклор, и разработка новой патентной системы. Все эти области являются очень важными для развития экономики Камеруна.

194. Делегация Канады с одобрением отметила многие конструктивные инициативы Секретариата с сентября 2001 г., а также тот факт, что работа ВОИС является жизненно важной для дальнейшего развития интеллектуальной собственности во всем мире. Творчество, инновации и изобретения являются важнейшими активами и страны должны обеспечивать, чтобы их использование служило социально-экономическому развитию всей планеты. ВОИС продолжала успешные усилия на нескольких стратегических фронтах, включая новую Цифровую повестку дня ВОИС, демистификацию интеллектуальной собственности, модернизацию инфраструктур ИС и укрепление Секретариата для решения всех этих проблем. Цифровая повестка дня заложила основу для таких инициатив, как Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, который предлагает быструю несудебную процедуру для урегулирования споров между предполагаемыми киберсквоттерами и владельцами признанных прав на товарных знаки, а также WIPONET. В сентябре 2001 г. государства-члены ВОИС по инициативе Генерального директора поддержали Повестку дня ВОИС в области патентов, положив основу разработки стратегического плана дальнейшей эволюции международной патентной системы. Канада с удовлетворением отмечает начало новой совместной инициативы под эгидой ВОИС-ВТО в оказании помощи наименее развитым странам по максимальному использованию преимуществ охраны интеллектуальной собственности и повышению роли интеллектуальной собственности как инструмента технического развития, экономического роста и создания материальных благ, в особенности в НРС. ВОИС признала, что беспрецедентный прогресс в области биотехнологии и коммуникационных технологий в 21-м веке поставит перед системой ИС серьезные задачи. Канада благодарна за то, что это признание было отражено в конференциях, организованных ВОИС с целью повышения осознания среди разработчиков политики и делового сообщества ключевой роли, которую ИС играет в защите и активизации создания изобретений, а также в содействии экономическому развитию. Делегация заверила ВОИС, что Канада надеется расширить свою международную роль и что, как и ВОИС, Канада привержена делу модернизации законов и правил в области интеллектуальной собственности. В качестве части такой приверженности Канада будет активно участвовать в различных видах нормотворческой деятельности, осуществляемых под эгидой ВОИС. В области авторского права 22 июня 2001 г. Канада опубликовала документ «Структура реформы авторского права», в котором излагается контекст и процесс реформы, направленной на дальнейшую модернизацию законодательства Канады в области авторского права. Федеральное правительство также предложило поправки к Разделу 31 Авторско-правового акта в конце 2001 г. с целью уточнения некоторых аспектов принудительных лицензий, выдаваемых в связи с ретрансляцией произведений, охраняемых в соответствии с авторским правом, в сигналах, передаваемых телевизионными или радиостанциями. В заключение, в области авторского права Федеральное правительство подготовило доклад о положениях и реализации Авторско-правового акта, который должен быть рассмотрен парламентом в конце 2002 г. Первого апреля 2002 г. вступили в силу поправки к канадскому патентному законодательству, которое отвечает международным обязательствам Канады о РСТ. В конце апреля 2002 г. КВПС поместило на своем веб-сайте документ, относящийся к юридико-техническим последствиям присоединения Канады к Мадридскому протоколу в целях разработки позиций Канады в отношении целесообразности ее присоединения к этому протоколу. Канада признает, что расширяющаяся глобализация торговли делает международную охрану товарных знаков еще более насущной. Она также дает высокую оценку тому факту, что Мадридская система предлагает возможность получения охраны

товарного знака в странах Мадридского союза путем подачи одной международной заявки. Канада 26 апреля 2002 г. отпраздновала второй Международный день интеллектуальной собственности путем проведения ряда мероприятий. Делегация также отметила успешную организацию Национальным ведомством в сотрудничестве с ВОИС третьих специализированных учебных курсов по службам по клиентам и качественному управлению при указании патентных услуг, которые состоялись в мае 2002 г. и в работе которых приняли участие 12 представителей из развивающихся стран Азии. КВПС продолжает усилия в направлении обеспечения электронных услуг. В настоящее время все клиенты могут подавать любые заявки в области ИС в электронной форме, при этом могут осуществляться дополнительные сделки, в частности уплата взносов за продление товарных знаков и пошлин за поддержание в силе патентов. Цель КВПС состоит в полной автоматизации на протяжении последующих пяти лет, обеспечивающей возможности обработки всех охранных документов в области ИС как на национальном, так и на международном уровнях. В рамках инициативы по управлению клиентами (CRM) КВПС провело анализ своих клиентов в декабре 2001 г., 80% из которых в своих ответах выразили удовлетворение предоставляемыми услугами, а 75% клиентов дали положительную оценку работе КВПС как организации. КВПС в рамках реализации подхода CRM будет собирать данные о клиентах на более систематической основе, что позволит распределять ресурсы и усилия для предоставления продукции и услуг клиентам, имеющим наибольшую ценность. В целях решения проблемы в связи с растущей потребностью в патентах и товарных знаках КВПС нанимает экспертов и предполагает расширить свою долгосрочную политику найма в целях выполнения своих растущих международных обязательств, в частности тех, которые КВПС возьмет на себя в рамках РСТ, став МПО/ОМПЭ. Эти виды деятельности отражены в двух стратегических приоритетах КВПС: улучшение качества предоставляемых клиентам услуг и расширение роли КВПС на международном рынке ИС. В заключение, Канада заверила, что она продолжит свой вклад в достижении целей ВОИС, тем самым продвигая повестку дня, направленную на содействие социально экономическому благосостоянию всей планеты.

195. Делегация Центральноафриканской Республики поблагодарила Секретариат за эффективную работу в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. и отметила тесное сотрудничество, которое связывает ее страну с ВОИС. Она подтвердила поддержку деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития, а также выразила благодарность Организации за предоставленную помощь, в особенности в связи с проектом WIPONET, поставкой полной рабочей станции и обучением персонала в ходе различных семинаров и коллоквиумов. Она также отметила, что обучение специализированного персонала в области интеллектуальной собственности является приоритетом и, в заключение, подтвердила свою готовность развивать свои отношения с ВОИС.

196. Делегация Кубы признала качество подготовки документа А/37/3, поскольку он предоставляет подробную информацию в четкой и ясной форме с качественным и количественным анализом, позволяющим путем отражения соответствующих показателей ясно судить о проделанной ВОИС работе применительно к поставленным целям и достигнутым результатам. Делегация напомнила о том, что ВОИС продолжает расширять объем программ по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору, электронной торговле и по оказанию помощи малым и средним предприятиям, а также продолжает реализацию основных проектов в области информационных технологий (включая WIPONET и РСТ-EASY). Делегация отметила роль ВОИС в разработке плана действий в патентной области, цель которого состоит в разработке стратегического плана дальнейшего совершенствования международной патентной системы и поиске решений наиболее актуальных проблем и прежде всего в связи с чрезмерной рабочей нагрузкой, с которой сталкиваются различные ведомства. Этот план действий дополняет и усиливает осуществляемые проекты, в частности реформу РСТ и гармонизацию материальных норм патентного права. Делегация также подчеркнула роль, которую играет ВОИС в разработке Цифровой повестки дня и в особенности работу,

проделанную Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству, которая укрепляет ее положение в предоставлении быстрых решений без применения судебной процедуры в отношении споров между сторонами, которые предположительно совершили акты киберсквоттинга, и правами владельцев зарегистрированных знаков, а также работу в связи с проектом WIPONET. Делегация подчеркнула важность работы, осуществляемой Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору, которая расширила дебаты по генетическим ресурсам, биотехническим изобретениям и биоразнообразию. Особо отмечались исследования, проводившиеся в связи с разработкой типовых положений по интеллектуальной собственности для включения в контрактные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и участие в выгодах, а также регистрацию традиционных знаний в области общественного достояния и ее использования в процессе патентной экспертизы как части известного уровня: этот аспект представляет особый интерес для развивающихся стран. Делегация рекомендовала, чтобы процесс исследований и стратегического анализа в связи с охраной, управлением и использованием прав интеллектуальной собственности продолжался и впредь, в особенности в отношении взаимосвязи, существующей между интеллектуальной собственностью и экономическим развитием развивающихся стран, включая политику, представляющую интерес для широкой публики, в частности в области здравоохранения, безопасности пищевых продуктов, передачи технологии, устойчивого развития без ограничительных и нарушительных условий, и, прежде всего, выявления реальных путей для формирования особого и дифференцированного подхода к нуждам наименее развитых стран. Делегация кратко охарактеризовала работу, проделанную ВОИС в Секторе сотрудничества в целях развития, в частности укрепления потенциала людских ресурсов, отвечающих за формулирование политики, администраторов, работодателей, официальных лиц, на которых возложена обязанность выполнения законодательства, правовых экспертов, исследователей и ученых, путем участия в региональных и национальных симпозиумах и конференциях, а также участия в широких обсуждениях по актуальным вопросам интеллектуальной собственности. Делегация считала программу Всемирной Академии ВОИС очень важной и особо выделила программу дистанционного обучения. В заключение, она обратила внимание на необходимость повысить уровни планов обучения людских ресурсов и увеличить число стипендиатов из развивающихся стран, поскольку в настоящем отчете цифры сократились по сравнению с предшествующим двухлетним периодом.

197. Делегация Чешской Республики поддержала заявление, сделанное Латвией от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии. Она выразила одобрение результатами, достигнутыми ВОИС в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг., в особенности в области развития международного права интеллектуальной собственности, Цифровой повестки дня ВОИС, WIPONET, и глобальных проблем интеллектуальной собственности. Делегация приветствовала рост числа договаривающихся государств-участников международных договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, в особенности РСТ, Мадридского соглашения и Мадридского протокола, а также вступление в силу Договоров ВОИС в области Интернета. Поздравив Генерального директора и Секретариат с успешными достижениями в области ИС, делегация отметила важность, которую Чешская Республика придает дальнейшему развитию международной патентной системы, реформе РСТ и гармонизации материальных норм патентного права. Полную поддержку получила деятельность ВОИС, осуществляемая ВОИС в области сотрудничества в целях развития. Чешское ведомство промышленной собственности подтвердило свою готовность и далее сотрудничать с ВАВ в Организации и обеспечении учебных программ. Делегация отметила, что Чешская Республика присоединилась к Европейской патентной конвенции 1 июля 2002 г., тем самым став государством-членом ЕПО. Новый Акт по охране географических указаний и наименований мест происхождения, положения которого полностью соответствуют актуальным международным договорам и законодательству Европейского союза, вступил в силу 1 апреля 2002 г. Этот акт позволяет Чешскому ведомству промышленной собственности

принимать решения в отношении охраны в связи с наименованием мест происхождения, а также при необходимости, в связи с географическими указаниями. Делегация отметила, что авторско-правовой акт, который вступил в силу два года назад, успешно применяется и что 10 октября 2001 г. Чешская Республика сдала на хранение Акт о присоединении к ДАП и ДИФ. В этой связи делегация приветствовала тот факт, что ВОИС начала успешную реализацию договоров в области Интернета и подтвердила, что она постоянно следит за ходом обсуждений ВОИС в области авторского права и смежных прав, включая охрану прав вещательных организаций и выражений фольклора.

198. Делегация Дании поблагодарила Генерального директора и сотрудников ВОИС за придание Организации нового импульса и эволюцию работы ВОИС в области прав интеллектуальной собственности. Она отметила, что инновации являются предпосылкой экономического роста и создания материальных благ на глобальном уровне. Поэтому создание эффективной системы всемирной охраны прав интеллектуальной собственности является важным в целях обеспечения наилучших условий для создания инноваций на предприятиях и в обществе в целом. ПИС все шире занимают свое место в контексте развития Цифровой повестки дня ВОИС как одной из наиболее важных инициатив. В рамках этой инициативы датским промышленным экспертам было предложено высказать свои мнения о будущем новой системы ПИС. Все они пришли к единодушному мнению, что создание дифференцированной патентной системы является шагом вперед, поскольку охрана фармацевтических изобретений и изобретений в области информационных технологий не вписывается в рамки нынешней патентной системы. Одна из задач будет состоять в том, чтобы рассмотреть возможность адаптации расширения и увеличения продолжительности охраны в отдельных областях технологии, одновременно обеспечивая, чтобы будущие технологии не выпали из области охраны. Было также предложено расширенное региональное патентное управление, что позволит региональным патентным органам выдавать патенты ряду стран. Это сократит существующую нагрузку в рамках нынешних национальных систем и облегчит региональным ведомствам возможность сравнивать и гармонизировать процедуры, обеспечивая тем самым большую международную прозрачность патентной системы. Дания выразила мнение, что дальнейшие усилия должны быть сконцентрированы в направлении большей рационализации и гармонизации существующей патентной системы в плане официальных административных аспектов, поскольку национальные ведомства в настоящее время дублируют данные и очень редко взаимно признают результаты поиска и экспертизы, что приводит к росту объема работы и увеличению расходов для заявителей. Создание качественной системы, обеспечивающей государствам-членам достаточную уверенность в работе, проделанной другими, будет играть важную роль в целях сокращения дублирования усилий в ходе национальной и региональной фаз. Такая качественная система также окажет содействие процессу гармонизации материальных норм патентного права. Датское правительство инициировало проект, направленный на оценку необходимости изменений в существующей системе ПИС или продолжении работы до создания оптимальной схемы охраны ПИС. Результаты реализации этого проекта правительство предоставит в распоряжение ВОИС. Делегация напомнила Ассамблее, что Дания занимает пост президента в Европейском сообществе, свою работу в рамках Директивы по программному обеспечению и свою приверженность достижению прогресса в работе над патентом сообщества. В сотрудничестве с Европейской комиссией Дания проведет на своей территории конференцию по интеллектуальной собственности в период 28-29 октября 2002 г.: *Президентская конференция по вопросам роста, благосостояния и патентов* (www.dkpto.dk/en) с участием государств-членов Европейского союза, а также государств Центральной и Восточной Европы – кандидатов для вступления в этот союз. Повестка дня будет включать следующие вопросы: схемы обеспечения патентных прав; роль национальных патентных ведомств, Европейского патентного ведомства, Японского патентного ведомства и Патентного ведомства США в содействии развитию патентной системы; и Директива по программному обеспечению. Продолжалась работа над инструментом IPscore® для стратегического управления патентами, принадлежащими

компаниям. IPscore® 2.0 в ближайшем времени начнет функционировать, предоставляя качественную и количественную оценку функций (с финансовым прогнозом, характеризующим чистую актуальную ценность оцениваемой технологии). Эти инструменты на датском и английском языках начали функционировать в Дании с 1 сентября, а на международный рынок они поступят 1 октября. В заключение, Дания подтвердила, что она в настоящее время находится в процессе пересмотра национального патентного законодательства, которое, как предполагается, вступит в силу весной 2003 г. Цель пересмотра – реализация положений РЛТ, положений Договора ЕПО о сокращении расходов и внесение изменений в РСТ. В заключение, делегация Дании пожелала, чтобы будущая система ПИС была более простой, прочной и более ориентированной на пользователя.

199. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики поздравила Секретариат с деятельностью, реализованной в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. Она поддержала деятельность ВОИС в области охраны интеллектуальной собственности и модернизации и компьютеризации системы интеллектуальной собственности и одобрила усилия ВОИС в этих областях. Делегация выступила в пользу организационно-правовой реформы ВОИС и выразила пожелание об увеличении технического сотрудничества и укреплении людских ресурсов. Она подчеркнула тот факт, что страна придает большую важность разработке политики в области патентов, знаков, промышленных образцов и интеллектуального творчества в целом. Далее, делегация упомянула, что в ходе различных выставок, проводившихся в течение прошлого года, было выставлено более 250000 изобретений, включая шесть изобретений, которые были удостоены золотых медалей ВОИС. Аналогичным образом, более 2200 экспонатов были представлены на выставках знаков и промышленных образцов. Делегация заявила, что законодательство в области интеллектуальной собственности в настоящее время пересматривается в целях приведения его в соответствие с международными договорами. Она также заявила, что в 2001 г. ее страна присоединилась к Страсбургскому соглашению о Международной патентной классификации и Будапештскому договору о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры. В заключение, она выразила надежду на дальнейшее укрепление сотрудничества с ВОИС.

200. Делегация Финляндии поблагодарила Генерального директора и Секретариат за прекрасную документацию и выразила удовлетворение по поводу объема и качества деятельности ВОИС, что нашло ясное отражение в отчете о реализации программы за двухлетний период 2000-2003 гг. Она с удовлетворением отметила продолжающийся рост системы РСТ и новый рекорд в плане ежегодной подачи заявок по процедуре РСТ. Финляндия поддержала Повестку дня ВОИС в области патентов как средство содействия обсуждениям среди государств-членов по широким и долгосрочным целям, а также поиску решений актуальных проблем, придавая большое значение реформе Договора о патентной кооперации и работе по гармонизации в рамках Постоянного комитета по патентному праву. Финляндия хотела бы внести свой вклад в укрепление системы РСТ и поэтому передала Ассамблее РСТ заявку на назначение Финляндии в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ. Делегация убеждена, что Национальный совет по патентам и регистрациям обладает необходимой квалификацией для проведения поисков на новизну и работы по экспертизе, и выразила надежду, что эта заявка будет положительно рассмотрена. Финляндия с удовлетворением наблюдает за эффективной работой ВОИС по ценному обучению в области ПИС, в особенности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в чем Финляндия также принимает участие. Национальный совет по патентам и регистрациям празднует в этом году юбилей, поскольку Ведомство было создано в 1942 г., хотя финская патентная система намного старше: первый финский патент был выдан Финским сенатом в 1842 г. Таким образом, 2002 г. знаменует 160-ю годовщину первого финского патента и в то же время 60-ю годовщину Национального ведомства. В заключение, делегация добавила, что первая полезная модель была зарегистрирована в стране 10 лет назад.

201. Делегация Германии высоко оценила отличные результаты, достигнутые ВОИС в распространении культуры интеллектуальной собственности и создании глобального сообщества, ориентированного на интеллектуальную собственность. Эти результаты четко продемонстрированы в Отчете о реализации программы и обзоре о реализации программы, и делегация выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату в связи с подготовкой обоих документов. Она отметила, что постоянно увеличивающееся число международных регистраций в рамках РСТ и Мадридской системы подтверждает привлекательность рентабельных систем глобальной охраны в рамках ВОИС и их международное принятие. Делегация отметила реализацию многочисленных мероприятий, направленных на демистификацию роли интеллектуальной собственности на уровне широкой публики. Делегация подчеркнула, что такая деятельность оказывает помощь развивающимся и другим странам в выполнении их обязательств по Соглашению ТРИПС. Она дала положительную оценку деятельности Всемирной Академии ВОИС и обратилась к ней с просьбой о более широком использовании глобальных и интерактивных аспектов сети Интернет. Германское ведомство по патентам и товарным знакам продолжает международное техническое сотрудничество с другими ведомствами и организациями и в этом контексте организовало ряд семинаров и учебных курсов для иностранных экспертов. В сотрудничестве с ВОИС и обществом Карла Дуйсберга (CDG) Германское ведомство по патентам и товарным знакам организовало второй семинар по содействию инновациям для экспертов из развивающихся стран. Касаясь правовой инфраструктуры интеллектуальной собственности, делегация считала, что эта структура должна постоянно модернизироваться и пересматриваться для учета последних технических достижений и изменений рынка. Путем разработки принципов, рекомендуемых на международном уровне, дополняющих традиционный договорный подход, ВОИС облегчило достижения консенсуса и ускорило этот процесс. Делегация поддерживает этот подход с применением «мягкого законодательства» как дополнительный инструмент, предоставляющий Постоянным комитетам необходимую гибкость. Тем не менее, нормотворчество в традиционном смысле продолжает играть важную роль и делегация считает, что ДАП и ДИФ играют важную роль в решении проблем цифрового тысячелетия. Эти два договора позволили установить хорошее равновесие между охраной и использованием интеллектуальной собственности, и делегация с воодушевлением принимает их вступление в силу. Делегация отметила, что за последнее время появилась определенная озабоченность в некоторых сферах в отношении равновесия между правами владельцев и интересами различных сегментов общества в контексте здравоохранения, охраны окружающей среды и других важных сферах. Установление справедливого и устойчивого равновесия, по мнению делегации, не может иметь универсального решения, но делегация также считала, что ВОИС должна внести свой вклад в поиск практических и ориентированных на результаты подходы. В отношении охраны традиционных знаний и фольклора делегация выразила надежду, что нынешняя деятельность ВОИС позволит выработать важные инициативы для решения этих вопросов. Делегация отметила, что мир является свидетелем быстрой конвергенции обработки цифровых данных и телекоммуникаций. Большое впечатление на делегацию производит реакция ВОИС на многих фронтах на развитие этих событий, которые заключаются в инвестициях в инфраструктуру ИТ, а также в ключевые инициативы, направленные на внешних пользователей. Делегация продолжает поддержку проектов РСТ ИМРАСТ и WIPONET. Делегация отметила быстрый рост использования услуг в режиме онлайн по урегулированию споров по названиям доменов в Интернете, предоставляемых Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству. Она с радостью отмечает позитивный ответ международного сообщества интеллектуальной собственности на предоставление этих услуг и поддерживает идею расширения и углубления таких услуг Центра. Делегация подтвердила свою поддержку деятельности ВОИС и ее Секретариата.

202. Делегация Ганы высказала слова уважения в адрес Генерального директора и персонала ВОИС в связи с их работой по активизации деятельности Организации и созданию новых идей

в области интеллектуальной собственности. Делегация высказала свое удовлетворение в связи с тем, что ВОИС готова решать новые задачи и реформирует Организацию в соответствии с изменениями в мире. Гана выразила признательность за содействие, которое она и другие развивающиеся страны получили от ВОИС в области интеллектуальной собственности. В последние годы произошли важные события, связанные с модернизацией системы ИС в Гане. Двадцать пятая сессия Административного совета Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) проходила в ноябре 2001 г. в Аккре параллельно с круглым столом ВОИС/АРОПС по глобальным проблемам интеллектуальной собственности. Это мероприятие было организовано совместно ВОИС, АРОПС и правительством Ганы и оно позволило 26 участникам из стран региона и 100 участникам из Ганы обменяться мнениями по глобальным проблемам интеллектуальной собственности, затрагивающим регион и Организации. Региональный семинар по авторскому праву был также организован ВОИС в сотрудничестве с Ганой. ВОИС спонсировала участие 4 руководителей ведомств по авторскому праву из африканского региона в организованной Ганой Международной конференции ассоциаций издателей, работа которой сконцентрировалась на поощрении охраны интеллектуальной собственности и разъяснении, связанных с ней выгод, а также на улучшении доступа клиентов к эффективным услугам. Совместно с АРОПС и Европейским патентным ведомством (ЕПВ) Служба генерального регистратора организовала семинар по проблемам интеллектуальной собственности для студентов Университета науки и техники имени Кваме Нкруме (Кумаси) и Ганского университета (Легон). 26 апреля 2002 г. отмечался Международный день интеллектуальной собственности и вопросы интеллектуальной собственности стали объектом повышенного внимания общества и прессы благодаря проведению в средствах массовой информации компании, отмеченной непосредственным участием Генерального регистратора и Администратора по авторским правам. По телевидению и радио транслировались образовательные программы, подчеркивающие роль и вклад интеллектуальной собственности в экономическое, культурное и социальное развитие страны. Должное признание получила и ВОИС за постоянную поддержку, которую она оказывает Ведомству интеллектуальной собственности Ганы в виде технического содействия, экспертной помощи и подготовки кадров, а также предоставления необходимого компьютерного оборудования. При содействии ВОИС Гана также участвовала в состоявшихся в Женеве заседаниях Постоянного комитета по патентным законам (ПКПЗ), Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), Постоянного комитета по информационным технологиям (ПКИТ) и Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Полезным было участие в работе следующих учебных курсов: по администрации патентов в Осло; о подготовке кадров для WIPONET в Хараре, по авторскому праву и смежным правам в Швеции, а также на курсах дистанционного обучения во Всемирной Академии ВОИС. Через посредство Отдела по сотрудничеству в целях развития Гана имела привилегию направить эксперта в Мозамбик для оказания помощи в подготовке правил по обеспечению безопасности. В рамках этой программы делегаты из Либерии, Кении и Танзании посетили Гану с целью изучения системы безопасности. Администратор по авторскому праву был приглашен в Малави для представления документа на праздновании 10-й годовщины Общества авторского права Малави (COSOMA). Достопочтенный Генеральный прокурор и министр юстиции Ганы, приглашенный ВОИС, получил много полезной информации о управлении интеллектуальной собственностью во время его ознакомительного визита в Женеву с целью обсуждения проблем интеллектуальной собственности. Председатель Комиссии по культуре также участвовал в организованном в Китае Форуме ВОИС/ГВИС по интеллектуальной собственности. Делегация Ганы рассчитывает на еще большее сотрудничество с ВОИС в области интеллектуальной собственности в предстоящие годы, особенно в сфере генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, и надеется на то, что большее число должностных лиц из ведомства ИС получат возможность участвовать в будущих учебных программах, которые помогут Ведомству укрепить свой потенциал с точки зрения людских ресурсов. В заключение,

делегация с удовлетворением отметила выдающуюся работу Организации под компетентным руководством Генерального директора, о чем свидетельствует Отчет о реализации программы, и приветствовала процедуры отчетности, принятые Организацией.

203. Делегация Гвинеи-Бисау поздравила Генерального директора и Секретариат с усилиями и качеством деятельности, реализованной в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг., в частности, применительно к охране фольклора, биотехнологии, электронной торговле, реформе РСТ, электронной подаче заявок по процедуре РСТ и проектами ИМРАСТ и WIPONET, преимуществами реализации которых Гвинея-Бисау воспользуется в ближайшее время. Она поддержала усилия Секретариата по гармонизации национального законодательства в области промышленной собственности, оказанию услуг по международной регистрации, установлению связи и сотрудничества с развивающимися странами и введению информационных технологий в качестве важных инструментов оценки. Делегация выразила благодарность за полученное техническое и финансовое содействие и поблагодарила Секретариат за поставленное компьютерное оборудование. Делегация также упомянула обширную программу мероприятий, организованных в контексте празднования Международного дня интеллектуальной собственности. Далее, делегация выразила удовлетворение в связи с недавним соглашением между ВОИС и Сообществом португалоговорящих стран (CPLP) и заявила, что она уверена, что использование португальского языка будет содействовать сотрудничеству в целях развития и интеграции португалоговорящих стран в деятельность ВОИС. В заключение, делегация ясно подчеркнула необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между ВОИС и Гвинеи-Бисау в целях совершенствования системы интеллектуальной собственности.

204. Делегация Венгрии рассматривает двухлетний период 2000-2001 гг. в качестве периода вступления ВОИС в третье тысячелетие. Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде свидетельствовал, что успешное прохождение Организацией этого периода объясняется ее способностью быстро реагировать на проблемы меняющегося мира. Делегация поблагодарила Генерального директора и Секретариат за весьма успешное осуществление двухлетней программы. Делегация заявила о полной поддержке Венгрией Повестки дня ВОИС в области патентов, включая реформирование РСТ, и выразила особое согласие с попытками создания сбалансированной системы, которая будет учитывать в равной степени как потребности пользователей, так и патентных ведомств. В краткосрочном плане Венгрия рассматривает в качестве приоритетной задачи решение проблемы загруженности крупных ведомств, хотя при этом она полагает, что некоторые предложения о дальнейшей централизации международной патентной системы могут еще более усугубить эту ситуацию с загруженностью. Венгрия искренне надеется на то, что более мелкие ведомства будут и впредь играть важную роль в развитии международной патентной системы. Она неоднократно подчеркивала важную связь между гармонизацией материального патентного права в рамках ПКПЗ и процессом реформирования РСТ. Делегация сообщила о том, что правительство Венгрии приняло в июле 2002 г. предложение относительно интеграции патентной системы Венгрии в европейскую систему, а Парламент утвердил решение о присоединении Венгрии к Европейской патентной конвенции, членом которой она станет с 1 января 2003 г. Среди необходимых изменений патентного законодательства Венгрии можно отметить увеличение, начиная с 1 января 2003 г., срока по Статье 22 РСТ до 31 месяца. Что касается охраны промышленных образцов, Венгрия может ратифицировать Женевский акт Гаагского соглашения в силу своего нового закона о промышленных образцах, который вступил в силу 1 января 2002 г. и который был составлен с учетом соответствующей директивы Европейского союза и положений Гаагского соглашения. В соответствии с этим новым законом была сохранена необходимость проведения экспертизы по существу заявок на промышленный образец. Большое внимание было уделено недавнему соглашению между Французским национальным ведомством промышленной собственности и Венгерским патентным ведомством относительно создания общей базы данных по промышленным образцам, которая, как полагает Венгрия, будет весьма полезной для дальнейшего развития международного сотрудничества. Делегация отметила, что

Будапештский договор приобрел в последнее время большую значимость из-за революционного прогресса в биотехнологии. ВОИС и Венгерское патентное ведомство организуют совместно симпозиум, который пройдет в Будапеште в октябре 2002 г. по случаю 25-ти летней годовщины этого Договора. С помощью поправки к Венгерскому закону об авторском праве в 2001 г. в венгерском законодательстве согласно соответствующей директиве Европейского союза была предусмотрена специальная охрана баз данных. Венгрия будет приветствовать включение этого вопроса в повестку дня работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам. Делегация выразила надежду на то, что следующая Дипломатическая конференция по принятию нового Договора по аудиовизуальным исполнениям будет вскоре созвана вновь ВОИС и отметила, что Венгрия готова внести свой вклад в успешное завершение этого процесса. Она одобрила результаты организационных реформ в ВОИС и выразила надежду на то, что при дальнейшем проведении реформ будут тщательно учитываться особенности этой Организации. В деле разработки политики Венгрии в области интеллектуальной собственности полезную роль сыграл созданный в 2001 г. Венгерский совет по интеллектуальной собственности. Недавно внедренная в Венгерском патентном ведомстве интегрированная финансовая система открыла новые возможности для контроля за всеми внутренними службами и потоками финансовых средств. Как ожидается, это приведет к большей ориентации деятельности администрации на услуги и к более эффективному управлению расходами. Венгерское ведомство продолжало работу по дальнейшему совершенствованию системы подготовки кадров по промышленной собственности и к концу 2002 г. будет заключено совместное соглашение между ВОИС и Венгерским ведомством о преподавании в сфере интеллектуальной собственности и совместном осуществлении новых проектов, начиная с 2003 г. В рамках празднования Международного дня интеллектуальной собственности в 2001 и 2002 гг. Венгерское ведомство организовало специальные мероприятия профессионального и культурного характера. И наконец, Венгрия ожидает предстоящего визита Генерального директора в Венгрию, который станет прекрасной возможностью для придания дополнительного импульса сотрудничеству Венгрии с ВОИС.

205. Делегация Исландии поздравила Генерального директора и Секретариат с прекрасной работой в отчетном периоде, отраженной в Отчете о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. и свидетельствующий о выполнении многих поставленных задач. Делегация упомянула о проекте WIPONET и отметила прогресс в подготовке и реализации этого проекта. К концу 2001 г. система WIPONET будет установлена в 19 ведомствах интеллектуальной собственности, включая Исландское патентное ведомство; в апреле 2002 г. один из сотрудников ведомства участвовал в подготовительном семинаре по системе WIPONET. WIPONET стала первым значительным шагом в расширении связей между ВОИС и сообществом интеллектуальной собственности и опыт Исландии в этой сети является многообещающим. Делегация приветствовала создание Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). В июне 2002 г. Комитет провел свое третье заседание, а четвертое заседание запланировано на ноябрь 2002 г. Делегация считает, что был достигнут значительный прогресс в идентификации соответствующих вопросов и надеется, что будущая работа Комитета будет способствовать упрощению обсуждений и лучшему пониманию взаимосвязанных вопросов интеллектуальной собственности, касающихся генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация сообщила, что в 2001 г. Исландское патентное ведомство отмечало свою 10-ю годовщину. В числе мероприятий, связанных с этим событием было проведение симпозиума по теме: «ПИС – Quo vadis?», публикация нескольких брошюр по вопросам ИС и других материалов, представляющих интерес для клиентов ведомства, а также публикация книги *“История промышленной собственности в Исландии в 19-м и 20-м веке.”* Касаясь объема заявок в Исландском патентном ведомстве делегация сообщила, что в 2001 г., после продолжительного периода роста, число заявок во всех секторах интеллектуальной собственности сократилось, причем число заявок на товарные знаки

сократилось на 15%, а на патенты на 13%. В течение 2002 г. число заявок на товарные знаки продолжало снижаться и в настоящее время их число снизилось на 16% по сравнению с предыдущим годом. Число патентных заявок, наоборот увеличилось на 20%, а число национальных заявителей увеличилось в 2001 г. на 50%. Так как патенты считаются надежными показателями промышленной производительности, делегация считает это очень положительным явлением для исландской промышленности и экономики. Она отметила намерение Исландского патентного ведомства создать благоприятную структуру для заявителей и содействовать осознанию важности прав интеллектуальной собственности, и сообщила об организации заинтересованными кругами форума по обмену информацией и идеями в области ПИС. Делегация также сообщила, что до конца 2002 г. ожидается принятие решения относительно присоединения Исландии к Европейской патентной конвенции (ЕПК). Делегация сообщила, что с 1 января 2002 г. с целью создания более благоприятных условий для патентных заявителей, было отменено требование о представлении исландского перевода содержащихся в патентной заявке требований, которые теперь могут быть на исландском или английском языке. Эти изменения соответствуют Лондонскому соглашению по ЕПК и делегация считает, что эти изменения будут способствовать упрощению процедуры и сокращению затрат на получение патентов в Исландии. Делегация выразила уверенность в продолжении гармонизации национального законодательства, которое также будет включать упрощение требований в отношении перевода, и что такой прогрессивный шаг в Исландии может служить примером для других государств.

206. Делегация Ирландии поблагодарила Генерального директора за превосходную работу ВОИС. Она отметила, что интеллектуальная собственность стала ключевым элементом национальной промышленной и экономической политики и одним из центральных элементов международного сотрудничества и гармонизации политики, направленной на поощрение творчества и интеллектуального разнообразия. Пример ВОИС показывает, что международное руководство может функционировать успешно наряду с национальными системами управления и может быть полезным для всех тех, кто активно участвует в работе таких учреждений. Делегация выразила свою уверенность в том, что этот вопрос, а также возможности более эффективного использования международного сотрудничества на благо, в частности, гражданского общества, будут изучены более подробно в ходе круглого стола, который намечено провести параллельно с заседаниями Ассамблей. Делегация напомнила о том, что 19 июля 2001 г. Ирландия стала участницей Мадридского протокола и начала принимать заявки с октября этого года. В результате Ирландия стала участницей двенадцати договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Делегация заявила о своей приверженности целям ВОИС и признала полезность активного участия в этой Организации, поскольку одним из эффективных ответов на последствия глобализации для малого государства является участие в процессе международного сотрудничества и в соглашениях, которые устанавливают общие стандарты и возможности для всех. Она отметила, что в недавно принятый Закон о промышленных образцах 2001 г. были включены положения, предусматривающие надлежащее введение в действие Женевского акта Гаагского соглашения. Это было логическим продолжением вклада ирландской делегации в успех переговоров по заключению Женевского акта на Дипломатической конференции 1999 г. и подписания Ирландией этого договора в 2000 г. Делегация заявила о своем твердом намерении ратифицировать и как можно скорее взять на себя обязательства в соответствии с Гаагской системой. В ознаменование второго Международного дня интеллектуальной собственности в апреле 2002 г. Отдел по интеллектуальной собственности Департамента предприятий, торговли и занятости организовал совместно с Ирландским патентным ведомством целый ряд мероприятий. Делегация в заключение отметила, что она рассчитывает на сотрудничество с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в разработке повестки дня в области интеллектуальной собственности и в обеспечении того, чтобы международное сотрудничество было успешным, предусматривая вознаграждение за инновации и творчество, которые занимают столь важное место в глобальном обществе.

207. Делегация Италии начала свое выступление, напомнив свое привилегированное географическое положение на пересечении между странами Северных Альп и Средиземноморья, Востока и Европейского континента. Она упомянула, что принадлежит к группе промышленно развитых стран, отметив при этом, что ее история, география и политика также близки к потребностям развивающихся стран. Поэтому она взяла на себя роль партнера в отношении со всеми странами, которые желают воспользоваться преимуществами экономического развития в целях достижения более высокого уровня жизни. В области интеллектуальной собственности делегация заявила, что она убеждена в необходимости содействия на всех уровнях общества развитию реальной культуры интеллектуальной собственности с тем, чтобы люди могли понимать необходимость для их страны адаптации национального законодательства к нормам, гармонизирующим законы об охране интеллектуальной собственности. В этом отношении делегация добавила, что Италии хорошо известна важность совершенствования программ технического сотрудничества, осуществляемых в рамках ВОИС, путем разработки новых правовых документов, способных создать благоприятный организационно-правовой контекст для осуществления новых инициатив в области сотрудничества. Кроме того, делегация заявила, что правительство Италии хотело бы играть все более и более активную роль в области интеллектуальной собственности, наряду с участием в Европейском союзе и в рамках G8. Затем, делегация сообщила о начале функционирования Итальянского ведомства интеллектуальной собственности в рамках нового министерства – Министерства производственной деятельности, а также упомянул проведение в Риме 2 октября 2002 г. конференции на тему «Охранная деятельность: исследования, предприятия, патенты». Делегация заявила о желании приступить к более эффективной компьютеризации систем контроля и регистрации, действующих в настоящее время, в особенности путем электронного управления заявками. Этот обширный проект будет реализовываться путем создания специального ведомства для контроля за элементами новизны, включенными в заявки на выдачу промышленного патента, до принятия патента Сообщества. В сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) Итальянское ведомство по патентам и товарным знакам также реализовало программу распространения культуры интеллектуальной собственности путем проведения вводных семинаров, предназначенных главным образом для малых и средних предприятий (МСП) и наименее развитых в промышленном отношении регионов Италии. Итальянское ведомство также создало 52 информационных центра (PATLIB), признанных ЕПО, по национальным и европейским процедурам, процедурам РСТ, а также доступу к уже выданным патентам. Делегация отметила значительный рост подачи заявок, в особенности по процедуре РСТ. В этом контексте два года назад была начата инициатива по проведению курсов обучения для выпускников факультета права Университета Турина, в которых приняли участие 40 экспертов, специализирующихся в области интеллектуальной собственности, при этом 50% из них финансировались итальянским правительством и ВОИС. Делегация упомянула о поддержке итальянскими органами программы стажировки ВОИС «младших профессиональных сотрудников», отвечающих за реализацию программ в интересах развивающихся стран. Делегация заявила, что ввиду успеха этих курсов в течение последующих лет они будут преобразованы в семимесячную программу «Магистров». В долгосрочном плане делегация вновь подтвердила свою готовность принять участие в проекте создания всемирного центра специалистов в области интеллектуальной собственности из разных стран мира в целях содействия более эффективному решению новых проблем, которые ставит постоянная глобализация экономики.

208. Делегация Японии заявила, что целью общества, основанного на интеллектуальной собственности, является достижение устойчивого экономического и культурного развития. Для создания такого общества, наряду с новыми социальными и экономическими системами в целях повышения роли и использования интеллектуальных творений, необходимо эффективное функционирование цикла интеллектуального творчества. В Японии в феврале 2002 г.

учрежден Стратегический совет по интеллектуальной собственности, в состав которого входит премьер-министр, соответствующие министры кабинета и специалисты. В июле 2002 г. Совет принял Основные направления политики в области интеллектуальной собственности, в которых рассматривается политика в области ИС, направленная на превращение Японии в нацию, основанную на ИС. В целях реализации Основных направлений к 2005 г. Япония также ведет подготовительную работу к принятию Основного закона по интеллектуальной собственности на очередной сессии парламента в 2003 г. В Основных направлениях ставятся три основные цели: возрождение цикла интеллектуального творчества; создание стратегической штаб-квартиры ИС, которая в сотрудничестве с соответствующими министерствами и ведомствами позволит осуществлять руководство; и формулирование стратегии в области ИС. Среди наиболее важных вопросов в Основных направлениях: активизация усилий в направлении принятия всемирного патента; создание практической функции патентного суда; ужесточение мер по борьбе с контрафакцией; более адекватная охрана коммерческих тайн; поощрение университетов в создании интеллектуальных продуктов и совершенствование управления такими продуктами; а также развитие людских ресурсов в области ИС. Этот новый подход был инициирован в Японии ввиду сокращения конкурентоспособности производства с ведущего до 26 места на мировой арене за период с 1999 по 2001 гг. Учитывая ограниченность природных ресурсов и высокую стоимость труда в Японии, ИС является главным стратегическим инструментом при создании материальных благ. Требуется большая работа по ее усовершенствованию в целях превращения Японии в нацию, основанную на ИС, причем путем решения этих проблем будет повышена конкурентоспособность производства в Японии и экономика получит новый импульс к развитию. Делегация напомнила, что некогда Япония достигла экономического успеха на основе высокопродуктивных технологий, полученных путем внедрения усовершенствований в технологии, используемые западными нациями, которые сами в свою очередь эффективно использовали систему ИС. Делегация отметила, что МСП составляют 99% всех производственных мощностей, однако около половины всех подач патентных заявок приходится на незначительное число ведущих промышленных фирм. Это предполагает наличие потенциала для создания интеллектуальной собственности самими МСП и Япония предпринимает различные усилия в направлении поощрения использования ИС МСП, включая сокращение патентных пошлин и пошлин за проведение экспертизы для МСП, занимающихся исследованиями и разработками, и принятие системы ускоренной экспертизы. Учитывая глобализацию экономики, возникла необходимость создания международной структуры, позволяющей пользователям получать патент в ряде стран при меньших затратах. Делегация отметила необходимость рационализации процедуры обработки международных заявок, поданных по процедуре РСТ и в соответствии с Парижской конвенцией, продолжения реформы РСТ в целях расширения использования этого договора, а также содействия гармонизации материальных норм права, обсуждаемой в рамках SPLT, и взаимного использования результатов поиска и экспертизы. Япония продолжит активно предоставлять информацию о своем опыте в формулировании и реализации политики ИС в целях внесения вклада в ход обсуждений по этому вопросу. Технические изобретения, в особенности в области информационных технологий и биотехнологии, рассматриваются в качестве ключевого фактора для создания новых деловых возможностей. Однако, объем и условия охраны таких изобретений связаны с серьезными проблемами, одной из которых в частности является охрана компьютерных программ в записывающих средствах. В процессе пересмотра патентного закона в апреле 2002 г. была внесена полная ясность в вопрос о том, что действие, связанное с передачей через Интернет любой запатентованной компьютерной программы без согласия правообладателя, рассматривается как нарушение патента. Делегация отметила, что наиболее важным моментом при формулировании национальной политики в области ИС является учет мнений различных партнеров. Это имело место в Японии при пересмотре Руководства по проведению экспертизы и патентного закона. Делегация считала, что это также должно применяться к международному сообществу и при обсуждении новой патентной системы должны быть приняты во внимание мнения различных партнеров во всех частях света.

Глобализация экономики и развивающиеся новые технологии сделали потребность в адекватной патентной охране еще более актуальной, что получило отражение в росте подачи патентных заявок в развитых странах. Этот рост также повлиял на патентные ведомства в других частях мира. Введение изменений в патентную систему не представляется адекватным решением. Вместо этого нужно выработать глобальный подход. На Конференции ВОИС по международной патентной системе, проходившей в марте 2002 г., обсуждался вопрос в связи с огромной рабочей нагрузкой на ведомства ИС и заявителей ввиду роста числа международных заявок. И хотя при рассмотрении этого вопроса обсуждения о расширении использования системы РСТ и гармонизации материальных норм права конечно же являются важными, делегация считала, что больший акцент должен быть сделан на аспекты в связи с защитой прав, а не только в связи с их получением. Делегация отметила, что японский закон по авторскому праву был актуализирован с учетом обсуждений, проходивших по договорам ВОИС в области Интернета. В июне 2000 г. Япония присоединилась к ДАП, а в июле 2002 г. к ДИФ, и делегация с удовольствием отмечает, что оба договора вступили в силу, свидетельством чему является проведение первых сессий Ассамблей этих договоров в ходе нынешних сессий Ассамблей государств-членов. Признавая важность этих договоров для охраны авторского права в сети Интернет, делегация выразила намерение правительства Японии надлежащим образом выполнять эти договоры. Делегация отметила, что Дипломатическая конференция по заключению аудиовизуального договора стоит в повестке дня нынешней Генеральной Ассамблеи и что ВОИС сделает предложение в отношении созыва специального неофициального заседания для обмена информацией по нерешенным вопросам. Правительство Японии рассматривает это предложение как положительный шаг для сохранения стимула к заключению договора и ожидает, что оно будет принято. В заключение, правительство Японии выражает надежду, что на приоритетной основе будет заключен новый международный договор в отношении вещательных организаций, который в настоящее время обсуждается в рамках Постоянного комитета ВОИС по авторскому праву и смежным правам.

209. Делегация Малави поблагодарила Генерального директора и Секретариат за их эффективное руководство в предоставлении различных услуг в области ИС государствам-членам с учетом многочисленных проблем и потребностей нынешнего столетия. Делегация поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы. От своего собственного имени делегация с удовлетворением отметила и предложила свою постоянную поддержку в реализации ряда программ, изложенных в Отчете о реализации программы за двухлетний период 2000-2001 гг., а также Обзоре реализации программы за период 1 января по 30 июня 2002 г. Делегация выразила глубокую благодарность ВОИС за помощь, оказанную правительству Республики Малави в течение отчетного периода, в особенности в области развития людских ресурсов, модернизации инфраструктуры ВОИС и обеспечения оборудованием для ведомства интеллектуальной собственности. Делегация поддержала пересмотренную Программу и бюджет на 2002-2003 гг., которые, по ее мнению, осуществляют тонкую подстройку существующих программ в целях достижения гибкости и повышения эффективности, что еще более укрепит способность Организации отвечать на потребности государств-членов и увеличивающиеся запросы о предоставлении услуг со стороны ВОИС. Делегация подтвердила поддержку ее правительства деятельности и инициативам ВОИС.

210. Делегация Мали поблагодарила ВОИС за предоставленную помощь. Она также одобрила плодотворное и динамичное сотрудничество с другими партнерами, в частности Французским национальным институтом промышленной собственности (ИНПИ), Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности (ШФИИС), Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Ведомством США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ). Делегация заявила, что правительство Мали, осознавая важность промышленной собственности для целей социального и экономического развития, учредила независимый орган – «Малийский центр по содействию развитию промышленной собственности», отвечающий за реализацию программ в области промышленной

собственности. С учетом этого делегация обратилась к ВОИС и другим партнерам с просьбой об оказании помощи в реализации программ Центра.

211. Делегация Мозамбика поблагодарила Генерального директора за его динамичное руководство и поздравило Секретариат с работой, проделанной в течение двухлетнего периода 2001-2002 гг. Она также выразила удовлетворение деятельностью ВОИС, в частности, в вопросах укрепления правовой и административной структуры интеллектуальной собственности, компьютеризации систем интеллектуальной собственности, содействия изобретательству и новаторству, и защиты прав интеллектуальной собственности. Делегация приветствовала ориентирование деятельности ВОИС на новые области технического развития. Она отметила важность проводимой работы в таких областях, как название доменов в Интернете, информационные технологии, интеллектуальная собственность и электронная торговля, и особо упомянула систему WIPONET, которая окажет большую помощь развивающимся странам и НРС и будет способствовать расширению их изобретательской деятельности. Делегация информировала Ассамблею о принятии кодекса промышленной собственности, что стало историческим шагом в охране прав промышленной собственности в стране. Она отметила, что содержащиеся в кодексе положения согласуются с соответствующими международными и региональными документами, ратифицированными Мозамбиком, и они направлены на обеспечение расширенной охраны интеллектуальной собственности, а также использование эффективных и оперативных административных процедур. Она добавила, что ее главной задачей в области интеллектуальной собственности является консолидирование систем охраны, распространение информации в области промышленной собственности с тем, чтобы публичная и частная секторы были информированы о важности и преимуществах промышленной собственности. С этой целью в ближайшее время будет создан национальный институт промышленной собственности, который будет обладать правовой и финансовой независимостью. Делегация выразила благодарность ВОИС за оказанную помощь, в частности, в организации Национального семинара по РСТ и выразила надежду, что Мозамбик будет и дальше пользоваться преимуществами поддержки ВОИС и других соответствующих специализированных международных организаций в вопросах технической помощи и создания необходимого потенциала.

212. Делегация Новой Зеландии отметила, что она, по возможности, пытается активно участвовать в международной деятельности в области интеллектуальной собственности. За прошедший год в Новой Зеландии произошли несколько изменений в законодательной области, в частности: принятие Шестого дополнения, включающего восьмую редакцию Ниццкой классификации товарных знаков; изменение в Главе I РСТ предельного срока с 21 до 31 месяца, и отмена пошлины за продление времени в связи с подготовкой зарегистрированного перевода на английский язык документов для подачи национальной заявки. Началось обновление закона о товарных знаках 1953 г., а на рассмотрении парламента находится новый законопроект, ожидающий второго чтения. Осуществлен также пересмотр закона о патентах 1953 г. На первом и втором этапах проходило обновление технических и оперативных аспектов закона, а также продолжалась работа по подготовке законопроекта с целью изменения этих аспектов в законе. В продвинутом состоянии находится работа в рамках третьего этапа пересмотра, включающего рассмотрение вопросов, относящихся к патентоспособности живых форм, компьютерному программному обеспечению, методам медицинского лечения и методов ведения бизнеса. Правительство подготовило дискуссионный документ в качестве основы для проведения в апреле 2002 г. общественных консультаций по этим вопросам, а в настоящее время рассматриваются представленные предложения. Вместе с пересмотром закона о патентах 1953 г. проводится пересмотр закона о правах на селекционные достижения 1987 г. В качестве основы для консультаций с заинтересованными сторонами, завершается подготовка дискуссионного документа, рассматривающего профессию патентного поверенного в Новой Зеландии, который предполагается выпустить в течение нескольких следующих месяцев. Правительство провело

ограниченный пересмотр закона об авторском праве 1994 г. с точки зрения последствий применения цифровой технологии для авторского права, и после проведения широких консультаций был достигнут заметный прогресс в разработке возможных подходов для рассмотрения поднятых вопросов. Продолжалась работа по подготовке законопроекта для изменения закона об авторском праве 1994 г. с целью принятия ограниченного запрета на параллельный импорт кинофильмов (включая видеокассеты, DVD и видеокомпакт-диски) и для внесения изменений в бремя доказательства в гражданских делах, касающихся нарушения авторского права применительно к конкретным импортируемым продуктам (программное обеспечение, фильмы и звуковые записи). Делегация отметила, что сотрудники ведомства интеллектуальной собственности Новой Зеландии (ИПОНЗ) за прошедший год приняли участие в ежегодной конференции общества интеллектуальной собственности Австралии и Новой Зеландии, проходившей в Австралии в августе 2001 г.; конференции Новозеландского института патентных поверенных, состоявшейся в Новой Зеландии в ноябре 2001 г., во второй и третьей сессиях Межправительственного комитета ВОИС по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, состоявшихся в декабре 2001 г. и июне 2002 г.; заседании ПКТЗ, проходившем в Женеве в ноябре 2001 г.; заседаниях ПКПП, проходивших в Женеве в ноябре 2001 г. и мае 2002 г.; конференции общества руководителей лицензионных органов Австралии и Новой Зеландии, состоявшейся в Австралии в апреле 2002 г.; конференции Австралийского института патентных поверенных и поверенных по товарным знакам, состоявшейся в Австралии в апреле 2002 г.; XIV и XV заседаниях АПЕК ИПЕГ, проходивших в Тайване в июле 2001 г. и Лос-Анджелесе в июле 2002 г. (в марте 2003 г. Новая Зеландия будет принимать следующее заседание в Кристчертче); симпозиуме по защите прав интеллектуальной собственности, Лос-Анджелес – июль 2002 г.; и в учебной программе по знакомству с системой WIPONET, организованной в Сингапуре в июле 2002 г. В июле 2002 г. Новая Зеландия принимала у себя шестерых представителей Государственного ведомства интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики, которые провели семинар по китайской патентной системе для практических специалистов Новой Зеландии; в ноябре 2001 г. двух представителей Ведомства по гармонизации внутреннего рынка (ВГВР) в связи с организацией ИПОНЗ семинара по Европейскому товарному знаку, а также различных штатных сотрудников ВОИС. Делегация отметила вклад, внесенный ее правительством в инициативы ВОИС, включая комментарии в отношении процесса реформирования патентной системы, положений патентного законодательства, касающихся *форс-мжора*, документов, касающихся множественных изобретений, а также активное участие Новой Зеландии в Межправительственном комитете по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, и празднование 26 апреля всемирного дня интеллектуальной собственности. В течение периода с 1 июля 2001 г. по 30 июня 2002 г. ИПОНЗ получило 7267 патентных заявок, 19173 заявки на товарные знаки и 937 заявок на промышленные образцы. Штат экспертов ИПОНЗ, включающий около 40 человек, стремится проводить экспертизу всех новых заявок в течение пяти рабочих дней. Эту задачу удавалось выполнить в 95% случаев. При рассмотрении национальных заявок, поданных по процедуре РСТ, ИПОНЗ по возможности использовало отчеты о международном поиске и заключения международной патентной экспертизы (при их наличии), а также проводило поиски опубликованных в Новой Зеландии технических условий с целью обеспечения соответствия с законодательными требованиями. ИПОНЗ внимательно следило за изменениями в нумерации заявок по процедуре РСТ и предусмотрело возможность учета этих изменений в своей компьютерной системе. Технологические нововведения ИПОНЗ включали подачу заявок на товарные знаки в режиме он-лайн, а также использование новых функциональных возможностей в сканировании всех действующих патентов.

213. Делегация Нигерии поздравила Секретариат с интенсивной деятельностью, проводившейся в течение двухлетнего периода 2000-2001 гг. и в первой половине 2002 г. Она отметила расширение деятельности ВОИС, в особенности в области сотрудничества в целях развития и значительный рост числа подач международных заявок по процедуре РСТ. Она

выразила благодарность за многостороннюю помощь, оказанную ее стране, что привело к модернизации Департамента промышленной собственности, вручению призов изобретателям и развитию людских ресурсов путем проведения различных семинаров для судей, исследователей, и сотрудников ведомств промышленной собственности. Она призвала ВОИС продолжать деятельность по повышению осознания роли интеллектуальной собственности для лиц, формулирующих политику в ее стране. Она объявила о включении учебной программы по интеллектуальной собственности в программу обучения профессиональных и технических учебных заведений и обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в реализации учебного модуля, который только что был разработан в рамках национального семинара. В заключение, делегация выразила ВОИС благодарность своей страны за возможность участвовать в преимуществах проекта WIPONET и с нетерпением ожидает дальнейших этапов его реализации.

214. Норвежская делегация дала высокую оценку работе Генерального директора и Секретариата в связи со многими важными событиями и достижениями, произошедшими в отчетный период. Она отметила, что проект программы на 2002-2003 гг. соответствует долгосрочной стратегии Организации и что основанная на результатах программная и бюджетная политика способствовали повышению прозрачности и отчетности деятельности Организации. Делегация поддержала ВОИС в намерении расширять прозрачность и устанавливать связь между конкретным видом деятельности в подпрограммах и соответствующим бюджетом и цифрами расходов. Она призвала оказывать постоянную поддержку МСП в отношении удовлетворения их потребностей и проблем в области интеллектуальной собственности. В прошлом году делегация выразила удовлетворение в связи с включением этого вопроса в повестку дня Генеральных Ассамблей. Однако возникло впечатление, что недостаток средств затруднил движение вперед в этой области, хотя делегация твердо уверена, что наибольший потенциал будущего расширения реализации прав интеллектуальной собственности связан с МСП. Эти недостатки вызвали определенную озабоченность у Норвегии, которая призвала Секретариат и государства-члены снова сосредоточить внимание на положение дел в этой области. В связи с этим Норвегия горячо приветствует разработку более амбициозных планов действий с выделением достаточных финансовых ресурсов в рамках подпрограммы «Малые и средние предприятия и интеллектуальная собственность». Делегация с удовлетворением отметила, что, несмотря на тот факт, что обсуждение вопросов будущего развития РСТ находится на продвинутом этапе, существует возможность параллельного рассмотрения более глубоких вопросов функционирования международной патентной системы и необходимости возможных изменений. Применительно к деятельности и событиям на национальном уровне, Норвегия находится в процессе присоединения к Договору о патентном праве, Женевскому акту Гаагского соглашения и Договору о законах по товарным знакам. Ожидается, что Норвегия присоединится к этим договорам в 2004 г. В области авторско-правового законодательства Норвегия в течение этого же периода предполагает присоединиться к Договору ВОИС об авторском праве и Договору ВОИС об исполнениях и фонограммах. Несмотря на то, что знания о правах интеллектуальной собственности и осознание их важности являются недостаточными, в Норвегии отмечается положительная тенденция в уделении повышенного внимания правам интеллектуальной собственности. Был организован национальный форум по правам интеллектуальной собственности с участием представителей частного и общественного секторов, которые преследовали цель включения вопроса о правах интеллектуальной собственности в политическую повестку дня в качестве стратегической меры повышения конкурентоспособности. Делегация отметила, что сотрудничество с Академией ВОИС принесло успешные результаты и что она с удовольствием продолжит участие в этой программе. В заключение, делегация сообщила, что в Норвежском патентном ведомстве состоялось празднование Всемирного дня интеллектуальной собственности и что это событие будет отмечаться и в будущем.

215. Делегация Польши поблагодарила Генерального директора и Секретариат за работу, осуществленную Организацией в течение отчетного периода в соответствии с Видением и стратегической направленностью ВОИС. Она приветствовала прозрачный подход, отраженный в Отчете о деятельности Организации, и считала, что он является критически важным для ВОИС в решении новых проблем и реформ в соответствии с изменяющимися во всем мире потребностями пользователей систем интеллектуальной собственности. Она одобрила усилия ВОИС, направленные на демистификацию патентной системы и содействие развитию прочной системы интеллектуальной собственности во всем мире. Делегация отметила, что Отчет о реализации программы в двухлетнем периоде 2000-2001 гг. подготовлен с учетом критериев, содержащихся в программе и бюджете и одобренных государствами-членами. Отчет в четкой и всеобъемлющей форме синтезирует реализацию одобренных программ деятельности ВОИС и позволяет идентифицировать области, в которых необходима дальнейшая оценка и поддержка. Делегация выразила удовлетворение достигнутым прогрессом в отношении упрощения структуры Ассамблей ВОИС и рационализации структуры управления Организацией и поддержала рекомендации Рабочей группы по организационно-правовой реформе. Делегация поддержала работу Постоянного комитета по патентному праву в связи с формулированием договора по гармонизации материальных норм патентного права. Делегация поддержала предлагаемые поправки к Инструкции к РСТ, в особенности те из них, которые относятся к совершенствованию системы международного поиска и международной предварительной экспертизы, а также изменения в системе указаний, которые внесут значительный вклад в упрощение всей системы РСТ. Эти вопросы должны быть включены в повестку дня совершенствования патентной системы. Делегация полностью присоединилась к этой инициативе и приветствовала подготовку исследования по основным вопросам в связи с международной патентной системой. Она поддержала предлагаемые шаги в направлении идентификации мер, необходимых в процессе обновления международной патентной системы, что позволит еще более сократить расходы в связи с получением патентной охраны и будет содействовать устойчивому развитию патентной системы во всем мире. Польша продолжает уделять значительное внимание модернизации своей национальной системы охраны интеллектуальной собственности и повышению осознания ее роли в социальном и экономическом развитии. Польское патентное ведомство осуществляет подготовительную работу к присоединению к Европейскому союзу и в июне 2000 г. парламент Польши принял акт, вносящий поправки в закон по промышленной собственности, приведя тем самым польские нормы по охране биотехнических изобретений и промышленных образцов в полное соответствие с соответствующими директивами Европейского союза. Значительные приготовления также посвящены подготовительной работе к присоединению к Европейской патентной конвенции; уже начата процедура ратификации и акт о присоединении к Конвенции находится на рассмотрении в парламенте. Польское патентное ведомство уделяет особое внимание обучению и специализации своего персонала, а также постоянно совершенствует информационные технологии путем модернизации аппаратных средств, программного обеспечения и организационных решений. Возрастает регистрационная деятельность Польского патентного ведомства в области Мадридской системы и РСТ, причем применительно к РСТ рост подачи заявок иллюстрируется следующими цифрами: 31000 в 1998 г. и около 66000 в 2001 г. В области авторского права и смежных прав Польша недавно начала ратификационные процедуры по присоединению к ДАП и ДИФ. Одновременно началась законодательная работа по приведению польского законодательства в области авторского права в соответствие с этими договорами и акт, вносящий поправки в закон по авторскому праву и смежным правам, ожидает второго чтения в парламенте; предположительно, он вступит в силу с 1 января 2003 г.

216. Делегация Португалии подчеркнула важную роль интеллектуальной собственности в технических, экономических и социальных стратегиях предприятий, стран и регионов мира. Португалия считает, что расширение числа пользователей систем интеллектуальной собственности является стратегической задачей ВОИС. В связи с этим очень важно, чтобы

расширение и повышение эффективности этих систем охраны сопровождалось увеличением числа потенциальных пользователей. Как таковые, усилия ВОИС по повышению эффективности и гармонизации систем интеллектуальной собственности являются важной задачей: следует уделить особое внимание системе РСТ, а также следует активизировать работу по пропаганде использования интеллектуальной собственности и повышению роли государств-членов и их ведомств в международном сотрудничестве. Португалия придает большое значение работе ВОИС в этих областях, осуществляемой при четком видении задач и динамичном руководстве Генерального директора. Она предприняла усилия по гармонизации своего основополагающего законодательства в нескольких областях в связи с принятием Договора о законах по товарным знакам и Договора о патентном праве. Она отметила работу в области реформирования РСТ и ее увязывание с Договором о патентном праве, что, безусловно, позволит не только разработать более гибкие процедуры для патентных заявителей, но также улучшить взаимодействие между ВОИС, ее государствами-членами и ведомствами, проводящими экспертизу и международную предварительную экспертизу. Работа, связанная с изменениями в системах проведения международной экспертизы и международной предварительной экспертизы может быть активизирована посредством использования автоматического режима указаний в рамках процесса подачи заявок по процедуре РСТ. Португалия отметила свою работу по адаптации международной патентной классификации к электронным средствам, что позволило сделать этот документ более универсальным и эффективным при проведении технических исследований. Португалия приступила к процессу ратификации Женевского акта Гаагского соглашения и к присоединению к Локарнскому соглашению. Делегация сообщила, что разработка нового кодекса промышленной собственности Португалии находится в стадии завершения благодаря пропагандистским усилиям ВОИС в области гармонизации законодательства. Касаясь международного сотрудничества, Португалия сообщила об активизации ее участия в инициативах ВОИС. Она стала соорганизатором семинара по промышленной собственности и РСТ, и совещания по сотрудничеству государств-членов с португалоязычным населением (СРЛР), состоявшемся в декабре прошлого года в Лиссабоне, а также принимала стажеров из португалоязычных стран. Португалия намеревается расширить свое участие в программах дистанционного обучения Академии ВОИС, посредством более активного участия в подготовке содержания программ и предоставлении преподавателей. Возвращаясь к вопросу о пропаганде использования интеллектуальной собственности – области, в которой ВОИС может эффективным образом повысить свою роль, Португалия отметила, что она организовала сеть “Групп пропаганды промышленной собственности” (ГППС), что может быть использовано в качестве полезной концепции на международном уровне. Эти ГППС были созданы в нескольких научных и технических областях, где они играют роль соответствующей инновационной сети. Все инициативы, касающиеся охраны законных прав в области традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов местного населения, должны играть положительную роль для системы интеллектуальной собственности. В заключение, Португалия одобрила усилия по упрощению организационно-правовых вопросов в качестве повышения эффективности деятельности самой Организации, что будет способствовать выполнению функциональных, оперативных и основополагающих целей систем интеллектуальной собственности, руководимых ВОИС.

217. Делегация Российской Федерации поздравила Генерального директора и Секретариат с успешной реализацией деятельности в течение отчетного периода и в особенности отметила усилия, направленные на гармонизацию законодательства по интеллектуальной собственности, реформу РСТ и рационализацию деятельности в рамках ВОИС. Делегация отметила дальнейший рост международных регистраций в рамках системы РСТ, Мадридской и Гаагской систем и выразила удовлетворение ходом реализации проекта WIPONET и смежного проекта по электронной подаче заявок по процедуре РСТ, а также новую инициативу в связи с международной патентной системой. Она подчеркнула необходимость создания долгосрочной стратегии и плана деятельности ВОИС на более длительный период и с более стратегическими

целями, чем те, которые отражены в двухлетних программах. В области сотрудничества между Российской Федерацией и ВОИС в Москве были проведены два форума, посвященных интеллектуальной собственности и информационным технологиям, а также роли системы интеллектуальной собственности для МСП. Были организованы семинары по укреплению административной системы охраны ПИС, а также первая встреча глав ведомств по авторскому праву стран Кавказа, Центральной Азии и Восточной Европы. Делегация также отметила помощь ВОИС в рационализации системы коллективного упразднения авторского права и обучении сотрудников в этой области. Российская Федерация играла активную роль в первом и втором процессах ВОИС по названиям доменов в Интернете. Российская Федерация и другие страны СНГ высоко ценят помощь, предоставленную ВОИС в подготовке и публикации на русском языке соответствующих докладов ВОИС. Делегация подчеркнула важность дальнейшего сотрудничества в подготовке переводов на русский язык различных публикаций ВОИС и в особенности текстов договоров, рекомендаций и обзоров. Делегация отметила плодотворное сотрудничество и помощь, предоставленную ВОИС в подготовке модулей дистанционного обучения на русском языке и адаптации программного обеспечения по дистанционному обучению как средство развития потенциала ИС для специалистов. В октябре 2002 г. в Москве будет проведена встреча с представителями Всемирной Академии ВОИС в целях рационализации процессов обучения. Представители СНГ будут принимать участие во встрече вместе с российскими преподавателями, работающими в области интеллектуальной собственности в различных институтах и университетах. Делегация отметила помощь, предоставляемую ВОИС в обеспечении в будущем присоединения Российской Федерации к договорам ВОИС в области Интернета и Соглашению ТРИПС. В заключение, делегация отметила, что в настоящее время в Государственной Думе на рассмотрении находятся проекты законов по интеллектуальной собственности, которые были подготовлены при консультативном участии или помощи со стороны ВОИС.

218. Делегация Словацкой Республики отметила, что в документе: «Повестка дня ВОИС в области патентов: пути развития международной патентной системы» четко обозначены пути дальнейшего развития патентной охраны в мире и роль ВОИС в этом процессе. Она отметила, что в процессе быстрого развития новых технологий и человеческого творчества, только эффективная и динамичная система интеллектуальной собственности сможет оказывать поддержку и способствовать развитию технического новаторства, что привлечет на рынок более многочисленные и совершенные продукты, полезные для всего общества, а также будет способствовать расширению инвестирования и развитию технологий. Роль ВОИС в этом процессе незаменима, и делегация выражает полную поддержку глобальной стратегии развития международной патентной системы. Охрана прав интеллектуальной собственности применительно к вопросам электронной торговли, биотехнологии, биологического разнообразия, традиционных знаний, названий доменов в Интернете, автоматизации операций РСТ и т.д. требуют нового и более активного сотрудничества и гармонизации различных правовых дисциплин, где ВОИС будет играть важную роль. За прошедший год в Словацкой Республике произошли важные изменения почти во всех сферах законодательства в области защиты прав интеллектуальной собственности. 4 октября 2001 г., после почти одиннадцати лет без какого-либо значительного изменения патентного законодательства, парламент утвердил новый закон о патентах, который вступил в силу 1 ноября 2001 г. Такое новое правовое регулирование стало необходимым вследствие произошедших после ноября 1989 г. изменений в обществе, а также с учетом последних и будущих событий, связанных с намерением Словацкой Республики осуществить интеграцию в Европейское сообщество, и как часть глобального процесса гармонизации национального патентного законодательства. Новый закон о патентах включает патентные стандарты ЕС и другие международные патентные положения, принятые в течение последнего десятилетия. Утверждение в ВОИС Договора о патентном праве также было отражено в новом патентном законодательстве. 16 июля 2002 г. правительство Словацкой Республики передало на хранение документы о присоединении к Договору о патентном праве. Другие важные международные соглашения, отраженные в

законе о патентах, включают Соглашение ТРИПС и вытекающие из его положений обязательства, включая принудительное лицензирование, концепцию превентивных мер и принцип национального режима. В области товарных знаков, 1 января 2002 г. была принята и вступила в силу поправка к закону о товарных знаках. Парламент утвердил новый закон о промышленных образцах, включающий Директиву ЕС о правовой охране образцов, который вступит в силу 1 октября 2002 г. Словацкая Республика присоединилась к Европейской патентной конвенции вместе с тремя другими странами-кандидатами, и с 1 июля 2002 г. стала участницей региональной патентной организации. Это важное событие в истории охраны прав интеллектуальной собственности в Словакии означает, что национальное ведомство будет уделять еще большее внимание вопросам предоставления услуг широкой публике, изобретателям, промышленности, академическим кругам, деловому сообществу и другим заинтересованным кругам. Потребуется дополнительное время, особенно странам с переходной экономикой, чтобы повысить среди общественности осознание важности охраны прав интеллектуальной собственности изобретателей, частных правовых субъектов и производителей. Делегация выразила большую заинтересованность в участии в будущей деятельности ВОИС с учетом имеющихся ресурсов, включая участие в деятельности Всемирной Академии ВОИС. Ведомство промышленной собственности Словацкой Республики (ВПССР) будет продолжать проводить собственную подготовку и осуществлять утвержденные министерством образования программы подготовки Академии интеллектуальной собственности, которая является частью ВПССР. Двухлетний курс обучения в Академии включает четыре уровня, в которых используется модульная система. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи ВПССР в предоставлении лекторов, особенно для изложения высокопрофессиональных тем в рамках последнего модуля. Ведомство продолжает выпускать журнал «Интеллектуальная собственность», который пользуется хорошей известностью и популярностью среди публики и заинтересованных кругов. В заключение, делегация отметила, что ее эксперты регулярно участвуют в деятельности практически всех комитетов ВОИС. Однако в связи с недостатком собственных средств, делегация была бы благодарна за выделение на эти цели дополнительных средств из бюджета ВОИС.

219. Делегация Испании заявила, что ее страна полностью готова продолжать вносить вклад в расширение концепции охраняемых документов в области интеллектуальной собственности как составного элемента модернизации и экономического развития стран в контексте постоянной глобализации. Испанское ведомство по патентам и знакам (ОЕРМ), которое является в Испании учреждением, отвечающим за вопросы интеллектуальной собственности, в настоящее время осуществляет значительные усилия в рамках различных комитетов и групп ВОИС, а также в других учреждениях в области промышленной собственности в связи с новой проблематикой, среди прочего: реформа материальных норм патентного права, реформа РСТ, названия доменов, географические указания, традиционные знания, а также инициатива ВОИС по совершенствованию международной патентной системы. В этой связи делегация выразила заинтересованность правительства своей страны в присоединении к международным договорам по промышленной собственности, в частности Женевскому акту 1999 г. Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов, который был недавно ратифицирован испанскими судами, и пересмотренному акту Европейской патентной конвенции от 29 ноября 2000 г., который будет одобрен Советом министров буквально в течение следующих нескольких дней. Делегация подчеркнула, что во время испанского председательства в первой половине 2002 г. встречи, проходившие в рамках политики внутреннего рынка по принятию патента Сообщества, являлись основным приоритетом для ОЕРМ, свидетельством чего является принятие совместного предложения, сфокусированного на продолжении дебатов по принятию норм, регулирующих патент Сообщества, в ходе нынешнего председательства Дании. Аналогичным образом, ОЕРМ организовывала различные национальные и международные мероприятия по разнообразной тематике, в частности сетевая охрана и инновации и обсуждала проекты электронной публикации

патентных заявок для Иbero-американских стран и обмен информацией по патентам, а также электронную публикацию патентных заявок для стран Латинской Америки в целях создания документальной платформы на испанском языке по латиноамериканским патентам в сети Интернет в рамках системы Espacenet для ознакомления с патентными заявками. Делегация напомнила о значительном объеме работы, проделанной с 1995 г. в качестве Международного поискового органа в соответствии с РСТ на испанском языке, а также заключение в 2001 г. Соглашения с ВОИС о проведении предварительной экспертизы на испанском языке. Королевский декрет № 996/2001 о процедуре выдачи национальных патентов после проведения экспертизы во всех экономических областях, а также введение экспертизы по существу в рамках процедуры выдачи национальных патентов являются факторами, которые будут гарантировать удовлетворительное соблюдение этого нового требования. Делегация предложила всем испаноговорящим странам в рамках системы РСТ в будущем направлять в ОЕРМ патентные заявки для проведения международной предварительной экспертизы. Испанский язык должен быть принят во внимание как необходимый актив при создании полностью международной системы промышленной собственности. В этой связи ОЕРМ осуществляет активное сотрудничество с ведомствами промышленной собственности Иbero-американских стран путем проведения семинаров или направления миссий экспертов. Свидетельством этому является проведение в сотрудничестве с Секретариатом Центрально-американской экономической интеграции (SIECA), региональных семинаров по распространению Ниццкой классификации на испанском языке. Делегация также упомянула начало проекта СИВIT, разработанного на Встрече на высшем уровне в Гаване глав государств и правительств Иbero-американских стран, проходившей 13 и 14 ноября 1999 г., а также инструмент для распространения международной патентной системы и средства обмена и предоставления опыта ОЕРМ в распоряжение экспертов из Иbero-американских патентных ведомств. В области знаков рассмотрение вопросов о включении испанского языка в качестве возможного официального языка системы Мадридского соглашения является важным фактором в придании дополнительной ценности этому соглашению и может привлечь новые государства и пользователей в систему международного знака. Усилия ОЕРМ, направленные на распространение и создание современной системы промышленной собственности, также ярко проявляются в двустороннем сотрудничестве, осуществляемом с различными странами. Делегация отметила визит заместителя министра Панама г-на Темистокласа Росаса, целью которого явилось подписание нового меморандума о сотрудничестве с ОЕРМ в рамках процесса модернизации, осуществляемого ОЕРМ. Делегация также отметила проведение учебных курсов по традиционным и престижным патентам и знакам, предназначенных для штатных сотрудников Иbero-американских ведомств, на которых прошли обучение более 500 сотрудников ведомств промышленной собственности и руководителей старшего звена Иbero-американских стран. ОЕРМ также фокусирует свои усилия на борьбе с нарушением прав промышленной собственности или пиратством. Ведомство принимало участие в подготовке документа – предложения по созданию контрольного органа по борьбе с пиратством как организационно-правовой базы для координации действий стран-членов Европейского союза. В ноябре 2002 г. ОЕРМ инициировало совместную организацию при участии ВОИС и ЕПО семинара для Иbero-американских судей и прокуроров. Генеральный совет Испании по судебным вопросам вместе с ОЕРМ сформулировали предложение, которое в настоящий момент обсуждается с ВОИС и направлено на обучение судей и прокуроров в области промышленной собственности. Делегация сослалась на активные усилия ОЕРМ в процессе пересмотра и актуализации правовых норм, регулирующих различные охраняемые документы в области промышленной собственности. В декабре 2001 г. был принят новый закон о знаках, который вступил в силу 31 июля 2002 г. Это отражает адаптацию испанской системы знаков к новой международной системе и системе Сообщества, а также модернизацию законодательства о знаках, вводя тем самым надежную и быструю процедуру и одновременно охраняя владельцев от посягательств на их зарегистрированные знаки. Этот закон предусматривает введение множественной системы классов, признание и интенсивную охрану продленных регистраций и общеизвестных знаков, использование знаков в Интернете и правовые меры,

направленные на борьбу с пиратством знаков. В области правовых норм, регулирующих патенты, в национальное законодательство внесено важное изменение в связи с развитием биологии и генной инженерии. 29 апреля 2002 г. был одобрен закон, включающий в испанское законодательство Директиву 98/44/ЕС Европейского парламента и Совета по правовой охране биотехнических изобретений. Делегация упомянула прогресс в рассмотрении предварительного проекта закона о промышленных образцах, который введет новое регулирование путем упрощенной процедуры выдачи вместе с другими важными изменениями, соответствующими нормам Сообщества в этой области. В области авторского права Министерство образования, культуры и спорта продолжало работу по содействию развитию прав интеллектуальной собственности. В Сантьяго-де-Компостела была проведена Международная конференция по авторскому праву, в ходе которой проходили важные обсуждения о нынешнем состоянии и будущем авторского права. Интенсивная работа проводилась по распространению Директивы 2001/29 на процесс гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном сообществе. Это предполагает адаптацию норм интеллектуальной собственности к новым проблемам цифровой среды в соответствии с Договорами ДАП и ДИФ 1996 г. Был также внесен важный вклад в организацию четвертого Иберо-американского конгресса по авторскому праву и смежным правам, который будет проходить в Панаме в октябре 2002 г. Предоставлялись стипендии Иберо-американским профессионалам для участия в учебных курсах, организуемых Министерством образования, культуры и спорта. Комиссия по борьбе с пиратством в области интеллектуальной и промышленной собственности активизировала сотрудничество со всеми уполномоченными чиновниками в области борьбы с пиратством, включая государственные и частные организации. Совместно с Генеральным советом по судебным вопросам – наиболее важным органом для судей в Испании, а также Государственной прокуратурой были организованы конференции по обмену опытом и знаниями для офицеров полиции и представителей руководящих органов в области прав интеллектуальной собственности.

220. Делегация Шри-Ланки поблагодарила Генерального директора за его динамичное и дальновидное руководство, которое превратило ВОИС в передовую и ориентированную на результат Организацию и, в частности, дала высокую оценку четкой постановке целей, прозрачности, эффективным методам руководства и успехам в реализации программ. Она отметила, что сотрудничество с развивающимися странами заслуживает особого упоминания, и выразила уверенность, что успеху этих программ способствует эффективная и ориентированная на результат политика в вопросах подготовки программы и бюджета. Делегация отметила, что в дополнение к постоянным усилиям Шри-Ланки по созданию современной правовой структуры, эффективного и рентабельного механизма обеспечения защиты прав и ориентированной на потребителя административной системы, при содействии и руководстве ВОИС реализуется многосторонняя программа в области интеллектуальной собственности, включающая демистификацию ИС и распространение знаний; развитие людских ресурсов, внедрение автоматизированной поддержки в работе Ведомства интеллектуальной собственности; содействие использованию систем интеллектуальной собственности в бизнесе, в частности МСП; поощрение коллективного руководства авторским правом; и содействие творчеству и новаторству. Делегация отметила позитивные результаты этих инициатив и выразила надежду, что сотрудничество с ВОИС будет продолжаться и укрепляться. Она также отметила свой особый интерес в таких вопросах, как электронная торговля, использование информационных технологий в управлении интеллектуальной собственностью и охрана генетических ресурсов и традиционных знаний. В заключение, делегация выразила свою заинтересованность в развитии сотрудничества в вопросах интеллектуальной собственности с регионами СААРК и БИМСТЕК, и отметила полезное руководство и помощь со стороны Генерального директора в вопросах укрепления регионального и субрегионального сотрудничества.

221. Делегация Суринама поздравила Генерального директора и Секретариат с прекрасным качеством представленных документов. Она выразила благодарность Генеральному директору ВОИС за неустанную поддержку в развитии интеллектуальной собственности в Суринаме, что в значительной мере способствовало модернизации национальной системы интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что в этом году впервые министр, отвечающий за вопросы интеллектуальной собственности, посетил штаб-квартиру ВОИС. Она указала, что Суринам также проводил на своей территории под эгидой ВОИС Встречу на уровне министров и Встречу глав ведомств интеллектуальной собственности стран Карибского бассейна и добавил, что этот регион с надеждой смотрит на реализацию при содействии ВОИС рекомендаций встречи. Делегация информировала Ассамблею, что в 2001 г. были представлены комментарии к законодательству Суринама по интеллектуальной собственности в рамках обзора ТРИПС ВТО, а в настоящее время страна находится в процессе формулирования новых законов, отвечающих требованиям ТРИПС. Соответственно, новые проекты будут представлены на рассмотрение Совета ТРИПС как только парламент Суринама одобрит новое законодательство по интеллектуальной собственности, отвечающее требованиям Соглашения ТРИПС. В этой связи делегация выразила надежду, что ВОИС будет и впредь оказывать стране помощь в выполнении ею обязательств по Соглашению ТРИПС, а также по другим международным договорам в области интеллектуальной собственности. В заключение, делегация заявила, что в ближайшем будущем Суринам намеревается принять Договоры ВОИС в области Интернета, а также Договор РСТ и Локарнское соглашение.

222. Делегация Швеции поздравила ВОИС с достижениями, отметив объем и качество осуществляемой деятельности, представленной в отчете о реализации программы. Она особо отметила работу на глобальном уровне в целях повышения осознания роли интеллектуальной собственности в техническом развитии и экономическом росте. Делегация одобрила результаты, достигнутые в рамках программ по сотрудничеству в целях развития, учитывая количество участников, воспользовавшихся их преимуществами, и вновь подтвердила готовность Швеции продолжать оказывать помощь и поддержку ВОИС в организации учебных курсов по вопросам интеллектуальной собственности. В этой связи она напомнила, что уже в течение ряда лет совместно с ВОИС проводятся учебные курсы, в работе которых приняли участие почти 400 слушателей. Отмечая, что развитие информационных технологий для информационных целей и целей электронной подачи патентных заявок остается высокоприоритетной областью, делегация признала достижения ВОИС в двухлетнем периоде в области информационных технологий и особо отметила веб-сайт ВОИС, содержащий полезную и быстро доступную информацию. Делегация также с надеждой смотрит на совершенствование системы РСТ после завершения каждого из этапов осуществления проектов IMPACT и РСТ SAFE. Рассматривая вопрос о повышении эффективности РСТ в целях развития эффективной международной патентной системы, делегация выразила полную поддержку реформе РСТ и подтвердила свою заинтересованность в дальнейшем участии в этой работе. Делегация также выразила удовлетворение процессом, связанным с рассмотрением ВОИС вопросов по названиям доменов в Интернете, в котором Швеция принимала очень активное участие. Делегация заявила, что она придает большое значение вопросу равного представительства полов и с удовлетворением отметила, что этот критерий полностью применяется в ВОИС в назначениях персонала в течение последнего двухлетнего периода. В заключение, делегация подтвердила готовность Швеции поддерживать цели и деятельность ВОИС, а также развивать сотрудничество с ВОИС в области создания систем интеллектуальной собственности, отвечающим интересам пользователей во всем мире.

223. Делегация Швейцарии одобрила усилия ВОИС по развитию прав интеллектуальной собственности. Учитывая профессиональный опыт ВОИС, она как никогда ранее должна усилить взаимодействие с широкой публикой, поскольку она прекрасно понимает огромную ценность интеллектуальной собственности для экономического, социального и культурного развития. Она заявила, что лучшее понимание преимуществ интеллектуальной собственности

может принести пользу всем. В этом отношении делегация поздравила Генерального директора с организацией и проведением Круглого стола в рамках нынешних Ассамблей. ВОИС не должна ослаблять свои усилия по содействию реализации прав интеллектуальной собственности, не забывая при этом и о дальнейшей разработке международного права интеллектуальной собственности. Она заверила Организацию в своей поддержке. Кроме того, она пожелала тепло поздравить Секретариат в связи с тем, что он проделал значительный объем работы в ходе двухлетнего периода 2000-2001 гг. Затем делегация охарактеризовала развитие событий в области интеллектуальной собственности на национальном уровне. Вступление в силу 1 июля 2002 г. нового Федерального закона по промышленным образцам позволило сдать на хранение 11 сентября 2002 г. ратификационную грамоту в отношении Женевского акта Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов. Этот новый закон явится пробным камнем в отношении процедуры управления правами интеллектуальной собственности, которая отныне начнет полностью осуществляться при помощи электронных средств. По вопросу о расширении использования системы охраны в Швейцарии символическим событием явилась регистрация в июне 2002 г. 500 000 знака. Эта цифра демонстрирует тот факт, что во все большей степени МСП проявляют интерес к охране своих знаков. Делегация заявила, что, начиная с 1 января 2002 г., национальная пошлина за подачу заявок на регистрацию знака и за продление регистрации сокращена на 12,5%, что делает эту охрану более доступной. Продолжается пересмотр швейцарского закона по патентам в целях приведения его в соответствие с Договором о патентном праве (PLT) и Соглашением о языках, подписанным Швейцарией с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) в октябре 2000 г., которое позволит сократить расходы на перевод патентов почти на 75%. В результате введения этой новой нормы отпадет необходимость составления патентов с переводом на английский язык. Швейцарский закон о патентах также претерпел изменения в связи с изобретениями в области биотехнологии. Швейцарское авторское право также находится в процессе пересмотра с целью ратификации Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП) и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ), а также адаптации охраны авторского права в Швейцарии к контексту современных информационных технологий. Касаясь международной деятельности по совершенствованию права интеллектуальной собственности, делегация отметила свое участие в различных международных форумах, в особенности в работе Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору; заседаниях в связи с Конвенцией о биоразнообразии (КБР) и Советом ТРИПС в рамках Всемирной торговой организации (ВТО). В этом контексте делегация привела подробности активного участия в обсуждениях, которые привели к принятию *«Боннского руководства по доступу к генетическим ресурсам и справедливому и равному участию в выгодах, получаемых от их использования»* как части Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) в апреле 2002 г., а также в представлении исследования о сертификации деятельности по биологическим исследованиям. На Совете ТРИПС Швейцария также выдвинула идею о предоставлении международного доступа к традиционным знаниям под администрацией ВОИС. В контексте Четвертой конференции в рамках ВТО на уровне министров, проходившей в Дохе, Катар, в ноябре 2001 г., а также на заседаниях Совета ТРИПС, Швейцария, к мнению которой присоединяется все большее число промышленно развитых и развивающихся стран, продолжала работу по содействию совершенствованию международной охраны географических указаний путем расширения так называемой дополнительной охраны на географические указания с идентификацией всех продуктов с тем, чтобы в будущем такая охрана распространялась не только на географические указания, идентифицирующие вина и спиртные напитки. В области технического сотрудничества делегация выразила удовлетворение в связи с продолжением реализации программы сотрудничества, инициированной в июне 2001 г. в сотрудничестве с Вьетнамским ведомством промышленной собственности и ведомством по авторскому праву. Во Вьетнаме проведены четыре цикла семинаров, в частности в связи с процессом присоединения к ВТО в соответствии с Соглашением ТРИПС, авторским правом и смежными правами, охраной промышленных

образцов и новых сортов растений. В программу были включены несколько других видов деятельности, в частности ознакомительные поездки в Европу вьетнамских экспертов в области интеллектуальной собственности, изучение соответствия вьетнамского законодательства о промышленной собственности положениям Соглашения ТРИПС, перевод и подготовка резюме международных договоров в области интеллектуальной собственности, создание современной библиотеки, курсы английского языка и различные экспертные оценки. Делегация подчеркнула усилия, осуществляемые в рамках Рабочей группы по организационно-правовой реформе. В этом отношении она приветствовала предложения по внесению поправок в договоры, рекомендованные этой Рабочей группой, и надеялась, что в ближайшее время будет начата соответствующая процедура. Делегация заверила ВОИС в поддержке любых дальнейших обсуждений по этому вопросу. Она также выразила удовлетворение в связи с успешным развитием РСТ, но при этом отметила, что следует рассмотреть меры, направленные на рационализацию и повышение эффективности системы РСТ, и что при этом необходимо достижение прогресса в связи с гармонизацией материальных норм патентного права. Делегация приветствовала введение положения о восстановлении в правах в случаях просрочки конечных сроков для вступления в национальную фазу, а также предложение Секретариата в отношении наличия приоритетных документов. В ходе специальных сессий ПКТЗ, которые были посвящены рассмотрению доклада о втором процессе консультаций по названиям доменов в Интернете, ряд делегаций и наблюдателей указали на необходимость предоставления гарантированной охраны на знаки в контексте системы названий доменов. Делегация заявила, что она поддерживает эти рекомендации и в особенности те из них, которые рекомендуют дать инструкции ПКТЗ о рассмотрении вопроса об охране географических указаний в контексте названий доменов.

224. Делегация бывшей югославской Республики Македония поздравила Генерального директора и Секретариат с прекрасной подготовкой документов к заседаниям Ассамблей ВОИС. Делегация отметила, что визит Генерального директора и новые программы, включающие все аспекты охраны прав интеллектуальной собственности, в значительной мере содействовали пониманию важной роли ИС в социальном и экономическом развитии. Делегация подчеркнула, что ее страна намерена создать систему, которая будет гарантировать охрану прав ИС на ее территории, и, полностью осознавая роль гармонизации системы охраны ПИС, работает над созданием своей системы, которая будет полностью адаптирована к международной системе охраны. Делегация упомянула о присоединении бывшей югославской Республики Македония к ВТО и подписании Соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом, отметив, что эти события накладывают на страну обязательства создать систему ПИС, полностью отвечающую принципам Соглашения ТРИПС и директивам Европейского союза. Делегация отметила, что в июне 2002 г. парламент принял закон по промышленной собственности, а поправки к закону по авторскому праву и смежным правам обеспечат правовую структуру, соответствующую таким нормам. При формулировании нового законодательства требуется экспертная помощь и в этом контексте она поблагодарила ВОИС, Германское агентство международного сотрудничества (GTZ) и коллег из Государственного ведомства Хорватии. Делегация подчеркнула, что система охраны ИС должна обеспечивать эффективную защиту прав, а также координацию деятельности всех лиц, участвующих в процессе охраны, что предполагает ведомства ИС, инспекционные механизмы, суды, прокуратуру, сотрудников полиции и таможи. Важно также повысить осознание широкой публикой важной роли охраны и соблюдения ПИС. Делегация поддержала инициативы ВОИС в области защиты прав, в частности создание Специального комитета, электронного форума, дальнейшее обучение людских ресурсов в этом процессе, подготовку примеров наилучшей практики и обратилась к ВОИС с просьбой об оказании дальнейшей помощи в этой области. Некоторые мероприятия уже проводятся в рамках программ ВОИС, а также программ ПИС Европейского союза в контексте проекта PHARE, а также в ходе семинаров, организуемых страной независимо или в сотрудничестве с Американской ассоциацией адвокатов. Однако, делегация подчеркнула, что наиболее эффективным является практическое обучение по

рассмотрению реальных досье. Делегация указала, что ее страна также хотела бы начать кампанию по повышению осознания широкой публикой вопросов борьбы с пиратством и подделками и с этой целью хотела бы рассчитывать на помощь ВОИС и других партнеров, которые могли бы внести свой вклад в эффективную реализацию этой программы. Страна продолжит осуществление мероприятий в области ПИС в рамках программы CARDS, инициированной Европейским союзом. Делегация подчеркнула тесное сотрудничество с ЕПО и указала, что она также намеревается установить такое сотрудничество с Ведомством по гармонизации внутреннего рынка. Делегация отметила, что в декабре 2001 г. парламент Македонии ратифицировал Мадридский протокол, Будапештский договор и Страсбургское соглашение, в результате чего в стране значительно повысился интерес к охране прав интеллектуальной собственности. В заключение, делегация поблагодарила ВОИС и ее Генерального директора за поддержку, предоставляемую бывшей югославской Республике Македонии, и выразила уверенность в продолжение этого сотрудничества.

225. Делегация Туниса поддержала заявление делегации Алжира от имени Африканской группы и поблагодарила Секретариат за помощь и поддержку, оказываемые ее стране. Она выразила удовлетворение по поводу деятельности ВОИС по демистификации интеллектуальной собственности, расширению объема программ в связи с традиционными знаниями, генетическими ресурсами и фольклором, а также программы оказания помощи малым и средним предприятиям (МСП). В качестве приоритетной делегация рассматривала необходимость направления усилий на создание регуляторных механизмов и использование преимуществ работы, недавно проделанной ЮНЕСКО по Конвенции о культурном наследии. Делегация с интересом отметила партнерские связи между ВОИС и Университетом Турина и выразила пожелание расширить публикацию о соответствующих курсах для дальнейшего распространения между государствами-членами с целью удовлетворения актуальных потребностей в обучении и совершенствовании людских ресурсов. По вопросу о созыве Дипломатической конференции по охране аудиовизуальных исполнений делегация отметила необходимость примирения конфликтующих мнений, сложившихся в декабре 2000 г. С этой точки зрения она поддерживает предложение, содержащееся в пунктах 4 и 5 документа WO/GA/28/5. Она объявила, что правительство Туниса разработало новую общую стратегию, направленную на использование интеллектуальной собственности в качестве инструмента социального и экономического развития. Эта стратегия направлена на разработку и развертывание не только деятельности органов, отвечающих за охрану и управление правами промышленной собственности и авторского права, но также и других участников в этой области, в частности университетов, научно-исследовательского сектора, судебных и таможенных органов. В этом контексте была разработана программа сотрудничества с ВОИС, направленная на организацию практических и учебных семинаров, обмен информацией по интеллектуальной собственности в рамках проекта WIPONET, а также оказание помощи в компьютеризации и модернизации рабочих процедур органов интеллектуальной собственности. Кроме того, на факультете права в Тунисе в течение ряда лет выдается диплом о высших специализированных исследованиях (DESS). Однако, обучение в рамках этого диплома ограничено чисто правовыми аспектами интеллектуальной собственности. Поэтому делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в введении в национальных инженерных школах и исследовательских центрах программ обучения, связанных с научно-техническими аспектами интеллектуальной собственности, в частности патентной системой, передачей технологии и информационными технологиями. Делегация заявила, что Тунис является одной из первых стран, ратифицировавших Соглашение с Всемирной торговой организацией ВТО, а также Соглашение о сотрудничестве с Европейским союзом. В этой связи делегация считает необходимым привести национальное законодательство по промышленной собственности в соответствие с требованиями Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС). При помощи ВОИС были сформулированы четыре закона, а также инструкции по их применению, которые после одобрения правительством вступили в силу. Эти законы связаны с патентами, фирменной

маркировкой или товарными знаками, промышленными образцами и топологиями интегральных микросхем. Помимо пересмотра законодательства и с целью упрощения охраны патентных прав на национальном и международном уровнях 10 сентября 2001 г. Тунис присоединился к Договору о патентной кооперации (РСТ), который вступил в силу в отношении Туниса 10 декабря 2001 г. Делегация дополнила свое выступление, отметив, что были предприняты необходимые шаги для присоединения страны к Будапештскому договору о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры. В заключение, делегация заявила, что она придает приоритетное значение развитию интеллектуальной собственности и реализации соответствующих договоров.

226. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Генерального директора и Секретариат за высокое качество работы по содействию развитию охраны интеллектуальной собственности во всем мире. Она дала высокую оценку всеобъемлющему Отчету о реализации программы, который демонстрирует постоянные усилия ВОИС в направлении совершенствования отчетности и прозрачности. Делегация выразила твердую уверенность, что охрана ИС содействует экономическому, социальному и культурному развитию во всем мире и что в этом отношении ВОИС играет ключевую роль. Осуществляя деятельность по прогрессивному развитию международного права ИС, сотрудничеству в целях развития и оказывая услуги в области глобальной охраны, ВОИС помогает своим государствам-членам реализовать преимущества охраны интеллектуальной собственности. Делегация особо отметила усилия ВОИС в направлении демистификации системы интеллектуальной собственности и содействия осознанию важной роли прочной охраны ИС во всем мире. Делегация считала, что поскольку все большее число государств-членов реализуют основные компоненты ИС Соглашения ТРИПС, настало время сфокусировать деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития на оказании помощи по защите ПИС. Делегация также дала высокую оценку усилиям государств-членов в области принятия материальных норм охраны интеллектуальной собственности; однако, при этом она отметила, что это является всего лишь первым шагом на пути к обеспечению прочной охраны ИС. Второй шаг должен включать реализацию охраны, соответствующей положениям ТРИПС о защите прав, что является сложной, но в высшей мере важной задачей, без которой положения об охране материальных норм права становятся бессмысленными. Делегация обратилась к ВОИС с просьбой взять на себя координацию и акцентировать свое обучение в области защиты прав таким образом, чтобы государства-члены могли установить прочные режимы охраны интеллектуальной собственности. Положительной оценки заслуживает деятельность ВОИС по сокращению информационного разрыва для тех ведомств ИС, которые испытывают трудности в получении доступа и использовании ресурсов ИС через WIPONET и другие проекты в области информационных технологий, поскольку обмен информацией между государствами-членами является важным фактором в осуществлении предназначения систем ИС во всем мире. Делегация положительно отметила работу ВОИС по поддержке технических, литературных и художественных достижений во всем мире. Ведомство США по патентам и товарным знакам (ВППЗ) всегда играло ключевую роль в экономическом развитии Соединенных Штатов путем выдачи изобретателям патентов на изобретения и в настоящий момент празднует 200-летие образования ведомства, которое в настоящее время носит название ВППЗ. Официально оформленный мандат на выдачу патентов был получен в 1790 г. – дата выдачи в США первого патента. Системы охраны в области авторского права и товарных знаков, а также других форм интеллектуальной собственности в равной степени играли ключевую роль в развитии Соединенных Штатов. Основатели Соединенных Штатов поняли, что аграрная колония никогда не сможет стать технически и экономически развитой нацией, если она не предоставит инициативы изобретателям и авторам в виде финансовой мотивации в течение ограниченного периода времени пользоваться плодами своего творчества. Делегация отметила, что система ИС не является статичной и требует постоянной переоценки и совершенствования. В прошлом году Соединенные Штаты в ответ на возрастающую рабочую нагрузку Ведомства США по патентам и товарным знакам (ВППЗ) разработали Стратегический план на 21-е столетие,

отражающий комплексный пересмотр внутренних процессов и систематические попытки учесть пожелания заявителей, а также опыт и наилучшую практику ведомств ИС других стран. Стратегический план является всего лишь первым шагом на пути к созданию качественного, высокопродуктивного, гибкого ВПТЗ, поддерживающего систему ИС, ориентированную на рынок в 21-м веке. После завершения реализации начальных этапов плана ВПТЗ рассмотрит дальнейшие возможности повышения потенциала ведомства как делового предприятия. Стратегический план будет периодически уточняться и корректироваться в целях адаптации к изменяющимся условиям и учета лучших образцов мысли всего сообщества ИС. Делегация считала, что ВОИС должна неустанно совершенствовать свои услуги и деятельность и содействовать активизации сотрудничества и совершенствованию международной системы ИС. Делегация полностью поддержала усилия ВОИС в направлении упрощения и рационализации системы ИС, будь то путем гармонизации или реформы существующих систем. Делегация отметила, что в наш век быстро меняющихся технологий и активного спроса на услуги ВОИС необходим тщательный план инвестиций в совершенствовании персонала, информационных технологий и организационной структуры. Соединенные Штаты Америки приветствовали высококачественный анализ управления, проведенный Вашингтонской национальной академией публичного управления и Федеральным аудиторским бюро Швейцарии. Соединенные Штаты согласны с тем, что Организации необходимо осуществить инвестиции в строительство новых помещений, в полной мере оснащенных надлежащей современной технологией, что позволит в максимальной степени использовать персонал, работающий в помещениях, принадлежащих ВОИС. Хотя Соединенные Штаты констатировали, что по вопросу о зале конференций сложился определенный консенсус, который они не хотят блокировать, тем не менее они хотели бы сделать несколько замечаний, касающихся этого объекта, для внесения в протоколы заседаний. После тщательной оценки имеющихся или будущих возможностей в Женеве для проведения конференций Соединенные Штаты констатировали, что обоснование для строительства предлагаемого зала конференций является весьма трудным: он является нерентабельным и излишним, а затраты на него составят более 30 млн. шв. франков и их можно было бы использовать для других программ или инвестиций или для сокращения пошлин, взимаемых за услуги ВОИС. Соединенные Штаты заявили о своем намерении тесно сотрудничать с Секретариатом для изучения различных базовых прогнозов в отношении финансирования новых помещений, считая при этом, что ВОИС должна учитывать серьезную вероятность снижения спроса и доходов. В заключение, делегация выразила надежду, что ВОИС будет и впредь преуспевать в своей деятельности и высказала мнение, что для продолжения процесса достижения целей государств-членов и других партнеров, на интересы и деятельность которых ВОИС оказывает непосредственное влияние, необходимо рассудительное и вдумчивое руководство.

227. Делегация Уругвая заявила, что Национальный директорат промышленной собственности (DNPI) продолжает работу по созданию подборок документов о знаках и патентах на магнитном носителе для внутренних и внешних потребителей, а также завершила создание базы данных по административному прецедентному праву. Директорат намеревается подготовить руководство по технической политике для производства электронных данных по патентам в целях активного участия в проекте ВОИС-ЕПО-ОЕПМ и содействия обмену патентной информацией и электронными системами публикации. Кроме того, в рамках разработки политики по распространению и содействию промышленной собственности вновь началась публикация бюллетеня промышленной собственности, содержащего актуальные статьи по этим вопросам, с целью развития культуры промышленной собственности. Делегация заявила, что совместно с Ведомством по гармонизации внутреннего рынка (ВГВР) предпринимаются шаги для проведения в апреле 2003 г. учебного семинара по промышленной собственности для судей с использованием методики прецедентного права. Совместно с компетентными правительственными органами и различными ассоциациями МСП началась работа по координации в направлении использования преимуществ системы промышленной собственности такими предприятиями с акцентом на консультативной деятельности.

Национальный директорат продолжал работу по содействию инновационной и изобретательской деятельности путем разработки стратегии, направленной на повышение национального инновационного потенциала, распространение патентной системы и укрепление сообщества национальных изобретателей. Для этой цели Национальный директорат инициировал политику заключения соглашений с государственным и частным секторами: (i) заключено соглашение о сотрудничестве с Ассоциацией химических инженеров с целью реализации программ обучения, раскрытия и оказания технической помощи в содействии доступу к технической информации, содержащейся в патентных документах; (ii) в ближайшее время будет подписано соглашение с Национальным университетом о проведении совместной деятельности, обмена технической информацией и рекомендациями в патентной области; и (iii) в ноябре при сотрудничестве с ВОИС будет организован семинар по промышленной собственности, изобретениям и технической информации, за которым последует первый национальный практический семинар по составлению патентных заявок, предназначенный для национальных исследовательских учреждений.

228. Делегация Вьетнама тепло поздравила Генерального директора и Секретариат с успешной реализацией широкой программы деятельности, направленной на содействие охране интеллектуальной собственности во всем мире и оказание помощи государствам-членам в развитии их систем интеллектуальной собственности. Такая помощь была связана, прежде всего с укреплением правовой и административной инфраструктуры, компьютеризацией администраций интеллектуальной собственности, содействием новаторству и изобретательству, а также защитой прав интеллектуальной собственности. Делегация сообщила, что 2002 г. был особым годом, в котором отмечалась 20-я годовщина создания во Вьетнаме системы охраны интеллектуальной собственности. Она также сообщила, что правительство предприняло огромные усилия и уделяло очень большое внимание совершенствованию национальной системы интеллектуальной собственности с целью достижения международной интеграции в области интеллектуальной собственности. Таким образом, происходило постоянное укрепление системы интеллектуальной собственности во всех ее аспектах, таких как правовая база, управление, административное руководство и защита прав интеллектуальной собственности и, в настоящее время правовая система интеллектуальной собственности во Вьетнаме практически полностью соответствует требованиям Соглашения ТРИПС. Кроме того, постоянно ведется работа по повышению общественного осознания важности интеллектуальной собственности. Выражая глубокую благодарность ВОИС за предоставление эффективной помощи в различных формах, делегация отметила, что она значительно способствовала достижениям Вьетнама в области интеллектуальной собственности, и специально упомянула поддержку ВОИС в укреплении информационной системы интеллектуальной собственности Вьетнама, посредством предоставления в 2002 г. необходимого оборудования для доступа в Интернет. Она отметила, что реализация Соглашения ТРИПС, а также обязательства в рамках двусторонних соглашений Вьетнама потребовали дальнейшего укрепления системы интеллектуальной собственности. Более того, система охраны интеллектуальной собственности во Вьетнаме сталкивается с возрастающими трудностями, вследствие, с одной стороны, увеличивающегося числа заявок в области промышленной собственности и случаев нарушения ПИС, и с другой стороны, вследствие ограниченного числа подготовленных кадров. Однако делегация выразила убеждение, что эти трудности будут преодолены, поставленные задачи будут выполнены и национальная система интеллектуальной собственности будет продолжать совершенствоваться благодаря уже накопленному Вьетнамом опыту и помощи со стороны ВОИС, других международных организаций и государств.

229. Делегация Йемена начала выступление с напоминания об истории создания системы охраны интеллектуальной собственности, которая была создана в 1940 г. и повторяла британскую систему, до разработки в 1980 г. гражданского права. В рамках этой системы, которая в одной статье включала все аспекты интеллектуальной собственности (товарные

знаки, патенты, промышленные образцы и авторское право), только товарные знаки требовали ее «действительного использования». На севере Йемена, до объединения, процесс охраны прав промышленной собственности начался в 1976 г. После национального объединения два регистрационных ведомства были объединены в одно новое ведомство. После этого, власти Йемена создали Генеральную администрацию по охране интеллектуальной собственности при министерстве промышленности и торговли. В сентябре 1979 г. Йемен стал государством-членом ВОИС. Генеральная администрация состоит из трех секторов, занимающихся депонированием, регистрацией, патентами и промышленными моделями, которых поддерживают секция компьютеризации и документации и секретариат; персонал состоит из 25 сотрудников, большинство из которых имеют университетское образование. Следующие данные показывают эффективность работы Генеральной администрации: товарные знаки (25 951); зарегистрированные товарные знаки (21 261); патенты (135); и промышленные модели (175). Делегация Йемена сообщила, что Генеральная администрация в сотрудничестве со Всемирной организацией интеллектуальной собственности недавно закончила разработку новой системы регистрации товарных знаков, промышленных моделей и патентов. В этой связи ВОИС предоставила администрации компьютерное оборудование и направило экспертов для его установки и проведения подготовки по эксплуатации этих систем. Эта поддержка имеет целью улучшение условий работы администрации и ее сотрудников путем создания базы данных для регистрации товарных знаков.

230. Делегация Хорватии поблагодарила Генерального директора и персонал ВОИС за их активные усилия в сфере интеллектуальной собственности. Она отметила, что в течение последнего года государственное ведомство Хорватии по интеллектуальной собственности продолжало систематическое совершенствование своей деятельности по предоставлению прав промышленной собственности и в области авторского права и смежных прав. Выступая также в качестве центрального координационного центра хорватской системы интеллектуальной собственности, Ведомство поддерживало свои существующие и развивало новые отношения с ВОИС, ЕПО и национальными ведомствами интеллектуальной/промышленной собственности. Ведомство активно участвовало в деятельности по интеллектуальной собственности на международной арене и поддерживало прочные связи с недавно созданными региональными и международными информационными и коммуникационными системами. Кроме того делегация отметила, что в 2001 г. было подписано соглашение Европейской комиссии о стабилизации и ассоциации, чем был начат процесс подготовки вступления Хорватии в Европейский союз, что среди прочего подразумевает гармонизацию законодательства Хорватии в области ИС и соответствующих директив Европейского союза. Законодательство Хорватии в области ИС уже согласовано с положениями Соглашения ТРИПС, что является одним из предварительных условий вступления Хорватии в ВТО, а также с некоторыми директивами Европейского союза. Были активизированы контакты с ЕПО в целях налаживания межучрежденческого сотрудничества между Хорватией и ЕПО. В ближайшее время законодательство Хорватии в области ИС будет согласовано с РЛТ. Делегация отметила, что решения, рекомендуемые в Повестке дня ВОИС в области патентов, в частности для малых стран были официально учтены в законе 1999 г. Делегация также отметила, что любые изменения в области ИС, помимо новых правил и процедур, требуют долгосрочной и настойчивой деятельности по изменению мышления и поведения представителей всех соответствующих слоев общества. Государственное ведомство интеллектуальной собственности совместно с другими государственными, административными и судебными органами разработали целый комплекс мероприятий по улучшению в этой связи существующего положения. В заключение, делегация отметила, что Хорватия и государственное ведомство интеллектуальной собственности в качестве координационного центра национальной системы ИС, будут и впредь поддерживать, сотрудничать и принимать участие в осуществлении проектов и мероприятий ВОИС в максимально возможной степени и заявила о своей полной поддержке Генерального директора. Она полагает, что в случае совместных и согласованных действий всех государств-членов в сотрудничестве с

Генеральным директором и Секретариатом мировая система ИС и национальные ведомства ИС продолжат свою успешную деятельность.

231. Делегация Грузии поблагодарила Секретариат за прекрасно подготовленную документацию, которая в значительной степени облегчила работу Ассамблеи. Делегация подчеркнула, что 2002 г. - это особый, юбилейный год для Национального центра интеллектуальной собственности Грузии "САКПАТЕНТИ". После своего создания в 1992 г. он предпринял первые шаги по созданию национальной системы интеллектуальной собственности. В наши дни действует уже семь законов по интеллектуальной собственности, охватывающих большинство важнейших вопросов в сфере промышленной собственности, а также авторское право и смежные права. С целью защиты интеллектуальной собственности специальные статьи были включены в уголовный кодекс, кодекс административных правонарушений и закон о монополистической деятельности и конкуренции. В 2001 г. Грузия присоединилась как к Договору ВОИС по авторскому праву, так и к Договору ВОИС по исполнению и фонограммам. Делегация отметила, что в 2000 г. Грузия стала членом ВТО и взяла на себя обязательства по Соглашению ТРИПС. В настоящее время выполняются необходимые процедуры для присоединения к шести дополнительным международным соглашениям: Ниццкому соглашению, Будапештскому договору, Гаагскому соглашению, Женевскому акту Гаагского соглашения, Римской конвенции и Лиссабонскому соглашению. В ведомстве ИС Грузии приоритетное внимание уделяется большему использованию современных информационных технологий, созданию применимых баз данных и выработке навыков работы с внешними информационными ресурсами. Реализация в последнее время проектов ВОИС (например, WIPONET, ИМПАКТ) ускорили процесс совершенствования автоматизированной системы САКПАТЕНТИ и полномасштабное подключение Грузии к глобальной системе патентной информации. В течение 2001-2002 гг. после объединения в 2000 г. государственного агентства по авторскому праву и смежным правам с САКПАТЕНТИ первоочередной задачей стало совершенствование авторских прав и смежных прав. Грузия активно работает над совершенствованием своего законодательства по авторскому праву, вводя новые административные инструменты, необходимые для охраны прав местных и иностранных владельцев, повышая эффективность системы коллективного управления авторским правом и другими соответствующими вопросам в тесном сотрудничестве с экспертами ВОИС. Другим приоритетным вопросом является охрана наименований мест происхождения и географических указаний, поскольку в Грузии имеются древние традиции виноградарства и виноделия. Делегация отметила, что в феврале 2002 г. был утвержден закон о защите наименований мест происхождения вин, бренди и минеральных вод. По состоянию на сентябрь 2002 г. Соглашение между странами СНГ "Об охранных и ограничительных мерах использования ложных товарных знаков и географических указаний", которое было подписано в Минске в 1999 г., было ратифицировано 10 странами СНГ. В рамках этого Соглашения был подготовлен и представлен в Межгосударственный экономический совет стран СНГ проект соглашения о создании межгосударственного регистра географических указаний. Этот проект находится на стадии заключительного рассмотрения и Грузия выразила надежду на то, что Соглашение будет принято в ближайшем будущем. Уже начаты переговоры со странами партнерами по вопросу о взаимном признании их наименований мест происхождения и географических указаний. Грузия намерена начать в ближайшем будущем аналогичные переговоры с Европейским союзом и заявила о своей поддержке инициативы Европейского союза, предусматривающей создание глобальной системы регистрации географических указаний. Грузия полагает, что ВОИС способна играть важную консультативную роль по данным вопросам. Грузия весьма признательна за вручение ей золотой медали ВОИС в признание ее деятельности по улучшению своей системы ИС. Тем не менее Грузия признает, что для достижения полной согласованности с международными стандартами еще предстоит сделать очень многое, например в плане дальнейшего совершенствования своей национальной законодательной базы и повышения эффективности новых информационных технологий. Грузия выразила надежду на получение и впредь содействия и поддержки от ВОИС в этой

области. И наконец, делегация подчеркнула ту исключительно ценную роль, которую играла ВОИС в поиске решений многих вопросов, связанных с созданием национальной системы охраны интеллектуальной собственности Грузии и она воспользовалась возможностью, чтобы поблагодарить Генерального директора и весь персонал ВОИС.

232. Представитель Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) поблагодарил Секретариат за работу, проделанную в последние двенадцать месяцев, а также поблагодарил Генерального директора за проведение круглого стола параллельно с нынешними Ассамблеями. Представитель напомнил о совместных целях АОИС и ВОИС: повышение эффективности вклада интеллектуальной собственности, эффективная охрана прав интеллектуальной собственности и способствование технологическому развитию стран со слабой экономикой. Представитель также напомнил об узах сотрудничества между двумя организациями и выразил удовлетворение в связи с результатами, полученными благодаря работе Межправительственного комитета по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и фольклору. Кроме того он объявил о том, что в ознаменование 40-й годовщины АОИС в Либервиле была проведена Конференция на уровне министров, собравшая вместе министров промышленности и здравоохранения, которые выступили с инициативой относительно охраны и разработки лекарств на базе традиционной фармакопеи. Представитель добавил, что он хотел бы организовать в сотрудничестве с ВОИС новые встречи с тем, чтобы повысить осведомленность директивных органов относительно вклада, который может быть сделан интеллектуальной собственностью в экономическое, социальное и культурное развитие страны. Он выразил пожелание, чтобы узы солидарности между АОИС и ВОИС укреплялись для продолжения деятельности в области охраны аудиовизуальных исполнений, развития международной патентной системы, названий доменов в Интернете, содействия созданию штрафных систем, действующих в случае адаптации прав, исполнений и фонограмм, интенсификации деятельности Всемирной Академии ВОИС и реализации проекта WIPONET. Он также указал, что недавно АОИС провела учебные курсы для представителей WIPONET из ряда франкоязычных стран.

233. Представитель Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) подтвердил, что АРОПС как и прежде высоко ценит сотрудничество между ВОИС и АРОПС и между ВОИС и пятнадцатью государствами-членами АРОПС. Представитель заявил, что страны АРОПС с удовлетворением отметили деятельность ВОИС по сотрудничеству в таких областях как разработка права промышленной собственности, совершенствование международной системы патентного права, реформа РСТ и успешная работа Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Он также указал, что АРОПС одобряет усилия ВОИС по осуществлению проекта WIPONET в ведомстве АРОПС и в некоторых ведомствах интеллектуальной собственности государств-членов АРОПС, а также проведение в сотрудничестве с АРОПС в Хараре двух учебных курсов по системе WIPONET. Он однако добавил, что такое сотрудничество следует рассматривать в более широком контексте новой политической и экономической ситуации стран Африки и в частности принятия в 2002 г. документа о новом партнерстве в целях развития африканских стран (НЕПАД) и образования Африканского союза (АС). Он указал, что в преамбуле к документу об образовании Африканского союза выражается пожелание африканского политического руководства ускорить создание Африканского экономического сообщества для поощрения социально-экономического развития на континенте и преодоления проблем глобализации, в то время как НЕПАД нацелил свои усилия на формулирование нового видения программы развития африканских стран. Он добавил, что АРОПС воспринимает себя в качестве одного из краеугольных камней как Африканского союза, так и НЕПАД и в этой перспективе он должен быть полезен для обеих этих организаций. По этой причине Совет министров АРОПС на своем заседании в Малави в августе 2002 г. принял три знаменательных решения, затрагивающих Организацию: расширить сферу полномочий АРОПС, включив в нее авторское право и

смежные права; расширить полномочия АРОПС по традиционным знаниям, включив в них генетические ресурсы и фольклор; и просить секретариат АРОПС провести исследование о целесообразности создания инвентарного списка или базы данных по традиционным знаниям. Совет также поручил Секретариату АРОПС осуществить все свои решения в кратчайшие сроки. В этом контексте представитель АРОПС высказал предположение о том, что для осуществления решений Совета АРОПС пожелает участвовать во всех заседаниях, организуемых ВОИС в области авторских прав и смежных прав, с особым акцентом на вопросах, касающихся Договоров ВОИС по Интернет, и подобным образом пожелает и впредь активно участвовать в работе сессий Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Кроме того, для осуществления своих новых полномочий по авторскому праву и изучения вопроса о целесообразности составления инвентарного списка или базы данных по традиционным знаниям, АРОПС обратится с просьбой о помощи к ВОИС и в частности к Всемирной Академии ВОИС для удовлетворения новых потребностей в подготовке сотрудников АРОПС и сотрудников ведомств своих государств-членов. И наконец, представитель АРОПС указал, что новые полномочия АРОПС сделали еще более настоятельным необходимость строительства нового регионального учебного центра, работу над которым намечено начать в январе 2003 г.

234. Представитель Международной организации франкофонии (МОФ) выразила удовлетворение в связи с укреплением связей между МОФ и ВОИС со времени ратификации Соглашения о сотрудничестве между двумя организациями в ходе проведения 35-й серии Ассамблей, которое позволило установить более тесные связи. Кроме того, была организована совместная деятельность по сотрудничеству в интересах 55 государств-членов или правительств, в особенности развивающихся стран и стран с переходной экономикой с особым акцентом на опыте ВОИС в области интеллектуальной собственности. Представитель отметила участие ВОИС в третьей конференции на уровне министров по вопросам культурного многообразия, проходившей в Катану в июне 2001 г., а также других форумах, организованных под эгидой МОФ, в частности недавно проведенного в Тунисе коллоквиума на тему: «Многообразие и культурные права». Затем она сообщила о проведении учебных семинаров и семинаров по развитию осознания авторского права, например, в Центральной Африке – Габон, и упомянула различные примеры сотрудничества в области индустрии культуры, которые свидетельствуют об общности целей и общих проблемах, стоящих перед обеими организациями в связи с содействием развитию и охраной творческих произведений, повышением роли традиционных знаний и культурного наследия, использованием новых информационных технологий и технологий связи и поддержкой социально-экономического развития. В заключение, представитель выразила глубокую благодарность Генеральному директору за усилия по поддержке динамичного сотрудничества в области интеллектуальной собственности, которая уважает многоязычный контекст и диалог между культурами. Представитель объявила, что этот вопрос станет основной темой Встречи на высшем уровне глав государств и правительств франкофонии, которая будет проходить в период 16-18 октября 2002 г. в Бейруте, и выразила пожелание, чтобы ВОИС приняла участие в этом мероприятии.

235. Представитель Европейской комиссии доложил об основных событиях в области интеллектуальной собственности за период с октября 2001 г. Он заявил, что приоритетное внимание уделяется работе над *Предложением о регулировании патента Сообщества*, которое имеет целью создание в рамках Сообщества нового единого охранного документа в области промышленной собственности – патента Сообщества, получаемого в соответствии с единой процедурой, предоставляющего единую охрану и имеющего действие на всей территории Сообщества. Эта новая система будет существовать наряду с системой национального патента и системой Европейского патента. Положение в новом договоре Европейского союза, заключенном в Ницце в декабре 2000 г., разрешает создавать специальный суд для рассмотрения патентных дел на уровне Сообщества, который будет в частности компетентен рассматривать споры в связи со сроком действия и нарушением патента Сообщества. В этой

связи 30 августа 2002 г. Комиссия выпустила рабочий документ в отношении планируемого создания суда для рассмотрения дел в связи с патентом Сообщества. Кроме того, 12 декабря 2001 г. Совет Европейского союза наконец принял *Правило (ЕС) 6/2002 о промышленных образцах Сообщества*. Это правило вводит единую систему Сообщества по охране образцов с применением простой и не дорогостоящей процедуры регистрации образцов в Ведомстве по гармонизации внутреннего рынка (ВГВР), расположенного в Аликанте, Испания. Правило также предусматривает охрану незарегистрированных образцов, применяемую с 6 марта 2002 г. В отношении зарегистрированных образцов 13 февраля 2002 г. Комиссия представила государствам-членам предложение о регулировании процедур по применению Правила ЕС 6/2002 в целях предоставления ВГВР правовых и административных инструментов, необходимых для регистрации образцов Сообщества. Это правило должно быть принято в конце 2002 г. с тем, чтобы, начиная с 2003 г., можно было начать регистрацию образцов Сообщества в ВГВР. Предприятия также сохраняет возможность делать выбор в пользу регистрации согласно национальному законодательству. Кроме того, 20 февраля 2002 г. Европейская комиссия представила *предложение в отношении директивы о патентоспособности изобретений, реализованных компьютером*. Цель этого предложения состоит в пояснении правовой ситуации в Европейском союзе в отношении прецедентного права и практики в этой области. В настоящее время такие изобретения уже могут патентоваться Европейским патентным ведомством или национальными патентными ведомствами, но сами процедуры патентования широко варьируются. Основной принцип предложения состоит в концепции «технического вклада», который является фундаментальным критерием для любого патентоспособного изобретения. Поэтому компьютерные программы как таковые патентоваться не могут, также как и методы осуществления экономической деятельности (*деловые методы*), которые основаны на существующих технических идеях. И наконец, Европейская комиссия считает, что охрана знаков и других отличительных обозначений имеет особую важность в контексте информационного сообщества. Поэтому Комиссия продолжает поддерживать инициативы ВОИС с целью разработки международных норм, предотвращающих и содействующих урегулированию конфликтов между знаками и другими отличительными обозначениями, а также названиями доменов в Интернете. Со своей стороны, 30 июля 2002 г. Комиссия инициировала проведение консультаций в режиме он-лайн в целях получения мнений лиц, сталкивающихся с проблемами киберсквотинга при использовании Интернета. Цель этих обсуждений состоит в оказании помощи Комиссии в выработке норм, направленных на предотвращение спорной и нарушающей регистрации названий доменов в доменах первого уровня «.eu», которые разрабатываются в соответствии с *Правилем (ЕС) 733/2002*, принятым Европейским парламентом и Советом Европейского союза. В области авторского права и смежных прав в контексте работы ВОИС по охране прав вещательных организаций 28 сентября 2001 г. Европейское сообщество и его государства-члены представили сформулированные договорным языком предложения в отношении нового международного инструмента. Это предложение направлено на структуризацию обсуждений по международной охране прав вещательных организаций и борьбе с пиратским использованием сигналов. В соответствии с заключительными положениями Директивы 93/83/ЕЕС по координации некоторых норм авторского права и смежных прав в связи с авторским правом, применимым к вещанию через спутники и передаче по кабелю, 26 июля 2002 г. Комиссия представила доклад о применении этой Директивы. В докладе содержится описание учета этой Директивы в национальном законодательстве и специфики ее применения. Кроме того, 12 сентября 2002 г. был принят доклад о применении публичного права на прокат в Европейском сообществе. В этом докладе содержится актуализированная ситуация по применению соответствующей директивы государствами-членами и напоминает содержание и объем публичного права на прокат, которые Директивой 92/100/ЕЕС по праву на прокат и праву на публичный прокат приводятся в соответствие с некоторыми правилами в связи с авторским правом в области интеллектуальной собственности. И наконец, когда Директива 92/100/ЕЕС была принята, Комиссия взяла на себя политическое обязательство подготовить доклад о праве собственности на кинематографические произведения, который в скором

времени будет принят Комиссией, в целях уточнения вопроса о том, привели ли меры, предусмотренные в этой Директиве, к еще большему усложнению использования этих прав. В сотрудничестве с Испанией, которая является председателем Совета Европейского союза, Европейская комиссия организовала международную конференцию на тему: «Новый взгляд на Европейское авторское право», проходившую в Сантьяго-де-Компостела в июле 2002 г., которая позволила свежим взглядом оценить семь директив, уже принятых Европейским сообществом в области авторского права. 250 участников из 40 стран, представлявшие все заинтересованные стороны государственного и частного секторов, могли воспользоваться возможностью обменяться мнениями и провести обсуждения по важным вопросам, в частности, таким, как управление правами, принцип страны происхождения в связи с территориальностью и ожидания, связанные с работой международных организаций. Выводы Конференции подтвердили взаимосвязь между текущей работой Комиссии над докладом об управлении правами, а также необходимость изучить возможные изменения в плане приобретения прав. По вопросу борьбы с контрафакцией и пиратством Комиссия продолжала постепенную реализацию плана действий, представленного 30 ноября 2000 г. Решением Совета Европейского союза от 6 декабря 2001 г. были расширены полномочия Европейского полицейского бюро – Европола с учетом новых серьезных видов международной криминальной деятельности, включая контрафакцию и пиратство. Кроме того, Комиссия заказала исследование с целью выработки методики сбора, анализа и сравнения данных в связи с контрафакцией и пиратством на внутреннем рынке. Результаты этого исследования должны быть опубликованы осенью 2002 г. Одновременно Комиссия должна также представить *предложение о директиве в отношении прав интеллектуальной собственности*. Цель этого предложения состоит в гармонизации законодательства государств-членов Европейского союза в связи с средствами защиты прав интеллектуальной собственности и создании общей структуры административного сотрудничества и обмена информацией между государствами-членами и Комиссией. Используемый подход будет состоять в применении «положительной практики», т.е. мер и процедур, доказавших свою действенность в одном или нескольких государствах-членах Европейского союза.

236. Представитель Всемирной ассоциации малых и средних предприятий (ВАМСП) присоединился к другим делегациям в высокой оценке Генерального директора и его ориентированного на результаты подхода, его динамичной политики и его позитивного видения. Он обратился к ВОИС с просьбой о расширении ее помощи в активизации использования МСП системы интеллектуальной собственности, с тем чтобы повышение конкурентности и финансовой безопасности уменьшило риск потери рабочих мест. Это особенно важно для МСП, микропредприятий и сельских предприятий, на которых во всем мире работает от 300 до 400 млн. человек, и что соответствует довольно значительному проценту занятости в промышленном секторе, а также составляет от 40 до 50% экспорта большинства стран, представленных в ВОИС. За последние два года ВАМСП, членами и ассоциируемыми членами которой является 112 стран, сотрудничала с Отделом МСП ВОИС. Высокую оценку получили ориентированные на пользователя публикации «ИС для деловой практики» и «ИС для электронной торговли» на веб-сайте ВОИС, посвященном МСП, при этом также отмечалось, что ежегодная рассылка информационных материалов по МСП по электронной почте, осуществляемая Отделом МСП, является эффективным инструментом распространения информации. Представитель поблагодарил ВОИС за предоставление 1 000 копий компакт-диска на основе веб-сайта ВОИС МСП и за разрешение ВАМСП опубликовать статьи по тематике «ИС и деловая практика» из журнала ВОИС в журнале ВАМСП. Он также поблагодарил ВОИС за участие в 13-й международной конференции по МСП в рамках ВАМСП, проходившей в Гибралтаре в апреле 2002 г., а также за предоставление ВАМСП возможности участвовать в Международном форуме под эгидой ВОИС по МСП и ИС, организованном в сотрудничестве с Российским агентством по патентам и товарным знакам в Москве в мае 2002 г. Он подтвердил предложение ВАМСП совместно участвовать в организации мероприятия по МСП и интеллектуальной собственности в регионе

развивающихся стран в 2003 г. С удовлетворением отметил, что ВОИС посредством Миланского плана действий направляет усилия на развитие осознания и понимания вопросов интеллектуальной собственности среди сообщества деловых представителей МСП во всем мире, представитель заявил, что успешная реализация Миланского плана действий требует увеличения бюджетных ассигнований в ВОИС на деятельность МСП. Представитель ВАМСП информировал Ассамблею, что в Индии действует более 5 млн. МСП, в которых занято свыше 40 млн. человек и что правительство Индии создало Министерство малых предприятий, включая в его состав Институт под названием NISIET, отвечающий за обучение руководителей МСП из стран Азии и Африканского региона, и уделяет особое значение в ходе проведения своих курсов использованию системы ИС МСП. Дополнительные бюджетные ассигнования позволят ВОИС оказывать помощь NISIET и аналогичным учреждениям в других странах. Он напомнил, что на сессии Ассамблеи ВОИС в 2000 г. ВАМСП внесла несколько предложений, включая среди прочего просьбу о поддержке ВОИС в систематическом и комплексном анализе вопросов интеллектуальной собственности в связи с МСП с целью соответствующего отражения в Программе и бюджете ВОИС фокуса на потребностях в области интеллектуальной собственности МСП, с тем чтобы четверть бюджета, ассигнованного на деятельность по сотрудничеству в рамках развития Организации было направлено на содействие осознанию и использованию системы интеллектуальной собственности в МСП. В заключение, представитель предложил включить деятельность в связи с МСП в программу и бюджет ВОИС в качестве основной программы, а не подпрограммы и настоятельно рекомендовал ВОИС рассмотреть в текущих и будущих бюджетах на двухлетние периоды значительные увеличения бюджетных ассигнований на деятельность в связи с МСП с незначительной суммой в 800 тысяч шв. франков до суммы 3-4 млн. шв. франков, и что это дополнительное финансовое ассигнование должно быть использовано только на цели реализации программы во всем мире в целях оказания помощи национальным учреждениям, оказывающим поддержку МСП. Это также является важнейшим элементом, обеспечивающим эффективную реализацию Миланского плана действий. ВАМСП также предлагает, чтобы на следующей Ассамблее государств-членов деятельность по вопросам МСП была включена в программу и бюджет ВОИС в качестве «Основной программы», а не подпрограммы, и тем самым стала бы одним из основных секторов ВОИС и ее деятельности наряду с деятельностью по сотрудничеству в целях развития, которая сконцентрирована на укреплении ведомств промышленной собственности и администраций по авторскому праву.

237. Генеральный директор поблагодарил Председателя за поддержку, а делегации за добрые слова. Он поблагодарил правительство Китая за решение провести на своей территории «Встречу под эгидой ВОИС на высшем уровне по интеллектуальной собственности и экономике, основанной на знаниях», которая должна быть организована в Пекине в апреле 2003 г. Он заявил, что он в высшей степени благодарен за это выражение солидарности с целями Организации, а также за неоценимый вклад, который Организация получает от китайских властей в связи с этим историческим событием. Генеральный директор подчеркнул, что эта встреча явится значительным и знаковым событием в жизни международного сообщества интеллектуальной собственности и позволит собрать вместе глав государств и лидеров промышленности в ходе заседания, которое в значительной степени повысит осознание интеллектуальной собственности и подчеркнет ее важность на международной арене. Он с надеждой смотрит на совместную работу в течение грядущих месяцев, в которой примут участие все делегации, государства-члены и промышленность для подготовки этого важного мероприятия. Касаясь существа пункта 5 повестки дня, Генеральный директор выразил благодарность всем делегациям, внесшим свой вклад либо путем устного выступления, либо путем представления заявления в письменном виде. Он указал, что заключительный отчет предоставит Секретариату широкий диапазон мнений и комментариев, которые помогут еще более адаптировать деятельность ВОИС к потребностям и пожеланиям государств-членов. Он подчеркнул, что полученные отзывы будут очень важными в обеспечении такого положения, при котором государства-члены не только будут извлекать

огромные преимущества из ресурсов, имеющихся в наличие на международном уровне, но также пользоваться рычагами опыта других государств-членов. Именно путем таких возможностей, то есть путем обмена информацией и обмена мнениями можно обеспечить объединение в направлении общего видения и формирования общей стратегии. Он подчеркнул, что, работая вместе, коллективная сила может быть увеличена, обязательства повышены и результаты достигнуты. Генеральный директор отметил, что он слышал много выражений оценки качества, прозрачности и эффективности работы Секретариата и в этой связи от имени Секретариата поблагодарил всех присутствующих за теплоту, откровенность и поддержку. Он отметил, что такая поддержка будет подпитывать штат ВОИС и сделает Организацию сильным и эффективным инструментом, стоящим на службе ее партнеров и владельцев. Генеральный директор пообещал передать персоналу Организации слова благодарности делегаций за напряженную работу и достигнутые результаты, а также надежду и ожидания в отношении будущего. Генеральный директор отметил, что некоторые делегации выступили со щедрыми и всегда приветствуемыми предложениями поделиться национальным опытом и знаниями с другими, что еще раз подчеркивает возможность достижения конкретных и значимых результатов путем партнерства и сотрудничества. Только с чувством единения, связанного с серьезной и общей целью, мы сможем решить нашу общую задачу – улучшение условий жизни человека путем развития деятельности и инноваций. Генеральный директор поблагодарил делегации и представителей за теплые слова в отношении пути, выбранного Организацией, пути, которому, как он отметил, Организация следует в ходе его нынешнего срока полномочий. Он отметил, что наиболее глубокое удовлетворение вызывает подтверждение того, что работа Организации приносит пользу всем участникам, что она помогает улучшить систему интеллектуальной собственности как на национальном, так и на международном уровне, и что она успешно движется в направлении реализации надежд ее владельцев. Он подчеркнул, что это стало возможным только благодаря напряженной и преданной работе многонационального, многоязычного и обладающего многими талантами штата сотрудников, которые являются жизненной силой Организации. Обращаясь к коллегам на подиуме, и тем, кто работает за кулисами, он отметил, что их усилия позволили видению ВОИС принять материальную форму и что без них это видение не могло быть реализовано. В заключение, Генеральный директор выразил глубокую признательность Председателю за его искусное управление ходом обсуждений и поблагодарил всех присутствующих – государства-члены и делегации-наблюдатели за бесценный вклад и идеи в отношении работы Организации.

238. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в которой это ее касается, одобрили содержание документа A/37/3 и приняли к сведению информацию, содержащуюся в документе A/37/4.

ПУНКТ 6 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

239. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/28/7).

ПУНКТ 7 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОЕКТ БЮДЖЕТА НА НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2002-2003 ГГ.

240. Обсуждения проходили на основе документов A/37/2, A/37/9 и A/37/10.

241. Председатель Генеральной Ассамблеи предложил Председателю Комитета по программе и бюджету сообщить о результатах обсуждений, которые имели место на пятой сессии этого Комитета, проходившей 9-11 сентября 2002 г.

242. Председатель Комитета по программе и бюджету кратко изложил вопросы, содержащиеся в документах, вынесенных на рассмотрение по пункту 7 повестки дня. Он отметил, что заседания Комитета были конструктивными и эффективными. Он напомнил о том, что было организовано два неофициальных брифинга, в ходе которых заинтересованные государства-члены имели возможность получить дополнительные разъяснения по различным вопросам от Швейцарского Федерального аудиторского бюро, архитекторов и Секретариата. Он отметил, что Комитет по программе и бюджету приветствовал доклад Швейцарского Федерального аудиторского бюро, который стал солидной основой для выполнения полномочий, полученных от Ассамблей государств-членов ВОИС на их 36-й сессии, проходившей в сентябре-октябре 2001 г. (документ A/36/15). Этот доклад послужил полезной основой для принятия решений на нынешней сессии Ассамблей. После обсуждений, который отражены в документе A/37/9 (см. пункт 50 Приложения), Комитет рекомендовал:

(i) утвердить:

(a) проект строительства административного здания в соответствии с предложением, содержащимся в документе WO/PBC/5/2, измененным с целью максимального увеличения числа рабочих мест, а также оптимизации технического проекта в соответствии с рекомендациями о достижении экономии затрат и повышении производительности;

(b) назначение, в соответствии с установленными ВОИС процедурами, фирмы внешних консультантов для участия в руководстве проектом;

(c) проведение Международным бюро дополнительного *исследования* с целью обеспечения дополнительных мест для стоянки автомобилей и проведения необходимых консультаций с женеvскими властями;

(d) поручение Комитету по программе и бюджету осуществлять надзор за осуществлением проекта строительства, в частности, по вопросам завершения технического проекта, получения регулярных ответов от Международного бюро и организации в рамках Комитета по программе и бюджету процесса консультаций между заинтересованными делегациями и Секретариатом с целью подтверждения финансовых прогнозов и оценок;

(ii) принять к сведению заверения Международного бюро в том, что реализация проекта строительства не затронет имеющиеся средства, выделенные на осуществление программ сотрудничества в целях развития (Часть III Программы и бюджета) или другие приоритетные области деятельности организации.

(iii) принять решение по предложению (документ WO/BC/5/2) о строительстве конференц-зала, в отношении которого Комитет по программе и бюджету был близок к достижению консенсуса, учитывая необходимость обеспечения координации с Отделением ООН в Женеве в целях максимального использования залов для проведения конференций.

243. Как указано в пункте 3 документа A/37/2, Ассамблеям предлагается принять к сведению предложения и принять решение по вышеуказанным рекомендациям. В случае одобрения проекта это будет также означать сокращение программы и бюджета на 2002-2003 гг., как это показано в разделе III приложения к документу A/37/2.

244. Председатель Комитета по программе и бюджету также сообщил о дискуссиях, проходивших в Комитете относительно внесенного делегацией Египта предложения о наличии документов на арабском языке на некоторых заседаниях ВОИС более технического характера, а также о предложении делегации Дании от имени Европейского сообщества по вопросу финансирования участия представителей коренных народов и местных общин в соответствующих заседаниях ВОИС. Тогда было принято решение о том, что предложение делегации Дании будет обсуждено дополнительно региональными координаторами. Председатель Комитета по программе и бюджету в заключение выразил свою признательность членам Секретариата за их поддержку, оказанную до и в течение заседания Комитета по программе и бюджету, Швейцарскому Федеральному аудиторскому бюро за доклад об оценке, представленный Ассамблеям, и отметил полезное заседание, которое стало хорошей основой для проведения дискуссий на этой сессии Ассамблей.

245. Делегация Дании, выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Норвегии и Швейцарии, обратилась с просьбой рассмотреть на Ассамблеях следующие предложения по финансированию ВОИС участия коренных и местных общин в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору: «Генеральная Ассамблея в принципе уполномочивает финансировать, в пределах имеющихся средств, участие представителей коренных и местных общин в качестве наблюдателей в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору на сессиях Комитета в 2003 г., не создавая прецедент для любого другого органа ВОИС или любой другой международной организации, с помощью механизмов, решение по которым будет принято на декабрьской сессии 2002 г. Межправительственного комитета после консультаций, проведенных между Международным бюро и региональными группами. В качестве временной меры предлагается просить Генерального директора пригласить Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренного населения направить трех представителей для участия в качестве наблюдателей в работе Межправительственного комитета на его декабрьской сессии 2002 г.

246. Приняв к сведению просьбу, с которой делегация Дании от имени Европейского сообщества и ее государств-членов обратилась относительно финансирования ВОИС участия коренных и местных общин в заседаниях Межправительственного комитета, Председатель предложил вернуться к рассмотрению этого вопроса позднее на этом заседании.

247. Делегация Латвии, выступая от имени стран Центральной Европы и Балтии, одобрила выводы и рекомендации Комитета по программе и бюджету. Выразив свое сожаление по поводу задержки в строительных работах из-за неправильных оценок, делегация поддержала предлагаемый проект строительства, в том числе строительство конференц-зала.

248. Делегация Барбадоса, выступая от имени ГРУЛАК, поблагодарила Секретариат за проведенные консультации и предоставленную документацию о строительстве нового здания. Она также поблагодарила за отчет об оценке, подготовленный Швейцарским Федеральным аудиторским бюро, и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации, особенно рекомендации, касающиеся технических условий. Она подчеркнула потребности Международного бюро в дополнительных служебных помещениях для решения новых задач, поставленных перед Организацией с учетом значительного расширения объемов ее работы. Она выразила надежду на то, что текущие консультации по вопросам дополнительных

складских помещений и предоставления автостоянок для делегатов приведут в будущем к удовлетворительному решению этого вопроса. Она подчеркнула, что дополнительное финансирование, необходимое для строительства нового здания, должно ни в коей мере не сказываться отрицательно на деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития или других приоритетных мероприятиях, имеющих большое значение для стран ГРУЛАК. Поддерживая пересмотренную программу и бюджет на 2002-2003 гг., делегация вместе с тем указала, что приоритетное внимание следует уделить таким областям, как сотрудничество в целях развития, подготовку людских ресурсов, содействие МСП, охрана генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора и использование интеллектуальной собственности в качестве инструмента развития. Было высказано беспокойство относительно возможного сокращения финансирования Всемирной Академии ВОИС и Международное бюро было настоятельно предложено обеспечить финансирование на уровне прошлых лет. В заключение, делегация обратилась к Международному бюро с просьбой увеличить финансирование участия правительственных делегатов, особенно делегатов из развивающихся стран, в работе заседаний ВОИС и в частности заседаний Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

249. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы, выразила признательность Секретариату за неофициальные консультации, проведенные по теме проекта нового строительства. Африканская группа считает, что рекомендации доклада об оценке, подготовленного Швейцарским Федеральным аудиторским бюро, позволят осуществить строительство нового здания по надежным параметрам и таким образом повысит обоснованность проекта. Группа подчеркнула, что строительство нового здания не должно сказаться отрицательно на мероприятиях по сотрудничеству в целях развития, или на размерах пошлин и взносов. Она напомнила о том, что, по мнению внешнего аудитора, объем бюджета по проекту в размере 190,5 млн. швейцарских франков является вполне реалистичным. Группа рекомендовала, чтобы дополнительные места на автостоянках были предусмотрены для правительственных делегатов и посетителей с тем, чтобы преодолеть существующие проблемы стоянки машин. По вопросу о конференц-зале Африканская группа считает, что он является неотъемлемой частью проекта, имеющей целью содействовать независимости и автономности ВОИС. Она выразила надежду на то, что и по этой части проекта будет также достигнут консенсус. В заключение, Африканская группа подтвердила свою поддержку предложения Международного бюро.

250. Делегация Австралии заявила о поддержке изложенной в документе A/37/2 рекомендации Комитета по программе и бюджету приступить к строительству нового административного здания. Она однако указала, что отчет об оценке не сумел убедить ее в необходимости строительства нового центра конференций. Тем не менее делегация отметила, что для ВОИС было бы положительным результатом иметь удобный доступ и возможность использования подходящих конференц-залов, предпочтительно на правах собственности, что позволило бы ВОИС выполнять важную часть своей роли. Она считает, что с учетом высокого риска эксплуатационных расходов всех крупных зданий было бы более осторожным сдерживать масштабы риска, избежав таких дополнительных обязательств, как строительство нового центра конференций. Она также полагает, что если будет принято решение о начале строительства конференц-зала, то для Международного бюро важно прибегнуть к услугам эксперта - управленца с тем, чтобы обеспечить выполнение заверений, которые даны в документе A/37/2, о том, что расходы в связи с этим обязательством не затронут наличия ресурсов на программы в рамках мероприятий по сотрудничеству в целях развития или других приоритетных мероприятий Организации.

251. Делегация Соединенного Королевства, выступая от своего собственного имени и от имени Канады, Гватемалы, Испании и Соединенных Штатов Америки, подчеркнула, что в

основе ее позиции по предложению о строительстве нового здания лежит обеспокоенность о благосостоянии ВОИС, особенно о его текущем и будущем финансовом благополучии. Делегация заявила, что ВОИС должна быть Организацией, хорошо оснащенной для решения насущных проблем международной системы интеллектуальной собственности и, в этом отношении, важно обеспечить, чтобы Организация тратила деньги разумно и с учетом приоритетов. Делегация похвалила доклад, предоставленный Швейцарским Федеральным аудиторским бюро, как превосходный документ и выразила признательность Бюро за такую важную помощь при принятии решения. Она отметила, что изложенное в докладе экономическое и деловое обоснование в отношении административного здания является весьма ясным. ВОИС стремительно росла в последние годы до такой степени, что существующие помещения более не могут удовлетворить потребности Организации. Продолжение аренды помещений не является здравым экономическим выбором. Поэтому делегация в полной мере поддерживает рекомендацию Комитета по программе и бюджету одобрить проект строительства нового административного здания. Однако, она подчеркнула сделанный в докладе об оценке акцент на том, что необходимо в максимальной степени использовать помещения в новом здании с тем, чтобы увеличить число рабочих мест. Она призвала ВОИС активно сотрудничать с архитекторами с тем, чтобы объединить все технические решения и предложения, изложенные в докладе об оценке. Оба эти аспекта являются важными для того, чтобы сделать это здание столь эффективным, столь и полезным. Она также обратилась с просьбой к ВОИС информировать заранее государства-члены о своих планах в этом отношении и поддержала предложение о создании надлежащего контрольного механизма с тем, чтобы обеспечить выполнение этого процесса. Но в отличие от предложения об административном здании делегация отметила, что нет никакого экономического обоснования строительства нового конференц-зала, который мог бы оправдать капиталовложения объемом 30 или более млн. шв. франков. Делегация указала, что по мнению внешнего ревизора нет никакого экономического обоснования строительства конференц-зала и причем этот вывод никто пока не оспорил. Она отметила, что государствам-членам было предложено рассмотреть другие доводы в оправдание строительства этого объекта. В качестве основного аргумента была выдвинута мысль о том, что существующие помещения Организации более не являются адекватными для того, чтобы справиться с ростом членского состава ВОИС и с возросшим интересом к интеллектуальной собственности. Делегация согласилась с тем, что существующие возможности не являются адекватными, что доказывает и ныне проходящее заседание. Однако она отметила, что имеется два пути решения этой проблемы. Поиск других возможностей, имеющихся в Женеве, или строительство здания, принадлежащего ВОИС. Она указала, что Женева имеет огромный выбор конференц-залов, и поэтому их наличие не является проблемой. Она привела в качестве примера конференц-зал в Дворце Наций, в котором могут прекрасно разместиться все делегаты нынешнего заседания ВОИС. Но даже в те пиковые периоды, когда имеются определенные трудности при поиске свободных залов, тщательное планирование и заблаговременное резервирование может решить эти проблемы. Кроме того ВОИС и все другие организации системы Организации Объединенных Наций, размещенные в Женеве, должны найти пути экономии, обеспечив максимальное использование общих объектов Организации Объединенных Наций, имеющихся в Женеве. Строительство ВОИС конференц-зала предлагает большие удобства и гибкость, но делегация подчеркнула, что было бы ошибочно предположить, что принятие такого решения не влечет за собой дополнительных издержек. Аргументы связаны с экономическим выбором. Истощение резервов ВОИС для финансирования здания потребует пополнения поступлений Организации в будущие годы. Если доходы будут расти, то программы ВОИС могут не пострадать. И напротив, если доходы не будут расти или даже сократятся, то тогда средства пойдут на уплату строительства конференц-зала. Соответственно такое обязательство представляет риск для всех областей деятельности Организации. Делегация далее указала, что она внимательно слушала в течение многих месяцев все выдвигаемые аргументы, но тем не менее она по-прежнему считает, что конференц-зал не является приоритетной задачей для ВОИС. Имеются другие аспекты в работе Организации, в том числе техническое сотрудничество, которые

должны осуществляться в приоритетном порядке. Делегация указала, что потенциальные выгоды от конференц-зала не являются оправданием рисков для Организации и услуг и мероприятий, которые проводит ВОИС. И это тем более верно, что имеются другие приемлемые и менее рискованные решения. В заключение, делегация вновь заявила о согласии с Швейцарским Федеральным аудиторским бюро в том, что нет никакого экономического обоснования для строительства конференц-зала, в то время как никаких других убедительных аргументов не было выдвинуто в поддержку такого крупного проекта, требующего больших вложений.

252. Делегация Венесуэлы заявила о поддержке позиции, изложенной Соединенным Королевством, и подчеркнула важность выполнения рекомендаций Швейцарского Федерального аудиторского бюро об обеспечении максимального числа рабочих помещений для оптимизации отопления, кондиционирования воздуха и другого технического оборудования. Она высказала беспокойство по поводу дальнейшего воздействия финансовых обязательств в связи с конференц-залом на наличие ресурсов, выделяемых на мероприятия по сотрудничеству в целях развития.

253. Делегация Малайзии поддержала предложение о строительстве нового административного здания, в том числе конференц-зала, поскольку она считает абсолютно необходимым для Организации иметь современное и полностью оборудованное помещениями здания, готовое служить своим государствам-членам, особенно с учетом быстрого роста и расширения деятельности ВОИС. Делегация считает, что более крупный конференц-зал необходим для того, чтобы разместить растущее число делегатов, участвующих в крупных мероприятиях ВОИС, таких как Генеральная Ассамблея, Дипломатическая конференция или заседания Межправительственного комитета. Она далее заявила о своей удовлетворенности тем фактом, что бюджет на новое строительство не скажется отрицательно на программах сотрудничества в целях развития. В итоге, делегация поддержала пересмотренный проект бюджета на новое строительство с предлагаемыми изменениями по максимальному обеспечению числа рабочих мест и обеспечению экономии и эффективности.

254. Делегация Эквадора поддержала заявление, сделанное делегацией Барбадоса от имени ГРУЛАК. Она приветствовала доклад Комитета по программе и бюджету, поскольку он отражает все дискуссии, в которых делегация приняла активное участие. Делегация считает необходимым иметь дополнительные служебные помещения для ВОИС, с тем чтобы сотрудники могли надлежащим образом выполнять свои функции. Проект будет следовать указаниям, сформулированным Швейцарским Федеральным аудиторским бюро, а государства-члены должны получать постоянную информацию о ходе выполнения проекта. Кроме того, делегация выразила надежду на то, что осуществление проекта не скажется отрицательно на других мероприятиях и услугах ВОИС и в частности на деятельности по сотрудничеству в целях развития.

255. Делегация Мексики сослалась на недавние консультации, которые проводила ВОИС с делегациями по техническим и бюджетным вопросам проекта. Она указала, что не смогла участвовать в этих консультациях, поскольку была занята на других заседаниях ВОИС, и обратилась к Секретариату с просьбой не проводить в будущем заседания одновременно.

256. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала позицию Соединенного Королевства и особенно мнение, высказанное относительно конференц-зала. Ее также беспокоит несколько аспектов проекта. В частности, она поставила под сомнение полезность дополнительных подземных хранилищ, стоимость строительства которых оценивается в 13 млн. швейцарских франков. Делегация также имеет целый ряд вопросов относительно финансирования проектов: во-первых, это касается роста эффективности в 23%, который якобы будет достигнут в связи с введением проекта автоматизации ИМПАКТ в 2004 г.

Делегация указала, что судя по опыту ВПТЗ инвестиции в информационную технологию обеспечивают более высокую производительность, но незначительно или вообще не сокращают расходы на персонал. Во-вторых, предлагаемый проект бюджета зависит от прогнозов неизменного роста поступлений от пошлин, взимаемых в регистрационных союзах, и от центра по арбитражу и посредничеству. С учетом того факта, что подача заявок по процедуре РСТ в США в 2002 г. сократилась, а прогнозы США в отношении роста числа заявок по процедуре РСТ находятся в пределах четырех – шести процентов на 2003 г. делегация считает, что прогнозы ВОИС в отношении доходов являются слишком оптимистичными. В-третьих, делегация отметила, что эти прогнозы не дают возможности произвести никаких сокращений размера пошлин, а это противоречит ранее запланированному сокращению пошлин по процедуре РСТ, соответствующему сокращению минимального числа указаний с пяти до четырех, и который, как делегация надеялась вступить в действие с января 2003 г., как и планировалось ранее. В-четвертых, делегация отметила, что в сентябре 2000 г. Генеральная Ассамблея согласилась связать излишек резервных средств и оборотные фонды с бюджетным процессом каждого Союза и более не помещать их отдельно в Специальный резервный фонд. Делегация указала, что по-видимому финансовый план игнорирует это решение в обход двухгодичного бюджетного процесса. Кроме того, она отметила, что стоимость одного рабочего места в планах строительства от ноября 2001 г. вдвое превышала подобную стоимость в УВКБ, Дюпон и новом здании ВМО в Женеве. Делегация обратилась с просьбой значительно увеличить число рабочих помещений по предлагаемому плану с тем, чтобы привести расходы на одно рабочее место в новом здании ближе к подобным расходам в других служебных зданиях, приведенных в качестве примера в докладе об оценке, подготовленном Швейцарским Федеральным аудиторским бюро. И наконец, делегация выступила против дальнейших отсрочек со строительством нового здания ВОИС и поддержала проект строительства без дополнительных хранилищ и конференц-зала.

257. Председатель Комитета по программе и бюджету указал, что заявления различных делегаций отражают дискуссии и последующие выводы, принятые Комитетом по программе и бюджету. Он отметил, что Комитет достиг договоренности по административному зданию с некоторыми оговорками и был близок к консенсусу в отношении конференц-зала.

258. Секретариат дал ряд ответов на вопросы, поставленные государствами-членами: что касается прогнозов поступлений, которые являются фундаментом финансирования проекта строительства, то он отметил, что дополнительная информация и пояснения были предоставлены Секретариатом во время брифинга, который был проведен на второй день работы Ассамблеи. В ходе брифинга, в частности, рассматривался вопрос об ожидаемом росте эффективности в связи с осуществлением проекта ИМПАКТ и предполагаемое сокращение в расходах на аренду после завершения строительства нового здания. Как подчеркивалось на брифинге в проведенном одной консультативной компанией в 1998 г. исследовании указывалась цифра в 23% роста эффективности. Этот рост рассчитывался на базе расходов и структуры должностей, существующих в РСТ в то время. Рост числа заявок по процедуре РСТ в последние годы наряду с ростом бюджета существенно ограничил возможности краткосрочной поддержки при более низких затратах. Хотя это можно рассматривать лишь как временную меру, такой подход облегчает введение измененного функционирования РСТ после завершения проекта ИМПАКТ. В результате таких корректив, проведенных в последние годы сокращение бюджета на деятельность РСТ после реализации проекта ИМПАКТ можно определить в 5-7%, начиная с 2003-2004 гг. Как указывалось в ходе брифинга по финансовым прогнозам эти оценки были включены в данные о финансовых показателях по проекту строительства, как это показано в Таблице 15 документа А/37/2. Хотя предполагаемый рост эффективности от ИМПАКТ представляются вполне разумным, было отмечено, что в настоящее время эти оценки пересматриваются для представления в контексте предлагаемой программы и бюджета на 2004-2005 гг. Что касается проекта строительства, то было отмечено, что организационное развитие не было увязано с наличием соответствующих служебных

помещений и конференц-зала. ВОИС приходится арендовать большое число служебных помещений по высоким ценам и возникают все большие проблемы в поиске соответствующих объектов для проведения конференций. Новый комплекс зданий, включая административное здание и конференц-зал, был экономичным капиталовложением, если бы он имелся сегодня. Это еще более очевидно, когда видишь прогнозы и учиываешь потребности ВОИС в 2007 г. на дату завершения проекта. Что касается альтернативных вариантов для такого вложения капитала и вопроса о дополнительных издержках, Секретариат отметил, что реальность бюджетного процесса зависит от целого ряда факторов, которые ограничивают возможности увеличения программ на сумму, предлагаемую сейчас для комплекса зданий. С учетом опыта прошлого, возможной альтернативой предложению о решении насущных потребностей ВОИС в зданиях было бы сохранение дорогостоящей неадекватной инфраструктуры и одновременное сохранение высокого уровня резервов. Что касается некоторых обеспокоенностей, высказанных делегацией Соединенных Штатов Америки, Секретариат напомнил о том, что проект оценки основан на технических спецификациях, установленных в ноябре 2001 г. С тех пор проделана большая работа по улучшению деталей проекта, особенно с точки зрения эффективности технического проекта здания, конференц-зала и автостоянок. В этих условиях Секретариат заверил, что он продолжит свою работу по оптимизации технического плана проекта на основе рекомендаций Швейцарского Федерального аудиторского бюро и с учетом решений Комитета по программе и бюджету. В отношении подземного хранилища Секретариат указал, что он предложил провести дополнительное исследование для изучения возможностей использования имеющихся помещений и возможности их улучшения.

259. Делегация Соединенных Штатов Америки вновь высказала свою обеспокоенность, главным образом в отношении конференц-зала. Выразив свое несогласие с консенсусом в той части проекта, которая касается конференц-зала, делегация однако указала, что она не будет стремиться заблокировать осуществление нового проекта строительства.

260. Делегация Соединенного Королевства указала, что она имеет слишком серьезную обеспокоенность и не готова присоединиться к консенсусу по решению о строительстве конференц-зала. По ее мнению, это является неразумным решением и она не хочет к нему присоединиться. Тем не менее она заявила, что она не будет стоять на пути консенсуса.

261. Делегация Уругвая поддержала заявления, сделанные делегациями Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства.

262. Председатель Генеральной Ассамблеи, подводя итоги обсуждения по пункту 7 повестки дня (Пересмотренный проект бюджета на строительство нового здания и пересмотренная программа и бюджет на 2002-2003 гг.). Касаясь административного здания, он напомнил о единодушной поддержке, высказанной в отношении проекта. В отношении конференц-зала Председатель указал, что принципиальные возражения отсутствуют, в то время как был сделан целый ряд замечаний и оговорок. Председатель подчеркнул, что эти оговорки будут должным образом включены в доклад. Он отметил, что на основе высказанной поддержки, Ассамблея государств-членов приняла решение:

(i) утвердить:

(a) проект строительства административного здания с бюджетом 157 500 000 шв. франков, в соответствии с предложением в документе A/37/2, измененным с целью максимального увеличения числа рабочих мест, а также оптимизации технического проекта в соответствии с рекомендациями о достижении экономии затрат и повышении производительности;

(b) строительство конференц-зала с бюджетом 33 000 000 шв. франков, в соответствии с предложением в документе A/37/2, с учетом потребности в координации с ЮНОГ для обеспечения максимального использования залов для проведения конференций;

(c) назначение, в соответствии с установленными с ВОИС процедурами, фирмы внешних консультантов для участия в управлении проектом;

(d) проведение Международным бюро дополнительного исследования с целью обеспечения дополнительных мест для стоянки автомобилей и проведения необходимых консультаций с женеvскими властями;

(e) поручение Комитету по программе и бюджету осуществлять надзор за осуществлением проекта строительства, в частности в вопросах завершения технического проекта, получения регулярных ответов от Международного бюро и организации в рамках Комитета по программе и бюджету процесса консультаций между заинтересованными делегациями и Секретариатом с целью подтверждения финансовых прогнозов и оценок;

(f) пересмотр подпрограммы 18.4 (строительство нового здания) Программы и бюджета на двухлетний период 2002-2003 гг. в соответствии с предложениями в документе A/37/2, включая сокращение бюджетных ассигнований с 52 338 000 шв. франков на 2 514 000 шв. франков до 49 824 000 шв. франков;

(ii) принять к сведению заверения Международного бюро в том, что реализация проекта строительства не затронет имеющиеся средства, выделенные на осуществление сотрудничества в целях развития (часть III программы и бюджета) или другие приоритетные области деятельности Организации.

263. Председатель ссылаясь на предложение, сделанное ранее делегацией Дании от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Норвегии и Швейцарии, о возможном решении финансировать участие представителей коренных и местных общин в качестве наблюдателей в работе сессий Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКИС) напомнил о том, что это предложение не имеет целью создать прецедент для других учреждений ВОИС. Он отметил, что это предложение облегчит участие коренных и местных общин в совещаниях Межправительственного комитета, которые представляют для них непосредственный интерес. Он отметил, что на текущий год было предложено временное решение, с учетом того, что Межправительственный комитет проведет следующее заседание в декабре 2002 г.

264. Делегация Канады поддержала предложение делегации Дании, сделанное от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Норвегии и Швейцарии. Она указала, что такая инициатива должна финансироваться за счет существующих средств ВОИС и процесс отбора кандидатов на получение финансовой помощи должен быть прозрачным.

265. Делегация Мальты поддержала это предложение.

266. Делегация Австралии поддержала замысел предложения. Для того чтобы обеспечить максимальное участие коренных общин, делегация предложила, чтобы Генеральная Ассамблея настоятельно призвала национальные правительства включать представителей коренных общин в свои национальные делегации для работы в Межправительственном комитете и также финансировала в необходимых случаях участие коренных общин в работе в качестве

наблюдателя. Делегация высказала предложение о том, что возможно также уместно направлять помощь ВОИС для этих целей через национальные делегации, поскольку это поможет избежать создания прецедента непосредственного финансирования неправительственных делегаций. В ответ на вопрос Председателя, делегация подтвердила, что это будет дополнением предложения о включении местных, а также коренных общин. Она подтвердила, что национальные правительства могут поддерживать и финансировать включение в свои делегации коренных общин, но могут также финансировать и участие неправительственных организаций, в работе в качестве наблюдателей. Это поможет избежать проблем, связанных с непосредственным финансированием ВОИС неправительственных организаций.

267. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы, сообщила о том, что Африканская группа рассмотрела и одобрила предложение. Группа рекомендовала, чтобы этот механизм финансирования обеспечивал региональное участие и чтобы были проведены консультации об условиях участия коренных общин в качестве наблюдателей в работе вышеуказанного Межправительственного комитета.

268. Делегация Южной Африки, поддерживая мнение, высказанное от имени Африканской группы, и подтверждая необходимость избежать в связи с этим предложением установления прецедента, подчеркнула необходимость для ВОИС тесного сотрудничества с национальными правительствами в определении того, кто точно является представителем коренного населения, отмечая возможность возникновения проблем на уровне национальных юрисдикций.

269. Делегация Бахрейна признала важность этого предложения, но считала, что фактическая предыстория может дать лучшую картину всего вопроса и поэтому запросила исторической справки в отношении этого предложения.

270. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила свое понимание того беспокойства, которое было высказано в связи с этим предложением, и поддержку идеи о более полном представительстве на заседаниях Межправительственного комитета и других органов ВОИС. Делегация считала, что это предложение следует рассматривать в контексте финансовых ограничений, и указала, что она не может поддержать предложение о финансировании участия неправительственных организаций в заседаниях ВОИС, в том числе в Межправительственном комитете. И напротив ВОИС должна поощрять национальные делегации включать представителей коренных народов в свои делегации и финансировать участие этих представителей в национальных делегациях. И хотя было заявлено о том, что предложение не должно стать прецедентом для последующей деятельности, делегация обеспокоена, что именно так оно и может произойти в будущем. Делегация изучает вопрос о том, как другие организации системы Организации Объединенных Наций могут обеспечить финансирование в подобных обстоятельствах, но отметила, что положение ВОИС существенно отличается от положения большинства других организаций системы Организации Объединенных Наций с точки зрения их финансовой основы.

271. Делегация Японии заявила, что она относится с симпатией к этому предложению, отметив, что широкое участие коренных и местных общин активизирует ход дискуссий в Межправительственном комитете. В то же время делегация понимает, что финансирование ВОИС должно в принципе использоваться для участия представителей государств-членов. Соответственно делегация соглашается с предложением делегации Австралии о том, чтобы поощрять государства-члены включать представителей коренных и местных общин в свои делегации.

272. Делегация Кении поддержала мнение, высказанное Алжиром от имени Африканской группы, и замечания, сделанные Южной Африкой. Она заявила, что следует позаботиться о

том, чтобы обеспечить участие подлинных представителей коренных общин, а не других групп. Сотрудничество с заинтересованными странами поможет определить соответствующих получателей приглашений или финансовой поддержки.

273. Делегация Дании, в ответ на запрос делегации Бахрейна, предоставила дополнительную справочную информацию относительно предложения, отметив, что справочную информацию можно найти в документе, распространенном Секретариатом и в Отчетах Межправительственного комитета. На своем заседании в июне 2002 г. Председатель Межправительственного комитета сделал вывод о том, что Комитет по программе и бюджету изучит этот вопрос более подробно и что поэтому Межправительственный комитет оставляет вопрос открытым. Обсуждение в Комитете по программе и бюджету ссылалось на доклад этого Комитета (WO/PBC/5/4). Делегация заметила, что Европейское сообщество и его государства-члены предложили прагматический путь осуществления концепции разумного управления. Межправительственный комитет состоит из тех же государств-членов, которые участвуют в данном заседании. Межправительственный комитет проделал свою работу и передал этот вопрос на рассмотрение. Данное предложение оформлено таким образом, чтобы обеспечить достойное отношение к этой просьбе, хотя и в практическом плане и с учетом высказываемых озабоченностей. Делегация подчеркнула, что предложение отнюдь не имеет целью установить прецедент и что вопрос о механизме осуществления предложения будет решен на заседании Межправительственного комитета в декабре 2002 г. Это даст возможность обсудить в этот момент это предложение более подробно; в данный момент Генеральной Ассамблее следует создать положительную основу, а фактический механизм будет создан лишь после консультаций. Делегация призвала Ассамблею, даже если она не согласна принять предлагаемую формулировку, по крайней мере найти какую-либо формулировку, которая позволит продолжить необходимую работу и сделать то, что те же самые государства-члены, которые присутствуют сегодня на Генеральной Ассамблее, просили сделать на заседании Межправительственного комитета в июне.

274. Председатель поблагодарил за это разъяснение и за настрой делегаций, внесших предложение, подтверждая, что в дополнение к выраженной поддержке, все заинтересованы в том, чтобы представители коренных общин более активно участвовали в обсуждении в ВОИС вопросов, которые представляют для них интерес. Была высказана общая поддержка принципу привлечения представителей коренных общин к участию в этих дискуссиях и открытым остается лишь вопрос о том, какую практическую форму примет осуществление этой идеи. Председатель отметил особую озабоченность, высказанную делегацией Кении, в отношении возможного и правильного использования этого механизма и другие сомнения, возникшие в отношении вопроса о финансировании и возможности произвольного создания прецедента.

275. Делегация Филиппин поддержала цель предложения, но предложила, чтобы финансирование предоставлялось государствам-членам, особенно развивающимся и наименее развитым странам, которые сами выберут из числа общин, как коренных, так и местных, кто должен быть включен в делегацию для участия в работе Межправительственного комитета. Делегация предупредила, что хотя и было принято положение о том, что такой шаг не создает прецедент, это тем не менее может сказаться на практике.

276. Поддержав это предложение, делегация Перу указала, что осуществление этого предложения не должно сокращать объем тех финансовых средств, которые ВОИС уже предоставляет правительственным представителям в этом Комитете.

277. Делегация Боливии приветствовала предложение, считая, что участие в дискуссиях Межправительственного комитета коренных народов обеспечит положение, при котором любые конкретные предложения будут учитывать их потребности. Делегация заинтересована участвовать в консультациях по созданию надлежащих механизмов отбора и участия.

278. Делегация Гондураса приняла к сведению предложение, считая, что участие коренных представителей обеспечит интерактивное участие. Их отбор должен проводиться с надлежащего разрешения соответствующего правительства и их участие не должно осуществляться в ущерб финансированию участия развивающихся стран.

279. Делегация Панамы поблагодарила делегацию Дании за усилия по продвижению этой инициативы в пользу коренных общин. Она считала, что средства следует направлять через правительства, поскольку это позволит четко идентифицировать общины, которые будут представлены на заседаниях Межправительственного комитета. Делегация подчеркнула, что необходимо тщательно изучить вопрос о порядке направления средств, но что это не должно вести к установлению прецедента и не должно осуществляться в ущерб участию правительственных представителей.

280. Делегация Мексики в целом поддержала первый пункт предложения, но предупредила о необходимости отнестись с большим вниманием к характеру приглашения для представителей коренных общин. Касаясь предложения о том, чтобы просить Постоянный форум по проблемам коренного населения назначить трех представителей для участия в декабрьской сессии Межправительственного комитета, делегация подчеркнула, что это не должно быть прецедентом, а лишь временной мерой, поскольку пока еще нет консенсуса в отношении условий участия. Делегация указала, что следующее заседание Форума состоится в феврале 2003 г., поэтому неясно как Форум сможет решить, кто должен быть направлен в декабре на заседания Межправительственного комитета. Следует принять во внимание этот практический вопрос. Делегация заявила о своей неизменной поддержке предложения в отношении Постоянного форума, хотя в настоящее время в практическом смысле можно принять решение лишь по первому пункту, поскольку Постоянный форум не будет иметь достаточно времени, чтобы послать делегатов или представителей на сессию Межправительственного комитета, который будет проходить в декабре 2002 г.

281. Поддерживая это предложение, делегация Венесуэлы подчеркнула, что коренные общины должны иметь возможность высказываться по таким темам, как традиционные знания на форумах подобных Межправительственному комитету и участвовать во всех дискуссиях по этому вопросу.

282. Председатель отметил, что имеются некоторые трудности, описанные делегациями, даже теми из большинства, кто поддержал предложение. Он высказал предположение о том, что практический вывод может состоять из трех пунктов: во-первых, Генеральный директор может пригласить представителей Постоянного форума по проблемам коренных народов принять участие в декабрьском заседании Межправительственного комитета. Это будет финансироваться Секретариатом из существующих средств. Во-вторых, государствам-членам будет предложено включать представителей коренных общин в свои делегации, под свою собственную ответственность. В-третьих, на основе идей, выдвинутых Данией от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Швейцарии и Норвегии, и в целом поддержанных Ассамблеей, продолжатся дискуссии о путях помощи участию коренных общин в работе Межправительственного комитета. Эти консультации будут иметь целью принять решение на следующей Генеральной Ассамблее и будут принимать во внимание замечания, высказанные в Ассамблее в отношении финансирования, установления прецедента и идентификации подлинных представителей коренных народов.

283. Делегация Соединенных Штатов Америки вновь заявила о том, что она с симпатией относится к высказанным мнениям в отношении участия коренных народов и общин. Однако она поставила вопрос о том, должно ли участие представителей Постоянного форума по проблемам коренного населения финансироваться за счет ВОИС. Не имея дополнительных

инструкций, делегация имеет серьезные основания беспокоиться в отношении использования средств ВОИС. В этом вопросе много неясного и неизвестно, какие прецеденты применяются в системе Организации Объединенных Наций и как средства используются для поддержки такого участия. Делегация высказала предпочтение, чтобы первый пункт предлагаемого решения ограничивался приглашением, без предложения финансирования, и указывал на необходимость рассмотрения вопроса об отличии между представителями коренных народов и общин, с одной стороны, и неправительственными организациями, с другой.

284. Делегация Боливии поинтересовалась тем, будет ли второй аспект предложения Председателя включать финансовую поддержку ВОИС участия делегатов от коренных народностей в рамках официальных делегаций. Председатель пояснил, что это предложение должно поощрить все делегации государства-члены включать представителей коренных народностей в свои делегации, но под свою собственную ответственность, в том числе под свою собственную финансовую ответственность.

285. Делегация Марокко просила пояснить, необходимо ли принятие конкретного решения на текущей сессии Ассамблеи. Делегации по-прежнему необходимо время для понимания всех аспектов этого вопроса, особенно в его связи с пунктом 9 повестки дня, касающегося условий допуска национальных неправительственных организаций к участию в работе Организации. Поэтому представляется, что в течение нынешней сессии окончательного решения по вопросу финансирования представителей коренных народов принято не будет. Делегация предложила, чтобы приглашение трех представителей Постоянного форума осуществлялось в тесной консультации с государствами-членами, причем предварительные консультации всегда предшествовали направлению любых приглашений.

286. Делегация Барбадоса, выступая в своем собственном качестве, просила пояснить предложение о приглашении представителей Постоянного форума и источник необходимых средств. Делегация указала, что поскольку заседание Межправительственного комитета будет проходить в июне 2003 г. необходимо рассмотреть вопрос о временных последствиях продолжающегося обсуждения подхода, который следует занять в отношении участия коренных и местных общин. Поэтому решение Ассамблеи может быть упреждено предпосылкой о том, что других заседаний Межправительственного комитета более не будет.

287. Делегация Дании дала высокую оценку усилиям Председателя направить дискуссии в конструктивную фазу, но отметила, что предлагаемый вывод выходит за рамки полномочий его делегации. Он отметил, что другие государства-члены, связанные с этим предложением, возможно также пожелают высказать свое мнение. Его делегация заботится прежде всего о том, чтобы Генеральная Ассамблея создала механизм для продолжения конструктивных дискуссий, которые имеют целью первый пункт первоначального предложения. Поэтому третья часть вывода Председателя, касающаяся продолжения дискуссии по условиям осуществления предложения, является важным элементом предложения, выдвинутого Европейским сообществом и его государствами-членами, а также Норвегией и Швейцарией.

288. Секретариат подтвердил, что Межправительственный комитет должен подготовить доклад для Ассамблеи в 2003 г. Тогда Ассамблеям понадобится рассмотреть доклад Межправительственного комитета и принять решение о том, какая дополнительная работа будет предпринята по этому пункту. Секретариат отметил, что имеется некоторая двусмысленность в термине «пригласить» в отношении представителей Постоянного форума по проблемам коренного населения. Если будет принято решение включить финансирование трех представителей, то тогда можно будет найти эти средства путем перераспределения средств в рамках существующей программы по этой теме.

289. Председатель отметил, что некоторые делегации по-прежнему возражают против любого финансирования ВОИС участия представителей Постоянного форума. Он указал, что возможно понадобится проконсультироваться со столицами соответствующих стран в отношении непредвиденных трудностей, возникших в связи с этим важным вопросом, хотя и предположил, что было бы разумно принять решение в отношении декабрьской сессии Межправительственного комитета 2002 г. Он предложил отложить вопрос о финансировании в сторону и просто просить Генерального директора пригласить представителей Постоянного форума по проблемам коренных народов принять участие в работе Межправительственного комитета. Эта часть первоначального предложения, выдвинутого делегацией Дании, не вызовет возражений, если оно не распространяется на финансирование этого участия. Что касается второго пункта предложения Председателя, то каждое государство-член само должно определить состав делегации и поэтому это не вызовет трудностей. Председатель считал, что замечание делегации Барбадоса является весьма характерным, что необходимо рассмотреть вопрос о позиции в 2003 г. с учетом полномочий Межправительственного комитета и возможных решений Генеральной Ассамблеи. В любом случае будет полезно продолжить обсуждение этого вопроса, который сохранит свою актуальность и в 2003 г. Тем временем он предложил Межправительственному комитету принять решение, которое тот считает уместным, на основе консультаций между Секретариатом и региональными группами, и подготовить отчет об этом Генеральной Ассамблее для рассмотрения ею этого вопроса и принятия в случае необходимости дальнейших решений.

290. Генеральная Ассамблея приняла решение:

(i) пригласить Постоянный форум по проблемам коренных народов участвовать в декабрьской сессии 2002 г. Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору;

(ii) поощрять государства-члены включать представителей коренных и местных общин в свои делегации для участия в работе Межправительственного комитета;

(iii) после проведения консультаций между Секретариатом и региональными группами Межправительственному комитету следует рассмотреть вопрос о надлежащих механизмах, имеющих целью облегчить участие представителей коренных и местных общин в его работе в заседаниях 2003 г. и сообщить о них в своем докладе Генеральной Ассамблее в 2003 г.

ПУНКТ 8 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВАЯ РЕФОРМА

291. Обсуждения проходили на основе документов A/37/5, A/37/11 и A/37/12.

292. Секретариат пояснил, что заключительные рекомендации Рабочей группы по организационно-правовой реформе (Рабочая группа) содержались в документе A/37/5. Он напомнил, что Рабочая группа была создана по решению Генеральной Ассамблеи в 1999 г. и провела в целом шесть сессий. Рабочая группа сформулировала три рекомендации Генеральной Ассамблее, а именно: (i) упразднение Конференции ВОИС; (ii) в отношении унитарной системы взносов и изменения в классах взносов – официальное оформление в

договорах того, что уже существует на практике; и (iii) изменение периодичности созыва очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС и других союзов с одного раза в два года на ежегодную.

293. Рабочая группа сформулировала дополнительную четвертую рекомендацию, которая касается упразднения Исполнительного комитета РСТ. Рабочая группа однако предложила, что поскольку в настоящее время рассматривается вопрос о реформировании РСТ, принятие решения следует оставить до тех пор, пока не будут приняты решения в отношении реформы РСТ.

294. Секретариат также напомнил о графике, который был предусмотрен на тот случай, если Ассамблея примет решение уполномочить Генерального директора начать процесс внесения поправок в договоры. Предлагаемые поправки будут доведены Генеральным директором до сведения Договаривающихся сторон соответствующих договоров в феврале 2003 г. Предлагаемые изменения будут рассмотрены и приняты конференцией ВОИС и соответствующими Ассамблеями в сентябре 2003 г.

295. В настоящее время государствам-членам не предлагается принять точную формулировку любого предложения об изменениях. Секретариат предлагает государствам-членам представить до 15 декабря 2002 г. любые замечания, которые они могут иметь в отношении предложенного проекта осуществления реформ.

296. Делегация Мексики выразила свою признательность и слова благодарности г-ну Марино Порцио (Чили), Председателю рабочей группы, за его умелое руководство дискуссиями Рабочей группы. Делегация поддержала все три рекомендации Рабочей группы. Ссылаясь на документ А/37/11 («Проект текстов предлагаемых изменений для внесения в Конвенцию, учреждающую Всемирную организацию интеллектуальной собственности») делегация указала, что она предпочла бы Вариант А2 Статьи 8(1)(с) о Координационном комитете. По мнению делегации, упразднение Конференции ВОИС делает это положение излишним. Кроме того, назначение специальных членов Координационного комитета сделало возможным для четверти государств-членов ВОИС, которые не являются членами Парижского союза или Бернского союза, участвовать в качестве членов Комитета. Делегация подчеркнула, что хотя в рамках организационно-правовой реформы было отмечено существенное продвижение, она все же хочет выразить свое неудовлетворение тем фактом, что консенсус не был достигнут по другим предложениям реформы. Делегация выразила пожелание, чтобы предложения о реформах, по которым не было достигнуто согласие, не были положены на полку и чтобы в будущем, при наличии более адекватных условий, они были бы вновь приняты к рассмотрению с тем, чтобы государства-члены могли трансформировать ВОИС в более эффективную межправительственную организацию.

297. Делегация Республики Молдова выразила Рабочей группе признательность за ее работу и поиск прочной правовой базы для предлагаемых изменений, нацеленных на повышение эффективности Организации. На основе анализа доклада, представленного Рабочей группой, делегация Республики Молдовы согласилась с рекомендациями Рабочей группы, но затронула вопрос об унитарной системе взносов и изменениях в классах взносов.

298. В ответном выступлении представитель Секретариата указал, что суть планов в отношении унитарной системы взносов и изменений в классах взносов состоит в официальном оформлении, поскольку они до сих пор не отражены в текстах договоров.

299. Делегация Бразилии поддержала все три рекомендации Рабочей группы. Делегация подчеркнула, что Бразилия была активным членом Рабочей группы, но что она разочарована ограниченными результатами, которые были достигнуты этой группой. В частности, делегация

Бразилии предпочла бы создание единой Ассамблеи, которая сделала бы работу ВОИС более эффективной и динамичной. Делегация также поблагодарила г-на Марино Порцио (Чили) добавив, что во многом достижения Рабочей группы были результатом его превосходного руководства.

300. Делегация Барбадоса, от имени стран ГРУЛАК, поблагодарила г-на Порцио (Чили) за его трудную работу и превосходное руководство Рабочей группой. Страны ГРУЛАК приняли к сведению Отчет Председателя, содержащийся в документе A/37/5, и согласились с рекомендациями, содержащимися в пунктах 7, 8, 10 и 11 этого документа. Однако страны ГРУЛАК высказали свое разочарование тем, что Рабочая группа не смогла решить оставшиеся вопросы, касающиеся единой Ассамблеи, Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов и Координационного комитета.

301. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в которой это ее касается, приняли к сведению предлагаемые изменения Конвенции ВОИС и других договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, приняли три рекомендации Рабочей группы по организационно-правовой реформе, изложенные в пункте 292 выше, и решили предложить государствам-членам представить в Секретариат до 15 декабря 2002 г. любые замечания, которые они могут иметь в отношении предлагаемых текстов для осуществления вышеуказанных рекомендаций, изложенных в документах A/37/11 и A/37/12.

ПУНКТ 9 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

302. Обсуждения проходили на основе документа A/37/8.

303. Ссылаясь на документ A/37/8, Секретариат напомнил о том, что имеется четыре вопроса, по которым Ассамблеям предложено высказаться: (i) Ассамблеям предлагается согласиться с допуском новой межправительственной организации (МПО) на основе принципов, одобренных Ассамблеями; (ii) Ассамблеям предлагается принять аккредитацию трех новых международных неправительственных организаций (НПО) на основе существующих принципов и указаний; (iii) Ассамблеям предлагается рассмотреть возможность допуска национальных НПО со статусом наблюдателей; и (iv) в зависимости от решения по подпункту (iii) Ассамблеям также предлагается рассмотреть возможность допуска четырех национальных НПО. Вопрос о допуске национальных НПО обсуждался Ассамблеями на их сентябрьской сессии 2001 г. Тогда Ассамблеи обратились к Секретариату с просьбой предложить некоторые принципы, которые могли бы быть использованы для оценки запросов, представленных национальными НПО. Пункт 16 документа A/37/8 содержал предложение о принципах, которые Ассамблеи возможно пожелают рассмотреть при направлении приглашения национальным НПО для участия в работе в качестве наблюдателей.

304. Делегация Мексики указала, что она с удовольствием поддерживает предложение о допуске в качестве наблюдателя организации *Asociación Nacional de Intérprete (ANDI)* (Национальная ассоциация исполнителей), которая, по мнению делегации, проделала превосходную работу, содействуя охране прав исполнителей в Мексике. Делегация с удовлетворением отметила, что три из четырех кандидатов из числа национальных НПО на допуск в качестве наблюдателя учреждены в развивающихся странах.

305. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы, заявила, что Африканская группа поддержит более активное участие национальных НПО в работе ВОИС. Это будет означать более активное участие гражданского общества в обсуждении вопросов интеллектуальной собственности. В отношении принципов, применимых при направлении приглашений национальным НПО участвовать в работе в качестве наблюдателей, делегация заявила, что Африканская группа предлагает внести некоторые поправки в подпункты (с) и (d) пункта 16 документа А/37/8 и включить новый подпункт (е). Африканская группа считает, что допуск национальных НПО в ВОИС в качестве наблюдателя должен стать предметом предварительных консультаций между государствами-членами и Секретариатом.

306. Делегация Бразилии поддержала предложение о допуске Центра Юга в качестве неправительственной организации со статусом наблюдателя, учитывая ту поддержку, которую оказывает Центр Юга развивающимся странам. Делегация также поддержала бразильского кандидата – *Associação Brasileira de Emissoras de Rádio e Televisão* (ABERT) (Бразильская ассоциация организаций эфирного вещания), поскольку последняя решает вопросы интеллектуальной собственности и радио и телевизионного вещания за пределами национальных границ. По мнению делегации, Ассоциации надлежит принимать участие в дискуссиях, проводимых в ВОИС.

307. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила удовлетворение документом, подготовленным Секретариатом, и просила пояснить поправки, предлагаемые делегацией Алжира от имени Африканской группы.

308. Делегация Франции поблагодарила Секретариат за проявленную им гибкость при обсуждении вопроса о допуске национальных НПО к участию в работе со статусом наблюдателя. Делегация высказала мнение о том, что необходимо сохранить международный характер ВОИС и что необходимо соблюдать строгие критерии при допуске наблюдателей, в частности в отношении национальных организаций. В этой связи делегация призвала тщательно рассмотреть предложение, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы.

309. Председатель следующим образом подвел краткие итоги обсуждения: нет никаких трудностей для допуска Центра Юга и неправительственных организаций, обратившихся с просьбой о предоставлении им в ВОИС статуса наблюдателей. Об этом свидетельствует поддержка, которую высказали ряд делегаций в адрес нескольких организаций. Что касается принципов, применимых при направлении приглашений национальным НПО для участия в работе в качестве наблюдателей, то предложение о поправке было представлено делегацией Алжира от имени Африканской группы. Делегация Соединенных Штатов Америки и делегация Франции хотела бы изучить это предложение.

310. В ходе последующей дискуссии было предложено изменить части пункта 16 следующим образом:

(с) Организация должна иметь учрежденную штаб-квартиру. Она должна иметь демократическим образом принятый устав в соответствии с законодательством государства-члена, являющегося учредителем НПО. Копия устава представляется в ВОИС;

(d) Организация должна иметь правомочия выступать от имени своих членов через своих представителей, уполномоченных в соответствии с нормами, регулирующими статус наблюдателя;

(е) Допуск национальных НПО в качестве наблюдателя должен осуществляться после предварительных консультаций между государствами-членами и Секретариатом.

311. Делегация Алжира заявила, что принятое региональными группами предложение четко отражает позицию Африканской группы по этому пункту. Делегации не трудно поддержать предложенную формулировку, но она не хотела бы лишать возможности выступить по этому вопросу других членов Африканской группы. Делегация Алжира предложила любому члену Африканской группы, имеющему оговорки по предлагаемому критерию, высказать свое мнение по вопросу.

312. Председатель пояснил, что слово «демократически» было использовано Экономическим и социальным советом (ЭКОСОК) в Нью Йорке, где и была получена всеобщая поддержка.

313. Делегация Марокко в полной мере одобрила предложение Африканской группы, измененное всеми региональными группами.

314. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в которой это ее касается, принимает решение предоставить статус наблюдателя следующей межправительственной организации: Центр Юга.

315. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в которой это ее касается принимает решение предоставить статус наблюдателя следующим неправительственным организациям: Обществу по управлению правами производителей аудиовизуальных произведений (EGEDA); Международному сотрудничеству за развитие и солидарность (CIDSE); Международной федерации вин и ликероводочных изделий (FIVS).

316. Ассамблеи государств-членов, каждая в какой степени это ее касается, согласились принять следующие предложения в качестве принципов, применимых к направлению приглашений национальным неправительственным организациям участвовать в качестве наблюдателей:

(a) Организация должна заниматься главным образом вопросами интеллектуальной собственности, входящими в компетенцию ВОИС, и иметь, по мнению Генерального директора, возможности внести конструктивный и важный вклад в обсуждение вопросов Ассамблеями ВОИС;

(b) Цели и задачи Организации должны соответствовать духу, целям и принципам ВОИС и Организации Объединенных Наций;

(c) Организация должна иметь учрежденную штаб-квартиру. Она должна иметь устав, принятый демократическим образом в соответствии с законодательством государства-члена, являющегося учредителем НПО. Копия устава представляется ВОИС;

(d) Организация должна иметь правомочия выступать от имени своих членов через своих уполномоченных представителей и в соответствии с нормами, регулирующими статус наблюдателя;

(e) Допуск национальных неправительственных организаций в качестве наблюдателей должен осуществляться после предварительных консультаций между государствами-членами и Секретариатом.

317. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в которой это ее касается, приняли решение предоставить статус наблюдателя следующим национальным неправительственным организациям: Американской ассоциации права интеллектуальной собственности (AIPPLA); Национальной ассоциации исполнителей (ANDI); Бразильской ассоциации организаций эфирного вещания (ABERT); Ассоциации Бурегрег (BOUREGREG).

ПУНКТ 10 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ
АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

318. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/28/7).

ПУНКТ 11 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ (ККП)

319. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/28/7).

ПУНКТ 12 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПОВЕСТКА ДНЯ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ПАТЕНТНОЙ СИСТЕМЫ

320. Обсуждения проходили на основе документа A/37/6.

321. Представляя документ A/37/6, Международное бюро отметило, что повестка дня ВОИС в области патентов была предложена Генеральным директором около 12 месяцев тому назад и эта инициатива была поддержана Ассамблеями в 2001 г. Оно напомнило, что с того времени произошло несколько событий: одним из них было приглашение со стороны ВОИС государствам-членам и всем заинтересованным кругам представить комментарии по вопросам, касающимся как функциональной эффективности международной патентной системы, так и ее политической базы. После этого ВОИС созвала Международную конференцию по международной патентной системе, которая была проведена в Женеве в марте 2002 г. и в которой участвовало значительное число делегатов, обсудивших в открытой форме многие из вопросов, касающихся текущего положения дел в международной патентной системе. Международное бюро отметило, что предварительное резюме, высказанных до настоящего времени мнений, содержится в документе A/37/6, которые безусловно не являются последним словом в этом вопросе; наоборот, он был представлен в качестве пробного камня на новом этапе рассмотрения.

322. Выступая от имени стран ГРУЛАК, Делегация Барбадоса заявила, что ГРУЛАК признает важность эффективной международной патентной системы и вклада, который она должна вносить в экономическое и техническое развитие государств-членов. Однако делегация подчеркнула важность сбалансированного подхода к началу обсуждений возможной международной повестки дня в области патентов для того, чтобы учесть различные интересы и уровни развития государств-членов ВОИС, особенно развивающихся стран. Делегация

отметила, что если развивающиеся страны будут вынуждены использовать международную систему, которая навязывает им еще бóльшие ее обязательства, не обеспечивая необходимой гибкости в решении их законных озабоченностей в вопросах общественной политики, это со всей очевидностью не соответствует их интересам. Делегация также заметила, что обсуждения международной повестки дня в области патентов не должны ни в коей мере отрицательно сказываться на достижениях в рамках других международных форумов, которые признают суверенные права государств-членов по охране и развитию государственной политики.

323. Напоминая о решении поручить Секретариату подготовить исследование о влиянии международной повестки дня в области патентов на развивающиеся страны, которое было принято Ассамблеями ВОИС ГРУЛАК выразила разочарование, что это исследование не было проведено. В связи с тем, что полученная в результате такого исследования информация является критически важной для развивающихся стран в плане организации обсуждений с целью принятия информированных решений в будущем, делегация отметила, что ГРУЛАК не может согласиться с точкой зрения, высказанной в последнем предложении пункта 9 документа A/37/6, исходя из того, что подготовка исследования соответствующего масштаба должна стать первым шагом в рассмотрении любых планов в этой области. В свете потенциально серьезных конфликтов между международной повесткой дня в области патентов и другими ключевыми областями государственной политики, такими как здравоохранение, питание, биологическое разнообразие и многие другие, делегация подтвердила решение Ассамблеи о том, что Секретариат должен подготовить всестороннее исследование о влиянии международной повестки дня в области патентов на развивающиеся страны, которое следует провести в срочном порядке. Делегация заявила, что в связи с этим ГРУЛАК не имеет возможности начать рассмотрение каких-либо рекомендаций, содержащихся в документе A/37/6 до тех пор, пока не будет завершено исследование и государства-члены не будут иметь возможности воспользоваться содержащейся в нем информацией.

324. Касаясь используемого в документе общего подхода, ГРУЛАК отметила, что документ не является сбалансированным, так как в нем делается основной упор на интересах пользователей патентной системы. Поэтому делегация заявила, что необходимо принять во внимание потребности и озабоченности более широкого круга лиц, например интересы правительств, потребителей и гражданского общества, которые являются очень важными для рассмотрения потенциальных негативных последствий более высоких уровней охраны патентов. Делегация также заявила, что в документе следовало бы избежать одностороннего подхода, который может означать поддержку одноразмерной модели охраны прав интеллектуальной собственности. Кроме того, делегация выразила несогласие с отмеченной в пункте 9 документа связью между повесткой дня в области международной патентной системы и результатами работы Межправительственного комитета по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Эти виды деятельности не могут и не должны рассматриваться как взаимозаменяемые. Делегация также отметила, что пункт 5 Приложения I некорректно ограничивает сферу применения подписанной в Дохе в Министерской декларации по Соглашению ТРИПС и здравоохранению только случаями пандемии ВИЧ/СПИД, и что документ должен носить дух Декларации при анализе повестки дня в области международных патентов.

325. В заключение, делегация Барбадоса отметила, что ГРУЛАК признает испытываемые многими патентными ведомствами проблемы высокой нагрузки, включая развивающиеся страны, и целесообразность использования упрощенных патентных процедур. Поэтому делегация выразила желание ГРУЛАК конструктивно участвовать в обсуждениях с целью рассмотрения этой проблемы, которые могут быть сосредоточены на реформах функционального и административного характера, направленных на рационализацию патентных процедур. Хотя укрепление национальных патентных ведомств посредством технического сотрудничества является еще одним важнейшим аспектом этой проблемы,

ГРУЛАК не считает, что дальнейшая гармонизация материальных положений патентных стандартов – использование «глобальных охранных документов» или так называемых «всемирных патентов», может быть ответом на эти специфические административные проблемы.

326. Выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, делегация Дании дала высокую оценку документу, который по ее мнению содержит много интересных аспектов и возможных направлений будущей работы. Делегация обратила внимание на некоторые вопросы, которые она считала наиболее важными. Испытываемые в процессе рассмотрения патентных заявок трудности, ведущие ко все увеличивающемуся отставанию в работе, представляют собой одну из наиболее срочных задач, и в документе содержатся некоторые интересные мнения по этому вопросу, например расширенная регионализация в целях развития сотрудничества в рамках системы. Государства-члены Европейского сообщества также придерживаются мнения, что необходимо продолжать важную работу по гармонизации патентного законодательства и реформированию системы РСТ с должным учетом интересов пользователей. Делегация также упомянула вопрос о качественном руководстве как еще одну приоритетную задачу, а также пожелания установления ВОИС партнерских отношений со всеми ее государствами-членами. По мнению делегации, предоставление ВОИС правовой и технической помощи с учетом потребностей и целей развития государств-членов будет ключевым фактором для продвижения вперед. Другими вопросами, представляющими большой интерес, являются оценка патентов и защита патентных прав, которыми некоторые государства-члены Европейского сообщества занимаются в течение нескольких лет. Делегация также поддержала предложение о создании механизма сбора информации и обмена национальным опытом. В заключение, делегация заверила ВОИС о полной поддержке и готовности сотрудничества со стороны Европейского сообщества и всех его государств-членов.

327. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Генерального директора и Международное бюро за всеобъемлющий документ, затрагивающий многие вопросы будущего международной патентной системы. Соединенные Штаты разделяют мнение, что ВОИС важна для формирования такой системы как форум для нормотворчества и обмена идеями. В этой связи делегация решительно поддерживает усилия по разработке упорядоченной и простой системы получения патентных прав, особенно с учетом текущих обсуждений в ПКПП и усилий по реформированию РСТ. Делегация далее признала важную роль подготовки кадров и консультативной помощи, которую ВОИС оказывает государствам-членам. Однако она заявила, что многие предложения, содержащиеся в этом документе, по-видимому выходят за рамки полномочий ВОИС. Это например, можно сказать о предложениях, касающихся создания важного центрального органа патентирования, потенциально включающего трибуналы. Она также считает, что следует избегать создания механизмов в связи с вопросами, не касающимися интеллектуальной собственности, поскольку они выходят за рамки роли ВОИС и потенциально ведут к крупным, нецеленаправленным расходам и к отвлечению средств, которые можно было бы направить на другие цели.

328. Делегация Соединенных Штатов также сделала конкретные замечания в отношении некоторых областей, выделенных в Приложении II документа. Соединенные Штаты поддержали обсуждаемые в документе варианты решения трудностей, которые встречаются при обработке патентных заявок. Нынешняя ситуация с перегрузкой признана в глобальном масштабе и она затрагивает не только национальные ведомства, но и систему РСТ, а также другие международные аспекты патентной практики. Патентным ведомствам и Международному бюро следует обеспечить, чтобы процессы были упорядоченными и эффективными и приводили к качественному обслуживанию. Именно это является целью Соединенных Штатов как в процессе реформы РСТ, так и внутри страны. Делегация также решительно поддержала усилия ПКПП и процесс по реформированию РСТ. Сокращение

дублирования работы уже было признано приоритетной задачей в Комитете по реформе РСТ и в рамках ПКПП имеется широкое согласие относительно целей «глубокой гармонизации», которая согласуется с упорядочением процесса. Делегация также согласилась с необходимостью решения вопросов качества и согласованности и поддержала предложение о рассмотрении этих вопросов. Предстоящий пересмотр руководств по поиску и экспертизе в рамках РСТ будет предоставлять большие возможности для достижения более высоких стандартов и большего единообразия в процессе поиска и экспертизы в рамках международной системы. Делегация также поддержала предложение о постоянной разработке общих стандартов ИС, баз данных и тому подобное. Постоянная работа ВОИС совместно с государствами-членами в вопросах разработки всеобъемлющих систем электронной подачи заявок и их обработки в проектах РСТ-SAFE и РСТ-ИМПАКТ, а также создание такой информационной инфраструктуры как WIPONET будут исключительно полезными как для пользователей, так и для ведомств.

329. С точки зрения удовлетворения потребностей малых ведомств и с точки зрения долгосрочной перспективы делегация Соединенных Штатов поддержала использование ресурсов ВОИС для технического содействия развивающимся странам и предоставления им консультативной помощи. Эти виды программ были и будут полезными для малых ведомств в создании надлежащей инфраструктуры и подготовке кадров с тем, чтобы адекватным образом удовлетворять потребности соответствующих сообществ в сфере интеллектуальной собственности. Однако, делегация не может поддержать предложение о создании новых «региональных» органов с Международным бюро, действующим в качестве «центрального органа». Следует поощрять совершенствование работы региональных патентных органов, действующих на основе существующих моделей, поскольку это поможет сохранить ресурсы и улучшить патентную охрану в некоторых районах мира. Кроме того, вышеуказанное предложение представляется нереализуемым. В нем заявляется, что национальные ведомства сохраняют контроль за окончательными решениями по вопросу о патентоспособности. Если это именно так, то ресурсы, предназначенные для создания такой системы, следует сэкономить и вместо этого направить их на то, чтобы поощрять заинтересованные ведомства полагаться на нынешние отчеты о поиске и экспертизе, которые готовятся в рамках системы РСТ. В настоящее время используется именно этот вид системы и по всей видимости он работает достаточно удовлетворительно. Далее в предложении высказывается предположение о том, что такая система «не потребует привлечения квалифицированных работников, способных принимать решения относительно выдачи или невыдачи патента». Если это так, то неясно, кто же будет принимать упоминаемые выше решения о патентоспособности. Хотя это четко не заявляется, делегация пришла к выводу о том, что это решение будет принимать либо само Международное бюро, либо от его имени орган, проводящий поиск/экспертизу. Это по сути сделает Международное бюро региональным органом по выдаче патентов, что было бы весьма неразумным, поскольку ВОИС не обладает компетенцией для выполнения такой роли. Эта роль могла бы включать необходимость опротестовывать решения других органов ВОИС, а это потребовало бы трату больших ресурсов от имени небольшого числа государств-членов. Кроме того, если ВОИС, как предлагается, будет действовать в качестве органа для многих регионов, то ресурсы необходимо будет выделять для каждой из этих систем. Делегация заявила, что выполнение такой роли приведет Международное бюро к коллизии интересов при выполнении своей основной задачи - содействие интеллектуальной собственности и обеспечение нейтрального форума для решения глобальных аспектов патентного права. Действительно, поскольку в наши дни существует ЕПО, ЕАПО, АОИС и АРОПС, ВОИС может стать заинтересованной участницей обсуждения вопросов развития патентного права, потенциально пожелав получить место в конкретных комитетах в качестве заинтересованного наблюдателя или члена, действуя от имени своих региональных государств. Такая система не представляется разумной. Делегация считает, что вместо попыток преобразования в такой важный орган выдачи патентов ВОИС должна сконцентрировать свои усилия в этой области на

консультировании заинтересованных сторон с тем, чтобы они смогли создать региональные органы на основе существующих моделей.

330. Касаясь вопросов долгосрочных перспектив делегация Соединенных Штатов выразила ряд сомнений в отношении любого видения РСТ, направленного на создание своего рода протоколов «глобального охранного документа», упоминаемого в документе A/37/6. Опять таки такие протоколы по всей очевидности приведут к созданию соглашений «регионального типа» с Международным бюро, действующим в качестве основного центрального органа. В предложении далее содержалось предположение о необходимости создания «централизованных», как и в ВОИС, международных апелляционных трибуналов и процедуры опротестования, а также коллегии защиты и аннулирования. Каждое из этих предложений выходит далеко за рамки роли, которую ВОИС, по мнению делегации, должна играть в будущей международной патентной системе. Вместо этого Международное бюро должно сосредоточить свои усилия на подготовке кадров и оказании консультативной помощи ведомствам, заинтересованным в этих видах систем, с целью создания региональных систем или других многосторонних систем на основе модели существующих региональных систем, каждая из которых имела бы свой собственный центральный орган. Делегация считает, что альтернативным видом «протокола», который следует рассматривать в этой связи, будет добровольное согласие государств-членов РСТ считать положительные отчеты международных органов об экспертизе обязательными в отношении определений патентоспособности в их национальных системах. Это поможет достигнуть цель сохранения ресурсов на основе системы РСТ, оставляя окончательное решение о действительности патента за национальными или региональными ведомствами или подобными органами вместо того, чтобы создавать потенциально громоздкие международные бюрократические механизмы. С точки зрения краткосрочных задач, Международному бюро следует сконцентрировать ресурсы на продолжении обсуждения вопросов реформы РСТ и разработки гармонизированных стандартов основных положений законов в ПКПП. Это основные элементы, необходимые для создания более всеобъемлющей международной системы. Кроме того, Соединенные Штаты полагают важным внести изменения в саму систему РСТ для отражения нынешних успехов процесса реформы.

331. Комментируя вопросы пояснения роли патентов, делегация Соединенных Штатов одобрила постоянные усилия ВОИС по подготовке кадров, что помогает государствам-членам, особенно развивающимся странам, в разработке современных систем интеллектуальной собственности и в выполнении обязательств международных соглашений по интеллектуальной собственности, прежде всего Соглашения ТРИПС. Делегация также поддержала добавление источников непатентной литературы, включая базы данных традиционных знаний, в минимальный список документации РСТ для повышения качества поиска по патентам. Однако есть ощущение, что любые усилия по предложениям об инвестировании значительных ресурсов ВОИС в деятельность в вопросах, не связанных с интеллектуальной собственностью, будут вести к неконтролируемым расходам и использованию ресурсов за рамками компетенции Организации. Делегация имеет существенные сомнения относительно идеи разработки «механизмов» урегулирования нынешних или предполагаемых политических трений между патентной системой и другими вопросами, не связанными с интеллектуальной собственностью, такими как практика ограничения конкуренции или государственное финансирование исследований и развития. Поскольку экономика все в большей степени зависит от интеллектуальной собственности, отношения между ИС и другими политическими проблемами становятся все более сложными. В настоящее время ВОИС не имеет ресурсов для выполнения значимых программ в областях, не связанных с интеллектуальной собственностью, и было бы нерациональным пытаться распределять ресурсы подобным образом. Многие из этих вопросов подходят для рассмотрения в других международных организациях и они должны оставаться на их рассмотрении.

332. Далее делегация Соединенных Штатов поддержала продолжение усилий в сфере подготовки кадров от имени ВОИС в интересах государств-членов, в частности развивающихся стран с целью развития инноваций на национальном уровне и высказала мысль о том, что обмен этой информацией был бы весьма полезным. Однако и здесь делегация полагает, что усилия не должны выходить за сферу компетенции Организации. Поэтому не следует поощрять такие упомянутые в документе области, как оценка патентов или маркетинг и коммерциализация изобретений, которые потребуют привлечения экспертов по вопросам экономики или коммерческой практики. Однако, могут быть уместными некоторые консультативные услуги по методике лицензирования патентов. Делегация поддержала усилия по разработке стандартов обеспечения более доступной патентной информации. Следует продолжить усилия по разработке системы WIPONET для увеличения доступа к информации, касающейся патентов. Однако делегацию беспокоят любые попытки использовать такое обоснование для создания новых громоздких программ в сфере информационных технологий, потенциально влекущих за собой крупные расходы. Соединенные Штаты поддержали проводимый Международным бюро анализ учебных методов с тем, чтобы ее учебные программы стали более эффективными и доступными для широкой аудитории. В этой связи следует поощрять более широкое использование методов «дистанционного обучения», таких как проведение конференции с помощью видео, что сократит лишние путевые расходы и позволит охватить учебной подготовкой большее число людей.

333. Наконец, касаясь защиты прав и урегулирования споров, делегация Соединенных Штатов поддержала усилия ВОИС по выявлению проблем и лучшей практики в сфере защиты прав интеллектуальной собственности. Для многих пользователей вопросы защиты прав являются наиболее важным вопросом, с которым они сталкиваются. Однако было высказано мнение, что выявление наилучшей практики должно быть связано с усилиями государств-членов по подготовке кадров, что поможет создать в государствах-членах соответствующие процедуры защиты. Соединенные Штаты не имели возможности изучить вопрос о более широком использовании АПУС с заинтересованными кругами. После проведения консультаций делегация информирует Международное бюро о своих рекомендациях.

334. Выступая от имени Азиатской группы, делегация Индии согласилась с убежденностью, которая содержалась в инициативе Генерального директора. Будущая эволюция международной патентной системы должна сделать ее не только более доступной и ориентированной на пользователя, но также обеспечить необходимое равновесие между правами изобретателей и интересами широкой публики. Она также должна соответствовать стремлениям развивающихся стран в вопросах развития. Делегация напомнила, что проходившие в 2001 г. Ассамблеи утвердили предложение Генерального директора с просьбой к правительствам, организациям и пользователям представить письменные комментарии, на основе которых Секретариат подготовит дискуссионный документ с учетом возможных последствий предложения для развивающихся стран.

335. Делегация Индии заявила, что Азиатская группа убеждена в том, что патентная система является необходимой для роста и развития общества в любой точке мира как в развивающихся, так и в промышленно развитых странах. Однако эволюция патентной системы не должна затруднять возможность общества рассматривать другие насущные политические вопросы. Проблемы, связанные с ВИЧ/СПИД привели к акцентированию этого аспекта, но они не являются единственными политическими проблемами, волнующими международное сообщество. Многие из тех, кто внимательно следит за положением дел в этой области, как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах, озабочены целесообразностью выдачи патентов в некоторых вновь появляющихся областях, прежде всего в области биотехнологии.

336. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы напомнила, что в дискуссионном документе обращалось внимание на увеличение времени для выдачи патента и трудности, которые вызывает этот факт у заявителей и третьих сторон. В этой связи она отметила, что рассматриваемая ВОИС идея о гармонизации патентного законодательства предусматривает предоставление патентным органам доступа к общей операционной платформе с общими стандартами, и к общим или взаимосвязанным системам, которые позволят им воспользоваться преимуществами результатов поиска и экспертизы в других странах, обмена информацией, совместного использования ресурсов и получаемых преимуществ с целью сокращения дублирования в их работе. Общепризнано, что вытекающее из этого сокращение расходов может снизить порог доступа к международной патентной системе для изобретателей в развивающихся странах, малых и средних предприятий, исследовательских институтов и отдельных изобретателей. Однако такая гармонизация может также иметь значительные последствия для публики, включая развивающиеся страны. Как иногда случается, закон непредвиденных последствий может привести к результатам, которые могут быть не совсем благоприятными для наиболее уязвимых групп – людей, живущих в развивающихся странах, поэтому одноразмерная система была бы неприемлемой. Она должна быть достаточно гибкой, чтобы учитывать конкретные ситуации в различных странах, в частности в развивающихся и наименее развитых странах. Государствам необходимо иметь ввиду, что вопрос о патентах продолжает вызывать беспокойство среди групп населения во многих странах. Приемлемый путь решения этой проблемы безусловно не означает замедление процесса выдачи патентов посредством переполнения системы большим объемом заявок. Вопросы общественного благосостояния наилучшим образом решаются путем конкретного рассмотрения проблем, а не путем их закапывания.

337. Делегация Индии далее заявила, что Азиатская группа считает, что ВОИС является соответствующей организацией для рассмотрения вопросов и проблем, относящихся к интеллектуальной собственности, включая, в частности патентные вопросы. Поэтому для ВОИС важно играть лидирующую роль в развитии патентной системы с целью упрощения использования творческого потенциала для экономического развития. Повестка дня ВОИС в области патентов может иметь далеко идущие последствия для развивающихся стран, особенно для тех, которые все еще находятся в процессе совершенствования их систем интеллектуальной собственности. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы развивающиеся страны активно участвовали в каждом этапе консультаций. Азиатская группа будет активно участвовать в консультациях, организуемых ВОИС в рамках этого процесса.

338. Делегация Индии, выступая от своего имени, дала высокую оценку содержащейся в документе A/37/6 информации, относящейся к повестке дня в области патентов. Делегация также выразила принципиальную поддержку подходам, предложенным в Приложении II к этому документу. Такой подход соответствует восприятию делегацией главенствующей роли ВОИС в вопросах интеллектуальной собственности и убеждению в том, что любой конструктивный ответ на появляющиеся вопросы в области интеллектуальной собственности должен быть найден в процессе консультаций, основанных на объективно проведенных исследованиях.

339. С учетом вышесказанного, делегация Индии подчеркнула, что достижение прогресса и успешная реализация будущей повестки дня в области патентов будут возможны только в том случае, если корни такого подхода будут произрастать из земных реальностей и он будет сопровождаться твердым намерением рассмотреть все проблемы эффективным образом. Это является не только необходимым, но и категорическим требованием. Если этого не случится, все что может быть достигнуто в рамках повестки дня быстро станет для многих развивающихся стран упоминанием в пословицах соломинкой на спине верблюда. Поэтому, отмечая тот факт, что последствия реформы составляют для развивающихся стран часть предлагаемого подхода, делегация еще раз подчеркивает некоторые основные вопросы. Она

недвусмысленно заявляет, что необходимо четко определить рамки международной патентной системы в краткосрочном и долгосрочном плане, а государствам-членам должна быть предоставлена информация относительно размеров этой системы. Необходимо иметь ясность по таким вопросам, как:

(i) относящийся к юрисдикции аспект международной системы по отношению к суверенной прерогативе в рамках национального патентного законодательства;

(ii) законодательные последствия для национальных патентных законов; следует отметить, что вызванные ТРИПС изменения сопровождались неприятием в нескольких странах, и что любая повестка дня, отдаленно напоминающая положения «ТРИПС плюс», не будет воспринята с большим энтузиазмом, даже в то время, когда несколько стран все еще находятся в процессе выполнения их обязательств в рамках ТРИПС; и

(iii) масштаб предусматриваемых административных изменений и реструктуризации, связанные с этим расходы и планируемая поддержка.

340. Делегация Индии далее отметила, что эти проблемы только иллюстрируют положение дел. Работа над повесткой дня в области патентов должна быть ограничена проблемами стран, приспособляющихся не только к изменениям, вызванным ТРИПС, но и также к росту проблем и расходов в связи с охраной/управлением ИС в нынешнем мире. Предстоит также учесть вопросы общественного осознания и мнения – основной фактор во всех демократических системах. Необходимо также будет решить вопросы, связанные с возникающими затратами, и вопросы развития людских ресурсов. Кроме того, среди прочего, существуют вопросы, касающиеся передачи технологии, традиционных ресурсов и здравоохранения. Поэтому делегация твердо убеждена, что только конструктивный и реальный план действий по эффективному рассмотрению этих проблем послужит долгосрочным катализатором продвижения повестки дня в области патентов.

341. Делегация Японии отметила, что документ A/37/6 рассматривает в комплексной форме некоторые важные вопросы и поэтому он представляется чрезвычайно полезным для всех патентных ведомств. Однако, делегация считает необходимым отдать приоритет срочным вопросам, которые нуждаются в быстром рассмотрении. На конференции ВОИС по международной патентной системе, проходившей в марте 2002 г., бывший специальный уполномоченный Японского патентного ведомства четко заявил, что в качестве приоритетного вопроса следует рассмотреть проблему рабочей нагрузки, существование которой признается патентными ведомствами всего мира, включая малые и средние ведомства, и что, в ином случае патентная система окажется в кризисе. Делегация продолжает считать важной задачей принятие немедленных мер для решения этой проблемы. Делегация заявила, что в связи с этим следует уделить первоочередное внимание вопросам, связанным с рабочей нагрузкой и что следует активизировать обсуждение Договора, регулирующего материальные нормы патентного права (SPLT), реформы РСТ и вопросов взаимного использования или признания результатов поиска и экспертизы, в сочетании с реализацией планов разработки всемирной патентной системы.

342. Выступая от имени Африканской группы, делегация Алжира выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату за прекрасное качество представленного документа по вопросу о повестке дня ВОИС в области патентов. Она считает, что ВОИС является соответствующей организацией для осуществления такой задачи. В своем вступительном обращении к Ассамблеям Африканская группа уже подчеркнула свою заинтересованность в проведении консультаций для разработки последовательной и эффективной программы работы для будущего развития международной патентной системы. Цель заключается в том, чтобы сделать ее более простой и более доступной. Африканская группа также отметила, что при

проведении исследований по международной патентной системе необходимо принять во внимание влияние, которое окажет эта система на развивающиеся страны. Делегация рекомендовала, чтобы в процессе консультаций по этому важнейшему стратегическому вопросу, который в общем плане окажет непосредственное влияние на вопросы международной собственности, было предусмотрено, чтобы этот процесс проходил в сбалансированной форме с учетом интересов всех государств-членов и других заинтересованных сторон. Африканская группа с удовлетворением узнала из документа, что будут проведены исследования по измерению возможных последствий такой системы для развивающихся стран. Она надеется, что это будет происходить одновременно с проведением консультаций по международной патентной системе, чтобы в используемом подходе были учтены результаты исследований возможных последствий для развивающихся стран.

343. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы, поддержала предложение по повышению эффективности и упрощению системы подачи патентных заявок посредством принятия общих стандартов и подобных мер. В частности была выражена поддержка мер, предусматривающих возможность лучшего реагирования системы на потребности малых ведомств. Однако в рамках этих мер следует иметь в виду консенсус, который был достигнут как часть повестки дня по вопросам развития. Необходимо проведение большего числа исследований, большего числа консультаций и использование большего объема экспертных знаний с целью оценки последствий повестки дня в области патентов для развивающихся стран, особенно в тех областях, которые связаны с этическими аспектами, такими как биотехнология. Была выражена надежда, что эта амбициозная программа будет также учитывать потребности развивающихся стран в области традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Это также станет идеальной возможностью для интеграции систем новых информационных технологий на базе упорядоченных и гармонизированных стандартов. И, наконец, развивающиеся страны должны получать пользу от соответствующей технической помощи. Делегация заявила, что Африканская группа поддерживает идею о том, чтобы сделать базы данных доступными для всех стран, независимо от их уровня развития, при полном участии развивающихся стран. Это должно происходить постепенно, с учетом уровня развития стран. Было также отмечено, что международная патентная система должна стать средством экономического и социального развития. Национальные сообщества интеллектуальной собственности должны внимательно рассмотреть этот вопрос в качестве основы для достижения консенсуса, чтобы ВОИС могла достичь наибольшего прогресса в работе по решению этих вопросов.

344. Делегация Южной Африки, поддержав выступление от имени Африканской группы, а также делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК, сослалась на доклад недавнего Консультативного совещания по защите прав, согласно которому ВОИС не следует искать однозначное и приемлемое для всех решение. Делегация заявила, что повестка дня ВОИС в области патентов никогда не должна осуществляться без решения следующих вопросов. Во-первых, по мнению делегации следует принять во внимание вопросы исследований и развития, о чем заявляла делегация при обсуждении пункта 5 повестки дня. Делегация тогда отметила, что должны быть рассмотрены вопросы здравоохранения, такие как принудительное лицензирование и параллельный импорт. Делегация призвала ВОИС играть ведущую роль в выработке надежных решений по всем этим вопросам, поскольку положения нынешних международных договоров и национального законодательства не всегда осуществимы. Делегация считает, что на основании различных договоров по интеллектуальной собственности национальные правительства могут принять решения, которые решают некоторые проблемы в таких областях, как продовольствие и здравоохранение. Делегация заявила, что следует учитывать политику в сфере конкуренции на основе национальной и международной наилучшей практики. Ссылаясь на вопрос передачи технологии, лицензирования и контрактных договоренностей, делегация указала, что малый бизнес и другие партнеры должны иметь возможность участвовать в переговорах и защищать свои интересы. Далее

делегация отметила, что необходимо также рассмотреть вопросы, касающиеся традиционных знаний, генетических ресурсов и биоразнообразия. В этом контексте делегация подчеркнула и поддержала решение о присоединении к Протоколу о биобезопасности. Что касается толкования международных договоров, то делегация указала, что ни один международный договор не должен истолковываться таким образом, что он имеет преобладающую силу над другими международными договорами. Поскольку происходит совершенствование международного обычного права, делегация отметила, что договоры в области интеллектуальной собственности должны также входить в эту сферу, в частности в условиях учреждений системы Организации Объединенных Наций.

345. Что касается вопроса поиска и экспертизы по существу, делегация Южной Африки считает, что если бы страны и в частности развивающиеся страны, смогли создать возможности для поиска и экспертизы по существу, это можно было бы приветствовать учитывая богатое биоразнообразие, генетические ресурсы и знания коренных народностей в этих странах. Опять таки в этой связи делегация указала, что возможности поиска и проведения экспертизы по существу – это не только вопросы патентов, но и также участия в общих вопросах интеллектуальной собственности, в том числе системы традиционных знаний, полезных моделей и малых патентов. Делегация далее указала, что акцент должен быть сделан на вопросе о том, следует ли предпринимать индивидуальные шаги или коллективные шаги в качестве развивающихся стран для максимального использования своих ресурсов. Делегация предложила, чтобы Генеральный директор общался не только с экспертами, но и также с главами государств, министрами и руководством государств-членов, например, направляя личные письма главам государств или в директивные органы, для того чтобы привлечь максимальное внимание. Делегация также указала, что следует принимать во внимание мнение всех партнеров, потребителей, пользователей и изобретателей. Поскольку патентная система не изолирована от других дисциплин, делегация считает, что неправильно говорить о том, что ВОИС не должна заниматься вопросами, которые оказывают отрицательное или положительное влияние на патентную систему. Делегация заявила, что при рассмотрении вышеуказанных вопросов необходимо прибегать к гармонизации патентной системы. В этом контексте делегация подчеркнула, что не только реформы РСТ и SPLT, но и коммерческая тайна и базы данных должны приниматься во внимание при рассмотрении этих вопросов. Отметив, что ВОИС может играть важную роль в решении этой трудной задачи, и приветствуя внесение Генеральным директором Повестки дня в области патентов, делегация призвала не принимать поспешных решений.

346. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за превосходные документы, представленные по этому пункту повестки дня. Подобно делегации Дании, выступавшей от имени Европейского союза, членом которой Швейцария не является, хотя и является членом основателем Европейской патентной организации, делегация Швейцарии подчеркнула необходимость уделить первоочередное внимание гармонизации основных положений патентного права, которые важны для сотрудничества в деле экспертизы и выдачи патентов. Однако необходима также оперативная, предсказуемая и как можно более простая система охраны, доступная для всех. Необходимо иметь системы, которые не будут предоставлять охрану, не отвечающую условленным требованиям. Таким образом возникает вопрос о качестве охраны. Качество важно не только для эффективности охраны, но и для всех конкурентов, которые не должны нести бремя собственной защиты от охраны, которая была предоставлена без каких-либо оснований. Понятие качества рассматривалось в контексте реформ РСТ и при распределении задач во Всемирной системе охраны, в рамках которой государства стремятся избежать дублирования работы. Делегация затронула вопрос о том, как может быть получено желаемое качество охраны. Документ A/37/6 ссылается среди прочего на концепцию регионализации, действие которой могло бы также положительно сказаться на качестве и на повышении качества. Делегация напомнила о том, что в настоящее время проходят дискуссии, которые должны позволить Европейскому патентному ведомству

укрепить важную роль, которую он играет в системе РСТ. Относительное спокойствие проходящей дискуссии отражает силу Европы. Европейское патентное ведомство – это орган, членами которого являются не одно, а 24 государства, причем это число может вскоре увеличиться. Поэтому ЕПВ является прекрасным примером того вида регионализации, который описан в документе Секретариата. Уже более четверти века государства ЕПВ накапливают опыт совершенствования и обеспечения оптимального качества процедур предоставляемой охраны. Это многостороннее предприятие, связанное с дискуссиями и переговорами между государствами-членами. Швейцарская делегация уверена в том, что голос Европы будет и впредь звучать громко и четко при обсуждении этих вопросов в предстоящие годы.

347. Делегация Франции указала, что система РСТ с момента своего создания обеспечивала существенный прогресс для заявителей. Она облегчала предоставление национальной защиты, снижала стоимость более широкой охраны и была вполне полезной. Но она стала жертвой своего собственного успеха. Произошел резкий рост числа подаваемых заявок, и национальным ведомствам стало исключительно трудно справиться с этим объемом. Поэтому Франция поддерживала создание Международной системы патентов в интересах всех пользователей, независимо от того, являются ли они большими, малыми или средними. Это должно быть главной целью любой такой программы. Международная система подачи заявок и предоставления патентов должна и впредь основываться на качестве. Это единственный путь удовлетворять потребности пользователей и в то же время не терять их доверие. Делегация высказалась за рационализацию и упрощение системы, а также исключение дублирования работы между ведомствами промышленной собственности и органами РСТ. Растет число органов, ответственных за международный поиск, и поэтому было бы полезно выявить проблемы качества для расширения сотрудничества между различными ведомствами, при условии соблюдения национального суверенитета. Поправка к Статье 22 РСТ в дополнение к международному поиску должна существенно облегчить работу национальных органов, сохраняя при этом высокое качество обработки заявок. Франция поддержала поправки к инструкциям РСТ, например о сокращении размера пошлин за электронную подачу заявок. Для того, чтобы выполнить задачи по упрощению, сохранению качества и оперативности обработки важно, чтобы письменные заключения о патентоспособности были достаточно всеобъемлющими. Следует также разрешить проведение дополнительного поиска другими органами; именно к этому призывают и сами пользователи. Французская делегация выступает за гармонизацию в области патентов и это является важной частью конвергенции патентной системы всего мира на благо пользователей, независимо от уровня развития той или иной страны. Делегация указала, что она сможет представить дополнительные замечания Секретариату в письменном виде на более поздней стадии.

348. Делегация Канады заявила, что подготовленная Секретариатом документация обеспечивает исчерпывающий и всесторонний обзор целого комплекса проблем, с которыми сталкивается международная патентная система, учитывая различные виды давления, которое оказывается на членов ВОИС. Делегация полагает, что проблемы, с которыми сталкиваются члены ВОИС, можно в целом сгруппировать по следующим темам: администрация патентов; роль патентов в области глобальной политики; осведомленность и информированность, техническое сотрудничество и эффективная защита патентных прав. По мнению делегаций повестка дня в области патентов является весьма амбициозной, а связанная с ней предстоящая работа представляется весьма масштабной. С учетом этого делегация подчеркнула важность коллективной работы членов ВОИС по разработке рабочего плана, который был бы осуществим и который в полной мере сбалансированно отражал потребности и цели всех членов. Далее делегация высказала мнение о том, что непосредственное внимание и усилия ВОИС должны сосредоточиться на тех видах деятельности, в которых можно в кратчайшие сроки получить конкретные осязаемые результаты. В частности, патентная система должна быть проста для использования и поэтому большие усилия следует затратить на упорядочение

различных процедурных и материальных требований при получении охраны патента. В этой связи государства-члены ВОИС должны продолжить свою важную работу по гармонизации в рамках ПКПЗ и рассмотреть вопрос о дальнейшем реформировании Договора о патентной кооперации с тем, чтобы сделать его более простым и менее обременительным. Речь идет о возможных поправках к самому Договору. Делегация указала, что это должно привести к большему единообразию и предсказуемости при получении и сохранении патентных прав. Эти усилия помогут заявителям сократить расходы, дадут им больше уверенности для получения патентных прав в глобальном масштабе и будут поощрять сотрудничество между патентными администрациями, что приведет к сокращению дублирования усилий в международном масштабе. Кроме того, усилия по гармонизации будут поощрять патентные администрации к коллективным действиям при разработке и обеспечении большей эффективности в оказании патентных услуг за счет большего числа решений, связанных с применением информационных технологий, и принятия общих стандартов.

349. Делегация Канады также упомянула, что с точки зрения глобальной политики имеется целый ряд вопросов, поставленных другими государствами-членами ВОИС, и в частности вопросов о генетических ресурсах и охране традиционных знаний, которые в настоящее время рассматриваются в Межправительственном комитете ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Делегация напомнила о том, что она активно участвовала в работе этого форума и она хотела бы, чтобы продолжающаяся дискуссия в этом форуме способствовала созданию общего понимания среди членов ВОИС в отношении наилучших средств как юридических, так и иных, для продвижения работы над этими проблемами. Важно, чтобы члены ВОИС участвовали активно и впредь в работе Межправительственного комитета и оказали ему необходимую поддержку с тем, чтобы можно было в полной мере рассмотреть и обсудить эти важные вопросы. Делегация отметила, что хотя имеются возможности дальнейшего обсуждения, по крайней мере некоторых аспектов этих вопросов в ПКПЗ, необходима дальнейшая работа Межправительственного комитета по изучению и обсуждению находящихся на рассмотрении вопросов.

350. Делегация Кубы подчеркнула роль ВОИС в разработке Повестки дня в области патентов, главной целью которой является активизация разработки стратегического плана будущего развития международной патентной системы с целью поиска решений самых насущных проблем, прежде всего чрезмерного объема работы, с которым сталкиваются некоторые ведомства. Однако, важно помнить о том, что весьма трудно достигнуть высокого уровня гармонизации основных положений патентного права, поскольку развивающиеся и развитые страны находятся на различном уровне развития и любая гармонизация основных аспектов будет акцентировать степень обязательности более строгих положений, тем самым обременяя страны, находящиеся в менее благоприятном положении. Важно также сохранить равновесие между интересами отдельных людей и интересами общества в таких областях как здравоохранение или передача технологии. Кроме того, делегация подчеркнула необходимость для ВОИС провести исследование воздействия международной патентной системы на развивающиеся страны, что позволит странам получить более подробную информацию по данному вопросу. И наконец, делегация поддержала заявление делегации Барбадоса, выступившей от имени ГРУЛАК.

351. Делегация Бразилии, полностью соглашаясь с заявлением делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК, высказала сожаление по поводу того, что не было осуществлено принятое в прошлом году решение Ассамблеи государств-членов ВОИС о подготовке исследования относительно возможных последствий предложений для развивающихся стран. Делегация отметила, что с точки зрения развивающихся стран подготовка всестороннего исследования будет вопросом исключительной важности для инициирования более глубокого исследования предложений, выдвинутых в документе, подготовленном Генеральным директором. В отсутствие такого исследования, которое позволило бы делегациям в полной мере понять

воздействие всех вариантов, делегация заявила, что она не сможет приступить к рассмотрению какой-либо из рекомендаций, содержащихся в документе A/37/6. В таких условиях делегация вновь обратилась к Секретариату с просьбой выполнить данное ему Ассамблеями поручение о подготовке вышеупомянутого исследования. По мнению делегации, после проведения исследования государства-члены смогут проанализировать плюсы и минусы для развивающихся стран. После тщательной оценки последствий предложений относительно международной патентной системы делегация сможет принять информированное решение по этому вопросу.

352. Делегация Бразилии обратила, в частности, внимание на недавний доклад, подготовленный Комиссией по правам интеллектуальной собственности Департамента внешнего развития Соединенного Королевства. Делегация считает, что этот доклад, подготовленный на основе проведения обширных исследований, выполненных известными представителями различных слоев и национальностей, и совершенно независимый от официальной позиции британского правительства делает весьма сбалансированные выводы и рекомендации. В частности, делегация соглашается с сделанными в докладе комментариями, согласно которым охрана интеллектуальной собственности определенного вида уместна на некоторых стадиях для развивающихся стран. Система обеспечивает стимулы для изобретения и развития новых технологий, которыми может воспользоваться общество, но стимулы работают по-разному, в зависимости от представленного ответа. Анализ расходов и доходов будет различным в зависимости от экономических и социальных условий страны, в которой он проводится. Стандарты охраны интеллектуальной собственности, которые возможно подходят для развитых стран, могут приводить к большим расходам, чем доходам, будучи примененными в развивающихся странах, которые для удовлетворения своих основных потребностей и обеспечения более быстрого развития полагаются главным образом на знания, созданные в других странах. Делегация, в частности, согласна с мнением о том, что разработчики политики должны рассмотреть имеющиеся свидетельства, сколь несовершенными они могли бы быть, прежде чем распространять права интеллектуальной собственности. По мнению делегации, интересы производителей доминируют при разработке политики в области интеллектуальной собственности, а интересы конечного потребителя не учитываются в ходе дискуссий между развитыми и развивающимися странами по вопросам интеллектуальной собственности. Делегация считает, что подобная несбалансированность существует также в тех случаях, когда развивающиеся страны участвуют в переговорах с позиции относительной слабости. Делегация поддержала рекомендацию о том, что не следует требовать высоких стандартов от развивающихся стран без серьезной объективной оценки их воздействия на развитие и население, и отметила, что акцент доклада Комиссии будет важным для сбалансированного обсуждения этого вопроса на будущих международных форумах. Относительно документа A/37/6 и соглашаясь с заявлением ГРУЛАК, делегация выразила обеспокоенность в связи с тем, что документ не смог привлечь внимание целый ряд докладов, сделанных представителями гражданского общества и академических кругов, присутствующих на Конференции ВОИС по международной патентной системе в марте 2002 г. В качестве примера делегация обратила внимание на выступления таких неправительственных организаций, как «Врачи без границ», «Оксфам», «Сеть третьего мира» и другие. Делегация не согласна с содержащимся в пункте 8 документа предложением о том, что обработка и установление патентных прав не связаны с тем, как используются права и технологии. Делегация подчеркнула, что слишком строгие правила могут воздействовать на строгий доступ к технологии и то, каким образом используется эта технология. Делегация также высказала обеспокоенность в отношении выводов в последнем предложении того же пункта, которые, по-видимому, оспаривают ту гибкость, которая предусмотрена в статье 27.3 (b) Соглашения ТРИПС и которая разрешает членам ВТО исключать растения и животных из сферы действия патентов. Подобным образом, делегация зарезервировала свою позицию в отношении пункта 10, который, по-видимому, полагает, что сокращение гибкости при предоставлении патентных прав будет одним из путей повышения качества и сокращения расходов. Делегация считает,

что документ, по-видимому, выступает в защиту интересов пользователей патентной системы, но не учитывает обеспокоенность и потребности других партнеров.

353. Далее делегация Бразилии заявила, что она не сможет одобрить заявление в пункте 20, согласно которому: «Для создания подлинной международной системы выдачи патентов необходима полная гармонизация национального законодательства». Делегация полагает, что попытки патентной гармонизации в ПКПЗ свидетельствуют об отсутствии консенсуса по данному вопросу. Соответственно делегация также не может поддержать содержащееся в пункте 20 утверждение о том, что такое мероприятие получит «общую поддержку». Кроме того, делегация зарезервировала свою позицию в отношении Раздела VIII документа, касающегося альтернативных процедур урегулирования споров, в частности пункта 161 о выявлении наилучшей практики в сфере защиты. Однако делегация понимает, что настоятельно необходимо сократить чрезмерный объем работы, который выполняют патентные ведомства, и что необходимо модернизировать и упростить процедуры для того, чтобы избежать слишком больших объемов экспертизы. Делегация считает, что работа ВОИС может объективно сконцентрироваться на административных и функциональных путях упрощения процедур, что будет в интересах пользователей системы, независимо от того, из развитых они или развивающихся стран, а также приведет к сокращению расходов и исключит дублирование в процедурах.

354. Делегация Египта дала высокую оценку документу A/37/6, в котором рассматриваются сложные вопросы и предпринимается попытка охватить широкий круг проблем и рисков для развития международной патентной системы. Делегация подчеркнула особую значимость вопроса о патентах среди вопросов об охране интеллектуальной собственности, в результате чего патенты в последние годы стали объектом большего международного внимания. Поэтому делегация считает, что при рассмотрении вопросов развития системы необходимо проявлять осторожность с тем, чтобы не нарушить деликатные компромиссы, которые были достигнуты на международном уровне, что может пойти на пользу небольшому числу стран или интересов в ущерб другим группам. Делегация напомнила о том, что в последние годы развивающиеся страны уделяли основное внимание работе по выполнению своих обязательств по Соглашению ТРИПС, что потребовало не только реформирования национального законодательства, но и модернизации национальных институтов в сфере охраны интеллектуальной собственности. Многие развивающиеся страны, в том числе и Египет, по-прежнему прилагают значительные усилия, а также материальные и людские ресурсы на обеспечение учреждений современными рабочими методами, оборудованием и квалифицированными сотрудниками, особенно в области патентов.

355. Соответственно, понимая желание облегчить функционирование международной системы и сделать ее более эффективной для решения возросшего объема работы в некоторых ведомствах, делегация Египта не считает уместным принимать новые меры по технической или процедурной стандартизации, осуществление которых потребует дополнительных ресурсов, выходящих за возможности развивающихся стран, особенно в отсутствие данных и исследований, показывающих затраты и выгоды, которые можно было бы ожидать. В документе, в частности, рассматривается вопрос о существенной гармонизации патентного права и показываются его общие выгоды. Делегация рассматривает этот процесс как коллективные усилия на пути к согласованию национальной практики различных стран в вопросах предоставления патентов, но ее беспокоит создавшееся в результате обсуждения впечатление о том, что по ожиданиям некоторых стран, этот процесс должен привести к тому, что многие страны должны будут изменить правило и практику для того, чтобы она согласовывалась с правилами и практикой весьма ограниченного числа стран. Это могло бы стать шагом назад по сравнению с тем гибким подходом, который содержится в Соглашении ТРИПС, и может объяснить существенные различия во мнениях, которые можно было наблюдать в ходе работы в ПКПП. Поэтому документ предлагает сосредоточить внимание на

некоторых вопросах, где может быть достигнут прогресс. Однако, по этим вопросам, например по концепции новизны, также имеются существенные различия во мнениях. Соответственно, по мнению делегации, для достижения выгод для всех стран, а не только для небольшого числа из них, необходима не интенсификация работы в этой области, а откровенный диалог и обмен мнениями между всеми сторонами относительно целей этого процесса, а также их ожиданий в плане результатов.

356. Кроме того, делегация Египта отметила рассмотрение в документе вопроса о важности регионального сотрудничества. Делегация согласна с этим в принципе, но полагает, что в качестве необходимого первого шага следует укрепить национальные ведомства в сфере поиска, экспертизы и процедуры с тем, чтобы они могли играть важную роль и обеспечивать надлежащее действие любого регионального механизма на благо участвующих в нем стран. Что касается ссылок в документе на защиту прав делегация согласна с тем, что она является важной опорой любой системы прав интеллектуальной собственности, но сослалась на выводы Председателя о работе проведенного с 11 по 13 сентября 2002 г. совещания по вопросам защиты прав, и отметила, что пока еще не было достигнуто согласия относительно выявления наилучшей практики в этой области.

357. Делегация заявила, что приоритетные задачи Египта в связи с развитием международной патентной системы относятся к созданию системы, которая являлась бы более справедливой и позволяла изобретателям из развивающихся стран все в большей степени пользоваться ею. Кроме того, задачи относятся к созданию механизмов, поощряющих передачу технологии. Делегация также уделила большое внимание предоставлению эффективной международной охраны генетическим ресурсам и традиционным знаниям, которыми обладают развивающиеся страны, таким образом, чтобы исключить их незаконное использование. Что касается этих вопросов, делегация отметила предложения, сделанные на Конференции по международной патентной системе, созванной ВОИС в марте 2002 г., и в докладе Комитета по правам интеллектуальной собственности, которые заслуживают дальнейшего изучения. Делегация высказала свою обеспокоенность, что усилия по повышению эффективности международной патентной системы в их нынешнем виде могут привести к усугублению несбалансированности, которая для нее характерна. Делегация также подчеркнула важность принципа суверенитета в международном праве. Его не следует рассматривать в качестве жесткого или чисто формального принципа. Скорее делегация рассматривает его в качестве гибкого и динамичного принципа, который позволяет развивающимся странам адаптироваться к изменениям, происходящим в связи с экономической глобализацией, и в то же время сохранять гибкий подход с учетом экономических, социальных, экологических и медицинских условий, преобладающих в каждой стране. Соответственно, делегация считает весьма сложным следовать политическим ориентирам, которые углубляют интернационализацию патентной системы таким образом, что это может сократить объем суверенитета, который развивающиеся страны сохраняют в рамках нынешней системы. В заключение, делегация сообщила, что документ требует проведения дополнительных консультаций и не должен стать объектом поспешных решений. Делегация подтвердила необходимость изучения последствий этих предложений для развивающихся стран и высказала надежду на то, что повестка дня в области патентов станет прежде всего повесткой дня в целях развития.

358. Делегация Китая отметила, что в документе A/37/6 содержится много глубоких идей и предложений о развитии международной патентной системы. Делегация изложила следующие принципы. Во-первых, следует признать важность справедливой и эффективной охраны прав интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что системы интеллектуальной собственности должны поощрять инновации и капиталовложения и содействовать техническому прогрессу и экономическому развитию всех стран. Во-вторых, делегация указала, что реформа международной патентной системы должна вести к упрощению процедур

экспертизы, повышению качества экспертизы, оперативным процедурам, меньшим расходам и к более высокому качеству услуг, оказываемых изобретателям. Делегация считает, что она должна быть полезна для развития науки и техники и для совместного с другими странами использования преимуществ научных и технических достижений. В-третьих, делегация указала, что должны в полной мере учитываться интересы развивающихся стран, с тем чтобы не возникало сдерживающих факторов для их развития.

359. Уделяя внимание расходам и передаче технологий, делегация Китая вместе с тем отметила, что для развивающихся стран должны быть установлены надлежащие пошлины, чтобы они имели лучшие возможности для использования запатентованных технологий. Делегация подчеркнула необходимость оказания достаточного содействия народам развивающихся стран, с тем чтобы дать им возможность достигнуть экономического развития и более высокого уровня жизни. Делегация утверждала, что поскольку становление новой международной патентной системы будет долгим и сложным процессом, необходимо внимательно прислушиваться к мнениям государств-членов и сбалансировать интересы патентодержателей и публики в целом, а также государств-членов. Делегация подчеркнула, что в контексте экономического развития развивающихся стран особое внимание следует уделить научно-техническому прогрессу.

360. Делегация Аргентины напомнила Ассамблеи 2001 г., на которых государства-члены рассматривали документ А/36/14, который призывал государства-члены принять участие в широких обсуждениях по вопросу своевременности, актуальности и целесообразности изменения существующей международной патентной системы. Эти обсуждения состоятся с целью выработки системы на последующие несколько лет. Ассамблея решила, что необходимо инициировать предварительный процесс консультаций с передачей комментариев, которые Секретариат затем включит в документ. Секретариат также подготовит документ, в котором он рассмотрит влияние этой повести дня на развивающиеся страны и удовлетворение потребностей этих стран. Аргентина внимательно следила не только за процессом консультаций, но также за всеми мероприятиями и хотела бы поблагодарить Секретариат за подготовку документа А/37/6. Делегация считает, что это должно рассматриваться в качестве первого шага перед принятием надлежащих мер. Делегация подчеркнула важность для государств-членов, и в особенности для развивающихся и наименее развитых стран наличия необходимой информации, чтобы иметь возможность судить об объеме проделанной до настоящего времени работы и определить отвечала ли эта работа их специфическим потребностям или нет. У стран должна быть возможность оценить последствия любой программы. Это требует изучения, проведение которого уже запрошено Ассамблеями в 2001 г. В некоторых отношениях документ пытается выполнить это требование, но тем не менее, делегация считает, что он лишь частично помогает сделать выводы.

361. Делегация Аргентины считала, что эти вопросы следует рассматривать с большой осторожностью. Столпы, на которых зиждется Повестка дня в области патентов, подлежат изучению. Работа Комитета по реформе РСТ все еще находится на начальных этапах. РЛТ пока не ратифицирован достаточным количеством стран, позволяющим договору вступить в силу. Договор по регулированию материальных норм патентного права пока еще находится в ранней стадии переговоров. Учитывая состояние дел с этими договорами или проектами договоров, делегация не считает, что настал момент, когда могут эффективно рассматриваться практические аспекты влияния изменений. Поэтому трудно ответить на вопрос, будет ли действительно изменена к лучшему существующая система. Кроме того, следует отметить, что значительное число государств-членов ВОИС только недавно реализовали нормы охраны, отвечающие обязательствам, которые они приняли на себя в рамках ВТО. Поэтому многие страны все еще находятся в начальной стадии реализации этих норм и затраты и/или преимущества в связи с этим процессом еще не могут быть оценены с точностью.

362. Делегация Аргентины напомнила, что на прошлой неделе в Женеве был распространен заключительный доклад Комиссии по правам интеллектуальной собственности, созданной в Соединенном Королевстве. В этом докладе анализируются различные аспекты влияния прав интеллектуальной собственности на разработку политики. В одной из частей этого доклада указывается, что развивающиеся страны не обязаны предусматривать более высокие нормы охраны интеллектуальной собственности без серьезного и объективного анализа последствий их влияния на процесс развития. В докладе также несколько раз подчеркивалась необходимость не ограничивать гибкость, которую предоставляет этим странам Соглашение ТРИПС. В докладе также указывалась необходимость развивать национальные системы интеллектуальной собственности в развивающихся странах применительно к их внутренним потребностям. При этом расходы не должны превышать получаемые преимущества. Поэтому Аргентина одобряет усилия Генерального директора, направленные на поиск решений некоторых проблем, которые ВОИС идентифицировала в отношении существующей системы патентной охраны. Однако, практическая реализация этих инициатив требует согласия между государствами-членами в отношении целей, целесообразности и своевременности. В целях достижения этого делегация полагает необходимым провести глубокие обсуждения в рамках ВОИС, отражающие весь спектр мнений по этим вопросам, при этом каждому вопросу должно уделяться одинаковое внимание и приоритет. Делегация завершила свое заявление, подчеркнув, что она также поддерживает заявление делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК.

363. Делегация Венесуэлы поддержала содержание заявления делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК, а также заявления, сделанные делегациями Индии и Египта. Делегация заявила, что международная патентная система должна быть адаптирована к потребностям и нуждам каждой страны и поставила под вопрос целесообразность введения новых ограничений и обязательств на развивающиеся страны. Делегация напомнила, что каждая страна находится в различных обстоятельствах и именно на основе таких обстоятельств каждая страна с учетом нынешнего уровня экономического, социального, научного и технического развития, должна адаптировать и уравнивать патентную систему. В целях достижения этого необходимо проведение глубоких и хорошо обоснованных обсуждений по различным формам сотрудничества и системам охраны интеллектуальной собственности. Установление ограничений до детального рассмотрения различных механизмов имело бы негативное влияние на развитие некоторых стран. Делегация настойчиво повторила, что такие глубокие обсуждения этого вопроса должны состояться на основе хорошо обоснованных исследований и что это является единственным путем для достижения прогресса.

364. Делегация Республики Кореи отметила, что широко признано наличие проблем, стоящих перед режимом интеллектуальной собственности, включая дублирование работ, увеличение рабочей нагрузки на ведомство интеллектуальной собственности, новые технологии и политические вопросы в связи со здравоохранением. Поэтому делегация приветствует Повестку дня ВОИС в области патентов под руководством Генерального директора как способ решения этих проблем. Делегация считала, что Организация должна сфокусировать свои усилия на обновлении существующих систем интеллектуальной собственности в ходе краткосрочных проектов в частности таких, как реформа РСТ, гармонизация патентного права и WIPONET. Имея широкий опыт в области электронной подачи заявок, автоматизации и экспертизы и при наличии национальной системы, позволяющей не проводить экспертизу по полезным моделям, Республика Корея в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ готова принять участие в дальнейших обсуждениях по вопросам в связи с новой системой интеллектуальной собственности.

365. Делегация Перу поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку документа A/37/6. Делегация поддержала выступление делегации Барбадоса от имени ГРУЛАК. Предложение улучшить и облегчить международную патентную систему

приветствуется, но при этом необходимо учитывать интересы не только патентных администраций и пользователей, но также правительств и гражданского общества в целом. Патентная система постоянно развивается, и некоторые страны приняли высокие уровни охраны на основе своих научно-технических достижений. Такая гибкость должна быть сохранена в отношении развивающихся стран. Поэтому Перу не согласна с единым подходом. Цель патентов состоит не только в том, чтобы вознаградить изобретателя, но также в том, чтобы распространить знания в целях развития. Делегация озабочена отсутствием равновесия в документе A/37/6, поскольку он признает только проблемы, стоящие перед администраторами и пользователями международной патентной системы. В этой связи необходимо провести новую линию равновесия и принять во внимание заявления, сделанные многими выступавшими и призывавшими среди прочего к гибкости в отношении развивающихся стран, большему акценту на государственных интересах и оказании технической помощи развивающимся странам. В заключение, делегация вновь напомнила о необходимости проведения изучения по возможному влиянию международной патентной системы на развивающиеся страны.

366. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики поблагодарила Секретариат ВОИС за подготовку документа A/37/6. ВОИС предприняла важные шаги, предлагая представить комментарии по этим вопросам в целях идентификации и установления приоритетов в процессе совершенствования международной патентной системы. Делегация в принципе поддержала видение ВОИС, состоящее в повышении эффективности нынешней деятельности, в частности деятельности в связи с Договором о патентном праве, проектом Договора, регулирующего материальные нормы патентного права, реформой РСТ, Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и актуальным проектам в области информационных технологий. В дополнение к этому очень важно найти наилучшие решения проблем, стоящих перед международной патентной системой. Для этого необходимо сотрудничество и проведение обсуждений между государствами-членами и в особенности в развивающихся странах. Гармонизации критериев патентоспособности также играет важную роль. Однако, как указано в пункте 51 документа, важно, чтобы определение патентуемых объектов изобретений было гибким. Делегация уверена, что цели Повести дня ВОИС в области патентов будут успешно достигнуты путем сотрудничества между Секретариатом и государствами-членами.

367. Делегация Уганды подчеркнула полную поддержку заявлению Алжира от имени Африканской группы и пожелала сделать краткое дополнительное заявление. Несколько делегаций говорили о важной роли интеллектуальной собственности в социально-экономическом развитии общества, которую трудно переоценить. Однако, содействие развитию и охране прав интеллектуальной собственности не является конечной целью – скорее, это средство оказания помощи политике государств-членов, включая цели развития. Среди вопросов, изложенных в документе A/37/6, указано, что инициатива Генерального директора в связи Повесткой дня ВОИС в области патентов ставит целью подготовить «надежную ориентацию для будущей эволюции международной патентной системы», а также, что «международная патентная система должна быть еще более ориентированной на потребителя, доступной и обеспечивать надлежащее равновесие между правами изобретателей и интересами общества, учитывая при этом последствия для развивающегося мира. Делегация полностью поддерживает такой подход и благодарит Генерального директора за такое видение. Однако, на данном этапе не вполне ясно, каким образом эти цели будут достигнуты. Затем делегация заявила, что конечной целью этого процесса должна явиться дальнейшая гармонизация и рационализация материальных норм патентного права и соответствующих процедур в целях достижения большей правовой определенности при одновременной рационализации и упрощении практики и процедур. Однако, пока еще только предстоит подготовить исследование по влиянию предлагаемых патентных реформ на развивающиеся

страны, что явится руководством для проведения неофициальных обсуждений. Делегация пожелала присоединить свой голос к голосу других развивающихся стран, выступавших ранее, подчеркнув необходимость гибкой системы, учитывающей различные уровни развития государств-членов и в особенности применительно к развивающимся странам.

368. Делегация Украины заявила о полной поддержке инициатив ВОИС с целью определения дальнейших шагов по совершенствованию международной патентной системы с учетом международных процессов экономической и торговой глобализации. Патентные системы государств-членов Парижского союза нельзя развивать без учета процессов, происходящих на международном уровне в связи с политическими, экономическими и социальными аспектами деятельности каждого отдельного государства. Гармонизация национальных законов и практики, а также использование общих норм и эффективной обработки материалов заявки на основе использования общих или взаимно совместимых систем или баз данных упростит решение проблем и сделает систему более легкой для использования заявителями. По мнению делегации, продолжение такой работы по международной гармонизации будет способствовать дальнейшему совершенствованию международной патентной системы. Необходимо найти ответы на вопросы в связи с охраной прав и должны быть предприняты попытки найти объединенные подходы к решению проблем аннулирования недействительных патентов в различных странах. Делегация указала, что поскольку украинская патентная система находится еще в «детском возрасте», перед Украиной в настоящий момент стоят как раз эти проблемы. Делегация заявила, что она делает все возможное, чтобы украинские эксперты играли активную роль во всех мероприятиях, предложенных ВОИС в целях совершенствования международной патентной системы.

369. Генеральный директор принял к сведению очень интересные обсуждения и приветствовал высказанные комментарии и мнения. Он поблагодарил за открытый и ясный диалог, который и являлся целью этого пункта повестки дня. Он заявил, что этот пункт повестки дня предполагал инициировать обсуждения, отметив, что международная патентная система уже находится в процессе эволюции. Включение этого пункта в повестку дня не означает, что решение должно быть принято уже сегодня, скорее, Повестка дня ВОИС в области патентов указывает на происходящий процесс, который предоставит международному сообществу интеллектуальной собственности и ВОИС некоторые рекомендации по совершенствованию международной патентной системы. Генеральный директор сослался на пункт 2 документа А/37/6, где сказано, что цель состоит в подготовке «соответствующей ориентации для будущей эволюции международной патентной системы, обеспечивая при этом, чтобы работа Международного бюро и государств-членов по сотрудничеству с этой Организацией направлена на достижение общей цели». Другим ключевым элементом является достижение «равновесия между правами изобретателей и интересами общества, учитывая при этом последствия для развивающегося мира». Далее, Генеральный директор напомнил, что участие развивающихся стран в ВОИС уже обеспечено и будет обеспечено в будущем. никоим образом в намерения любого процесса в ВОИС не входит исключение какой-либо группы.

370. По вопросам политики, которые были подняты в связи с очень щепетильными и ключевыми областями, какими в частности является общественное здравоохранение, Генеральный директор отметил, что в Секретариате были созданы координационные центры для решения этих проблем.

371. В отношении исследования о влиянии патентной системы на развивающиеся страны Генеральный директор подтвердил свое обязательство подготовить такое исследование. Он напомнил, что это исследование должно быть подготовлено на основе комментариев, полученных от государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций и заинтересованных отдельных лиц. Секретариат будет приветствовать дальнейшие комментарии от различных партнеров, которые будут приняты во внимание при

подготовке исследования. Генеральный директор напомнил, что до настоящего момента комментарии получены от 26 стран, трех межправительственных организаций, 17 неправительственных организаций и девяти отдельных лиц. Он призвал правительства, которые еще не представили свои комментарии и мнения, помочь в проведении такого исследования. Он также предложил, если это соответствует пожеланиям государств-членов, чтобы Международное бюро провело консультации с некоторыми заинтересованными правительствами и региональными группами, насколько этому позволят бюджетные ограничения.

372. В отношении мандата ВОИС Генеральный директор заявил, что намерение Международного бюро не выходит за рамки интеллектуальной собственности или политических последствий, возникающих в этом контексте, о чем говорили многие делегации.

373. Далее, Генеральный директор заявил, что часть этого процесса предназначена для сбора элементов «путеводителя», устанавливающего направление на будущее. Ситуация развивается не только в рамках ВОИС, но и в других форумах. Он отметил, что многие партнеры обсуждают эволюцию международной патентной системы и как государства-члены, так и рыночные сектора заинтересованы в этой эволюции и в роли, которую в этом контексте может играть ВОИС. Поднятые вопросы не требуют незамедлительных ответов, но все партнеры могут оказать помощь в формулировании «путеводителя» и указать, каким образом они представляют в будущем действия ВОИС. Генеральный директор призвал все присутствующие делегации оказать помощь ВОИС в этом процессе и повести Организацию в правильном направлении. Прежде всего, этот вопрос должен быть сохранен в повестке дня ВОИС и должен стать объектом открытых и свободных обсуждений между 179 государствами-членами. Он поблагодарил все делегации за очень открытый диалог и пообещал, что в будущем обсуждения продолжатся как на официальном, так и на неофициальном уровнях.

374. Председатель поблагодарил Генерального директора за выступление и завершил обсуждения, заявив, что этот важный вопрос должен оставаться в повестке дня на будущее.

375. Генеральная Ассамблея ВОИС, Ассамблея Парижского союза и Ассамблея Союза РСТ приняли к сведению содержание документа A/37/6 и решили, что вопрос о Повестке дня ВОИС в области патентов останется в повестке дня обсуждений на следующей сессии Ассамблей в 2003 г.

ПУНКТ 13 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

НАЗВАНИЯ ДОМЕНОВ В ИНТЕРНЕТЕ

376. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/28/7).

ПУНКТ 14 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТУСА КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА (КОМИТЕТОВ) ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ

377. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/28/7).

ПУНКТ 15 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА ВОИС ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ (ДАП)

378. См. отчет о первой сессии Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву (документ WCT/A/1/2).

ПУНКТ 16 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА ВОИС ПО ИСПОЛНЕНИЯМ
И ФОНОГРАММАМ (ДИФ)

379. См. отчет о первой сессии Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (документ WPPT/A/1/2).

ПУНКТ 17 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАДРИДСКОГО СОЮЗА

380. См. отчет о сессии Ассамблеи Мадридского союза (документ MM/A/34/2).

ПУНКТ 18 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА РСТ

381. См. отчет о сессии Ассамблеи Союза РСТ (документ RST/A/31/10).

ПУНКТ 19 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БУДАПЕШТСКОГО СОЮЗА

382. См. отчет о сессии Ассамблеи Будапештского союза (документ BP/A/18/2).

ПУНКТ 20 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРОЕКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС,
КОНФЕРЕНЦИИ ВОИС, АССАМБЛЕИ ПАРИЖСКОГО СОЮЗА И АССАМБЛЕИ
БЕРНСКОГО СОЮЗА, КОТОРЫЕ СОСТОЯТСЯ В 2003 Г.

383. Обсуждения проходили на основе документа A/37/7.

384. Координационный комитет ВОИС принял Приложения I и II, Исполнительный комитет Парижского союза принял Приложение III и Исполнительный комитет Бернского союза принял Приложение IV документа А/37/7.

ПУНКТ 21 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОДОБРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

385. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/48/3).

ПУНКТ 22 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

386. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/48/3).

ПУНКТ 23 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТОВ

387. Настоящий Общий отчет единодушно принимается Ассамблеями и другими соответствующими органами государств-членов ВОИС 1 октября 2002 г.

388. Каждая из 18 Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС единодушно приняли отдельный отчет о своей сессии на отдельных заседаниях Ассамблей и других соответствующих органов государств-членов 1 октября 2002 г.

ПУНКТ 24 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

389. Делегация Соединенных Штатов Америки, выступая также от имени Группы В и Группы стран Центральной Европы и Балтии, поблагодарила Председателя и других должностных лиц за руководство заседаниями и разъяснение различных мнений всем делегациям. Делегация поблагодарила Генерального директора за его ведущую роль, Секретариат за его профессиональную, доброжелательную и добросовестную помощь и наконец, что не менее важно, устных переводчиков за их красноречие и неизменное терпение.

390. Делегация Беларуси, выступая от имени стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, поблагодарила за большую работу Секретариат, который работал день и ночь, и в

частности поблагодарил лично Генерального директора д-ра Камила Идриса, который присутствовал почти на всех заседаниях и который играл важную роль при обсуждении, обеспечив достижение компромиссных решений. Делегация также поблагодарила Председателя Генеральной Ассамблеи, посла Франции, за превосходную работу, выполненную им в качестве Председателя.

391. Делегация Барбадоса, выступая от имени стран ГРУЛАК, поблагодарила Председателя за его трудную работу и поздравила Генерального директора и его сотрудников, особенно устных переводчиков, с успешным завершением этой серии заседаний. В более личном плане делегация заявила, что по ее мнению работа в качестве координатора ГРУЛАК в течение Ассамблей требовала большого напряжения, но приносила большое удовлетворение, и представитель Барбадоса выразил свою личную благодарность коллегам и Секретариату, возглавляемому Генеральным директором, за все их содействие и сотрудничество, заверив их в своей неизменной поддержке и благодарности. Делегация Барбадоса заявила, что она надеется на продолжение своего активного участия в деятельности ВОИС в течение предстоящего года.

392. Делегация Китая поздравила всех делегатов с большим успехом работы Ассамблей. Этот успех следует объяснить прежде всего умелым руководством Генерального директора д-ра Камила Идриса, во-вторых, блестящей подготовкой Секретариатом всей документации и, в-третьих, активным участием и сотрудничеством государств-членов. Кроме того, делегация хотела бы выразить свою особую благодарность Председателю Ассамблеи за координацию и руководство. Делегация также хотела бы поблагодарить устных переводчиков за их работу. Серия решений, принятых на Ассамблеях, свидетельствует о том, что ВОИС достигла существенного прогресса в области охраны интеллектуальной собственности. Делегация полагает, что под руководством д-ра Идриса роль ВОИС еще более укрепитя и что система охраны ИС получит дальнейшее развитие. Глава китайской делегации сообщил о том, что правительство Китая приняло предложение ВОИС и проведет Встречу в верхах ВОИС по интеллектуальной собственности с 24-26 апреля 2003 г. Это сообщение уже получило целый ряд откликов и вызвало интерес у многих стран. Делегация приветствовала активное участие государств-членов и полагала, что Встреча в верхах пройдет с успехом и мировая система интеллектуальной собственности продолжит свое развитие.

393. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, заявила, что на 37-й серии заседаний государств-членов ВОИС имела место исключительно полезная дискуссия, которая привела к некоторым важным для Организации решениям. Мы можем напомнить хотя бы о нескольких из них. Было например, приятно констатировать единодушную и всеобщую поддержку предложения об избрании д-ра Камила Идриса Генеральным директором на второй срок. В этой связи делегация намерена активно участвовать в специальной сессии Генеральной Ассамблеи с целью официального подтверждения этого переизбрания. Полнобюджетно были решены вопросы, касающиеся состава Комитета по программе и бюджету. Генеральная Ассамблея одобрила строительство нового административного здания с целью расширения помещения ВОИС, а также строительство конференц-зала. После завершения строительства ВОИС сможет собрать весь свой персонал в объединенном комплексе зданий, обеспечив благодаря этому реальную экономию в расходах на аренду. В решениях о допуске в качестве наблюдателей было отражено беспокойство государств-членов. В первой половине 2003 г. пройдут неофициальные дискуссии для решения оставшихся проблем, касающихся аудиовизуальных исполнений. Делегация приняла к сведению продолжение дискуссий по повестке дня в целях развития международной патентной системы и отметила создание единого комитета, главной целью которого будет выполнение роли консультативного органа в рамках Организации для облегчения дискуссии, обмена опытом по проблемам охраны и защиты, актуальных для всех государств-членов как развивающихся, так и развитых. Делегация заявила, что успех в достижении удовлетворительных результатов во многом объясняется неустанными усилиями и даром убеждения Председателя, который сумел убедить

все стороны в преимуществах консенсуса. Азиатская группа выразила свою глубокую признательность Председателю за его усилия по координации и его умелое руководство. Группа поблагодарила Генерального директора за его динамичное руководство, управление Организацией и за его видение Организации, за программу и мероприятия по осуществлению этого видения и за то, что интересы развивающихся стран остались важным компонентом программы деятельности ВОИС. И наконец, Азиатская группа поблагодарила Секретариат ВОИС за умение и неиссякаемые усилия и поздравила его с подготовкой прекрасной документации.

394. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы поблагодарила Председателя за отличное выполнение им своей работы. Делегация поблагодарила также Секретариат и Генерального директора д-ра Камила Идриса за их бесценную помощь. Африканская группа приветствовала единодушную поддержку усилий д-ра Идриса по выполнению программ Организации. Работа была исключительно успешной и делегация дала высокую оценку дипломатическому таланту и умению, с которым Генеральный директор проводил и руководил дискуссиями.

395. Председатель Ассамблеи сделал следующее заявление:

«Мы завершаем работу 37-й сессии Ассамблей государств-членов ВОИС, важный момент в жизни Организации, когда мы обсуждаем, взвешиваем и формируем проект и готовим необходимый импульс для нашей будущей работы.

Урожай был хорош и наши закрома полны. Теперь все без исключения должны воспользоваться успехами, изучая отчеты об исполнении бюджета на двухлетний период 2000-2001 гг. и нынешний двухлетний период.

Каждая делегация представила подробные и конструктивные замечания, предложения и идеи о дальнейшем обогащении интеллектуальной собственности на мировом уровне. Мы приняли важное решение для будущего Организации, предусмотрев для нее новые помещения и новый конференц-зал. Я благодарю те делегации, которые, хотя и имели определенные оговорки в отношении некоторых частей программы, все же не заблокировали достижение консенсуса. Мы провели организационную реформу, создали новый консультативный комитет по защите прав, приветствовали новые международные организации и определили принципы для новых кандидатов – неправительственных организаций, обновили инициативу о повестке дня ВОИС в области патентов и вновь приняли решение изучить вопрос о том, созрели ли условия для возобновления консультаций относительно Дипломатической конференции по аудиовизуальным правам, которая была бы успешной и привела к достижению консенсуса. По инициативе Дании, которая выступила от имени многих стран, мы решили содействовать участию коренных общин в нашей работе и добились успехов в вопросе об охране названий доменов в Интернете.

Мы заслушали весьма важное сообщение делегации Китая, которая сообщила о намерении своей страны провести в апреле 2003 г. Всемирную встречу в верхах по интеллектуальной собственности. Мы благодарим Китай за эту инициативу и надеемся на встречу в Пекине по этому превосходительному случаю.

Мы проделали хорошую работу и я хотел бы искренне поблагодарить каждого из вас, упомянув особо о региональных координаторах, которые решительно защищали и подкрепляли точки зрения своих групп. Я хотел бы также поблагодарить Председателей и заместителей Председателей Союзов, органов ВОИС и Координационного комитета, которые также проделали превосходную работу. Я благодарю каждого из членов

Секретариата за их профессионализм и энтузиазм, с которым они выполняли свою работу. Следует также поблагодарить наших устных переводчиков, которые облегчали нашу работу и напоминали нам о том, что языковое многообразие – это суть нашего мира.

И наконец, я не забыл об очень важном принятом нами решении относительно переизбрания консенсусом нашего Генерального директора и я хотел бы, дамы и господа, присоединиться к той единодушной оценке, которую дали наши Ассамблеи д-ру Камилу Идрису. Высказанные в его адрес слова восхищения соизмеримы с той самоотдачей, с какой он выполняет свою миссию. Он создал в ВОИС уникальный климат доверия, ему до всего есть дело и он тратит всю свою энергию, и только господь знает, сколько у него энергии, на общее дело, для достижения совместных взаимных выгод и постоянного обогащения интеллектуальной собственности в интересах всех. Открывая для нас новые области размышлений и действий, в частности благодаря признанию и развитию традиционных знаний или генетических ресурсов, он позволяет нам разделить с ним его новаторское видение. Мы искренне благодарим его и просим его продолжить свою полезную работу.

Дамы и господа! Инструменты охраны интеллектуальной собственности, которые в 18-м и 19-м веке действовали лишь в странах с высокой степенью индустриализации, постепенно распространились на остальную часть мира. Это является примером успешной формы глобализации усилий, которые мы должны продолжить, прилагая активные усилия в интересах развивающихся стран. Я, например, имею в виду доступ к медицинским лекарствам для наименее обеспеченных слоев населения. Мы должны и впредь оценивать и эффективно использовать все ресурсы человечества. Мы должны выполнить весьма деликатную, но интересную задачу создания новых инструментов интеллектуальной собственности в интересах устойчивого развития. Я вполне уверен в том, что ВОИС является самым подходящим местом для подобного рода инициатив.

В заключение, позвольте мне, дамы и господа, дорогие друзья, процитировать лауреата Нобелевской премии г-жу Ригаберту Меншу из Гватемалы, сказавшую: «культурное разнообразие – это зеркальное отражение природного разнообразия», а также по этой же теме Президента Республики Франции, заявившего на Всемирной встрече в верхах по устойчивому развитию, что «контролируемая глобализация с человеческим лицом невозможна без уважения разнообразия культур и языков. Диалог культур необходим для обеспечения мира, поскольку никто не обладает исключительным решением комплексных проблем, с которыми мы сталкиваемся». Именно поэтому мы должны трудиться для достижения прогресса, обмениваясь нашим опытом и видением. Именно это, по моему мнению, мы делали здесь и я хотел бы от всей души поблагодарить вас за это.

Я объявляю 37-ю серию заседаний Ассамблей закрытой».

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ ВЫСТУПЛЕНИЙ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ, РЕГИОНАЛЬНЫХ ГРУПП И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(Цифры указывают номера пунктов в настоящем документе)

Делегации государств:

Албания: 52; Алжир: 24¹, 141¹, 158, 249¹, 267¹, 305¹, 311, 342¹, 343¹, 394¹; Ангола: 90, 186; Антигуа и Барбуда: 81, 162; Аргентина: 360, 361, 362; Армения: 131, 187; Австралия: 188, 250, 266; Австрия: 58, 189; Азербайджан: 40; Бахрейн: 269; Бангладеш: 66, 171; Барбадос: 36², 144², 190, 248², 286, 300², 322², 323², 324², 325², 391²; Беларусь: 29³, 191, 390³; Бельгия: 95; Бенин: 49, 148⁴; Бутан: 71, 192; Боливия: 104, 277, 284; Бразилия: 101, 299, 306, 351, 352, 353; Болгария: 51; Буркина-Фасо: 106; Бурунди: 119; Камерун: 113, 193; Канада: 94⁵, 194, 264, 348, 349; Центральноафриканская Республика: 127, 195; Чад: 116; Китай: 27, 140, 358, 359, 392; Колумбия: 87, 180; Конго: 108; Коста-Рика: 44, 178; Кот-д'Ивуар: 110; Хорватия: 230; Куба: 69, 196, 350; Чешская Республика: 197; Корейская Народно-Демократическая Республика: 105, 199, 366; Демократическая Республика Конго: 72, 182; Дания: 198, 245⁶, 273, 287, 326⁷; Доминиканская Республика: 59; Эквадор: 128, 254; Египет: 46, 152, 354, 355, 356, 357; Сальвадор: 99; Экваториальная Гвинея: 130; Эфиопия: 129, 151; Финляндия: 61, 200; Франция: 25, 168, 308, 347; Гамбия: 118; Грузия: 50, 231; Германия: 53, 201; Гана: 202; Гренада: 115; Гватемала: 100; Гвинея: 97; Гвинея-Биссау: 121, 203; Гаити: 123, 169; Гондурас: 80, 170, 278; Венгрия: 54, 204; Исландия: 205; Индия: 33⁸, 34, 142⁸, 149, 334⁸, 335⁸, 336⁸, 337⁸, 338, 339, 340, 393⁸; Иран (Исламская Республика): 37, 164; Ирландия: 206; Израиль: 68; Италия: 26, 207; Ямайка: 76, 163; Япония: 125, 208, 271, 341; Иордания: 70; Казахстан: 38; Кения: 57, 156, 272; Кыргызстан: 63, 183; Латвия: 28⁹, 145⁹, 247⁹; Ливан: 78; Лесото: 154; Либерия: 107, 184; Люксембург: 84; Мадагаскар: 77, 172; Малайзия: 253; Малави: 209; Мали: 98, 210; Мальта: 64, 173, 265; Мавритания: 74; Маврикий: 92; Мексика: 62, 150, 255, 280, 296, 304; Марокко: 47, 165, 285, 313; Мозамбик: 124, 211; Намибия: 96; Непал: 31¹⁰, 147¹⁰, 181; Нидерланды: 82; Новая Зеландия: 212; Нигер: 103, 213; Нигерия: 79, 185; Норвегия: 30, 214; Оман: 122; Пакистан: 60, 176; Панама: 83, 279; Перу: 276, 365; Филиппины: 109, 161, 275; Польша: 215; Португалия: 114, 216; Республика Корея: 155, 364; Республика Молдова: 179, 297; Румыния: 45, 167; Российская Федерация: 39, 217; Саудовская Аравия: 93; Сенегал: 91; Сьерра-Леоне: 120; Сингапур: 126, 146¹², 153; Словакия: 218; Южная Африка: 67, 157, 268, 344, 345; Испания: 219; Шри-Ланка: 42, 220; Судан: 43¹¹, 166; Суринам: 221; Свазиленд: 75; Швеция: 89, 222; Швейцария: 223, 346; Таджикистан: 73, 174; Таиланд: 55¹²; бывшая югославская

¹ От имени Африканской группы

² От имени стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)

³ От имени стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы

⁴ От имени Группы наименее развитых стран (НРС)

⁵ От имени Австралии, Бельгии, Канады, Дании, Греции, Японии, Люксембурга, Монако, Новой Зеландии, Португалии, Испании, Швейцарии и Соединенного Королевства

⁶ От имени Европейского сообщества, плюс Норвегия и Швейцария

⁷ От имени Европейского сообщества

⁸ От имени Азиатской группы

⁹ От имени Группы стран Центральной Европы и Балтии

¹⁰ От имени государств-членов Южно-Азиатской ассоциации регионального сотрудничества (ЮААРС)

¹¹ От имени Организации исламская конференция

¹² От имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН)

Республика Македония: 65, 224; Того: 86; Тринидад и Тобаго: 41, 160; Тунис: 32, 225; Туркменистан: 117; Уганда: 367; Украина: 23, 368; Соединенное Королевство: 251¹³, 260; Объединенная Республика Танзания: 112, 175; Соединенные Штаты Америки: 88¹⁴, 143¹⁴, 226, 256, 259, 270, 283, 307, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 389^{14 9}; Уругвай: 227, 261; Венесуэла: 56, 159, 252, 281, 363; Вьетнам: 111, 228; Йемен: 35¹⁵, 229; Югославия: 48, 177; Замбия: 102; Зимбабве: 85.

Международные межправительственные организации: МОФ: 234; ЕС: 235; АРОПС: 132, 233; АОИС: 232.

Международные неправительственные организации: ВАМСП: 236.

[Конец Приложения и документа]

¹³ От имени Канады, Гватемалы, Испании и Соединенных Штатов Америки

¹⁴ От имени Группы В

¹⁵ От имени Арабских стран